EDICION DE CINCO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.10 — N.o 16.139

El Catedrático del DELITO

RELATO POLICIAL

por Renán Valdés



A TRAVES DE LA ventana del bar, la madrugada comenzaba tímidamente a bosquejar sus primeras pinceladas de claridad. Ya a esa hora el alcohol no escaba en las botellas, sino que se agitaba en los cerebros y vociferaba en las gargantas, poniendo una nota de escandalosa euforia en el local. En un rincón, dos hombres conversaban en voz baja:

—Decididamente tú eres un atolondrado, Fernando —dijo Claudio Sagrel con tono acusador—. Estás destinado al fracaso en cada operación que realices. Los ladrones modernos debemos planear todos los detalles cuidadosamente, desde el primero hasta el último, antes de iniciar un "trabajo".

—¿Qué quieres decirme con eso de atolondrado?

—Simplemente que considero atolondrado al hombre que roba cien mil pesos el día 11 de diciembre, cuando podría encontrar un millón en el mismo lugar si esperara el 15 de diciembre.

—No le veo la gracia...

—Así será —explicó Claudio, más conocido en las obscuras esferas del hampa con el apodo del "catedrático del delito"—, pero el individuo que obra primero y piensa después merece ser secado en la cárcel.

—¡Bah!... —dijo Fernando—. Prefiero arriesgarme a eso antes que volverme tan excesivamente prudente que me quede en el pensar. Jamás he escuchado que un hombre lleno de dudas haya asaltado a un pagador o violado una caja fuerte.

—Seguramente, no lo has oído decir, porque jamás se habla de ello. Los delincuentes rara vez confiamos nuestras inquietudes, nuestros temores, los ocultamos basados en una absurda vanidad, en un estúpido orgullo profesional. Pero yo considero que el deber de todo buen delincuente es pensar detenidamente, preverlo todo, saber todo lo que es necesario saber y tener siempre a mano una buena coartada. Sólo entonces, cuando se está seguro de que no se ha olvidado ningún detalle, proceder.

—Es posible —cortó Fernando—, pero con tanto estudio queda demasiado intervalo entre un "trabajo" y otro. Hasta puede que mientras tú piensas y calculas el panorama, yo tranquilamente me adelanto a violar la caja de hierro.

Claudio lo miró compasivamente por entre las rendijas de sus párpados y respondió:

—Eso prueba que tú simplemente usas la cabeza nada más que para ponerte el sombrero. Yo siempre he tenido el buen sentido de no despilfarrar todos mis centavos durante los días de holgura, para poder luego preparar mis planes sin prisa. Y es así como...

—Sí ya sé, lo de siempre, tus vastos conocimientos —interrumpió Fernando con una visible molestia acampada en su anguloso rostro—, pero ahora lo que hace falta no son palabras, sino un golpe que traiga dinero.

—Lo que tú necesitas es algo más que dinero —observó Claudio.

—¿Qué?... —preguntó su interlocutor, frunciendo las cejas.

—Un poco de paciencia. Y para otra vez ahorrar más, usando el sentido común, comprendiendo que a pesar de todo, el dinero nos cuesta más que a muchos... Resulta increíble, pero cualquier empleado, por modesto que sea, se gana la vida con menos riesgos que nosotros.

—Y bien, entonces si tienes esos escrúpulos, búscate una ocupación en una tienda, detrás de un mostrador, vegetando años de años sin poder jamás salir del paso, esperando con anhelos una gratificación o un reajuste para comprarte un miserable terno...

—¡Ojalá pudiera hacerlo! —balbuceó Claudio con un tono de amarga desesperanza en la voz—. Si no fuera por mis antecedentes manchados que me obligan a seguir en la brecha, siempre en lo mismo.

—¡Tonterías!, exclamó Fernando. Hace días que te noto extraño. Me parece que lo que tú quieres es deshacer nuestra sociedad, estoy seguro que fuiste tú quien asaltó el Banco Nacional de la Industria y no me has querido dar participación. Y por último, y, eso es lo más grave, sé que has estado hablando más de la cuenta con Alfredo, "El Parola".

—¿Y qué hay con eso?

—Sencillamente que estás buscando la manera de dejarme a un lado y asociarte con Alfredo. Sabemos en el ambiente que ese tipo hace cualquier cosa por un par de copas. Además, como es ignorante y no sabe de números resulta un socio muy conveniente.

—Admirables tus deducciones —declaró Claudio—. Si insistes en ellas te confesaré que no tenía esa intención, pero me has dado una buena idea...

Habían sostenido toda esta conversación en un local nocturno de la calle Bandera, en medio del bullicio provocado por unos cuantos clientes más trasnochados que un farol de esquina. Cuando concluyeron, Claudio se acercó a otra mesa rodeada de individuos, y llamó a Alfredo, "El Parola" con un simple gesto. Este se aproximó, y el hecho de que entre ellos no mediaran palabras, confirmó las sospechas de Fernando.

Pasaron algunas horas, y la calle comenzó a colorear sus aceras ruborosas al beso dorado del sol. Fernando se hallaba aún en el bar, sentado solo frente a una mesa, con el rostro arrugado, como si hubiese dormido toda la noche con sus pensamientos puestos, cuando Alfredo volvió al local. Se saludaron con recelosa cordialidad. Cuando Alfredo no estaba bebido disminuía un tanto su vehemencia parlachina, mostrándose inusitadamente parco en las palabras. Sin embargo, bastaban unas pocas copas para desatarle la lengua. Fernando lo invitó a su mesa. Alfredo no pronunció una palabra hasta que vació la primera copa. Hecho esto, dijo:

—Lamento no poder retribuirte esta atención, pero la verdad es que ando muy mal de fondos, estoy prácticamente "pelado", pero ya pasado mañana se me arreglará el naipe. Tengo un buen negocito en perspectiva, que me va a dar un montón de billetes...

—Me alegro, Alfredo... Me alegro... —dijo Fernando, que lo escuchaba atento, como el perro de la Victor.

Comprendió que, a partir desde ese momento, todo estribaba en ser muy cuidadoso, dejando que el hombre hablara solo.

—Me alegro —repitió Fernando—. Entonces, cuando hayas obtenido éxito en tu faena, te tocará convidar a tí. Pero hoy es un día aparte; un día de vida, y podemos echar otro trago.

Con esto último trataba de anular toda desconfianza, creando un ambiente de aparente camaradería, pues, la verdad que, a pesar de haberse visto dos o tres veces, simpatizaban como si fueran viejos amigos.

Ese trago concluyó por enturbiar las ideas de Alfredo, que se sentía como una botella de agua gaseosa, reprimiendo difícilmente su efervescencia verbal. Nuevamente hizo otra alusión al "trabajo" próximo.

—Supongo que Claudio lo ha preparado, ¿verdad? —susurró Fernando—. Claudio es un gran hombre. Inteligente y hábil como pocos.

—Ab... solutamente hábil —murmuró Alfredo, haciendo tropezar cada una de sus palabras—. Es todo un catedrático del delito. Piensa en todo. Hasta en los más mínimos detalles. Imagínate que hasta se ha preocupado de la ropa que debemos llevar ese día. Quiere que yo venga de traje gris... Según sus deducciones, el tiempo también nos va a ayudar... puede haber neblina, condensación, evaporación... y otras cosas más que dijo, así por el estilo. Y nosotros de trajes grises... ¿Te das cuenta qué... qué previsor? Seremos menos visibles... ¡Es un gran hombre!

—Efectivamente, tienes toda la razón. Es lamentable haber roto con él —dijo Fernando—. Pero la culpa es mía, soy muy precipitado en mis cosas; en fin, de todos modos te deseo suerte.

—Gracias, compañero —murmuró Alfredo, riéndose en puntillas—. No vayas a faltar aquí la noche de pasado mañana, pues me tocará convidarte a mí, y hasta te puedo pasar algo del botín, para que salgas de apuros.

En la noche prefijada, Fernando estaba vigilando el lugar en que se reunirían los dos compinches. Bajo un cielo pecoso de estrellas, esperaba resignado, como una estatua, mirando atentamente hacia la esquina de la Iglesia de los Carmelitos, en Avenida Independencia. Confiaba en que no le costaría trabajo seguirlos. Dos hombres difícilmente se pierden en la sombra. Alfredo había hablado de trajes grises. Y, efectivamente, observó cuando llegaron que ambos vestían de ese color. Y sus sombreros eran de fieltro claro. Cuando se pusieron en marcha, los siguió de cerca. Lo favorecía su pequeña estatura. Podía decirse de él que era un hombre tan reducido, que le sobraba pellejo. Sólo después que hubieron cruzado el puente del río Mapocho, acercándose a la Estación, comprendió que Alfredo no le había dado informes falsos la otra noche. Desde allí, sin duda, tomarían el tren hacia La Calera.

Así fue. Una vez que se ubicaron en uno de los carros, Fernando comprendió que por espacio de más de una hora podía abandonar su vigilancia.

Al llegar a la estación anterior a La Calera, se asomó por la ventanilla, y tuvo que reconocer que Claudio era un hombre bastante observador. Había previsto la probabilidad de una neblina, y, en efecto, una niebla gris se hería contra el filo de los cerros, y se desangraba sobre los campos, mientras las ramas de los árboles se agitaban con el bostezo del viento.

Pocos minutos después, el tren detenía un poco su marcha, para enfrentar una senda más torcida que cuerno de cabra. Sin duda, Claudio había previsto este detalle, comprendiendo que se trataba de una magnífica oportunidad para que pudieran descender, inadvertidamente, una pareja de ladrones.

De esta manera, fueron tres los hombres que aprovecharon la disminución de velocidad para hacerse humo en medio del caserío chato que se acurrucaba en el regazo de la noche.

Fernando, indudablemente que a través de las infidentes palabras de Alfredo, conocía muchos detalles respecto al asunto. La fábrica de cemento trabajaba durante todo el día en tres turnos. Los primeros pagos tendrían lugar aquella noche a las veinticuatro horas. De modo que se abriría la caja, lógicamente, poco antes, y era este breve lapso, el que esperaban aprovechar al máximo Claudio Sagrel y Alfredo, "el Parola".

En lo que se refiere a Fernando, tenía la intención de "ganar a río revuelto", gracias a su experiencia profesional había descubierto que una buena cachiporra era tan eficaz como los planes premeditados.

El edificio de la industria se dibujaba imponente, mientras se escuchaba desde lejos el ronronear de sus motores como gatos satisfechos. Fernando se mantuvo cerca de los dos compinches, que se ampararon bajo la sombra de un sauce que era un aguacero de verdor. Por lo visto iban a esperar el momento propicio. Al cabo de una hora sus dos rivales salieron cautelosamente de su escondite, aproximándose a las oficinas. En una de ellas, cuya luz resultaba difusa en medio de la neblina, se divisaban tres hombres. Vio cuando Claudio y Alfredo abrían repentinamente la puerta de un violento empujón y apuntaban a aquéllos con sus revólveres. Esperó, luego, hasta el momento en que advirtió que uno de los hombres de la oficina abría la caja fuerte y le entregaba a Claudio varios paquetes. Entonces, Fernando sigilosamente se aproximó a la puerta y se ocultó fuera, tras de la hoja. Por momentos lo sobresaltó el tic nervioso de un gorrión quebrando la inercia de una rama. Oyó cuando Claudio decía con voz desfigurada, por elemental cautela:

—Sal fuera y echa un vistazo, por si hay peligro.

Fernando emitió una silenciosa risa en clave de fa. Aquello significaba meterse en la boca del lobo. Escuchó los pasos de Alfredo, y oprimió el mango de la cachiporra. Cruzó el umbral y dio dos pasos antes de caer bajo el violento golpe propinado certeramente. Luego regresó a su puesto. Ahora le iba a tocar el turno a Claudio. Al cabo de unos segundos, en efecto, salió éste. Nuevamente el arma surcó el aire con rapidez, abatiéndolo como fulminado. Fernando descubrió que llevaba una pequeña valija; la abrió y sacó los paquetes de billetes que contenía. Los distribuyó debajo de la camisa. Nada de valijas. Quería salir del pueblo sin bultos comprometedores. Todo esto tuvo lugar en el término de breves segundos. Su acto final fue controlar la hora en su reloj. Las veinticuatro menos veinte. Se alejó rápidamente, recordando que Alfredo le había dicho que el tren de regreso partiría a las veinticuatro y un minuto.

Al abandonar el teatro de los hechos, Fernando tuvo la sensación de que por primera vez había realizado por sí solo un "trabajo" grande.

Llegó a la Estación por el mismo camino polvoriento y desnudo que ceñía como una cincha las colinas. Ya estaba carraspeando y escupiendo chispas una vieja locomotora próxima a partir. Se deslizó en un asiento perdido en un oscuro rincón del último coche. Había ya varios pasajeros más en aquel tren de la medianoche, lo cual indudablemente le convenía mucho, ya que no resultaba un pasajero solitario y más o menos sopechoso o susceptible de atraer la atención. Sin embargo, no dejó de sentir un leve temor cuando se acercó el Inspector de Ferrocarriles a pedirle el boleto. Generalmente estos tipos son, para un ladrón, un trago amargo. Cuando el Inspector se alejó, luciendo sus enhiestos bigotes de cuarto para las 3, respiró suavemente.

—Esta vez —pensó—, creo que me he salvado.

Pero se equivocaba. En Mapocho, cuando se preparaba a descender del coche, le cortaron el paso dos macizos individuos. Involuntariamente dio un paso atrás. A sus espaldas se hallaban aquel Inspector que lo había hecho estremecer. Fernando comprendió que todo no marchaba bien como suponía. A partir de ese momento la libertad comenzaba a deslizársele de entre los dedos. Se dominó y quiso seguir su camino.

—Un momento. Queremos hablar con usted. Somos de Investigaciones —dijo uno de los agentes, exhibiendo la característica placa del servicio.

Fernando sintió que la vista se le nublaba, mientras el corazón le saltaba como un inquieto pájaro entre la jaula de las costillas, cuando lo registraron, hallando de inmediato entre sus ropas la cachiporra.

—Andabas bien prevenido —comentó el detective, metiendo la mano debajo de la camisa de Fernando, al ver que abultaba.

—Curiosa manera de llevar el dinero —concluyó triunfante, sacando los paquetes de billetes—. Bien amigo, vamos a tener que dar un paseo juntos. Vamos andando...

Durante el corto viaje hasta el gris edificio de Investigaciones agujereado de ventanas, lo que más intrigaba a Fernando era la razón de su detención. Sin embargo, consideró que el enigma se iba a esclarecer más fácilmente cuando, después de ser despojado de sus pertenencias particulares en la Sala de Guardia, divisó a Claudio encerrado en una celda contigua a la suya. Cuando el detective se alejó, escuchó un tenue susurro de su vecino:

—De modo que echaste a perder el negocio, ¿no? —murmuró Claudio.

—No tengo nada que hablar contigo —dijo Fernando—. Lo que hice es asunto mío. ¿Y Alfredo no está aquí también?

—Al parecer tiene la cabeza más dura que yo. Felizmente escapó.

—Lo que desearía saber es cómo me han pescado.

—Claudio lo miró con una sonrisa irónica. Finalmente habló:

—Te pescaron porque te falta cerebro. Eres un pobre hombre. Cuando nos golpeaste, huyendo con el dinero, arruinaste tu propia oportunidad. Debías haberme revisado los bolsillos, en cuyo caso habrías encontrado un sobre grande estampillado para enviar el dinero a casa por encomienda. Es lo que yo pensaba hacer en la primera estación en que se detuviera el tren. Y no dudes que también habría enterrado las máscaras, revólveres y demás pruebas en cualquier lugar del camino. Tú, en cambio, siendo un atolondrado, prefieres obrar primero y pensar después. Por eso te "encanaron".

—Aún así —objetó Fernando—, no sé por qué me descubrió el Inspector de Ferrocarriles entre tantos pasajeros.

—Mira tu ropa —dijo Claudio—. Te observé cuando te pasaron frente a mi celda.

Fernando miró curioso su propia vestimenta, sin advertir nada.

—No veo que tiene de particular —exclamó.

—¡Qué el terno no es del color que debió ser! ¡El sombrero lo mismo! Hasta tu corbata es obscura. ¿Crees tú que fue un capricho mío el habernos vestido de gris para este "trabajo"?

Fernando volvió a mirar su traje. Sólo entonces se dio cuenta. Un polvo finísimo, casi imperceptible lo tamizaba íntegro.

—De las máquinas de la fábrica de cemento se desprende ese polvillo que se adhiere a las ropas, sin que haya manera de librarse de él —dijo Claudio—. Desde luego, ahora se habrá caído en buena parte de tu terno, pero antes debió ser bastante visible cuando el Inspector se dio cuenta. Ya vez. Fue tu falta de previsión lo que te perdió. Comprenderás que hasta para ser delincuente hace falta pensar. Si hubieras sabido lo que yo sé te habrías puesto un traje gris. Y desde luego, cuando enviaron radiogramas por toda la red ferroviaria, esparciendo la alarma del asalto, el Inspector buscó por todos los vagones, y no le costó mucho reconocer en tus ropas que habías estado en la famosa fábrica. De todos modos me alegro que te hayan pescado. Confieso que no me hubiera resultado agradable que te divirtieras con el producto de una faena que me costó tanto preparar.

Al día siguiente sostuvieron un careo con el Inspector.

—Sí —dijo éste—. Conozco bastante el ramal a través de los años que viajo y sé perfectamente lo fastidiosa y pegadizo que es el polvillo que reina en todo La Calera y en forma muy especial dentro del recinto de la fábrica. Créanme que al verlo sobre sus ropas fue una acusación tan clara como si hubiera tenido escrita en ellas su sentencia. Además usted era un desconocido para nosotros, de modo que tampoco podía ser un obrero o empleado de la fábrica. Ahora —se volvió hacia Claudio— en cuanto a usted, con su traje gris, es otra cosa...

Sintiéndose como el inquilino de su propia soledad, Fernando se dejó llevar por un vigilante y traspuso la sólida puerta de hierro de la Cárcel, mientras en el dintel del día, el sol colgaba su farol chinesco.

LA ARGENTINA Y CASTRO

por Esteban SALAZAR CHAPELA

CUANDO SE PUBLICO en 1940, la primera edición de **La peculiaridad lingüística rioplatense y su sentido histórico**, de Américo Castro, el Buenos Aires literario quedó enseguida apasionadamente dividido. Con tantísimo sentido común como tiene cuando escribe don Américo sus investigaciones y sus afirmaciones llevan consigo la cualidad de "ideas picudas" (como decía Ganivet), de ideas hirientes, o cuando menos, contusionantes, debido, sin duda, a una razón muy sencilla: a que esas ideas constituyen una novedad, y por tanto, castigan, no sólo la rutina establecida como verdad, sino también las vagorosas ilusiones que se montaron sobre aquella rutina. Así se comprende que viéramos aquellos días, un espectáculo que nos dejó turulatos: a un tan consumado estilista, como Borges, todo europeísmo, todo lecturas esotéricas, todo purismo y aticismo arremeter con un rebenque contra **La peculiaridad lingüística rioplatense,** ni más ni menos que como lo habría hecho el más ofendido de los gauchos. Pero otros, por fortuna, no tomaron aquel libro a mala parte, pues apreciaron cuanto había en él de verdad, de virtud correccional para el presente y también de férvido amor por la Argentina, y en general, por todo lo hispánico.

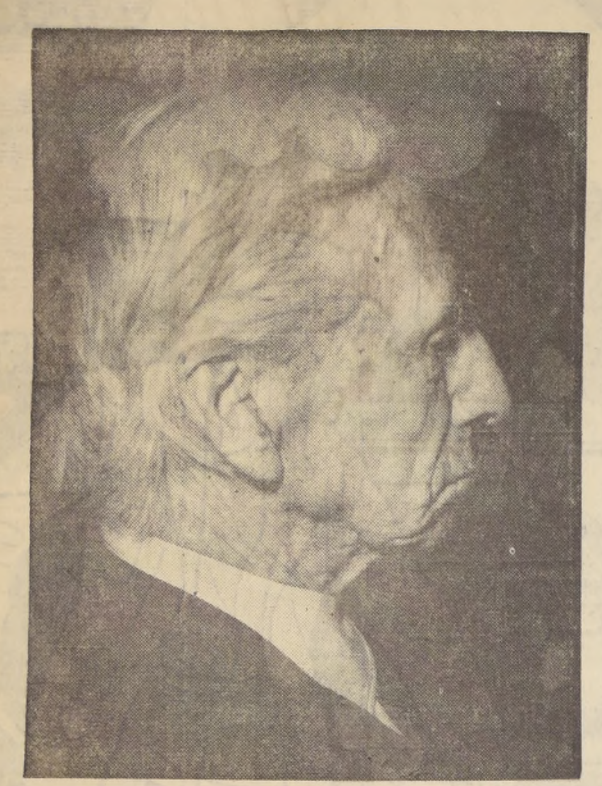
No voy a intentar sintetizar ahora una obra ya tan conocida, aunque en esta nueva edición se ve extraordinariamente ampliada. Baste recordar que ella da explicación cumplida a la paradoja de que la Argentina, tan adelantada en tantos órdenes, sea, empero, la nación de habla española donde el castellano presenta "rasgos de desorden y hasta de desquiciamiento". Al castellano arcaico se unen allí voces de oriundez portuguesa, italiana, francesa e inglesa, amén de neologismos y de lo que llama Castro "elementos caóticos". El uso del **vos**, en vez de **tú**, es general. A una señora argentina, hija de escritor, escritora ella también, le pregunté aquí en Londres: "Y entre ustedes, entre las personas cultas, ¿también se usa el **vos**?". También lo usamos. Nos parecería artificial, pedante y hasta cursi, usar el **tú**". Don Américo dice que "el **vos tenés, vení, no te metás** ha podido ser corregido allí donde subsistía como arcaico vulgarismo, mientras en Buenos Aires hasta ha desalojado el **tú** de los más distinguidos, que hace años todavía persistían en mantener una diferencia de educación. En Chile, por ejemplo, la escuela consiguió desterrar el **vos** entre la gente educada. En la Argentina, desde hace mucho, se realizan esfuerzos para lograrlo; sus beneméritos intentos se han perdido en el vacío, por la indisciplina de los jóvenes, por la de sus familias y por la de la sociedad en general". De jóvenes estudiantes es el pintoresco diálogo siguiente, tomado de **Noticias Gráficas**: "—¿Che, sabés que me bochó en franchute el cusifai? (me suspendió en francés el tipo ese). —¿Y no le tiraste la bronca? —Pa qué... Me hice el otario... En cambio me pelé un diez macanudo. —¿En qué? —En casteyano".

Esta manera de hablar contrasta abruptamente con los excelentes prosistas actuales de Buenos Aires, en algunos de los cuales, como el mencionado Borges, por ejemplo, sería difícil encontrar no ya voquibles despreciables como los transcritos, sino un término español inadecuadamente empleado.

Don Américo hace arrancar la anomalía del mismo propósito secundario con que los españoles ocuparon los países al sur del Brasil. "España se instaló en aquellas regiones, o desiertas, o pobladas por indios culturalmente insignificantes, con finalidad táctica o preventiva". Allí no llegó, pues, el imperio español con toda su fuerza de valores; ni hubo, por tanto, jerarquización ninguna. En cambio, hubo pobreza general, la cual engendró a su vez la anarquía. "Saltaba a los ojos la modestia de Buenos Aires, aún en el siglo XVIII, frente a la opulencia no ya de México y Lima, sino de muchas ciudades de segundo orden. Al mismo tiempo, fue observada la proclividad argentina hacia la anarquía y la turbulencia, ya en los inicios de la colonización". Más adelante, el aluvión inmigratorio de otros países europeos vino a enrevesar más el lenguaje, aunque "lo esencial de la historia (dice Castro) parece consistir en la modalidad argentina existente antes de la llegada de los grandes contingentes de extranjeros, modalidad fundada en la ausencia de auténticas jerarquías y en falta de interés de que la hubiera".

Don Américo tiene el don de vitalizar las cuestiones más especializadas —más del especialista—, como lo son siempre éstas del lenguaje. Al explicar el fenómeno bonaerense desde el mismo fondo social de donde proviene, al llegar con su pluma al mismo hombre, que lo hace, o lo hizo don Américo, no sólo nos da una explicación histórica convincente, sino que además torna el hecho en un hecho humano y consecuentemente dramático. Así ocurre con **La peculiaridad lingüística rioplatense,** libro escrito —no habría que decirlo— en una prosa de tanto y tan firme nervio, tan vivaz siempre, y tan rica en felices símiles.

BERTRAND RUSSELL



Bertrand Russell, pensador inglés que celebra en estos días su nonagésimo aniversario.

por Will DURAND

CUANDO Bertrand Russell dio sus conferencias en la Universidad de Columbia, en 1914, tenía el aspecto del tema que iba a desarrollar: la epistemología; delgado, pálido y moribundo, a cada frase nos parecía que se iba a morir. La gran guerra acababa de estallar y aquel filósofo de alma tierna, amante de la paz, sufría del golpe que le había causado ver cómo el más civilizado de los continentes se disgregaba en la barbarie.

Han existido dos Bertrand Russell: uno murió durante la primera guerra; el otro, resucitó de la mortaja en forma de apósto: social, casi místico, surgido de las cenizas de un lógico matemático. Quizás hubo siempre en él una tierna tendencia mística; representada al principio por una montaña de fórmulas algebraicas, y que más tarde halló desviada expresión en un socialismo que tenía más características de religión que de filosofía. El más significativo título, entre todos los de sus libros, es el de **Misticismo y lógica:** un ataque despiadado contra lo ilógico del misticismo, seguido de una glorificación del método científico que nos hace pensar en un misticismo de la lógica. Russell es un heredero de la tradición positiva inglesa y se muestra resuelto a ser un **esprit fort**, porque sabe que no puede serlo.

Quizás fue por reacción excesiva por lo que llegó a exaltar de tal modo las virtudes de la lógica y divinizar las matemáticas. Nos daba la impresión, en 1914, de un hombre de sangre fría, de una abstracción en forma humana, de una fórmula que andaba. Nos cuenta que no había visto nunca una proyección cinematográfica hasta que leyó la analogía cinematográfica que Bergson aplica a la inteligencia; entonces se resignó a ver una proyección, pero sólo como quien cumple un deber filosófico. El vívido sentido que tiene Bergson del tiempo y del movimiento, su sentimiento de que todas las cosas están animadas por un ímpetu vital, no produjo impresión alguna en Rusell. Por su parte, no admitía más dios que las matemáticas. Los males del mundo, según él, eran en gran parte debidos a la culpable obscuridad del pensamiento; y decía que la primera ley de la moral debiera ser pensar rectamente. "Más valdría que el mundo pereciera antes que yo o cualquier otro ser humano llegara a creer una mentira. Esta es la religión del pensamiento, en cuyas devoradoras llamas ha de ser quemada toda la escoria del mundo."

Este era el racionalismo de Russell antes de la primera guerra. Y entonces vino la gran locura, y Bertrand Russell, que había permanecido durante tanto tiempo sepultado, silencioso, bajo el peso de la lógica y las matemáticas y la epistemología, estalló de pronto como una llama en libertad, y el mundo se escandalizó al ver que aquel profesor delicado y de aspecto anémico, resultaba ser un hombre de infinito denuedo y un apasionado amante de la humanidad. El sabio surgía de las reconditeces de sus fórmulas y arrojaba sobre los más eminentes hombres de Estado de su patria, una oleada de polémica que no se detuvo ni cuando le arrojaron de su cátedra en la Universidad y le confinaron, como a nuevo Galileo, en un estrecho barrio de Londres. Los hombres que habían puesto en duda su saber, reconocían su sinceridad; pero se sentían tan desconcertados por aquella sorprendente transformación, que por el momento se entregaron a una intolerancia impropia de ingleses. Nuestro combativo pacifista, a pesar de su muy respetable linaje, fue proscrito de la sociedad y denunciado como traidor a la patria que lo había criado, cuya misma existencia parecía amenazada por el huracán de la guerra. En el fondo de aquella rebelión sólo había un horror hacia toda lucha sangrienta. Bertrand Russell, que había decidido ser un intelectual desencarnado, era en realidad un sistema de sentimientos; y los intereses de un Imperio no le parecían valer las vidas de los jóvenes que él veía marchar tan orgullosamente a matar y a morir. Se impuso la tarea de indagar las causas de semejante holocausto; y pensó haber hallado en el socialismo un método de análisis económico y político, que desde el primer momento revelaba las fuentes del mal e indicaba sus posibles remedios.

La idea de socialismo iba acompañada en el pensamiento de Russell por la idea de libertad.

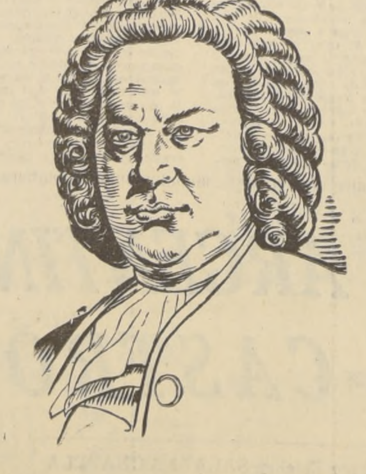
La libertad —sostiene Russell— es el bien supremo; porque sin ella la personalidad es imposible. La vida y el saber son hoy tan complejos, que sólo por medio de la libre discusión podemos hallar camino, a través de tantos errores y prejuicios, hacia la total perspectiva que es la verdad. Dejad que los hombres disientan y discutan; de esta diversidad de opiniones se producirá una relatividad inteligente de convicciones, que no se hallará dispuesta a imponerse por las armas; el odio y la guerra proceden en gran parte de las ideas absolutas y de las creencias dogmáticas. La libertad de pensamiento y de palabra sería el remedio purificador para las neurosis, las supersticiones y el pensamiento "moderno".

Porque no somos tan educados como creemos serlo; nos hallamos sólo en los comienzos del gran experimento de una educación universal, que no ha tenido tiempo todavía para afectar profundamente nuestras maneras de pensar y nuestra vida pública. Estamos construyendo su equipo, pero nos hallamos todavía en una fase primitiva en cuanto a los métodos de su técnica; entendemos la educación como transmisión de un agregado de conocimientos convenidos, cuando sería mucho mejor el desarrollo de hábitos mentales de carácter científico. La característica del hombre poco inteligente es la rotundidad y la precipitación de sus opiniones; el hombre de ciencia es tardo en creer y no habla nunca sin moderación. Un trato más extenso con la ciencia y con el método científico en la educación, nos procuraría, en la medida necesaria, esa conciencia intelectual que sólo cree cuando posee la evidencia, y siempre está dispuesta a conceder que pueda equivocarse. Con tales métodos, la educación puede llegar a ser el gran disolvente de nuestros males; puede llegar a conseguir que los hijos de nuestros hijos sean los nuevos hombres y mujeres que han de venir antes que aparezca la nueva sociedad. "La parte instintiva de nuestro carácter es muy maleable. Puede ser cambiada por las creencias, las circunstancias materiales y sociales y por las instituciones. Es muy concebible, por ejemplo, que la educación pueda plasmar la opinión humana para que admire más el arte que la riqueza", y pueda encaminarse resueltamente a fomentar todo lo que sea creador y a disminuir los impulsos y los deseos que se concentran alrededor del afán de poseer". Esto es el **principio del progreso**, cuyos corolarios serían los dos grandes mandamientos de una moral natural y nueva: primero, el principio de respeto: "La vitalidad de los individuos en las comunidades ha de ser fomentada todo cuanto sea posible"; y segundo, el principio de tolerancia: "El progreso de un individuo o de una comunidad ha de ser lo menos posible a costa de otros individuos o comunidades".

Qué no podría lograr el hombre si nuestra espléndida organización de escuelas y universidades se desarrollara debidamente dotada de todo lo necesario y dirigida de un modo inteligente para la reconstrucción del carácter humano. Esta y no la revolución violenta ni la legislación burocrática sería la manera de acabar con la voracidad económica y la brutalidad internacional. El hombre ha llegado a dominar todas las otras formas de la vida, porque ha empleado más tiempo en fomentarlas que en procurar por sí mismo; cuando emplee mucho más tiempo y más juiciosamente en procurar por sí mismo, aprenderá a dominarse y a reformarse. Nuestras escuelas podrían ser el "ábrete sésamo" para la Utopía.

Los Afanes de Juan Sebastián

por Pablo GARRIDO



POCOS HOMBRES han llevado una existencia más opaca que Juan Sebastián Bach. En primer término, pertenece a una verdadera dinastía que, hasta donde alcanzan los estudios de los expertos, dio, en dos siglos y medio, cincuenta y nueve varones, siendo Juan Sebastián el vigésimosexto, y todos ellos músicos. Su abuelo Veit y su padre Hans, eran húngaros; por razones político-religiosas se intalaron en el sur de Alemania, en la bella y forestada región de Turingia, cuya capital es Weimar. De los 59 Bach, por lo menos 30 son organistas, Juan Sebastián entre ellos.

Huérfano a los 10 años —su madre murió antes que tuviera uso de razón—, le cupo a su hermano mayor, Juan Cristóbal, organista, educarlo, aun cuando el padre ya le había iniciado en los estudios musicales y, particularmente, en el violín. A los 15 años, el muchacho tiene que buscar cómo ganarse la vida, pues su hermano se ve impedido de mantenerle. Actuando como corista en la cantoría del Convento de San Miguel, los trastornos de la pubertad, aquello que todos hemos sufrido fatídicamente y que llamamos "cambio de voz", le obligan a refugiarse en el violín para ganarse el sustento. A los dieciocho le hallamos, pues, como violinista en la corte de Weimar; ¡uno de tantos! Pero el adolescente se ha hecho un propósito: "Todo ha de ser posible", y ese lema le hará cruzar las rudas marejadas de la vida.

Alternativamente se desplaza de una iglesia a otra, de una corte a otra. Mientras, atento a su profesión, se interesa en tal forma por lo que se escribe en los grandes centros musicales de Italia, Francia, Inglaterra, países escandinavos y en su propia patria alemana, que nada deja por conocer, y está al día en cuanto avance y técnica se hallan en ejercicio en su mundo. Viaja vastos territorios, a pie, para enterarse del arte de afamados organistas; copia, transcribe y analiza la producción de un centenar de compositores contemporáneos suyos. Su oficio le absorbe y se diría que nada más le interesa. Es un genuino profesional que, absorto en el mundo de los sonidos, no tiene interés en los halagos de la molicie cortesana. No conoce el aplauso, ni los festines escandalosos; jamás franquea las fronteras de su patria. Si su nombre es respetado por sus discípulos, no pasa más allá su pequeña gloria. "La Música", se dice a sí mismo "es un don de Dios; no procede del hombre. Desaloja al demonio haciendo al hombre feliz: en ella olvidamos toda ira, lascivia, orgullo, y todos los vicios".

Su vida se desarrolla en ocho grandes períodos. 1) El de Eisenach, donde nace el 21 de marzo de 1685, hasta los diez años de edad. 2) El de Ohrdurf, de los 10 a los 15, junto a su hermano mayor. 3) El de Lüneburg, entre los 15 y los 18. 4) El de Arnstadt, de los 18 a los 22, pasando algunos meses en Weimar. 5) El de Mühlhausen, de los 22 a los 23. 6) El de Weimar, entre los 23 y los 32. 7) El de Cöthen, de los 32 a los 38, y 8) El de Leipzig de los 38 a los 65, muriendo allí el 28 de julio de 1750.

Bach casó dos veces. Primero con María Bárbara, su prima, que le llevaba en un año, pues ella tenía 23 y él 22; en los trece años de matrimonio, María Bárbara le dio 7 hijos. Haciéndosele insoportable la viudez, Juan Sebastián a los 36, casó en segundas nupcias con la cantante Ana Magdalena Wülcken, de escasos veinte abriles; Ana Magdalena, solícita esposa, no sólo cuidó de la prole de su marido, ¡sino que le dio trece hijos más! De los veinte, once fueron varones, y, naturalmente, todos ellos músicos. A su muerte sólo sobrevivían nueve vástagos. Ana Magdalena vivió diez años más que su industrioso marido, falleciendo en 1760, abandonada, y habiendo vivido prácticamente de la caridad pública. El último descendiente directo de los Bachs desapareció en 1871.

Bach no fue feliz en el trato con sus consistorios y autoridades eclesiásticas. De las escasas cartas que se conservan, se ha de deducir que, por el contrario, vivió continuamente incomprendido. Las acusaciones que se le hacen en la Catedral de Santo Tomás, de Leipzig, el 25 de octubre de 1725, el 17 de agosto de 1736 y en vísperas de Semana Santa de 1739, no son sino puntos culminantes de un proceso sórdido permanente, provocado por la incomprensión de su arte. Bach, en carta a su amigo Erdmann, le confiesa: "Debo vivir dentro de un casi continuo vejamen, envidia y persecución... me veré forzado a buscar mi destino en otro lugar"; sin embargo, se queda veinte años más, hasta morir prácticamente ignorado.

Posiblemente el período más grato para el fecundo músico fue el séptimo, aquel que pasó al servicio del príncipe Leopold Anhalt, de Coethen, entre 1717 y 1723, de los 32 a los 38 años. Allí surgieron sus obras de cámara, Sonatas, Partitas y Suites. Allí conoció, en 1719, al príncipe Christian Ludwig, Margrave de Brandenburgo, solterón que coleccionaba obras inéditas, quien le encargó que le escribiera seis conciertos, lo que Juan Sebastián realizó cumplidamente. Se trata de los ahora célebres Conciertos Brandenburgueses, y decimos "ahora célebres", porque el Margrave de Brandenburgo ni siquiera los hizo tocar; cuando hubo muerto el Margrave, y se vendieron o remataron sus pertenencias, los seis dichosos Conciertos de Brandenburgo se vendieron en un lote, a razón de 100 pesos chilenos actuales, ¡cada uno!

No nos extrañen los afanes de Juan Sebastián, porque él, hombre ignorante del culto a la personalidad, consideraba su arte y sus producciones como mera ofrenda, como plegaria que "desaloja el demonio, haciendo al hombre feliz". A su muerte, sus hijos vendieron a cualquier precio los manuscritos de las Cantatas, a las que tildaban de "majaderías" y "antiguallas". Mizler, su discípulo, al escribir un artículo necrológico, le coloca en séptimo lugar: primero Hasse, segundo Haendel, tercero Telemann, cuarto y quinto los Graun (K. H. y J. G.), sexto Stölzel, y séptimo Juan Sebastián Bach. El maestro, desde el Más Alla, seguiría diciendo: "Todo debe ser posible". Cuando a las autoridades municipales de Leipzig se les ocurrió abrir una calle pasando por el Cementerio de San Juan, los restos mortales de Juan Sebastián desaparecieron. ¿Hacía realmente falta abrir una calle más? Bach había trazado una huella permanente, no sobre la costra terrestre, no para los habitantes de la orgullosa Leipzig: para la humanidad entera y para siempre.



"ARDER", DE ANTONIO CAMPAÑA

por Julio H. IGLESIAS

EL RECIENTE libro "Arder", de Antonio Campaña, que aumenta su faena lírica formal, comenzada en 1952 con "La Cima Ardiendo" y continuada con "El Infierno del Paraíso" (1957), reafirma las altas prendas líricas del autor. Porque dentro de la tupida selva poética chilena, Campaña es un poeta que no precisa avales para hacer conocer su obra. Los tiene, sin embargo, a granel y son todos ellos poetas o escritores que gozan en nuestro país y en el exterior de un cimentado prestigio literario: Humberto Díaz Casanueva, creador de una inolvidable "Vigilia por Dentro"; Angel Cruchaga Santa María, delicado autor de "Paso de Sombra" y "La Ciudad Invisible"; Benjamín Subercaseaux, Federico de Onís, y muchos otros que no desmerecen de éstos en calidad y altura.

La opinión de Onís, por ejemplo, es consagratoria. Le ha sido suficiente leer, dice, uno de los cantos de "El Infierno del Paraíso" para dejar encasillado a Antonio Campaña entre los poetas "más originales y valiosos de la hora presente". Y el poeta de la España de hoy —Aleixandre— se congratula de esta poesía "que tiene destino y se presiente".

"Arder" es en nuestro modo de pensar el volumen de mayor aliento dentro de la trayectoria poética de Campaña, que se circunscribe a los tres libros ya mencionados.

Los veinticinco sonetos, con los cuales acrece el acerbo lírico nacional, junto con acrecentar su prestigio poético, serán recibidos con sincera e íntima satisfacción por los amantes de la poesía verdadera, la misma que, como pidiera Amado Nervo, debe presentarse bien limpia, bien peinada, bien oliente. ¿Para qué hundirse en la obscuridad y la maraña cuando, en el caso de Campaña se tiene habilidad para expresar los pensamientos con esa claridad que hace a la poesía diáfana y luminosa?:

"No. No. Tu pelo es playa para [aquellos
"gozos que el viento vara por [tenerte.
"Y por ser tus cabellos y quererte
"hoy el fuego también está entre [ellos"
(Soneto N.o V)

O bien:

"Gloria de amor, llorando flor... [brilla
"se deshace la luz y, casi bruna...
"del pecho una avidez nace, ... [duda
"destinada a la mano y la [mejilla."
(Soneto N.o XXV)

El soneto tiene en Antonio Campaña un intérprete de la dimensión del venezolano Félix Armando Núñez, quien nos entregara sus inolvidables "Moradas Imprevistas" y, luego, sus "Canciones de Todos los Tiempos", amén de otros bellos volúmenes de poesía auténtica. Si decimos haber hallado una confluencia entre aquel verdadero artista de la forma con el contenido de "Arder", ello no constituye desdoro alguno para el poeta, cuyas estrofas citamos más arriba, ya que descubrir ese efecto con el lírico de Venezuela, es tributar a Antonio Campaña el mejor de los encomios.

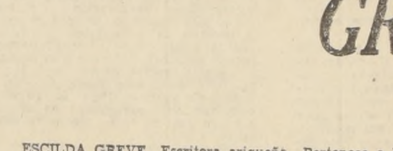
Pulidos, bien equilibrados, todos los sonetos de "Arder", merecen parangonarse con aquellos que firman y han firmado los maestros del poema de catorce versos.

Bien han hecho, por tanto, quienes al ocuparse de los anteriores libros de Campaña, expresaron que el autor de la "Cima Ardiendo" "construye una obra de serios contornos" (Cruchaga Santa María), y que "no es fácil la transparencia que se advierte en sus versos" (Humberto Díaz Casanueva).

La trilogía lírica de Antonio Campaña nos prueba con elocuencia que este fino poeta no necesitó perder años de noviciado para alcanzar la delicadeza y hondura que hoy nos ofrece como fruto sabroso y jugoso de su espléndida cosecha poética.

Los elevados juicios, las serias opiniones vertidas en torno de su obra no harán perder el sueño a este poeta que nunca va a necesitar pavonearse como lo hacen otros para que se le tenga entre los poetas serios y responsables de su oficio. Antonio Campaña no necesita de semejantes artimañas porque desde la partida supo dar dignidad al libro que aquí comentamos.

ESCILDA GREVE



ESCILDA GREVE. Escritora ariqueña. Pertenece a la Sociedad de Escritores, a la Unión de Escritores Americanos, al Grupo Fuego de la Poesía y a la Asociación de Escritores.

Ha publicado seis libros; dos novelas de los cuales; una fue seleccionada en el 90.o aniversario de la Editorial Peusser, de Buenos Aires.

Sus libros en verso son: **Guijarros de Color**, **Almas al Desnudo**, **Espejo en el Aire** y **La Rebelde Cosecha**.

Tiene en prensa un libro de poemas, **Las Venas de la Sal**, del que uno de sus poemas.



Junto a tu lágrima.

SACATE las ventanas y abre [puertas
abre puertas de sol a tus siluetas
ponte en tu propio marco dibujado
y desprecia tu grito gritando tu des- [precio,
para sentarte así frente a tu lágrima.

No puede andar el alma de estandarte,
no puede el veintitrés ser coronado
por las espinas de un erizo ausente,
no puede en rebelión volver el yeso
fraguado en las falanges de la esfinge.

No puede retornar la fruta al árbol
ni la palabra al labio en que naciera.
Ponte de nuevo tus ventanas, ponte tu [sol,
tus puertas, tus siluetas lánguidas,
sacude en tu solapa mis cenizas
y siéntate a llorar junto a tu lágrima.

Hay que Evitar la Disgregación del Mundo

"EL ESCRITOR Y LA TOTALIDAD".

por Walter JENS


ALBERTO CAMUS

"TODO SE DESLIZA, la revolución industrial nivela la conciencia del hombre, pero los poetas hablan de Troya". En Ghana, Bra... y Grecia; en Montevideo y en Francfort surgen los mismos edificios y maquinarias. Medios de comunicación disminuyen la distancia entre Offenbach y Elisabethville, a la medida de un concepto familiar: Pero, ¿muestra esto la poesía? En Marl, un hombre solitario permanece junto a una mesa de control y aguarda que se iluminen las lámparas: un obrero a quien la divisa "proletarios de todo el mundo, uníos", le es tan ajena como una consigna de la época de Metternich. Empero, ¿nos muestra la poesía a este hombre solitario?

Lo que antaño era derecho primordial de la poesía, lo que desde Homero hasta Balzac, desde la "Iliada" hasta el "Padre Goriot", le diera dignidad e importancia: la descripción de lo visible y el análisis de lo invisible, la demostración de las imágenes y la revelación del alma, estas tareas justamente son las que la literatura ha dejado a la ciencia y a la fotografía. El cine, no la poesía, nos muestran la acción de los cerebros automáticos; lentes son los que tantean la superficie del mundo; la ciencia, no la poesía, ha descifrado los secretos del alma y ha analizado los vaivenes de la sociedad...

Si echamos un vistazo a la literatura contemporánea, comprobaremos que el escritor (mitificando, creando utopías, leyendas o sueños) o desvía la vista y la vuelve hacia atrás o si bien reconoce la realidad, la tergiversa describiéndola con los métodos del reportaje y del análisis científico. Si comparo la situación en la que nos encontramos todos nosotros, con la imagen que la poesía proyecta en esta situación, entonces puedo comprobar que existen tantas descripciones míticas vagas como fotografías compuestas en líneas, pero que hay sólo muy pocas imágenes en las cuales nuestro tiempo se refleja como en una parábola...

Mirando hacia atrás, el héroe occidental pena por lo pasado... Mecido por un suave vaivén, permanece como espectador sumido en ensoñaciones en igual medida como aparece el héroe oriental manejando lleno de fe y seguridad en el futuro, despreciando el pasado, como un activista de buena cepa. ¿Qué imagen, aquí stajanovistas, realizadores de planes y combatientes, hombres y mujeres que luchan por la justicia: allá, enanos y dementes, dipsómanos y asesinos, burgueses roñosos y ladrones sospechosos... ¿Será esta entonces la realidad...?

Ni animal, ni dios, ni demonio, ni santo, el monstruo que resulta sospechoso: describirlo a él es la tarea que hasta ahora sólo una docena de escritores en Oriente y Occidente han llevado a cabo: Brecht y Camus, Hemingway y Scholochow, Pavese y Anna Seghers en su primera época, Vitorini y Babel... muchos más no son...

¿Qué sucede, pues? ¿Desgarra el arte occidental efectivamente el alma humana...?

¿No sucede acaso que en el Occidente a menudo tendemos, contrariamente a la digna tradición, a menospreciar el momento pedagógico formalizador de la literatura en igual medida como se lo super-acentúa en el Oriente a costa de un desarrollo frívolo? Por cierto que, para poder realizar hoy una labor didáctica en la poesía, se requiere una integridad tanto moral como estadística. En una hora cuando el escritor no es ni representante ni contrincante o educador de una clase, (porque la sociedad industrial no conoce clases), en un momento, cuando ya ni siquiera puede optar con la conciencia limpia por un partido político o por una forma de estado, únicamente la integridad suprema le otorga peso y sentido a la voz del poeta...

En una época sombría el "sí" de la poesía consiste en repetir con valor, insistencia y consecuencia un "no", que, ciertamente, no señala un camino, pero que quizás sea capaz de provocar aquella "panne", que resguarda al carruaje, que rueda pendiente abajo, de caer al precipicio. Aquel en cuyos oídos resuenan aún, nítidamente, los gritos afirmativos de la multitud desencadenada, a la que hace veinte años se le preguntó si quería su propio ocaso, de todos modos se cuidará de entender cualquier "sí" como sí y cualquier "no" como no...

Yo creo que el escritor de nuestros días no sólo comparte con Sócrates el método de la negación afirmativa y el papel de monitor. Más bien es puesto junto al Estado como elemento crítico, ágil y vigilante, como un látigo o un cilicio... Y mal andaría el Estado si ya no pudiera soportar el "no" hiriente y bienintencionado del poeta...

"Mi generación sabe", dijo Alberto Camus, en 1957, en Estocolmo, "que no construirá de nuevo el mundo; pero, quizás, le sea conferida una tarea mayor aún, que consiste en evitar la disgregación del mundo".

Sueños más Allá de Toda Dimensión

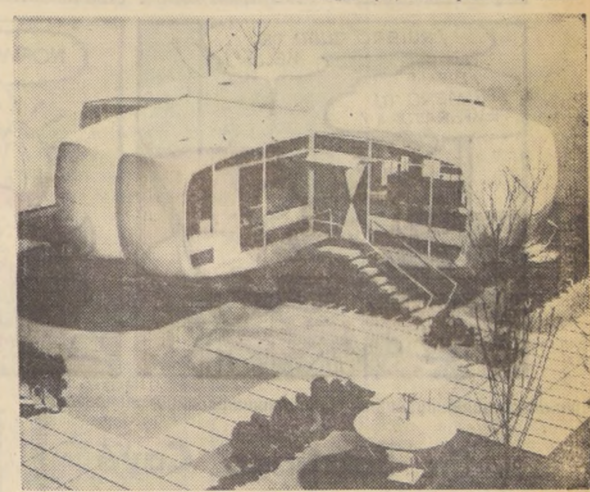
Arquitectura Fantástica.

"ARQUITECTURA visionaria" intituló el Museo de Arte Moderno de Nueva York, una exposición, que ahora se presenta por primera vez en Alemania, en Baden-Baden. Esta muestra, empero, fue ampliada con fotos de los edificios construidos por el arquitecto español, Antonio Gaudí, con trabajos en madera de Louise Nevelson, Nueva York, así como dibujos y relieves de Bernhard Schultze, Francfort del Meno. Todo este conjunto algo desconcertante recibió ahora el nombre de "Arquitectura Fantástica".

Ciertamente, y aparte de la diversidad problemática, ya el título en sí provoca contradicciones. Una arquitectura que puede ser considerada como "fantástica", sería un producto de la fantasía y tendría que responder sólo ante ésta. Estaría alejada de todo lazo y toda relación real. Con esto, ¿no se anula acaso la arquitectura com...al? La denominación "visionaria" nos parece más precisa. Aquí se proyectan planes para el futuro, se esbozan "ciudades ideales" y se lotean las dimensiones de un mundo venidero.

Los arquitectos, americanos, italianos, ingleses, japoneses y alemanes, que han enviado fotos de sus proyectos a esta exposición, de ningún modo consideran sus visiones como meros productos de la fantasía. Ellos abordan los fines estratégicos de la futura construcción de ciudades y no se detienen en minucias tácticas. Ellos piensan y planean un futuro quizás pronto a iniciarse y sus planos consideran un conjunto de seis, ocho o diez mil millones de habitantes en la Tierra.

Esta es la razón de lo extremo, gigantesco y más allá de toda dimensión, de estos proyectos: Frank Lloyd Wright quiere instalar en un rascacielos de vidrio y concreto armado a 130.000 personas en 526 pisos. Esta torre gigante, cuya punta se pierde a una milla de altura en el cielo, posee, pese a toda hipertrofia, una elegancia que sobrepasa en mucho a lo meramente funcional. La "metrópoli de mañana", que concibe Hugh Ferris, es, en cambio, un Nueva York potencializado con enormes fortalezas de rascacielos y hondos abismos de calles. El japonés Kiyonori Kikutake, hasta quiere instalar al hombre en el océano, en poblaciones constituidas por enormes torres de hormigón que, como pontones, naden


Una casa de plástico

sobre las aguas. Junto a esto, el "edificio comercial" de Michael Webbs parece verdaderamente modesto. Se trata de una complicada construcción de cañerías, barras, cavernas y cámaras, más bien se le podría considerar como un gasómetro de mañana.

Aquí, como en otras "visiones", domina claramente el mundo imaginativo del ingeniero, del técnico en construción urbana: lo funcional, lo estrictamente aprobado, parece haberse llevado hasta su extremo.

Otros diseños visionarios buscan más bien la relación con la forma orgánica. La proposición de Hans Poelzig para una sede de los festivales en Salzburgo (1920), consiste en una instalación inmensa, de formas exuberantes, con ciertas reminiscencias del Coliseo y de antiguas fortalezas. ¿Acaso la ciudad de Mozart habría sido feliz con esta mole oscura y amenazante? Bruno Taut, en cambio, consideró la posibilidad de poblar los Alpes con enormes casas de cristal y amplias terrazas escalonadas. Pero su "arquitectura alpina" sólo se quedó en el papel, al igual que la "casa sin fin", de Frederick Kiesler, una gigantesca construcción de cavernas, levantadas sobre zancos semejantes a columnas, que más correspondía al terreno de la plástica que de la arquitectura.

Este vale en el fondo también para las otras "visiones", que exceden los lmites de la arquitectura al pasar a llevar las condiciones básicas de toda construcción y, sobre todo, al hombre. Son proyectos para esculturas colosales, para plásticas elegantes, bizarras y a veces absurdas. Es significativo que sólo dos de los proyectos expuestos en Baden-Baden fueron realizados, y esto en forma cambiada. Se trata del puente para automóviles de Paolo Soleri, una construcción extraordinariamente elegante y bien proporcionada, de líneas suaves y armónicas; y la autopista elevada en Algeria, de Le Corbusier, con grandes bloques de edificios.

Antonio Gaudí (1852 a 1926) constituye un caso especial en este círculo: Sus ocurrencias excéntricas fueron realizadas, fueron realmente construidas. Su obra cumbre, la gigantesca iglesia de la "Sagrada Familia", en Barcelona, aún no fue terminada del todo. Peso sus obras arquitectónicas son también "fantásticas" de un modo distinto que los proyectos visionarios. El no planeaba ciudades del futuro, sino creó formas de adorno personalísimas, orgánicas y exuberantes, que aplicó a la construcción misma.

Elementos naturalistas se unen aquí con un concepto romántico, ornamentos florales, diseños nudosos y filigranas cubren las paredes y se elevan en filamentos. El encanto feérico e irreal a menudo es realzado aún por medio de mosaicos de vidrio multicolor.

Gaud fue el arquitecto clásico de un Jugendstil barroco, genial y sujeto a la época al mismo tiempo. Después de sus tiempos el péndulo retornó atrás, ofreciéndonos aquellas construcciones puritanas, estos palacios de cristal, sobrios y funcionales, que ahora los arquitectos quieren vencer en sus visiones.

Claro está, que la exposición de Baden-Baden nos mostró que el frío funcionalismo tampoco ha muerto en los sueños futuristas.


Rascacielos proyectado con grandes secciones en vidrio para permitir el paso intenso de la luz.

Santiago de Chile

por Juan de ROSA VENTURA



¡Santiago de Chile,
Nueva Extremadura,
ciudad de milagro,
noble castellana,
tienes tú, señora,
sangre de española
y alma de araucana,
y en tu arresto luces,
gestos andaluces,
pero con la gracia
de la americana!

¡Santiago de Chile,
dulce ciudad mía,
en la que Dios puso
su sabiduría.
El pintó en tu valle
la verde esperanza
y en tus senos puso
las nieves más albas.
Te adornó con fuentes.
con ríos, con flores,
y entre sus favores,
te brindó la gracia
de "cuatro estaciones".
En tu mismo pecho
colocó dos torres:
tu "Santa Lucía",
para que el viajero
contemple tu cielo,
que en eso de soles,
y en eso de estrellas,
y en lo de luceros
y de lunas llenas,
¡es de fantasía!
y es él el primero,
y tu "San Cristóbal",
que alza majestuoso,
de todas las madres,
la más maternal,
a la que tú ungiste
con gesto piadoso
reina de tu valle
por la eternidad.
Los brazos abiertos
muestra esta señora,
y hasta se oye el ritmo
de su corazón,
cuando, protectora,
por tu bien implora
hablando en la altura
sus cosas con Dios!

¡Santiago de Chile,
tu mujer de ahora,
es la misma aquella
dulce y recatada
que vio la Colonia:
es digna y hermosa,
es la misma madre
y es la misma novia,
y hasta es más sufrida
la mujer de ahora,
que ayer la cuidaban
y hoy se cuida sola!

En cuanto a tus hombres,
¡mi ciudad querida!
eres tú su imagen,
su luz y su vida,
que viven amando
cuanto van creando:
aman tu regazo,
tus calles, tus plazas,
la coqueta gracia
de tus avenidas;
aman tus dos parques
cunas de romances
y aman el embrujo
que envuelve a tu Quinta;
aman las aristas
de tus rascacielos
y tus barrios altos
de caprichos llenos
como dibujados
por mago pintor
y aman reverentes
tu insignia gloriosa
donde luce hermosa
la divina estrella
de tu corazón;
aman tus leyendas
y tus tradiciones,
con la "buena suerte",
con los "maleficios"
y supersticiones;
aman las hazañas
que tu historia anota,
con frailes guerreros
que junto a patriotas,
en la Independencia
por tí se batieron;
aman orgullosos
tus viejas mansiones
que son los bastiones
de ayer colonial
y aman, religiosos,
mil sitios piadosos,
tus grutas, tus muertos
y tu Catedral!

¡Cuanto ven los ojos
Santiago de Chile,
ellos te lo han dado
con sangre y sudor,
desde aquellos tiempos
de gobiernos reales,
del señor O'Higgins
y sus "Tajamares"
y del "Cal y Canto"
del Corregidor!

¡Santiago de Chile,
ciudad de milagro,
en la que Dios hizo
su mejor ensayo
para un Paraíso,
es tal tu linaje,
son tantos tus dones,
que yo, sin ambages
ni exageraciones,
te declaro Reina,
Reina del Paisaje,
Reina del Esfuerzo,
Reina del Amor,
y prendo en mis versos
pregón de campanas
para coronarte
Reina Americana
de este continente
que creara Dios!

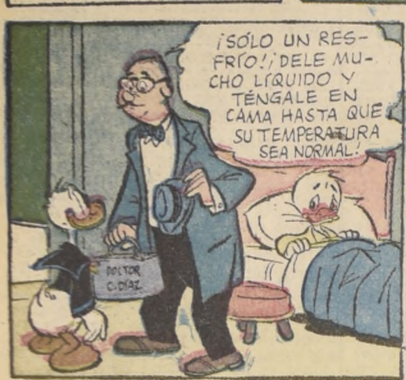
EL PATO DONALD

Por Walt Disney







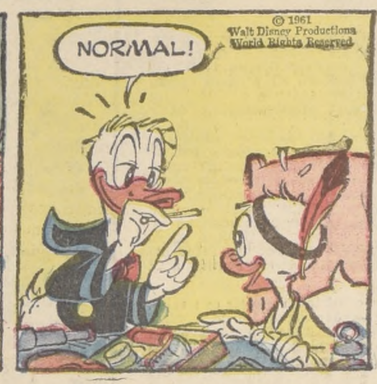


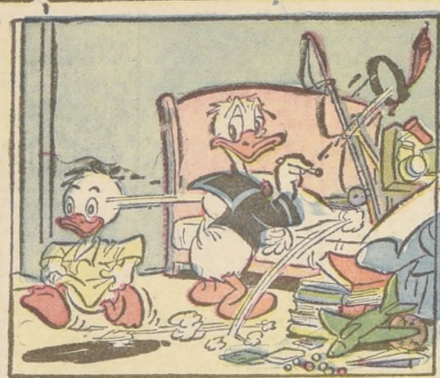


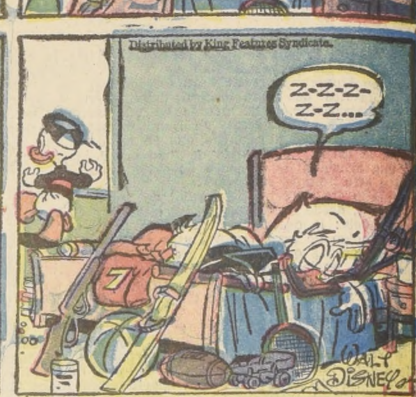




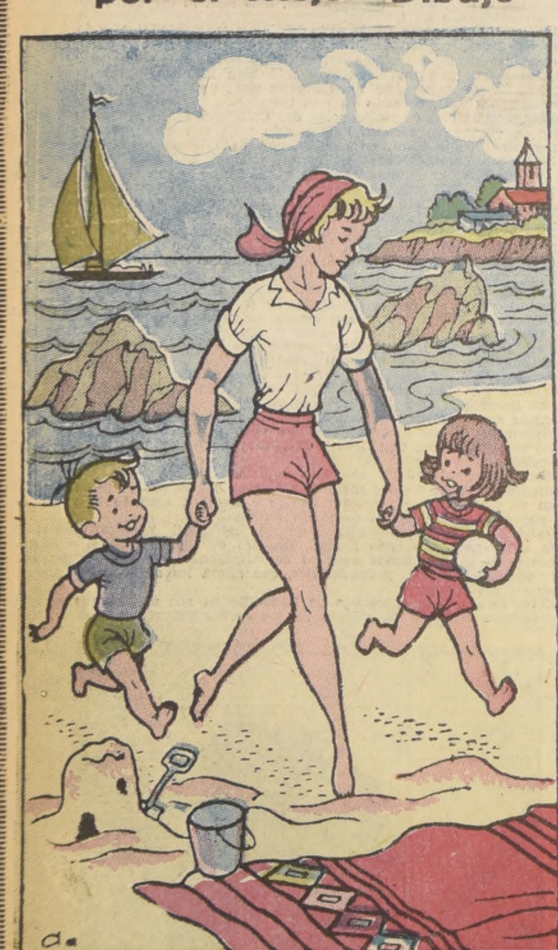








En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



MARIO ESTRELLA, joven artista de 10 años, que reside en José Ureta 496, Paradero 18, Gran Avenida, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado, mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouachés o simples lápices de colores y a remitir, coloreado, el dibujo que aparece en la página 10 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado al 4 de febrero de 1962.































Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1962

Precio: Eo 0,10

FORJADORES DE CHILE

SEMBLANZAS CIVICAS Y MILITARES PARA LA JUVENTUD.



3. SOLDADO DEL ESCUADRON "LANCERO"

Este escuadrón fue creado el 19 de septiembre de 1851 y liquidado el 8 de enero de 1856. Participó en las acciones de la guerra civil de 1851".

LIENTUR

A FINES DE FEBRERO de 1626 y al frente de algunos centenares de infantes y jinetes, se ponía en marcha para el sur el gobernador don Luis Fernández de Córdoba. Nuestro gobernador era un oficial distinguido; pero carecía —en cambio— del criterio estratégico y táctico que exigía la conducción de la guerra de Arauco. Desechando el plan de Alonso de Ribera (fortificación de la línea de Bío Bío y avance gradual de la colonización hacia el sur, al amparo de las armas), volvió al sistema de las **CAMPEADAS**, vale decir, de las incursiones en territorio enemigo en busca de esclavos para el servicio de sus gobernados.

La contraofensiva mapuche no se dejó esperar, naturalmente. Fue dirigida por el cacique Lientur, un indígena joven fugado del campamento español en que servía, para reunirse a las tribus rebeldes del interior. A fines de 1627 sorprendió un destacamento de 300 soldados y 400 indios auxiliares que habían alcanzado los aledaños de Imperial, le mató 28 individuos y recuperó los prisioneros que aquellos tenían en su poder.

Esta victoria mapuche dio origen a un levantamiento general, "cuyas consecuencias habrían sido difíciles de prever sin el providencial auxilio de las viruelas y el sarampión". (Encina). Efectivamente, el nuevo caudillo organizó un nuevo ataque contra el fuerte de Nacimiento, para marchar enseguida sobre Concepción. Poco antes del amanecer del 6 de febrero de 1628 inició el asalto a la cabeza de unos 2.000 hombres. Los 40 soldados de la guarnición se defendieron con la tradicional bizarría española; pero a punto estuvieron de desfallecer al cabo de siete prolongadas horas de rudo batallar. En esos instantes Lientur tuvo noticias de que el mandatario del reino se aproximaba a socorrer a la plaza amagada. Ordenó emprender la retirada, dejando en el campo a 200 de los suyos y llevando consigo dos cañones de bronce, las armas de repuesto, la ropa y todo lo que contenía la plaza.

La rebelión se propagó hasta Talcamávida y Catiray; pero denunciada oportunamente al gobernador, fue sofocada de inmediato. Lientur, por su parte, se dirigió a Chillán. Transmontó la Cordillera de los Andes y con 400 jinetes cayó sobre la sufrida ciudad, la arrasó totalmente, hizo innumerables prisioneros, se apoderó de una gran cantidad de cabezas de ganado y volvió a la otra banda, para regresar a Arauco por el boquete de Villarrica. Ni Fernández de Córdoba ni sus capitanes lograron darle alcance.

Los tres primeros meses de 1629 fueron dedicados por los bárbaros a las incursiones a territorio enemigo. Atacaban en diversos puntos y, aunque frecuentemente rechazados, conseguían liquidar a algunos hombres, robar numerosos caballos y —sobre todo— mantener a aquellos en tensión nerviosa permanente. El mismo Lientur acometió, a comienzos de abril, una empresa más audaz y de mayor importancia. A la cabeza de algunos centenares de jinetes cruzó los ríos Bío-Bío y Laja y, deslizándose por los faldeos occidentales de la cordillera, para no delatarse a las tropas que guarnecían Yumbel, fue a caer el día 10 sobre los alrededores de Chillán. El corregidor de la ciudad, Sánchez Osorio, salió a su encuentro y el cacique se replegó hacia la cordillera. Sánchez Osorio tuvo gran dificultad para seguir sus huellas y, cuando llegó a avistarlo el 14 de abril su tropa estaba dispersa y sus caballos, rendidos de cansancio. Los indígenas aprovecharon tal circunstancia para atacarlo y derrotarlo totalmente, pereciendo el corregidor, un hijo suyo, un yerno y siete soldados.

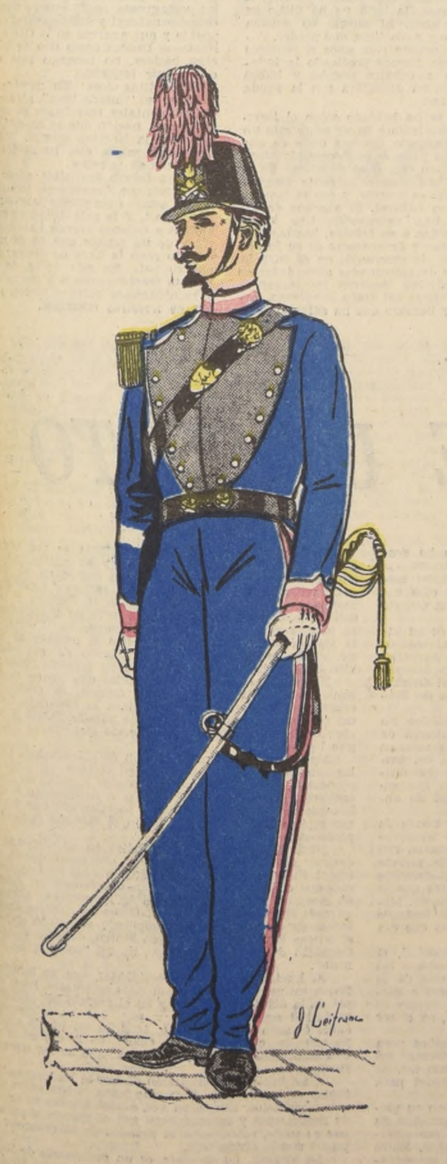
El vencedor debía enfrentar, ahora, al sargento mayor Juan Fernández Rebolledo en el paso del Laja. Prefirió, empero, rehusar el combate, en espera de la ocasión propicia y entretúvose durante un mes en engañar a su adversario, con amagos de ataque aquí, allá o acullá. Llegó así a ocupar posiciones en las márgenes del estero de Yumbel, al norte de la plaza del mismo nombre, en un sitio denominado "Las Cangrejeras". Fernández Rebolledo se dirigió a atacarlo en la mañana del 15 de mayo de 1629.

Las huestes de Lientur formaban una medialuna, con la infantería al centro y la caballería en las alas y se lanzaron con singular denuedo contra los castellanos tan pronto los tuvieron a la vista. La lluvia y el viento impidieron a éstos emplear sus armas de fuego, pues las mechas no encendían. La consecuencia no podía ser otra que la derrota: 70 españoles quedaron en el campo y 36 pasaron a ser prisioneros.

Fue ésta la última hazaña guerrera de Lientur. Respecto de su actuación posterior, la Historia se limita a contarnos que participó, como cacique de Arauco, en el parlamento convocado por el Marqués de Baides, en Quilín, el 6 de enero de 1641.

(Dibujo de Leifranc).

G

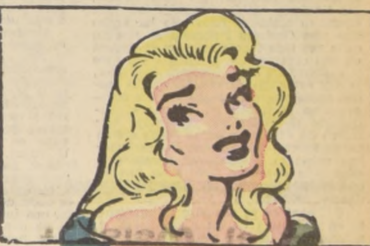


4.—TENIENTE DE ARTILLERIA. (Parada).

"Este uniforme lo usó nuestra artillería hasta diciembre de 1862 y lo lució en acciones guerreras de los comienzos de la pacificación de la Araucanía".





















PERFIL HUMANO DE U THANT

SECRETARIO GENERAL DE LA NU.

CUANDO, DESPUES de la muerte de Dag Hammarskjold, los nombres de posibles sucesores empezaron a ser barajados en los espléndidos corredores del edificio de las Naciones Unidas en Nueva York, eran pocos los delegados que supieran algo acerca de U Thant —el delegado permanente de Gran Bretaña no estaba seguro de si sabía siquiera pronunciar su nombre. Se sabía que U Thant procedía de una nación políticamente aceptable, Birmania neutralista; que se le veía siempre impecable y serio; que se había iniciado como una especie de maestro de escuela, y que era un ávido lector de periódicos.

Aun cuando U Thant fue elegido Secretario General interino, la mayoría de los delegados se mostraron dispuestos a reconocer que, en realidad, no sabían todavía nada acerca de él. Llegó al poder como un desconocido inofensivo, producto de una elección realizada primordialmente para poner término, por el momento, a un estancamiento oriental-occidental en torno a los poderes futuros y significación de la Secretaría General.

Sin embargo, este hombre, de un anonimato casi atractivo y que tenía a su haber una obra de limitadas proyecciones, ha heredado, a decir verdad, una crisis mayor aun que la que debió encarar su famoso predecesor. Luego de haber sobrevivido al asalto del señor Khrushchev en la troika, las Naciones Unidas han sido amenazadas más artificiosamente por la desilusión y obstrucción de Europa Occidental en el Congo, y por el desafío de India a la Carta con la conquista de Goa.

LAS NACIONES PEQUEÑAS SE ASEGURAN CONTROL

Su propio carácter está, asimismo, cambiando. En la Asamblea General, los países afroasiáticos constituyen ahora una mayoría; por primera vez, las Naciones Unidas tienen un jefe ejecutivo asiático. Todo esto ha hecho que las Grandes Potencias se sientan cada vez más inquietas, pues el control de una organización inventada por ellos y destinada a ser manejada por ellos, parece estar deslizándose hacia las manos de las naciones pequeñas. Los franceses no la toman en cuenta; el Secretario de Relaciones Exteriores británico ha expresado serias dudas acerca de su futuro; los Estados Unidos quieren reformas, y cualquier oposición a ellas estimularía sin duda a las fuerzas que trabajan contra las Naciones Unidas en América.

U Thant se ve envuelto íntimamente en cada una de estas cuestiones, y muchos son los que creen que la supervivencia misma de las NN. UU., como organismo mundial eficaz, depende en gran parte del vigor y espíritu con que el Secretario General interino prosiga, para bien o para mal, la misión que ha recibido de Dag Hammarskjold, que murió desempeñándola.

Naturalmente, cuando Hammarskjold fue elegido en 1953, era casi igualmente desconocido. Pero tenía antecedentes impresionantes —hijo de un Primer Ministro de Suecia, destacado intelectual y Viceprimer Ministro de Relaciones Exteriores de su país—. En contraste, U Thant nunca recibió siquiera un título universitario.

Sin duda, en un esfuerzo por hacer la mejor presentación posible de U Thant, la biografía oficial de las NN. UU., lo llama graduado en la Universidad de Rangún, aun cuando, en realidad, después de la muerte de su padre, interrumpió los estudios en el segundo año. En círculos birmanos se le elogia por el hecho de que a la edad de veinte años ganó un premio por una traducción de "El Flautista de Hamelin". Con posterioridad, ha escrito varios libros, incluso uno en 1933 sobre la Liga de las Naciones, y una extensa historia de Birmania, pero sin atraer mucha atención fuera de su propio país.

Pero, para alguna gente de las Naciones Unidas, era peor que desconocido; se sospechaba que fuera "débil" específicamente, a la luz del hecho de que jamás hubiera dado muestras de poseer condiciones de mando.

ESTRECHAS RELACIONES CON U NU

Durante años, en efecto, U Thant fue el **alter ego** del Primer Ministro birmano, U Nu, su sombra constante, su guía y asesor. Ambos nacieron en la misma región del delta de Irrawaddy; U Nu en 1907, U Thant en 1909. (Actualmente, U Thant está empeñado en mantener en secreto la fecha exacta, convencido de que, de otra manera, centenares de orgullosos birmanos le enviarán sus propias versiones de su horóscopo.). Más tarde, fueron, respectivamente, superintendente y jefe de curso de la misma escuela secundaria, y juntos actuaron en las actividades políticas nacionales del decenio de 1930. Su amistad era, evidentemente, íntima y personal. Se cuenta, por ejemplo, que U Thant le ayudó a U Nu a fugarse con una hija del presidente del Comité Escolar, pues el futuro Premier era, como ha sido más tarde, un hombre tímido. Antes y después de la independencia, U Thant permaneció codo a codo con su amigo, primero como dirigente de la Liga Antifascista Pro Libertad del Pueblo, y luego como su asesor en el Gobierno. Escribía los discursos de U Nu —o, por lo menos, les daba una elegante redacción diplomática, en inglés; cooperaba con él en las conferencias internacionales, y siempre levantaba un muro de su propia paciencia y tolerancia sin límites, para proteger al Primer Ministro contra la tensión y los inoportunos.

Algunos birmanos creen que U Thant es mucho más que el fantasma de U Nu, y que, en efecto, las dos personalidades comenzaron a sumergir su individualidad; y de los dos, solamente U Nu sobrevivió, por lo menos, públicamente. Los índices de los libros sobre esos tiempos agitados y violentos en Birmania, serán escudriñados en vano en busca de algún vestigio de U Thant.

Hay, no obstante, buenas razones para suponer que, cuando en 1952 viajó a incorporarse a la misión birmana, en la sede de las Naciones Unidas, tomaba una iniciativa consciente, no en busca de una identidad, sino para dar un juego más libre a la vigorosa identidad que ya poseía. En 1957, pasó a ocupar el cargo de delegado permanente de su país, y el año pasado sirvió como presidente del Fondo de Desarrollo, la Comisión de Conciliación del Congo, y el Comité Permanente Afro-Asiático, sobre Argelia.

Quienes le han observado después de su elección, en noviembre, en su elevado sitial de la Asamblea de Naciones, no pueden seguir poniendo en duda su verdadera "presencia". Se ha hecho costumbre llamarlo tranquilo, y es indudable que parece serlo. Su rostro tiene el color del marfil viejo, y notablemente suave. Tiene una manera de mirar fijamente, a través de los cristales redondos de sus anteojos a cualquier interlocutor que le interese, pestañeando ligeramente. Viste trajes de corte occidental y, aparentemente, de precio elevado; tiene el aire de un Buda elegantemente vestido, e inspira confianza.

APLICA LA MEDITACION BUDISTA

Aplica todavía la meditación budista a sus problemas, pero no es un asceta. Es un fumador incansable de "cheroots" (pequeños cigarros puros filipinos) y es afable en los cocteles. Comparte un pequeño departamento con su esposa, un hijo de 19 años y una hija de 22, llamada, con mucha gracia, Aye-Aye.

U Thant es amable y cortés con los extraños, y esto ha inducido a algunos a suponer que tiene más humildad de la que conviene a un hombre de quien ahora se espera que actúe con severa autoridad en los argumentos globales. El mismo dice, a manera de excusa, que "los birmanos son humildes en su mayoría", y lo atribuye a su formación budista y social. Pero también tiene a su haber experiencia de orden muy diferente.

Es probable que nada de lo que los congoleños pudieran hacer le causara tal estupor que lo dejara inactivo. El asesinato no basta para atolondrar a un hombre que, como jefe de publicidad, conservó la serenidad cuando Aung San y otros seis miembros del consejo ejecutivo birmano fueron asesinados a un tiempo en 1947. Tampoco son una novedad para él las contiendas tribeñas y la secesión: en su propia tierra ya ha ayudado a dominar una rebelión comunista, y ha enfrentado un movimiento separatista, en Karem, que contó con alguna ayuda de mercenarios blancos y alguna simpatía de parlamentarios británicos de última fila.



U Thant, cuando era un político casi desconocido.

LUCIDO Y PACIENTE CON LOS NORTEAMERICANOS

Desde su llegada a Nueva York, se ha descrito, a sí mismo y a su país, con lucidez y paciencia ante los escépticos norteamericanos. Se ha presentado como socialista democrático, y los ha invitado a que no piensen que éstos son términos contradictorios. Les ha dicho que el comunismo ha venido para quedarse, "sea que nos guste o no", y recuerda que cristianos y musulmanes, después de luchar implacablemente entre sí durante siglos, en la convicción de que solamente un credo podría, en último término, subsistir, ahora coexisten sin dificultad.

Insiste, frente a la incomprensión, que ser imparcial no implica ser neutral. El Secretario General —declara valerosamente— debe ser el primero, pero no necesariamente el segundo, y prosigue para decir que "la paz no puede ser lograda por medio de neutralismo pasivo, lo que significaría el retiro de la batalla por la paz". En esta batalla U Thant se encuentra ahora empeñado.

La Carta de las Naciones Unidas impone al Secretario General tres funciones: actuar como funcionario administrativo en jefe, dar cumplimiento a las indicaciones del Consejo de Seguridad y otros organismos de la NU, informar al Consejo de Seguridad sobre todo aquello que pudiera hacer peligrar la paz mundial. A esto Hammarskjold, en opinión de U Thant, agregó lo que equivale a una "cuarta función", sin salirse del marco de la Carta —la de la iniciativa política y diplomática. Algunos de los colaboradores jóvenes de U Thant en la Secretaría General, vigorosamente leales a "Dag", sostienen que el Secretario General interino es llevado adelante simplemente por la marea de actividad puesta en movimiento por su predecesor.

LANZADO DIRECTAMENTE A LA BATALLA

Otros arguyen que las reacciones de U Trant han sido ya rápidas, vigorosas y precisas. Un ejemplo: el desaire hecho a Sir Roy Welensky en fecha reciente, cuando éste propuso que se deberían destacar en Rodesia observadores de las Naciones Unidas, para evitar las discusiones acerca de si pasan o no armas desde allí hacia Katanga. (Una petición similar, relativa a Angola, fue enviada en su oportunidad a Portugal). En realidad, si bien se vislumbra ya que U Thant —igual que Hammarskjold— no hará nada sin el firme respaldo de una resolución del Consejo de Seguridad, parece igualmente claro que vé esto como una acción positiva antes que negativa y evasiva.

Los partidarios de U Thant dicen también que no llega hasta ellos con criterio formado, buscando solamente una segunda opinión para descartar; que aunque es cualquier cosa menos incisivo, no hay tal cosa como "un derecho divino de U Thant".

Acerca de una cosa no cabe discusión, y es que entre Hammarskjold y su sucesor existe una diferencia capital. Hammarskjold tuvo tiempo para dar forma y someter a prueba los poderes del Secretario General; U Thant ha sido lanzado directamente a la "batalla por la paz". Hasta el momento ha respondido con una serenidad impresionante.

Tradujo: Lautaro Barahona.



U. Thant, Secretario General de las Naciones Unidas, en su despacho de Nueva York.



Vista de Luanda, Capital de Angola.

LOS REBELDES DE ANGOLA

¿QUE SUCEDERA en Angola? Puesto que el mundo está implicado en el problema, es justo que conozca de la Unión de las Poblaciones de Angola (UPA), el movimiento que encabeza la lucha liberadora allí, cuáles son nuestras intenciones y qué clase de gente somos.

En primer término, hemos de afirmar rotundamente que está viva nuestra insurección contra el régimen del dictador portugués Antonio de Oliveira Salazar.

Este anunció la pacificación de Angola en el reciente período preelectoral en Portugal, ya que no deseaba correr riesgos con el electorado, pese a lo controlado que lo tiene. No debía haber ciertas críticas justificadas al Gobierno, y las hubiera habido si Salazar no hubiese podido convencer a su pueblo de que tenía en un puño a la gallina que durante tantos años estuvo poniendo huevos de oro para su amo europeo. Al mismo tiempo, el caso angoleño se hallaba en la agenda del Consejo de Fideicomiso de las Naciones Unidas. A Salazar le hubiera agradado convencer a dicho grupo de que su preciada "provincia de ultramar" se encontraba en calma, de que el "feliz" pueblo africano de ese territorio estaba contento de su suerte.

De manera que sus anuncios y los de su sumisa prensa fueron no sólo falaces en términos de lo que en realidad está ocurriendo en Angola, sino que asimismo constituyeron un insulto a la inteligencia de los miembros de la distinguida organización, quienes, a través de su Comité de Investigaciones, están perfectamente informados del estado de cosas en nuestra tierra, y pueden asegurarles a sus colegas que la situación no es tal como Salazar quisiera que la imaginasen el mundo y sus propios compatriotas.

Es cierto que algunas bases de la UPA han sido recapturadas por los portugueses; es también verdad que ha habido una disminución del ritmo de la pelea desde el inicio de la estación de la seca. Cualquier persona familiarizada con las técnicas de guerrillas hubiera predicho esto. Nosotros no tenemos villas; no poseemos el equipo ni el personal para librar grandes batallas. Nosotros atacamos y nos retiramos. Les hacemos la vida imposible a los soldados portugueses y, al mismo tiempo, destruimos su potencial bélico. Sabemos que la economía lusitana depende —como lo ha hecho por décadas, si no por siglos— de las exportaciones angoleñas para la obtención de divisas y la mayor parte del ingreso nacional. Es por eso que estamos destruyendo las plantaciones de los colonos y confiscando, cuando es posible, las cosechas.

La calma en la lucha, en los pasados meses, se debe a la seca, que no es favorable para nuestro tipo de actividades. Escasos como estamos de armas modernas, hemos de depender, para nuestra protección, del refugio natural de nuestras selvas. Nos hemos replegado para reagrupar nuestras fuerzas, que llegan a 25.000 hombres, y proporcionarles el adiestramiento militar que deben tener si van a triunfar. Mas, si alguien cree que nos hemos dormido, se equivoca. La lucha no ha perdido su intensidad y dentro de pocas semanas Salazar comprobará que, contrariamente a lo que piensa, la UPA no ha dicho su última palabra. El pueblo de Angola está presto y nada tiene que perder. Pelearemos durante cien años si tenemos que hacerlo. Hemos predicado la independencia a nuestro pueblo, y habrá de lograrla en definitiva con la ayuda de quien sea.

Mucho se ha hablado sobre el terrorismo y quisiéramos hacer sobre esto un breve comentario. No hay duda de que por nuestra parte se han cometido atrocidades. Pero ello, ¿qué significa? En el curso de una guerra la gente desgraciadamente es muerta, y eso es lamentable; pero natural. Si algunos de los nuestros han enloquecido tras haber visto asesinar a su familia, bombardear a sus aldeas y desaparecer de su futuro toda traza de esperanza, no es suya la culpa. Las desafortunadas atrocidades en que a menudo incurren los inocentes son un reflejo del trato inhumano, indecente y bárbaro que ha sufrido nuestro pueblo durante 500 años a manos de los colonialistas portugueses, pues de otro modo, ¿por qué iba un hombre a tomarse el trabajo de matar de manera tan poco expedita y tan anormal? Nosotros, los de la UPA, sabemos lo que son las atrocidades, ya que nuestro pueblo las ha sufrido de la brutal soldadesca portuguesa. Desde hace meses los refugiados cruzan la frontera por millares; muchos civiles, incluyendo ancianos, mujeres y niños, llegan con la piel lacerada por las bayonetas portuguesas y con balas incrustadas en su carne. Para los escépticos de estómago fuerte, una visita a un campamento de refugiados en la República del Congo pronto les quitará toda duda sobre quién está cometiendo atrocidades.

En cuanto al futuro, aún confiamos en que, pese a lo tarde que es, puedan solucionarse las diferencias entre los pueblos de Portugal y Angola. En principio somos inflexibles: en el de la autodeterminación. Si los portugueses lo aceptan, estamos dispuestos a negociar con ellos acerca de nuestras otras disensiones. Creemos que se puede encontrar arreglo. Pero mientras el primer principio sea rechazado por los portugueses, hasta que se acepte el derecho natural y fundamental de cada pueblo y que aparece en la Carta de las Naciones Unidas como uno de los derechos básicos, no tenemos más camino que seguir luchando.

Una última cosa: En nombre de la defensa del "mundo libre", algunos países occidentales mantienen su ayuda a Portugal, nación que se ha dedicado a combatir la libertad misma. Todos los angoleños saben eso, hasta los niños que viven en la selva.

En un futuro previsible, acaso en un futuro cercano, Angola será independiente, un estado cuyo pueblo peleó duro por la libertad. Y le será difícil aceptar como amigos a quienes yerran ahora, pues se trata de un pueblo que no se engañó cuando sonó la hora de ofrecer la vida por su país. En esta lucha de vida o muerte recordaremos a nuestros amigos y recordaremos quiénes fueron los amigos de nuestros enemigos.

ASUNTOS DE EUROPA ORIENTAL.—

FIN DE UN CULTO

MAS DE UNA VEZ en la historia el hombre ha destruido deidades por él mismo creadas. Esto no sucede a menudo, pero siempre que se derriban monumentos a héroes y dioses, una era termina y otra comienza. Para bien o para mal, eso es lo que le ha ocurrido a Rusia y otros países del mundo comunista.

El cadáver de Josef Stalin ha sido retirado de su lugar de descanso junto al cuerpo de Lenin en el gigantesco mausoleo de la Plaza Roja de Moscú. Nombres de calles que reproducían el del difunto potentado rojo han desaparecido de toda la Unión Soviética y del resto del Oriente comunista de Europa. Incluso, el heroico nombre de Stalingrado da lugar ahora al de Volgogrado.

El mito de Stalin lo formó el propio líder soviético. En todo el mundo, mediante propaganda y mecanismos de castigo-recompensa, se acondicionó a numerosas masas al nombre de Stalin. El proceso llevó a los pueblos del ámbito comunista a una etapa de mortal terror y, por último, en casos en que la habituación era cabal, a una especie de torcido Nirvana con ausencia casi total de ansiedades.

Esta última condición podía lograrse sólo a través de extremas formas de lealtad y adulación. La de terror se consiguió merced al temor, la prisión y la muerte. Los acondicionadores fueron los agentes de la policía secreta de las naciones comunistas, que efectuaron liquidaciones en masa e individuales, incluso de fieles marxistas que se desviaban aun en grado mínimo de la línea stalinista. Millones de personas fueron enviadas a campos de trabajos forzados. Pero lo más destacado de la práctica es que era visible, repulsiva y bien conocida.

Hacia principios de la Segunda Guerra Mundial, el nombre de Stalin se hizo sacrosanto, y se educaba a las nuevas generaciones en un semi-religioso ambiente de fe que reverenciaba no a una deidad cristiana, hebrea o musulmana, sino al mismo Josef Stalin. El comunismo se convirtió en un sustituto de la religión y Stalin, en el ser supremo.

Aldeas, ciudades y calles cambiaron de nombre para adoptar el del jefe, tal como ahora se ven desprovistas del mismo. Mas, el privilegio no se otorgaba así como así. Se requería un dictamen especial del Supremo Soviet para ponerle a una calle el nombre de "Stalin".

Proverbios que lo mencionaban, o proclamaban su gloria, fueron dados a la publicidad tras sesudos estudios de eruditos. La Academia de Ciencias de Ucrania, por ejemplo, publicó en 1940 una colección de tales dichos. Entre otras, contenía máximas como éstas: "El sol y las estrellas salen por el Kremlin del Padre Stalin"; "El sol brilla reluciente, pero las palabras de Stalin con más brillantes". Se le aplicaron los apelativos de "gigante de la sabiduría", "genio", y se le comparaba de continuo con algún cuerpo celeste. Reza un verso de una oda del poeta bielorruso Kupala: "Gloria a Stalin, el sol que ilumina nuestro camino".

En la pintura soviética su presencia es tan conocida que no necesita más que citársela; y en crítica pictórica su representación en cuadros era el centro de los elogios o censuras de los entendidos. La revista "Architectura" publicó un artículo sobre "Stalin en la Pintura y la Escultura Soviética", que ofrece una serie de sugestiones para monumentos públicos. Cuando empezaba la agresión a la mente humana, "Pravda" empleó el nombre de Stalin no menos de 70 veces en una edición de seis páginas; veintiséis de las menciones fueron en primera plana.

El propósito era la función social que tienen todos los símbolos de solidarizar a gente diversa, de proveer una representación simple que encarnara la compleja filosofía del comunismo. Ahora el delirio ha pasado. Nikita Khrushchev acaba de completar el cometido que abordó hace algún tiempo.

Mas, hay un peligro en el plan de Khrushchev. Cuando los símbolos se deshacen, como en el caso del simbolismo staliniano, las instituciones y grupos sociales de que es emblema, asimismo, sufren crisis o se desintegran a su vez. Khrushchev ha liberado fuerzas sociales que han estado [illegible] que están aún sólo latentes, pero que mañana pudieran ser poderosas.

¿Qué objetivo tiene Khrushchev en su campaña para destruir a Stalin como símbolo y qué consecuencias podría traer? El Primer Ministro persigue nuevas ideas y tendencias que den nuevo ímpetu a sus programas. En Polonia y en la misma Unión Soviética, están apareciendo nuevas corrientes entre los intelectuales. Dichas corrientes toman la forma de un "humanismo" amoldado al patrón socialista; el mismo Khrushchev habló en Moscú, durante el reciente Congreso del Partido soviético, de un "comunismo humanista".

El humanismo europeo occidental, que ha tenido profunda influencia sobre los europeos orientales, hace hincapié en la dignidad humana y en el respeto por la vida humana. El repudio a Stalin y, por reflejo, el repudio del curso opuesto al humanismo, tendrán un hondo efecto en los círculos intelectuales, los cuales, en la era de la sociedad científica-industrial, son portadores de las nuevas influencias.

A mi juicio, la degradación de que se ha hecho objeto a Stalin está allanando el camino hacia la liberación del régimen soviético. Ello, a su vez, abrirá nuevas posibilidades de negociación y acercamiento con el mundo libre, lo que, por su parte, robustecerá la posición de Khrushchev en su pugna con la China roja.

La historia, no obstante, es un muestrario de innúmeras experiencias. Tres veces, por ejemplo, en la Rusia moderna, un régimen, tras un comienzo liberal o un período de liberalización, ha retrocedido a la autocracia. Mas, una vez que las fuerzas sociales quedan libradas a su propio impulso, nadie puede decir si a Khrushchev o a cualquier otro dictador le es posible regresar a su previa condición [illegible] de que lo prefiera.

MEMORIAS DE MAMA BLANCA



ARRABAL CARAQUEÑO, pintura de Manuel Cabré.

por Alicia SANTAELLA

A LO LARGO de leguas llaneras, pasea la figura legendaria de Doña Bárbara. Es la protagonista del libro clásico de la literatura venezolana. Rómulo Gallegos ha dibujado en líneas y perfiles esa tierra de infinito que es el Llano. Peligro flotante en un espacio donde el esfuerzo se une a la tensa vigilancia, ante lo imprevisible. Extendido bajo el cielo inmenso, junto a la cabaña solitaria, el Llano es la acacia roja de sangre, la sequedad y el rayo, el polvo y la tormenta. Un potro que arranca al galope, mientras huyen manadas de tímidos chigüires, venados y piaras de váquiras. Tierra para conocer palmo a palmo, en jornadas extensas, haciendo paros en perdidas rancherías durante la noche embrujada por leyendas de almas en pena. Rincón de esperanza, donde un joropo se prende a los pies ágiles, cual cohete encendido y trepitante. Tierra de luceros y mestizaje, florecida en jabos, merecures y alcornoques.

Junto a la trama garrida de Doña Bárbara, el ambiente venezolano dibuja otra figura literaria de mujer. Detenida en el tiempo, Mamá Blanca emana sensibilidad, desde que se la descubre a través del patio, fragante de helechos y "novios" y fresco por el hilillo de agua, que el surtidor llueve sobre las hojas y las flores.

Nacida en una hacienda de caña con trapiche, por las palabras de Mamá Blanca van luciendo los frágiles valles cercanos a Caracas. Hay un poblado diminuto, prendido al flanco de los cerros, y se percibe a la distancia, en el amanecer de mayo florido, la clara corola de la flor del café.

Las Memorias de Mamá Blanca surgen desde la pluma apasionada de visiones de una escritora joven. Oriunda de un pueblecito de los Andes venezolanos, muy próximo a la donairosa Caracas de la libertad, calca el libro en la vida de su infancia pueblerina. Con los ojos y el corazón plenos del paisaje natal, Teresa de la Parra captó la lánguida sencillez y el vivir sin apremio, acogido por años a la desganada morriña de principios del siglo XIX.

Memorias de Mamá Blanca, es el libro del recuerdo. Lleno de la vida serena, en los valles caraqueños, no fue, sin embargo, escrito en Venezuela, ni siquiera en América. La mano febril de Teresa de la Parra pergeñó las frases y dibujó el ambiente en medio de la amenaza que la muerte iba poniendo en torno. En un lejano sanatorio español, las remembranzas de su niñez, de fábulas y hombres que poblaban la hacienda paterna, del paisaje que hace a los seres y remece las conciencias, se presentaron a la enferma con toda la fuerza del amor que no muere. Y destilaron sabor nativo, con personajes encerrados en las páginas evocadoras, donde perviven con todo su vigor primitivo.

Era Teresa de la Parra mujer de cultura, formada en los ambientes intelectuales de Francia y España. El conocimiento profundo de los clásicos castellanos le dio una visión amplia, que iba más allá de lo diminuto y lo conocido.

Esta honda formación espiritual no la aleja de su tierra. Al contrario. Parece como si el valle y la planicie, la loma torneada y la tierra blanquecina, el tronco atormentado del cují, el extendido mamonero, el rústico plátano de hojas enormes, buenas para la hallaca, se unieran en el recuerdo, tomando posesión del pensamiento y adueñándose de la inspiración, para volcarse hacia afuera, con el pudor de lo propio y el encanto de lo sentido.

El rincón lugareño de Piedra Azul representa para Teresa de la Parra el conuco que verdea en la colina o en la montaña, a la vera del rancho campesino. Está allí, es parte del hombre y parte de la vida. Es fuerza de la raza, porque en el conuco entierra el labriego, la semilla de la papa o de la yuca, y del cónuco espera el futuro transformado en el alimento y en el hijo.

Antes de ofrecer esta égloga caraqueña, como designan sus críticos a las Memorias de Mamá Blanca, la escritora venezolana fue premiada en París en el concurso de novelistas hispanoamericanos de 1924, con Ifigenia. Caracas es aquí el tema. La ciudad de antaño, desaparecida en esa transición de un siglo, que amenazó con cambiarlo todo. Es la Caracas de ayer, viva en el pasado inmediato. Una sociedad cambiante, en franco trance de evolución, aproxima esta reminiscencia de Ifigenia a Mamá Blanca. Hay nostalgia de lo ido. Como el canto salmodiado que resuena en las capillas de las aldeas venezolanas.

Sorprendida por la muerte, a los 39 años, la altura de la remembranza y la delicadeza del sentimiento de Teresa de la Parra, hacen cada vez más vívidos el ambiente y los seres que pululan en sus libros.

Se ha vuelto eterna la sonrisa de esa chicuela de cabello negro y ojos oscuros, la más trigueña de las seis hermanas, a quien el alma romántica de su madre bautiza con el nombre de Blanca Nieves. En el reencuentro con las cualidades simples de las mujeres venezolanas de fines de siglo, los labios traducen el sentir de una nostalgia que, a veces, se torna sollozo. No encadenan el relato hechos trascendentes, ni existe en él la trama de un enredo que dé atractivo de novela a su obra. Es algo distinto. Es Piedra Azul, un mundo que se ha marchado, sin morir. Que resulta, a instantes, no sólo venezolano, sino de cada pequeño rincón de América.

La vida llana y sencilla, desaliñada, graciosa y torcida, a ratos, encuentra en estas Memorias el cauce por donde correr, sin tapujos. Los dramas son mínimos, vulgares, casi. El amor es claro como el agua deslizándose camino de un estanque, a hacerse chorrerón, junto a enredaderas, penachos de bambú y un ancho cují. Y tan perfumado como los aromas que iba poniendo el agua sobre la tierra y las piedras musgosas. Amor de padre e hijos, respeto de antaño, candor de mujer que sigue siendo niña en su maternidad, leyendo a Víctor Hugo, hilvanando cuentos y destrenzando rizos en cabezas de infantes. Amor del hombre sencillo, de pies descalzos floreciendo en cinco dedos cortos, sobre la tierra pura, o dentro de la acequia embarrada. Amor inocente de las pequeñuelas que buscaban el cariño de los humildes. De aquel Vicente Cochocho, donde se aliaban el indio y el negro. De aquel fantástico y respetable primo Juancho, el eterno desconforme y el permanente olvidado de la fortuna. Amor infantil por el ternero, la vaca, el conejo o el burro.

Allí todo es límpido, de costumbres sanas. Los viejos amores permanecen igual que siempre, sin que gustos o intereses nuevos ajen los afectos que esconde el ayer que no vuelve. El valle de Caracas, adentrándose en la ciudad distinta, quedó en pinceladas sinceras en este libro que vive aún, con su tono de nostalgia, en la literatura de hoy. La trasparencia del estilo y la clara diafanidad del amor, que dictó las páginas de Memorias de Mamá Blanca, han logrado su pervivencia. Teresa de la Parra, con un adiós de despedida en la soledad del sanatorio extraño, lejana la visión de sus Andes, y de sus lomajes, y de aquella calesa que andaba por caminos de tierra, cerró los ojos y volcó el cuadro que la distancia dulcificaba.

De entonces, aquella Blanca Nieves, con cabellera de negros rizos, desde el monte que mira a Caracas, señala a los hombres y mujeres de su tiempo, viviendo el instante feliz, sin pensar más allá. La existencia semeja, extrañamente, en la ternura de su gesto, una eterna cadena de bejuco, anudada por el rosado amanecer a un liláceo crepúsculo anterior.

"LOS TURCOS"

NOVELA

de Roberto SARAH

por Matías RAFIDE

MIENTRAS el barco surcaba las tormentosas aguas del Atlántico, a la altura del Golfo de Santa Catalina, a pocas millas de Montevideo, inicié la lectura de "Los Turcos", novela dramática y conmovedora de la inmigración árabe a nuestro país. En ella el autor narra con realismo y objetividad, la vida y las peripecias de un grupo de hombres esforzados, casi adolescentes, que abandonan sus patrias de origen —Palestina, Siria, El Líbano— para venir a esta lejana región del mundo en busca de horizontes más amplios.

A fuerza de luchar duramente, sin escatimar privaciones y sacrificios, logran forjarse, al cabo de los años, una sólida situación económica y social.

Un mundo sencillo y pintoresco, en ocasiones rudo y sórdido, desfila por las bullentes páginas de este libro veraz y auténtico, en el que caben todos los sueños, ideales y frustraciones de aquellos que creyendo encontrar en América ríos de oro, hallaron la vida y la esperanza, y algunos, el dolor y la muerte.

Roberto Sarah, cuya trayectoria literaria es conocida en el campo de la narración y del teatro, no idealiza a sus personajes ni los describe con difusos contornos sicológicos. Al contrario, nos los presenta como son en la realidad: seres de carne y hueso, con defectos y virtudes, miserias y grandezas, en sus diarias actitudes y gestos íntimos. En breves pinceladas pinta sus costumbres exóticas y nos revela sus ángulos sentimentales y ridículos. Hombres de ademanes recios y varoniles aparecen ante nosotros con sus prejuicios y pasiones, esperanzas y derrotas.

Los protagonistas parecen haber sido tomados de la realidad directamente, acaso por medio de un proceso de elaboración artística apresurado e incompleto. Pero ello otorga a la obra una indiscutible dimensión de autenticidad y dramatismo.

La novela pone el dedo en la llaga y el autor no teme desnudar realidades y convencionalismos. Es un índice acusador a los que por ceguera, envidia o torcidos prejuicios han subestimado hasta ahora el aporte de los árabes a la realidad económica, política, social y cultural del país. Cuántas veces han debido sentir la bofetada hiriente de aquellos que por ignorancia, rencor o estupidez, lanzaron a sus rostros morenos y vivaces el peyorativo epíteto de "turcos"...

La novela está escrita en un estilo directo, casi desnudo de artificio literario, con un cierto matiz periodístico, de reportaje. Quizás haya alguna dosis excesiva de sobriedad formal, un leve desaliño idiomático, que no es incorrección, sino ritmo veloz, dinamismo expresivo. Pero es resultante más bien de la forma escueta de narrar del autor, de un claro afán de veracidad y realismo.

"Caía una ligera llovizna. Un gris pegajoso y amarillento cubría la tierra, los escombros y los muertos. Apoyando dificultosamente la pierna en el suelo, Hanna Nabal avanzaba por la cubierta del barco. El mar se agitaba, abajo, en medio de sordos lamentos, ruidos apresurados, órdenes en voz alta. Subían y bajaban heridos y enfermeros. Se había procurado un trozo de madera a guisa de bastón. Vacilantes al principio, sus pasos fueron cobrando firmeza hasta que le fue posible caminar sin su ayuda. Ardíale la herida y el dolor del hombro, punzante, pertinaz, limitaba los movimientos de la diestra".

Roberto Sarah ha realizado una obra valiosa, con una temática nueva y su firme pulso de novelista ha sorteado airosamente las dificultades inherentes al género. Merece sólo felicitaciones el autor. Desde varios miles de kilómetros de distancia, vuelvo la mirada a Chile y pienso en los inmigrantes árabes que enraizaron sus vidas y sus afectos en la tierra austral, extendida como una larga bandera en la cambiante geografía de América.

Los Etruscos Comienzan a ser Descifrados

por Zacarías MAYANI

(El autor del siguiente artículo, a quien ya se debe el interesante libro "El árbol sagrado y el rito de la alianza en los antiguos semitas", acaba de publicar, en las ediciones Arthaud, de París, un volumen que lleva el mismo título de estas líneas y en que se da cuenta de los últimos descubrimientos y adelantos en materia de lengua etrusca.)

LOS ETRUSCOS rompen su silencio milenario. Sus numerosas inscripciones eran un enigma para nosotros, enigma humillante, ya que su lectura no ofrecía mayor dificultad debido a las analogías del alfabeto etrusco con el griego. En efecto, era posible leer esos textos, que suelen ser siempre breves y que se encuentran grabados sobre los muslos o entre los omóplatos de una divinidad, pero sólo era posible comprender los nombres de los dioses, de los difuntos o de los donadores, así como unos cuantos términos usuales en los epitafios: **clan** (hijo) **sek** (hija o muchacha), **ril** (edad), **avil** (años)...

Estas palabras tienen, sin duda, un aire extraño. He aquí, por ejemplo, otras palabras etruscas que han llegado hasta nosotros a través de algunos escritores de Roma y de Alejandría: **ais** (dios), **druna** (poder), **gigarum** (remolacha). Pero el hecho es que los mismos autores de nuestra antigüedad clásica solían preguntarse a qué se parecía la lengua etrusca y llegaban a concluir algunas veces que era única en su género.

Sin embargo, se trataba de la lengua de sus inmediatos antepasados y señores. La historia de esa aldea, que era Roma, comienza por la sumisión a los etruscos hacia el siglo VI antes de Jesucristo y son ellos quienes imponen las primeras formas de vida urbana, escogen los lugares consagrados al culto, organizan el ejército y transforman a los rudos campesinos en ciudadanos de un Estado; con el tiempo, la nobleza romana comienza a enviar a sus hijos a las espléndidas ciudades etruscas para que aprendan la lengua de sus poderosos vecinos.

¿UNA LENGUA INDESCIFRABLE?

En nuestra época, los hombres de ciencia no han podido decir con certeza si el etrusco pertenece o no a la familia lingüística indoeuropea. Y, como ninguna lengua antigua o moderna se presta para esclarecer el problema del etrusco, se han resignado a considerarla como indescifrable. Se suponía que el etrusco era el producto de una conjetura particular: que se había formado en Italia en una época en la que aún existía un cierto substrato histórico y como estas condiciones especiales no se repetían en otras partes, no existía la posibilidad de encontrar equivalentes o elementos de comparación con esta lengua arcaica.

Claro está que no se podía probar la exactitud de estas conjeturas pesimistas; pero, personalmente, yo no me convencía de la inutilidad de toda nueva investigación. Sin embargo, es cierto el hecho de que, durante todos estos largos años en que trataba de familiarizarme con los textos etruscos, no alcanzaba a percibir el menor índice de un posible camino, salvo en el caso, quizás, de dos o tres vocablos aislados que hacían pensar en el eslavo: **zivas** (vida) y **subulo** (flautista), todo lo cual me parecía tan nebuloso como digno de asombro.

A estos sentimientos confusos vino a añadirse un punto de inquietud y una sensación de urgencia cuando en 1956, al azar de una pesquisa erudita, tuve que interesarme en una lengua que me era desconocida: el albanés. Y encontraba una "incrustación eslava" que vagamente se parecía a un modo etrusco. Ahora bien, acontece que yo sabía que tales raíces podían remontar a una alta época, porque se las percibe igualmente en la lengua de los hititas, pueblo de la antigüedad, de origen indoeuropeo y establecido en lo que hoy es Hungría.

El caso es que mi intento de relacionar el etrusco con el albanés representó mi primer paso hacia adelante, tanto más cuando los albaneses aparecen como descendientes de los antiguos ilirios, venidos de la Europa central. Ahora bien, es un hecho establecido el de que ciertos pueblos de origen ilirio habitaban Italia, al lado de los etruscos, y mantenían relaciones con ellos. La lengua iliria era poco conocida. La ausencia de textos bilingües iliricolatinos era motivo de queja, aunque existían en pequeño número. Y ello me permitirá ilustrar mi método con un ejemplo concreto.

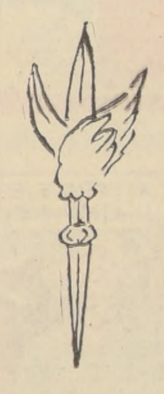
UNA LENGUA-CLAVE

Un filólogo austríaco, el profesor Jokl, había estudiado hace unos cuarenta años una pequeña inscripción bilingüe de Iliria y había establecido que la palabra latina **negotiator** (mercader o negociante), correspondían a la voz iliria **tergitio** (de donde viene **Tergeste**, es decir, Trieste). Jokl mencionaba entonces el albanés **treg** y **tregiste** (mercado) y concluía con razón que una y otra lengua debían ser parientes. El hecho es que **treg** era precisamente uno de estos elementos de aspecto "eslavo" en el etrusco que yo podía comparar al **torg** y al **targ** ruso y polonés, sabiendo al mismo tiempo que no podía pensar en orígenes eslavos, ya que los eslavos no aparecen en Europa occidental, sino hacia el siglo VI de nuestra era. Y así fue como el aporte del Jokl me permitió avanzar nuevamente.

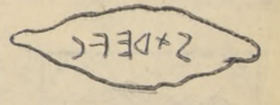
Tomé una inscripción etrusca (grabada en una piedra procedente de Volterra) que decía: **mi mal tareste. Mi** era conocido desde hacía mucho tiempo como un equivalente de "esto", "esta", etc. **Mal**, ya sea de acuerdo con la tradición histórica de los pueblos ilirios como en albanés, significa "montaña" o "colina". **Tareste** no es más que **targiste**, pues los etruscos carecían de la letra **g** (como tampoco tenían la b o la d), y a veces, escribiendo, omitían las vocales.

La inscripción, pues, podía leerse así: **"Esta es la colina del mercado"**. El etrusco, el albanés y la lengua de los ilirios se daban la mano. Y, al convertir el albanés en una lengua-clave, he podido, poco a poco descifrar una cantidad de palabras cuyo sentido era confirmado por la tradición histórica o por el objeto mismo de su uso en la inscripción. Tal es el caso, por ejemplo, de **cemnac**, uno de los epítetos que suelen acompañar el nombre del dios etrusco del trueno, **Tinia**, que puede elucidarse por la nariz albanesa **gem** (tronar). La terminación **ac** no es más que un sufijo común al albanés y al etrusco. (Figura 1). Así también se comprende **svular** (revelador), sobrenombre etrusco de Apolo, dios de los presagios, gracias a la raíz albanesa **zbul** (revelar). He sabido también, por qué un etrusco noble era llamado en su epitafio **parnik**. Es la voz albanesa **paranik** (antepasado, primero). Se trataba, sin duda, de un **patricio** entre los etruscos. El estudio de una inscripción grabada sobre una copa se reveló particularmente remunerador. La inscripción decía: **pi peri snati**, lo que quiere decir "bebe para perdurar"... "para vivir mucho tiempo...". En albanés **pi** vale **beber**; **per**, **para**; **snjatem**, **prolongar, prolongarse**... En fin, sobre una piedra etrusca de forma oblonga, pude leer una especie de máxima o consejo moral: **stre-up**, es decir, **estírate**, o salta sobre la presa como un lobo... En albanés se dice **chrij**, o sea, **estirar, estirarse**; y **ujk** quiere decir **lobo**. (Figura 2).

Estas inscripciones nos permiten a menudo darnos una idea de la espontaneidad y alegría de vivir de este pueblo dinámico que amaba los juegos, la danza, la música. Pero estos cuantos ejemplos aquí presentados no deben ocultar las dificultades que a cada momento se deben salvar al estudiar las truncas y abreviadas palabras etruscas, transcritas fonéticamente y a veces aglutinadas en una sola línea. Esas palabras, a primera vista, no se parecen ni al albanés ni a ninguna otra lengua. Ello es precisamente la razón por la cual tantas pistas se han perdido y la explicación de por qué los filólogos han tardado en dar la debida importancia al albanés en estos estudios, a pesar del hecho de que este idioma era conocido en la tarea de esclarecer y descifrar la lengua de los etruscos.



El relámpago etrusco símbolo de Tinia (Júpiter).



Una "bala" etrusca (lanzada con una honda). La inscripción dice, de derecha a izqda.: Strevk.



Juno y sus cadenas rotas

Escena grabada en el dorso de un espejo etrusco.

Las palabras, escritas de derecha a izquierda, designan los personajes: al centro Uni (Juno); a izquierda, Setlans (Vulcano), y a derecha, Tretu (el que destroza, el que martilla...).


AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
BEETHOVEN Y SCHUBERT-- DOS DE LOS COMPOSITORES MAS GRANDES QUE EL MUNDO HA CONOCIDO.
LOS DOS EMPEZARON A COMPONER MÚSICA EN TIERNA EDAD Y VIVIAN EN LA MISMA CIUDAD, VIENA, DURANTE 25 AÑOS ANTES DE CONOCERSE.
¡LOS DOS FUERON ENTERRADOS EN EL MISMO CEMENTERIO CON SOLO DOS TUMBAS SEPARÁNDOLOS!
¡ALGUNAS DE LAS ESTRELLAS MÁS PEQUEÑAS SON TAN DENSAS QUE 14 CM CÚBICOS DE ELLAS PESARÍAN UNA TONELADA O MÁS EN LA TIERRA!
EL LIQUEN NO ES UNA SENCILLA PLANTA. ¡ES UNA COMBINACIÓN DE HONGO Y DE ALGA VERDE QUE HAN EXISTIDO JUNTAS POR MILLONES DE AÑOS!
11-12


CONTRARIO A LA CREENCIA POPULAR LAS SERPIENTES Y LOS LAGARTOS NO TIENEN SANGRE FRIA
EL CYBERTRON, UNA MAQUINA ESPECIAL, (NO UN COMPUTADOR) ES TAN PARECIDO AL CEREBRO HUMANO QUE APRENDE, TOMA DECISIONES, SACA PROVECHO DE SUS ERRORES Y DICE COMO RESOLVER PROBLEMAS PARA LOS CUALES NO SE CONOCE LA FORMULA


UN PAÑUELO ROJO ATADO A UN PALO SE USABA ANTES PARA ATRAER Y CAZAR AL ANTILOPE BERRENDO


¡EL GRAN CIENTÍFICO INGLÉS MICHAEL FARADAY NO FUÉ ADMITIDO A LA ESCUELA PORQUE NO PODIA PRONUNCIAR LA "R"!


HACE 25 AÑOS COSTABA $25.- PRODUCIR 4 LITROS DE GASOLINA DE 100 OCTANOS
6-14


Jane Arden
Por
WALT GRAHAM and V.G. HARRIS
7-23


QUE DESAYUNO MAS MALO, CASI NO PUDE COMER EL MIO.
ALEGRATE, ES EL ULTIMO QUE COMERAS AQUI.

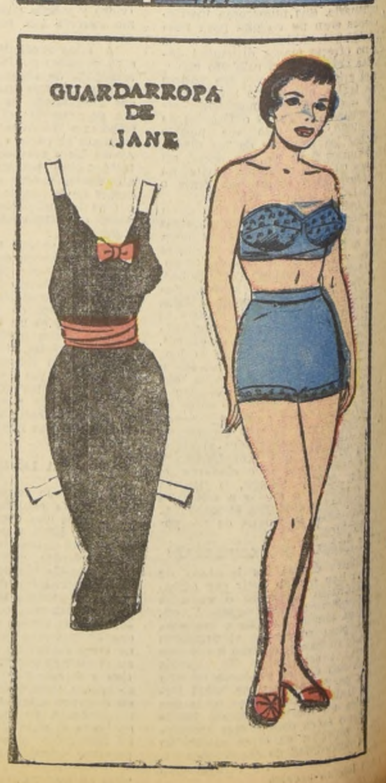

¿ESPERAS ALGUNAS VISITAS HOY?
NO!


¿ERES JANE BORDEN? TU HERMANO HA VENIDO A VERTE.
PERO SI YO....


BUENO, ESTA ES UNA SORPRESA. CUANDO ME MANDARON AQUI EL DIJO QUE NUNCA DESEABA VERME.


TEN CUIDADO, LA CARCELERA LO ESCUCHA TODO.


DIFICIL, ¿NO?


GUARDARROPA DE JANE

CLARO QUE SI


OYE, NADA DE MURMULLOS.
SI, SEÑORA.


MIRA, DILE AL BOBO PARA QUIEN TRABAJAS QUE LEA EL CONDE DE MONTECRISTO.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1962
Precio: Eo 0,10



¿Cuántas Vidas Humanas Costó el Exito Espacial de los Rusos?

DESDE EL 4 DE OCTUBRE DE 1957, fecha memorable del lanzamiento del Sputnik I, hasta la empresa del cosmonauta Germán Stefanovic Titov, el mundo se ha inclinado más de una vez con admiración ante las conquistas de la ciencia y de la técnica rusas. En la carrera a la Luna los soviéticos están, por ahora, netamente a la cabeza. Los americanos parecen partir fatigosamente, no tanto para sobrepasar a los rusos, como para mantener su derecho. Y está de moda bromear sobre los repetidos fracasos o semifracasos de los "lanzamientos" estadounidenses de la base de Cabo Cañaveral. Pero justamente esta comparación, entre las muy diversas experiencias americanas y las siempre felices experiencias sovieticas, plantea al estudioso, lo mismo que al hombre de la calle, una interrogante: ¿Los rusos dan aviso de "todas" sus tentativas o sólo de algunos resultados? Es inútil, evidentemente, proponer esta pregunta a cualquier personaje sovietico o a quien simpatice políticamente, con Rusia. La respuesta será categórica: todos los lanzamientos, éxitos.

Recordarán con cuánta indignación fue refutada después de la empresa de Yuri Gagarin, la hipótesis de que hubiera sido precedido en el espacio por Vladimir Iliuschin, que habría enloquecido, se asegura, por la tensión nerviosa a que lo sometió la tremenda prueba. Y es muy posible que esa hipótesis fueran infundada. (Los rusos difundieron fotografías que demostraban cómo Iliuschin había sido internado en una clínica por un accidente automovilístico y no por las consecuencias dramáticas de un vuelo espacial.)

Pero el secreto en que los soviéticos —adoptando una táctica distinta de los americanos— realizan sus experiencias, alimenta y justifica las indiscreciones y las conjeturas. Como los "kremlinólogos" se ven constreñidos a reconstruir a través de pequeñísimos indicios, los contrastes internos del Gobierno ruso que después hallan confirmación en remecimientos clamorosos, así los "espaciólogos" trabajan con material escaso y brumosamente vago.

Es evidente que si en verdad los lanzamientos soviéticos han marcado, como nos ha sido contado a través de los comunicados oficiales de la Agencia TASS, por primera vez en la historia del progreso humano una conquista científica —¡y qué conquista!— se habría obtenido sin fracasos, sin dolor, sin dramas.

A los rusos todo parecía salirles a pedir de boca. Y el resultado más asombroso de la conquista del espacio es que este resultado contrasta con todas las experiencias del pasado. No hay que extrañarse, por tanto, del escepticismo y de la perplejidad con que las afirmaciones soviéticas han sido acogidas, ni de la tenacidad con que se procura individualizar y develar las experiencias calladas, aunque sólo sea en parte.

Y es aquí cuando entran en escena dos muchachos de origen lombardo, Aquiles y Juan Bautista Judica Cordiglia, que ahora viven en Torino con su padre médico y profesor de Medicina Legal en la Universidad de Milán.

Aquiles tiene 28 años de edad, finaliza medicina, y por culpa de los satélites ha perdido las últimas fechas de exámenes en el curso de los cuales debería haber concluido sus estudios.

Juan Bautista tiene 22 años de edad, y cursa segundo grado en la Facultad de Letras. Estos dos estudiantes son famosos en toda Italia porque tienen el "hobby" de la radio, y porque han instalado, con dinero propio, por su propia iniciativa y con su esfuerzo personal, un Centro de Audición Espacial, que escucha las voces del cosmos.

Las instalaciones se hicieron primero en la casa torinense de los Judica Cordiglia, con no pocos afanes para los demás miembros de la familia; ahora han sido camb... con mucho perfeccionamiento a una colina llamada Torre Bert, a cuatro kilómetros de Torino. (El terreno fue cedido por la comuna.) Ambos hermanos han proyectado y realizado el más grande radiotelescopio hoy existente en Italia, que se levanta sobre una torrecilla metálica de doce metros, y que tiene, además, una pantalla de ocho metros de diámetro.

Los dos muchachos mantienen contactos con el profesor Heinz Kaminski del observatorio estatal de Bochum, en Alemania, y con el centro de radioescuchas del Jodrell Bank, en Cheshire, Inglaterra.

Aquiles y Juan Bautista Judica Cordiglia, pertenecen, en suma, a la falange de los radioaficionados, pero se han especializado, por así decir, en el "espacio". Y bien: estos "auditores" del Centro de Torino confirman, con elementos fuertemente creíbles, si bien no indiscutibles, que los soviéticos efectuaron experiencias y tentativas espaciales mantenidas celosamente en secreto; y que, por lo menos, en uno o dos casos estas experiencias consistieron en el lanzamiento de hombres al espacio con trágicos resultados.

Los elementos sobre los cuales los dos hermanos basan sus suposiciones son, sustancialmente cuatro: **señales repetidas de S. O. S. captadas el 28 de noviembre de 1960; rumores provenientes del espacio entre el 2 y el 3 de febrero de 1961, que hacían pensar fundadamente en el latido cardiaco y en la respiración afanosa de un ser humano en dificultades; conversaciones en lengua rusa escuchada entre el 15 y el 23 de mayo de 1961; la particularísima señal de presencia de "un satélite X", nunca denunciado por los soviéticos, captado el 23 de junio de 1961.**

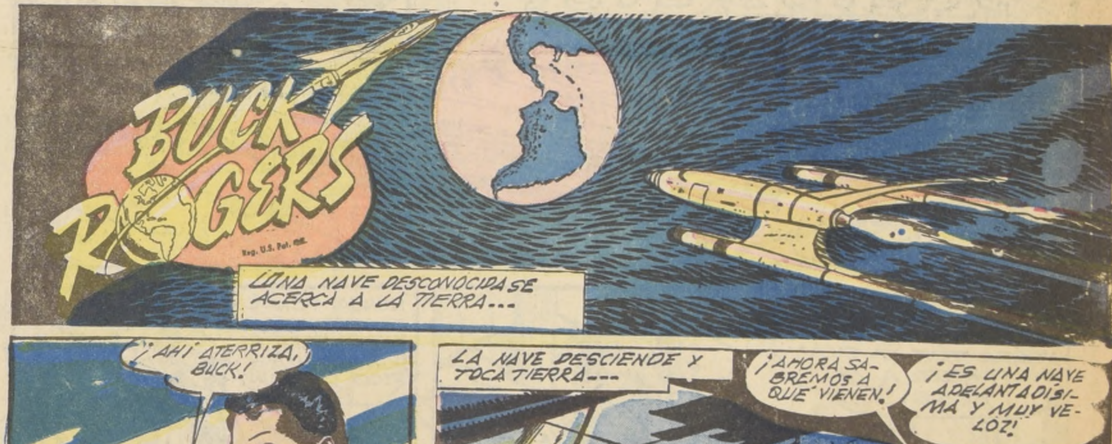
Consideremos, ahora, uno por uno, estos elementos a través de los cuales nos es preciso revivir una experiencia dramática, así como el arqueólogo intuye la estructura de una construcción antigua sobre la base de minúsculos fragmentos.

S. O. S. A TODO EL MUNDO

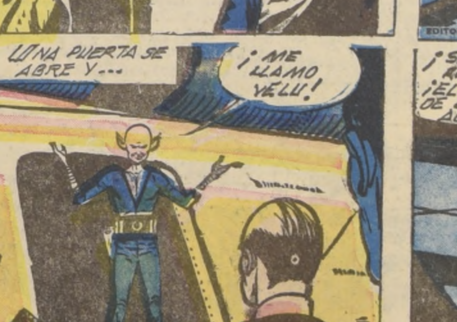
A partir de las 13.43 del 28 de noviembre de 1960, y por muchas horas, los hermanos Judica Cordiglia, captaron, en presencia de testigos, este mensaje incesantemente repetido en alfabeto Morse: "S. O. S. S. O. S. S. O. S. FOR THE WHOLE WORLD"; o sea "S. O. S. para todo el mundo". De acuerdo —se objetará— un S. O. S. pero ¿qué razones nos hacen creer (tanto más que estaba dirigido en inglés) que proviniera de un cosmonauta ruso en peligro? He aquí las razones:

1.— La recepción del mensaje había sido precedida por una nota periodística después de la cual los científicos de Bochum tenían buenos motivos para callar que ... con un ser

(PA...















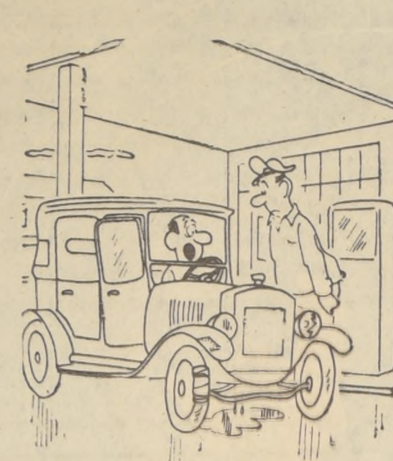
BUEN HUMOR



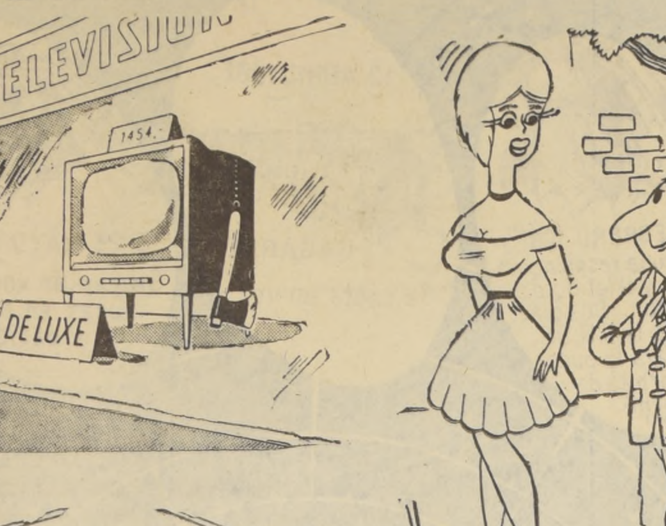
Plaza de Juegos Infantiles — 20 metros.

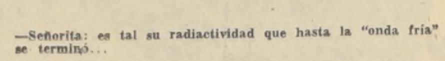






—Un pedazo de lienza y un elástico, por favor.



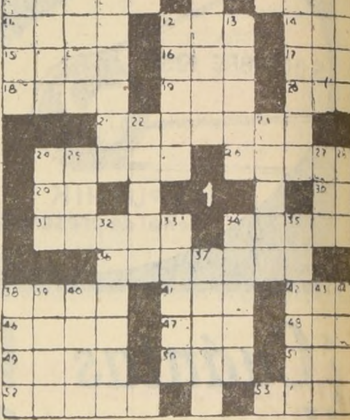


—Señorita: es tal su radiactividad que hasta la "onda fría" se terminó...



—Basta con un simple "sí" o "no", César.

PALABRAS CRUZADAS



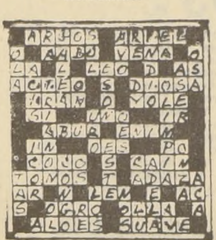
HORIZONTALES:

1 Tercera letra del alfabeto griego, correspondiente a nuestra G.
6 (Domicio Claudio) emperador romano, célebre por sus crueldades.
11 Una de las cinco partes del mundo, cuna de nuestra civilización.
12 Dios supremo de los babilonios. (Inv).
14 Faltándole la E primera, segundo libro del Pentateuco, que relata la huida de los israelitas de Egipto. Emigración en masa.
15 Acción de rimar.
16 Uno de los cantones suizos regados por el Beuss. (Inv).
17 Metal que atrae otros metales.
18 Expresado de palabra.
19 Del verbo tener.
20 De tasar.
21 Aplícase al terreno sedimentario que sigue inmediatamente en edad al triásico.
24 Caja mortuoria.
26 Manantial en medio del desierto.
Orden Republicano.
0 Voz usada repetidamente para arrullar a los niños.
1 Disparas.
4 En música, palabra que se escribe al final de una página para indicar que sigue el trozo en la siguiente.
5 Relativo a la utopía; ideal, (Inv).
3 Hijo de Vespasiano, emperador de 79 a 81, llamado las Delicias del género humano. Fue uno de los soberanos que más sinceramente alivió a su pueblo. (Inv).
1 Cierto juego de naipes. (Inv).
2 Nombre sagrado del Ser Supremo, Creador del Universo.
5 Composición para dos voces o instrumentos.
47 A. C. E. (Inic).
48 Antigua moneda de oro del Perú, equivalente a veinte soles.
49 Ser.
50 Tratamiento inglés.
51 Dios supremo de la mitología escandinava.
52 Dícese del caballo que tiene mezclado el pelo de blanco, de gris y de bayo.
53 Pongo notas o acotaciones.

VERTICALES:

1 Nombre de ciertos condimentos muy apreciados por los romanos y que se hacía, probablemente, echando en salmuera los intestinos, hígado, etc. de ciertos peces.
2 Coger, agarrar.
3 Hace halagos y caricias.
4 Villa de España. (Zaragoza).
5 Antes.
7 Suerte en un negocio. (Pl.)
8 Ciudad capital de Italia a orillas del Tiber.
9 Composición poética de gran elevación. (Pl.)
10 Noveno.
12 Haced un sacrificio a la divinidad.
13 Nabo que se deja crecer para simiente.
22 Arbol del Japón. (Inv).
23 En Argentina, empu... robo, faltándole la ... tima.
24 Sirga usada para ... maroma. (Inv.)
25 Prefijo que significa ...
27 Igual al 25 ... Inv).
28 Primera persona del ... sente del verbo ser.
32 Rey de Pilos, el más ... ciano de los príncipes ... asistieron al sitio de ... ya. Era célebre por su ... biduría. (Inv).
33 Robas en los com... pequeños.
34 Huesecillo que forma parte posterior del ... de las fosas nasales.
35 Aparatito de física ... sirve para demostrar ... teoría del equilibrio de ... cuerpos sumergidos en ... líquidos.
37 Vaso farmacéutico ... sirve para elaborar ... nos cocimientos en ... cerrado.
38 Río de Alemania y ... nia.
39 Trasnocho, vago ho... namente.
40 Letra del alfabeto ...
43 Indio.
44 (Brahe), astrónomo ... marqués, creador de ... sistema astronómico ... rente a los de Tolo... de Copérnico. (Inv).
45 Que goza de buena ...

ESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



EDGAR RICE BURROUGHS'

TARZAN

M.R.

DESPUÉS DE SUFRIR MORDIDAS DE SERPIENTE Y LA FIEBRE NEGRA TUVE LA DICHA DE CONOCER A MI HEROE.

NUNCA PENSÉ QUE CONSTRUIRÍA UNA BALSA PARA EL HOMBRE MÁS RICO DEL MUNDO.

10-29
1599









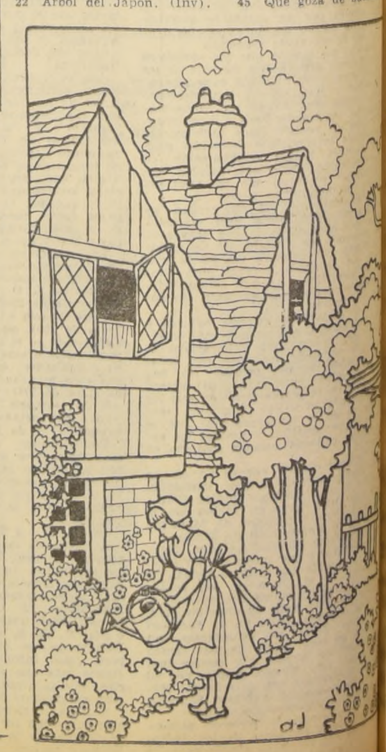


Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

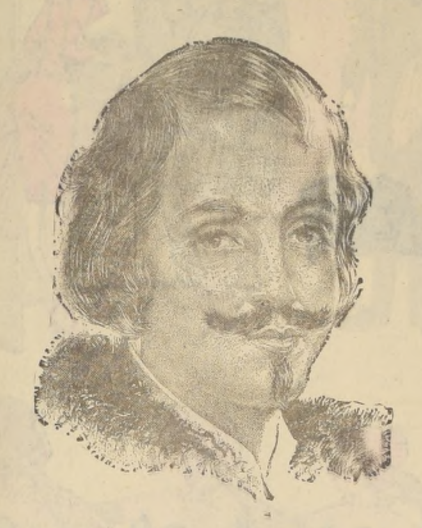
El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
....
DIRECCION ....
....
EDAD ....



HOMBRES DE CIENCIA

EVANGELISTA TORRICELLI



NO ES cosa extraordinaria que un alumno sea superior al maestro. Pero cuando, como en este caso, el maestro resulta sea Galileo, el alumno entonces tiene que ser algo insólito. Evangelista lo era.

Unos obreros estaban cavando un pozo profundo en Florencia un día del año 1641. Se encontraron, para su sorpresa, con que el agua no sobrepasaba en la bomba de extracción una altura de 10 metros.

Se le pidió a Galileo, el sabio de Florencia, que explicara el fenómeno, pero no pudo hacerlo. Uno de sus alumnos, Evangelista Torricelli (1608-1647), indicó, tan pronto como tuvo conocimiento del problema, que el fenómeno se debía al peso de la atmósfera, gravitando sobre la columna del agua por el extremo abierto de la bomba de extracción.

Tenía razón.

Torricelli quedó huérfano de muy niño y su educación fue descuidada. Uno de sus tíos, finalmente, lo envió a Roma a estudiar con Benedetto Castelli, hombre digno del talento notable del jovenzuelo.

Cuando estudiaba con Castelli, Torricelli leyó uno de los libros de Galileo, y tanto le impresionó la lectura, que él también escribió un ensayo científico sobre la mecánica del movimiento y se lo mandó a Galileo.

Como resultado, Galileo se brindó a proteger a Torricelli. En 1646 se trasladó a Florencia y vivió con Galileo los últimos pocos meses de vida que quedaban al gran hombre de ciencias.

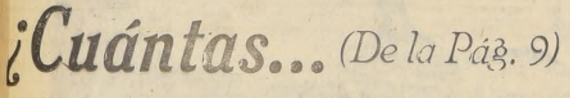
Después de indicar que la presión atmosférica impedía que el agua subiera por la bomba de extracción, Torricelli se puso a trabajar en un experimento similar en una escala más manejable, utilizando mercurio en lugar de agua. Previó que mientras más pesado fuera el líquido en el tubo, menos subiría contra la presión atmosférica.

Utilizó un tubo de 1,25 metro de alto por 1,25 centímetros de diámetro; lo llenó con mercurio después de taponar uno de sus extremos. Colocó después un dedo sobre el extremo abierto y sumergió el tubo, por ese mismo extremo, en una vasija llena de mercurio.

Cuando retiró el dedo del extremo abierto del tubo, el mercurio dentro de éste descendió hasta una altura de 76,20 centímetros por sobre el nivel del mercurio en la vasija. Esto ilustra el principio fundamental del barómetro. Gradaciones hechas en el tubo hacen posible medir los cambios en la presión atmosférica.

Así, cuando hace buen tiempo y, en consecuencia, la presión atmosférica es menor, el barómetro "sube"; cuando se acerca una tormenta y aumenta la presión atmosférica, el barómetro "baja".

Torricelli realizó igualmente estudios importantes en geometría y en matemáticas e introdujo mejoras en el telescopio y el microscopio.



¡Cuántas... (De la Pág. 9)

(De la Pág. 9)

humano a bordo se alejase a velocidad vertiginosa de la Tierra hacia el inmenso espacio sideral;

2.— Las señales habían sido captadas con una antena que sirve para recibir las señales de presencia (los famosos bipbip) de los satélites artificiales rusos: 20.000 megaciclos;

3.— Las señales no llegaban a intervalos regulares como habría sido si se hubiera lanzado un satélite girando alrededor de la Tierra; lo que valida la hipótesis de una fuga incontrolada hacia el infinito.

Hay quien atribuyó las señales a un radiograma titulado "El primer hombre", que se estaba transmitiendo por la Radio Firenze y que narraba, asimismo, la aventura de un astronauta perdido con su navecilla en el espacio. Pero, han rebatido los Judica Cordiglia, las frecuencias del orden de los 20.000 megaciclos pueden ser captados sólo sobre distancia superiores a los 10.000 kilómetros, mientras que Firenze está a 317 kilómetros de Torino; y, por otra parte, el radiograma había sido puesto en onda a las 21 horas del 26 de noviembre, y el primer S. O. S. fue captado en Torino a las 13.43 del 28 de noviembre.

Dos días después (pongan atención al "retraso", que parece sistemático por parte de los rusos) los soviéticos anunciaban haber lanzado una nave espacial de cuatro toneladas y media de peso, que llevaba a bordo dos perros, Pciolka y Muska, y que se había desintegrado al regresar a la atmósfera. ¿Pero era efectivamente así? ¿O más bien el anuncio velaba una tentativa mucho más ambiciosa y fallida?

EL LATIDO CARDIACO

A las 21.55 y a las 22.14 del 2 de febrero de 1961, y después, a las 12.30 del 3 de febrero, el centro de escuchas recibía señales en las cuales al acostumbrado "rumor de base" de los satélites artificiales rusos, se habían sumado otros impresionantes sonidos. "Ellos —han escrito los dos radioaficionados— parecían provenir de un ser viviente que, hallándose en dificultad, maniobrase instrumentos o se agitara provocando rumores típicos de la respiración fatigosa, expresando sufrimiento".

Un primer "diagnóstico" del profesor Judica Cordiglia, padre de los muchachos, confirmó esta impresión. Pero se necesitaba el asentimiento de una persona extraña a la familia.

El profesor Aquiles Dogliotti siguió atentamente el registro de los sonidos captados y emitió después un comunicado en el cual reconocía que "se escucha a intervalos un rumor rítmico que se repite con frecuencia de ochenta a noventa latidos por minuto: el ritmo fundamental de un latido cardiaco humano o de los mamíferos superiores", y que, además, "se escuchan algunos sonidos que recuerdan de modo impresionante una respiración forzada y ligeramente disnoica".

"Asimismo, agrega el profesor Dogliotti, se puede suponer, verosímilmente, la presencia de un ser viviente que se encuentra en un ambiente particular que crea notables dificultades técnicas y biológicas tanto de transmisión como recepción".

Y aquel ser viviente hacía llegar sus lamentos, no se lo olvide, en la frecuencia de los satélites artificiales soviéticos.

Podría ser, se observará, un animal. Cierto. ¿Pero no es precisamente el obstinado misterio, el mejor argumento para suponer la hipótesis más trágica?

Señales análogas habrían sido recibidas en Bochum (donde, tratándose de un centro estatal, los científicos están mucho más restringidos para divulgar sus observaciones.)

HABLABAN EN RUSO

Dos días después, la Tass anunciaba el lanzamiento de un Sputnik de seis toneladas y media. No se explicaba qué contenía; sin embargo, era un objeto de las dimensiones de un autobús. Faltaba poco más de dos meses para la empresa de Yuri Gagarin.

LAS "VOCES" RUSAS

En el período del 15 al 23 de mayo de 1961 —y también, después, esporádicamente—, el centro de audición de Torino captó diálogos o conversaciones en lengua rusa que fueron traducidas por una intérprete, la señorita Rosemarie Dofing, de Alemania oriental, profesora de ruso en "Berlitz School". La frecuencia era siempre la usada por los soviéticos en sus transmisiones espaciales. "Las conversaciones —afirman los hermanos Judica Cordiglia— no se desenvolvieron entre dos personas que se hallaran en el mismo ambiente y que se interrogaran en cierta vecindad. Se trataba de respuestas a preguntas e instrucciones que provenían de otro lugar. Podía tratarse, naturalmente, de que los rusos quisieran "simular", en vista de las próximas empresas, la situación de un astronauta viajando en el espacio.

18 de mayo, 15.30 horas, conversación entre hombre y mujer. "La altura es la prescrita, las condiciones son óptimas... Podemos probar todo una vez más... Hacia atrás no se ve, no hay visibilidad... Lo mismo en el cielo... Demasiado oscuro, no hay visibilidad".

18 de mayo, 20 horas: "Hablamos con quien dirige, ¿entiendes...? Vamos con calma. ¡Te sostenemos...! Irá bien... ¿Sabes hacer todo...? Sí, pronto... No es nada, estamos en dificultad... mientras nosotros estudiamos un programa, ustedes irán... Ya, esto el mundo no lo sabrá...".

18 de mayo, 15 horas: "¿Listo? No podemos ver... En todo caso es necesario recuperar el control... Es algo muy importante y para cada uno significa una tarea".

Otras frases en ruso fueron escuchadas en Bochum por el profesor Kaminski. Y los hermanos Judica Cordiglia han sostenido la hipótesis que los experimentos preludiaron un lanzamiento difícil, o provinieron de un vehículo espacial girando alrededor de la Tierra, o viajando hacia una meta lejana.

Asimismo, en concomitancia con estas intercepciones, el científico ruso, Bobrov, declaraba en "Komsomolskaia Pravda", que los candidatos a los vuelos espaciales probaban en una cabina hermética, el comportamiento a seguir en un viaje hacia un planeta y los relativos contactos radiales con la base. ¿Las cosas eran efectivamente así, o los rusos querían "detener" el daño derivado de las intercepciones "occidentales"?

EL "SATELITE X"

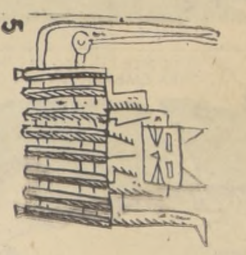
A las 10.35 del 23 de junio de 1961, siempre en la frecuencia usualmente adoptada por los soviéticos, los radioaficionados del Centro torinense captaron una señal particular "que hace suponer, casi con certeza, la presencia de un vehículo en el espacio". Ningún anuncio por parte rusa confirmó esta intercepción, cuyas secuencias más características fueron no sólo registradas, sino "visualizadas" y fijadas cinematográficamente.

Estos son los cuatro pilares de la hipótesis sobre las tentativas soviéticas de lanzamientos al espacio, mal realizados o fallidos trágicamente. Cuatro pilares, cada uno de los cuales puede ser puesto en la picota de la crítica. Pero todos juntos, son bastante sólidos para dar a la historia de los astronautas rusos caídos en el camino del cosmos, una buena base de verosimilitud. Lo que no disminuye, entendámosnos, las empresas de Gagarin y de Titov. Al contrario, como ha observado alguien con justicia, las haría más notables.



EL GATO ROMANO — EL GATO GOTICO — EL GATO BARROCO — EL GATO FAUVISTA

Miroslav Stepánek, nacido en 1923, grabador y escenógrafo checo, es un enamorado de los gatos. Los pinta y dibuja desde hace veinte años, y por medio de ellos se expresa sobre todo lo existente, incluso sobre la historia del arte plástico. Colaboró con el conocido realizador Bretislav Pojar en tres películas, una de las cuales, "La escuela de los gatos", fue distinguida en Venecia con el primer premio, León de San Marcos. Aquí vemos cinco dibujos en los que Stepánek sintetiza otros tantos momentos de las artes plásticas.



EL GATO CUBISTA

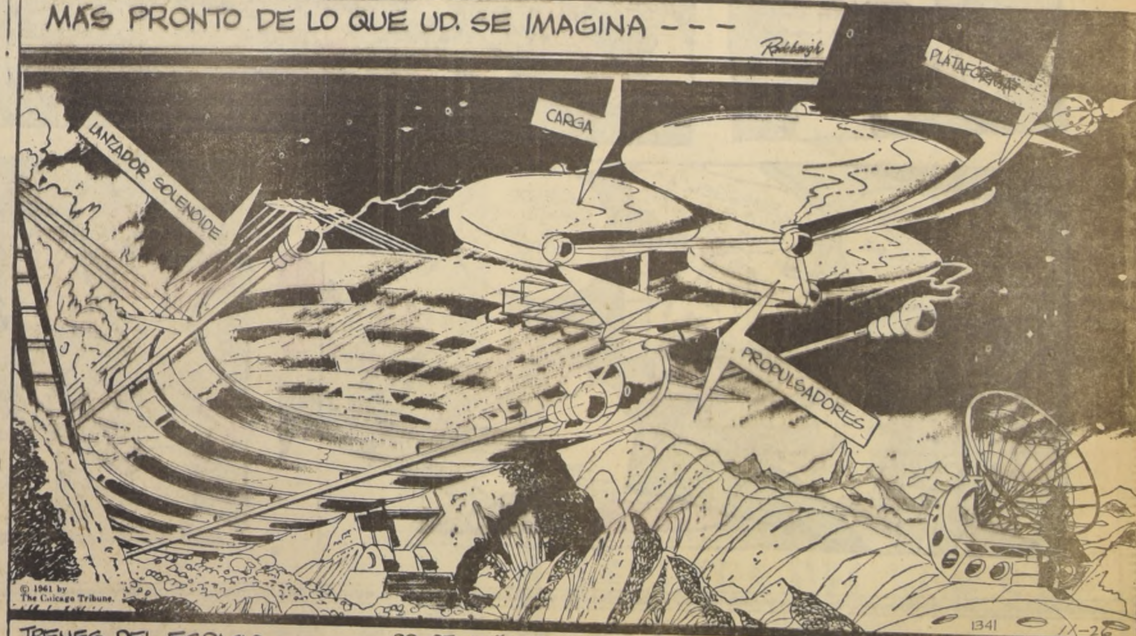












TRENES DEL ESPACIO

SI LA GUERRA LLEGA ALGUNA VEZ AL ESPACIO... O SI POR ALGUNA OTRA RAZÓN LA NECESIDAD DE TRASLADAR MATERIALES ENTRE CUERPOS CELESTIALES LLEGARA, HABRÁ UNA MANERA PARA FACILITARLO, EN EL MUNDO DE MAÑANA. LA IDEA DE TRENES DEL ESPACIO ESTÁ SIENDO ESTUDIADA INTENSIVAMENTE AHORA. UNA POSIBILIDAD SERÍA UN CENTRO DE APARATOS ESPACIALES, INCLUYENDO UNIDADES DE PROPULSIÓN Y TRANSPORTES DE CARGA QUE SERÁN LANZADOS DESDE UN "CAÑÓN ELÉCTRICO" DESPUÉS DEL LANZAMIENTO INICIAL, ESTE TRIPLE "PLATILLO VOLADOR" TRANSPORTARÁ SU CARGA A SU DESTINO EN EL ESPACIO. DE AHÍ EN ADELANTE SE CONVERTIRÁ EN UN APARATO DE PATRULLA ESPACIAL AUTOMÁTICO. EN TIEMPOS DE GUERRA TENDRÁ ARMAS Y GUÍA Y SERVIRÁ DE GUARDIÁN DEL COSMOS EN LA EDAD ESPACIAL

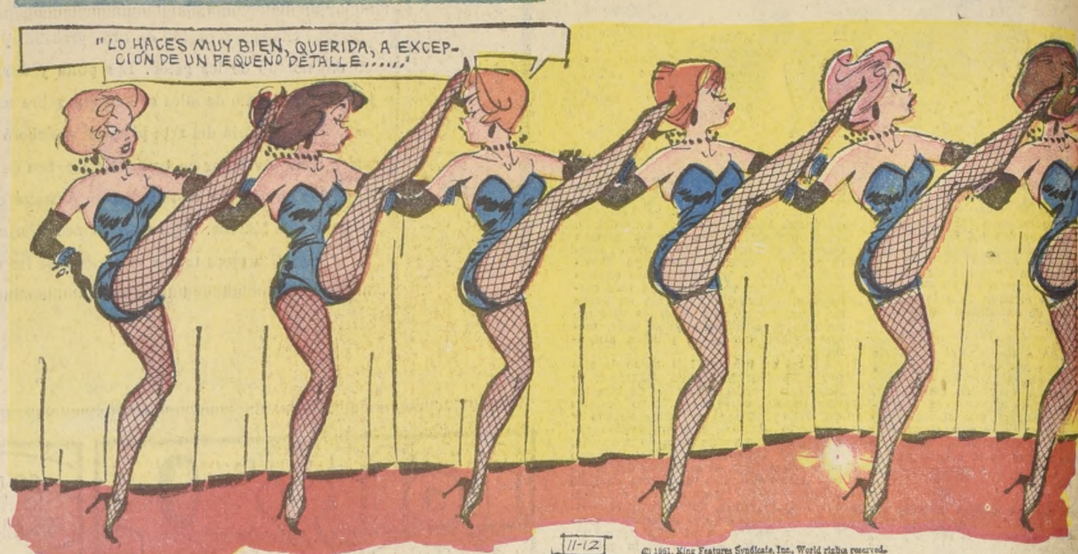
FASCINADORAS







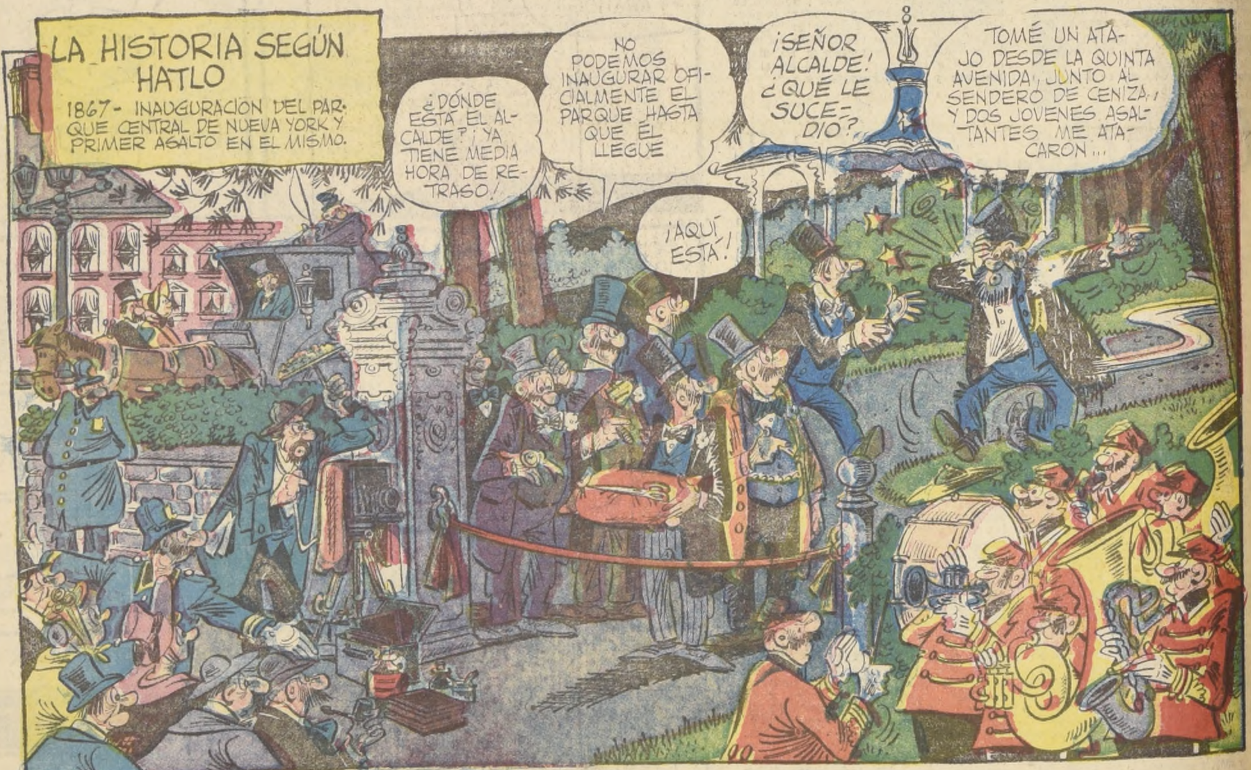




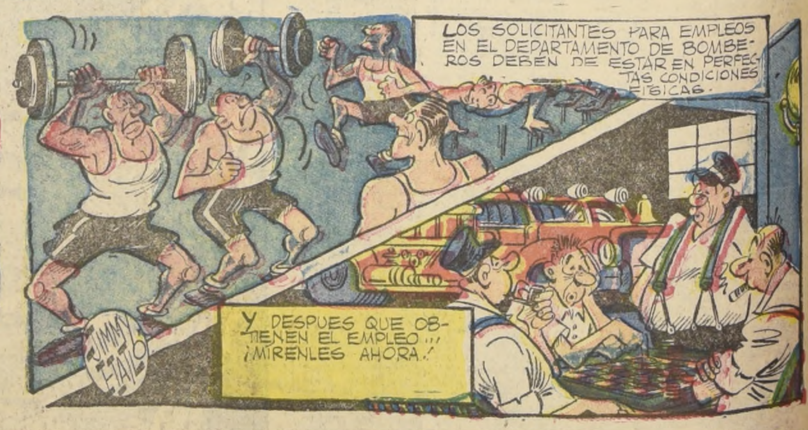
Nunca Falta Alguien Así

por JIMMY HATLO









LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial alta; ligero descenso de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 29,5 grados, a las 15,50 horas. Mínima, 15 grados, a las 5,40 horas.

Anuncio oficial de Moscú:

Mejorarán las relaciones ruso-norteamericanas

Presidium del Soviet Supremo consideró la importancia de amistoso acercamiento con Washington.—

MOSCU, 10 (UPI).— Se calcula que la Unión Soviética recogerá una rica cosecha diplomática y propagandística merced a la liberación del piloto norteamericano Francis Gary Powers y a su proclamado deseo de mejorar las relaciones con los EE. UU.

Observadores diplomáticos de Occidente dicen aquí que es improbable que el Kremlin, que ocultó al pueblo ruso que Powers fue canjeado por el espía soviético Rudolf Abel, deje que el mundo o el público soviético pasen por alto lo que seguramente se calificará de acto "caritativo".

Esos observadores consideran, asimismo, que la calculada medida tendiente a "mejorar las relaciones" con los Estados Unidos constituye un gran paso adelante en esta dirección.

El comunicado oficial por el que se anunció la libertad del piloto del U-2 dice que se ha "tenido en cuenta" la admisión de Powers de su "grave delito". En el juicio que se le siguió, Powers admitió que realizaba una misión de espionaje cuando su avión fue derribado sobre la URSS el 1.o de mayo de 1960.

Pero, añade el breve comunicado, el Presidium del Soviet Supremo estuvo "también guiado por el deseo de mejorar las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos".

Esto, según observadores diplomáticos de aquí, es un claro indicio de que la URSS se propone, al menos por el momento, seguir con la actitud más amistosa que en los últimos meses ha tenido hacia Washington.

En lo que respecta al coronel Rudolf Abel, canjeado por Powers, es de presumir que se le dejará caer silenciosamente en el olvido.

REGRESA POWERS

Powers, cuya misión de espionaje sobre la Unión Soviética causó uno de los más espectaculares incidentes diplomáticos de la guerra fría —un agrio altercado entre el entonces Presidente Eisenhower y el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev que motivó la suspensión de la "Superconferencia" de París—, emprendió el viaje aéreo de regreso a los EE. UU. tan pronto como fue entregado a las autoridades norteamericanas.

Pero la hora de llegada y su futuro paradero fueron rodeados de un secreto tan hermético como el que se observó alrededor de su vuelo de espionaje sobre Rusia.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, que anunció el canje a las tres y 17 de esta madrugada, se limitó a decir que el piloto ya estaba en viaje aéreo a los EE. UU. adonde llegaría hoy o mañana. Declaró de plano que no se anunciarían la hora ni el lugar de su llegada.

Se supo, no obstante, que las autoridades pensaban dar a Powers tiempo para una reunión con su familia, y después mantener con él una extensa entrevista antes de dejarle marchar a su casa. No se espera que la prensa pueda interrogarle antes de 10 días o un par de semanas.

Según despachos de Moscú, Powers fue excarcelado de la prisión Vladimir, 175 kilómetros al este de la capital soviética, el jueves. Había pasado allí menos de dos de los 10 años a que le había condenado por espionaje un Tribunal comunista, el 19 de agosto de 1960.

LA DEVOLUCION DE ABEL

Abel fue sacado de Atlanta el miércoles y llevado a Nueva York, de donde no se le trasladó a Europa hasta que las autoridades de los EE. UU. tuvieron seguridad absoluta de que se devolvería definitivamente de libertad a Powers.

La notable serie de acontecimientos que desembocaron en el canje de hoy, comenzó cuando la esposa de Abel pidió clemencia para el preso, escribiendo al Presidente Kennedy antes de la ascensión de éste a la Presidencia. Las gestiones fueron realizadas en gran parte por James Donovan, designado para defender a Abel por el Tribunal que juzgó al espía ruso.

Fuentes informadas dijeron que Kennedy no habló nunca del caso con ninguna autoridad soviética, y que tampoco tiene planes para recibir a Powers como hizo con los dos pilotos de un avión RB-47 que

(PASA A LA PAGINA 18.)

Powers prometió no volver a sobrevolar Rusia

MOSCU, 10.— (UPI). — Gary Francis Powers recibió hoy su libertad con la ferviente promesa: "Jamás volveré a volar sobre la Unión Soviética", dijo hoy a la United Press International un informante ruso.

El piloto norteamericano del avión de reconocimiento U—2 que fue cambiado por el espía ruso convicto, coronel Rudolf Abel, fue puesto en libertad en realidad el jueves pasado, de la prisión de Vladimir, situada a 200 kilómetros de Moscú, de acuerdo con las declaraciones del informante.

El piloto, que tiene 32 años, goza de muy buena salud y se sentía muy alegre y animado al comenzar el viaje de vuelta a su patria después de haber estado en poder de los rusos desde el 1.o de mayo de 1960, cuando su aparato fue derribado sobre el territorio de la Unión Soviética.

Alarma causó un temblor en Santiago

Un temblor de regular intensidad, que causó alarma en la población, se registró a las 15.47 horas de ayer en esta capital. El epicentro estuvo, aparentemente, en Santiago, y el movimiento se sintió levemente en Rancagua, Valparaíso y Los Andes. Carabineros informó que no se registraron daños.

Apareció sano y salvo sobrino de Premier francés

PARIS, 10. — (UPI). — Marc André Schwartz, sobrino del Primer Ministro, Michel Debré, de quien se temía hubiera sido secuestrado por los terroristas de la Organización del Ejército Secreto, fue hallado, se informó esta mañana.

El joven telefoneó a su padre para decirle dónde se encontraba, dijo la policía.

CARA AL SOL

Eva Slavik, con su rostro sonriente, que desafía al sol y a las brisas santiaguinas, recorta su esbelta simpatía sobre el horizonte de nuestra acalorada ciudad. Eva, asidua concurrente a la piscina del Hotel Carrera-Hilton, con su contagiosa simpatía, constituye un agradable paréntesis en estos días de modorra de verano.

MILITARES CON FRONDIZI



BUENOS AIRES.— El Presidente de Argentina, Arturo Frondizi, rompió relaciones diplomáticas con el Gobierno de Cuba, después que los altos jefes de las Fuerzas Armadas le dieron a conocer su desagrado por la actitud asumida por el Canciller, Miguel Angel Carcano, en la Conferencia de Punta del Este. El Jefe del Estado aparece en el grabado durante una de las entrevistas sostenidas con los jefes militares, en la que figuran, de izquierda a derecha: el capitán de ejército Eduardo Bruno Lockhart; el Secretario de la Armada, Almirante Gastón Clement; el Ministro de Defensa, Dr. Justo P. Villar; el Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Carcano; el Secretario de Guerra, Rosendo M. Fraga, y el Secretario de Aviación, Brigadier General Jorge Rojas Silveyra. El militar que está de pie junto al Mandatario no fue identificado. (Foto UPI).

Actitud del P. R. no significa desconocer ni trabar prerrogativas del Jefe del Estado

Respuesta de la Secretaría General del Partido Radical a editorial de "El Diario Ilustrado"

La Secretaría General del Partido Radical dio respuesta anoche al editorial publicado en su edición de ayer por "El Diario Ilustrado".

El texto de esta declaración es el siguiente:

"Santiago, 10 de febrero de 1962.

Señor
Fernando Zegers,
Director de "El Diario Ilustrado".
Presente.
Señor Director:

La Secretaría General del Partido Radical se ha impuesto del editorial que bajo el título "Posición Económica del Partido Radical", aparece el día de hoy en el diario de su digna dirección.

El referido editorial hace suposiciones y observaciones que estimamos de importancia esclarecer, con el objeto de que no se desvirtúe y mal se comente el verdadero alcance y sentido del voto recientemente aprobado por el Consejo Ejecutivo del Partido Radical.

El editorialista comienza su interpretación, manifestando que el radicalismo aparecería dividiendo la historia del actual Gobierno en dos etapas: "antes y después del radicalismo", siendo, según nosotros, "la primera, una cadena de errores".

De ninguna parte del referido voto es posible desprender este tipo de interpretación. Se refiere expresamente a la crisis de divisas que afecta al país y señala concretamente como responsables a los organismos encargados del comercio exterior y del manejo de los cambios. Sin lógica, razón ni fundamento se extienden nuestras consideraciones, encuadradas en un aspecto específico, hacia un ámbito tan amplio y extenso como el relacionado con la política económica y social en general. Insistir en este tipo de enfoque sólo contribuye a restar claridad al análisis y consideración de un tema tan importante y actual como es el problema de las divisas y del comercio exterior.

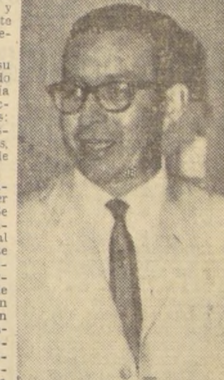
Asimismo, se pretende imputar al Partido Radical el hecho de haberse negado a propiciar o a apoyar medidas destinadas a asegurar la estabilidad o de haberse abstenido de impulsar aquellas que pudieran minarla o hacerla peligrar y concluye el editorialista con la mayor soltura, afirmando: "Y aquí sí que la responsabilidad del radicalismo ha sido y sigue siendo de irrefutable gravedad".

El Partido Radical, basado en serios fundamentos económicos y sociales, ha opuesto siempre su más tenaz resistencia a todo aquello que signifique iniciar o reactivar el proceso inflacionista. No sólo se ha opuesto a la adopción de toda clase de medidas tendientes a deteriorar la estabilidad de precios, sino que ha sido un eficaz baluarte en defensa de la misma.

El Partido Radical, lo que no ha aceptado nunca es que, esgrimiéndose por sectores interesados la bandera de la estabilidad de precios, se pretenda desconocer el legítimo derecho de los asalariados a que se les devuelva el poder adquisitivo que pierdan sus remuneraciones, con motivo de efectivas alzas de precios.

No se puede negar que los sueldos y salarios representan una parte importante de los costos de producción de los bienes y servicios; pero ¿sobre qué base económica o social sería podría aducirse que para mantener, rebajar o impedir el alza de ellos es indispensable disminuir el ingreso real de los asalariados? ¿No es acaso posible emplear las nuevas técnicas productivas y ad-

(PASA A LA PAGINA 18.)



EMILIO MOLINA
Secretario General

JAIME TORMO
Presidente del P. R.

El Ejecutivo vela por el respeto al fuero e inmunidades parlamentarias

Dice el Ministro del Interior, en oficio al Presidente de la Cámara de Diputados. Ordenado inmediato esclarecimiento de denuncia del diputado comunista Orlando Millas

"El Ejecutivo vela en forma preferente por que a través de toda la Administración se respeten con la mayor estrictez normas tan primordiales para el desempeño de los cargos de senadores y diputados, como son las concernientes a la esmerada atención que se les debe y a la independencia e inmunidades parlamentarias."

Así expresa un oficio enviado ayer por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, al Presidente de la Cámara de Diputados, en relación con una comunicación de ese cuerpo legislativo a raíz de la denuncia de un parlamentario.

Expresa el oficio del Ministro:

"Se ha recibido en esta Secretaría de Estado su oficio N.o 2463, de 8 del actual, por el que se transcribe el texto de una carta-denuncia presentada a V. E. por el honorable diputado don Orlando Millas Correa, en la que se hace referencia a una entrevista sostenida por este parlamentario con el Jefe Administrativo del Servicio Nacional de Salud, señor Ricardo Bustos, expresándose, entre otras consideraciones, que en tal oportunidad éste manifestó al honorable diputado señor Millas que, en cumplimiento de instrucciones del Gobierno, tenía prohibición de atenderlo, por ser parlamentario.

En relación con dicha carta, V. E. hace presente la conveniencia de salvaguardar la independencia e inmunidades parlamentarias y solicita se impartan instrucciones a la Administración Civil del Estado, en orden a la correcta, deferente y preferente atención que los funcionarios deben a los señores senadores y diputados.

Al respecto, cúmpleme manifestar a V. E. que, teniendo en consideración la gravedad de los hechos señalados en esa carta, el suscrito ha procedido inmediatamente a dar conocimiento de este asunto al señor Ministro de Salud Pública y a solicitarle disponga las pro-

(PASA A LA PAGINA 18.)

MARILYN EN EL TEATRO



NUEVA YORK.— La estrella Marilyn Monroe asistió a la primera presentación de "Macbeth", por la compañía Old Vic. de Londres. El famoso conjunto teatral británico cumplirá una breve temporada en el City Center, de Nueva York. (Foto UPI.)

Franquicias para industrias de la región devastada

El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, ha otorgado a 159 industrias de la zona devastada por los cataclismos de mayo de 1960 otras tantas certificaciones a empresas industriales que sufrieron destrucción de sus maquinarias e implementos de producción. Estas certificaciones se conceden de acuerdo con el artículo 6.o de la Ley 14.171 que otorga determinadas e importantes franquicias en la internación de maquinarias y aparatos destinados a restituir aquellos que se destruyeron en la catástrofe.

El número de certificaciones industriales otorgadas demuestra el grado de avance del proceso de reconstrucción de la actividad productora particular en la extensa zona devastada.

A las industrias favorecidas con estas resoluciones y dadas a conocer oportunamente por el Ministerio de Economía, deben agregarse ahora las siguientes:

E. Hassom y Cía. Ltda., industria textil de Temuco; Compañía de Cervecerías Unidas de Temuco; Eliberto González Gallardo, imprenta y litografía, de Osorno; Refractarios Lota Green S. A., de Lota; Rudloff Hnos. y Cía., de Valdivia; Sociedad Nacional de Paños de Tomé; Compañía de Cervecerías Unidas de Osorno; Fábrica de Vidrios "La Unión", de Concepción; Maderas Ralco S. A., de Valdivia; Osvaldo Acosta Cosmelli, productora de materiales pétreos; José Vierbach Rick, compañía molinera de Paillaco; Tejidos Caupolicán S. A., industria textil, de Concepción; S. A. I. Hoffmann, fábrica de oxígeno de Valdivia; Cecilio Ojeda del Río, fábrica de muebles, de Valdivia; Sociedad del Lino de La Unión, Valdivia; Fábrica de Vidrios Planos de Lirquén; Kusch y Lying, fábrica de cerveza y bebidas gaseosas de Puerto Montt y Alfredo Weiss S. A., curtiembre, de Valdivia.

El Ministro señala, a su vez, que muchas de las industrias mencionadas han restablecido sus actividades productoras mediante préstamos directos y avales en moneda extranjera otorgados a través de la Corporación de Fomento de la Producción.

ASESOR EN FILTROS DEL AGUA POTABLE REGRESO A EE. UU.

Regresó a los Estados Unidos el experto norteamericano de la Oficina Sanitaria Panamericana, ingeniero señor Louis Howson, quién permaneció en nuestra capital durante algunos días, como asesor en el diseño de la nueva planta de filtros que la Empresa de Agua Potable de Santiago, construirá en Las Vizcachas.

Antes de su partida, la Empresa mencionada le ofreció un almuerzo en la Hostería de El Arrayán, con asistencia del Director de Obras Sanitarias, señor Ramón del Valle Reyes; del Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, señor Ruperto Casanueva del Canto; de los representantes del Presidente de la República ante la Junta Administrativa de la Empresa de Agua Potable, ingenieros, señores Werner Haeusler Cousiño y Sergio Campamá Socías; del Jefe de Departamento Relacionador de la Dirección de Obras Sanitarias, señor Roberto Stowas; del Ingeniero Administrador de la Empresa de Agua Potable, señor Guillermo Fernández Mason; de los ingenieros, señores Adolfo Widmaier Schutz, Alberto Haristoy John, Jorge Aguirre Serrano, Luis Pivet Poblete, Carlos Jarpa, Jorge von Bennewitz, y del Relacionador Público, señor Alejandro Oteiza del Canto.

El agasajo fue ofrecido por el señor Del Valle en su carácter de presidente de la Junta Administrativa de la Empresa de Agua Potable de Santiago; agradeció el señor Howson, para destacar además, la labor de los ingenieros del Departamento de Vizcachitas, señor Widmaier y Haristoy, en la preparación del proyecto de la nueva Planta.

Octavo hijo varón recibió matrimonio que necesita casa

Angel Miranda, un gásfiter de 35 años, era padre de siete hijos varones, el séptimo de ellos llamado Fernando, que fuera apadrinado por el Presidente de la República, pero desde ayer en la mañana su familia se ha visto aumentada en otro hombrecito que llegó al mundo en la maternidad del Hospital José Joaquín Aguirre.

El matrimonio integrado por Angel Miranda y Lidia Soto Carrasco está dispuesto a recibir los hijos que lleguen, pero en los últimos años han tenido problemas con la falta de una vivienda adecuada para ofrecerles.

Para lograrla, Angel Miranda completó 130 cuotas de la CORVI y espera que con sus 9 cargas familiares, la próxima decisión de esa entidad le otorgue el techo que persigue para los suyos.

Periodistas festejan a catedrático español



El Directorio del Círculo de Periodistas de Santiago ofreció ayer al mediodía en los comedores de su sede social un almuerzo en honor del catedrático español y miembro del Instituto Hispánico señor Antonio Almagro. En esta manifestación, que en su oportunidad fuera ofrecida por el presidente, señor Juan E. Pacull, se brindó por un mayor acercamiento e intercambio de periodistas de la Madre Patria y Chile, y se destacó por el orador la personalidad del profesor señor Almagro y su constante preocupación por estrechar más los vínculos chileno-españoles. Agradeció los conceptos del presidente señor Pacull el festejado, profesor Antonio Almagro. Asistieron a esta manifestación el Primer Secretario de la Embajada de España y Encargado de Asuntos Culturales, señor Mariano Vidal; el profesor de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile, señor Agustín Cano Iglesias, el primer vicepresidente del Círculo, señor Gonzalo Quezada; el tesorero, señor Renato Silva V.; el prosecretario, señor Renato Vásquez M.; los directores señorita Ada Larrazábal, y Miguel Rubio F.; el periodista señor Fernando Oteiza y el secretario general, Joaquín Marín V.

Dos planes de estudio implanta este año Instituto Pedagógico de la "U"

Postulantes a alumnos regulares ingresarán previamente a una sección. Inscripciones se reciben entre el 5 y 10 de marzo. Las clases para todo el alumnado se inician el 19 de marzo

Por primera vez se aplicará este año el nuevo reglamento de los Departamentos Centrales de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, en la selección de los bachilleres que postulen a ingresar a esa Facultad como alumnos regulares.

Los postulantes deben presentar su certificado de bachillerato, otorgado por la Universidad de Chile y las notas del segundo ciclo de humanidades y serán seleccionados por puntaje sin examen de admisión.

DOS NIVELES DE ESTUDIOS

Los bachilleres, con este nuevo sistema, no entran directamente a una escuela profesional. Ingresan a una Sección en la que deben cursar un primer plan de estudios que los capacitará para proseguir los estudios superiores.

Así, por ejemplo, un bachiller en Biología puede ingresar a la Sección Biología del Departamento de Ciencias Naturales y Matemáticas donde estudiará tres años. Posteriormente puede elegir entre continuar sus estudios exclusivamente en el Departamento o ingresar al Instituto Pedagógico. En el primer caso postula a la licenciatura y aun al doctorado, para dedicarse a la investigación, y en el segundo, al título de profesor de Estado en Biología. Para obtenerlo debe continuar sus estudios durante dos años en la escuela respectiva y seguir algunos ramos en el Departamento.

Si el alumno desea cambiar de Sección luego de haber cursado uno o dos años, puede revalidar los ramos coincidentes, debiendo cursar los demás regularmente.

Los alumnos pueden elegir en el Departamento de Filosofía y Letras las Secciones de Castellano, Francés, Inglés, Historia y Geografía, Alemán, Lenguas Clásicas, Filosofía, Psicología, Periodismo y Bibliotecología.

Para todas ellas se exige bachillerato en letras, excepto para Filosofía, Periodismo y Bibliotecología, en las que se acepto cualquier mención. La Sección Psicología, que aceptaba hasta el año pasado cualquier mención, estudia si continuará con esta modalidad o exigirá bachillerato en Biología.

En el Departamento de Ciencias Naturales y Matemáticas se requiere bachillerato científico para ingresar a las secciones de Matemáticas, Física, Biología o Química. El Departamento de Ciencias Sociales tiene actualmente sólo la Sección de Sociología, a la que se puede ingresar con bachillerato en cualquier mención.

Las inscripciones de los postulantes a primer año de la Facultad de Filosofía y Educación se reciben entre el 5 y 10 de marzo en Macul 774. Las matrículas de los alumnos de segundo a quinto año se atienden entre el 5 y 17. Las clases para todo el alumnado se iniciarán el 19 de marzo.

"Día de la Prensa" celebran mañana los periodistas

Con motivo de celebrarse mañana 12 de febrero el "Día de la Prensa", el Directorio del Círculo de Periodistas efectuará a las 19 horas de ese día una sesión solemne, en la cual se hará entrega a los señores Alfonso Lagos, José Monasterio y Félix Rubio, las distinciones del "Premio Nacional de Periodismo" en Redacción, Crónica y Reportaje Gráfico, correspondiente a 1961.

Asimismo, hará entrega de un diploma de honor a doña Marta Brunet por haber obtenido el Premio Nacional de Literatura.

A dichos actos han sido especialmente invitados Ministros de Estado, parlamentarios, miembros del Cuerpo Diplomático, miembros del Colegio Nacional y Regional de Santiago.

A las 11 hrs. de mañana, el directorio, además, depositará una corona de flores al pie del monumento a Camilo Henríquez, en el Cementerio General.

OTROS ACUERDOS

El Directorio del Círculo de Periodistas en su última reunión adoptó también diversos acuerdos, entre ellos, el de hacer entrega de una distinción a los esposos Morelles, de nacionalidad francesa en reconocimiento de su labor de acercamiento y amistad entre periodistas chilenos y franceses.

Al secretario de la Organización Internacional de Periodistas, señor Alexandre Efremov, que nos visita, accediendo a una invitación del Círculo, un diploma por su labor de cooperación e intercambio con colegas de todo el mundo.

Igualmente tomó conocimiento por el informe de los delegados al Congreso Mundial de Periodistas, del premio internacional con que la O.I.J. (Organisation Internacionale des Journalistes) distinguió al ex vicepresidente del Círculo, don Juan Honorato, resolviéndose tributarle un voto de aplauso y enviarle una nota especial de reconocimiento, dejando también constancia especial en acta.

LA COMPOSITORA NELLY NARDY:

Hija de italianos, quiere ser la gran intérprete musical de Chile

SU MAXIMA ASPIRACION: QUE HAYA "DISC-JOCKEYS" CHILENOS

Por Hugo Goldsack

Entre las muchas sorpresas que puede deparar la vida, una de las más notables es ésta de la vocación artística de Nelly Nardy, joven chilena de origen italiano que gana el bíblico pan de cada día haciendo facturas en las oficinas de los señores Aurelio y Américo Simonetti. Resulta increíble, en efecto, imaginarse que esa hermosa muchacha de grandes ojos castaños y severo ceño funcionario, que gasta ocho de las veinticuatro horas del día en un menester tan escasamente lírico como la facturación de una poderosa firma comercial, pueda tener llenos los oídos de músicas inéditas, y las retinas, de paisajes entrevistos en el sueño.

VOCACION HEREDADA

Sin embargo, así es Nelly Nardy, la compositora nacional que descubrió LA NACION por casualidad: un espíritu singular, que ha heredado del Mediterráneo y particularmente de Italia —la hermosa patria de sus padres— una irrefrenable vocación por la música y la poesía, a la vez que una admirable tenacidad.

—"Mi primer maestro, nos dice, fue mi padre, Arturo Capaccio, ingeniero agrónomo que, al promediar la vida, dio un giro de 180 grados y se dedicó a la radiotelefonía, animando un programa que los italianos aún recuerdan: "Voce de l'Italia".

SENSIBILIDAD POPULAR

"Desde muy niña soñé en llegar a ser la más genuina intérprete del alma chilena en la música. Por eso, silenciosamente, he ido componiendo mis tonadas que ahora suman decenas y en las que procuro verter toda la tristeza y la fina sensibilidad que se esconde debajo del corazón de nuestros huasos."

"Aquí tienen algunas estrofas de la primera que compuse y que tiene, como todas las demás, música mía: "¿Por qué no cantas y gozas, si llegó la primavera, — si ya se abrieron las flores — y brillan más las estrellas. — De la vertiente brotó — el agua pura en la roca, — como brotan las sonrisas — cuando entreabres la boca"...

"HUASO PAJARON"

Sin embargo, Nelly Nardy no circunscribe su espíritu creador a la tonada melancólica. Como buena hija del solar chileno, tiene también agudo sentido del humor, y entonces escribe su divertido "Huaso Pajarón", que cuenta en tiempo de tonada las aventuras y desventuras de un huasito en la capital. La historia fluye alegre y chispeante: "Al preguntarle a un huasito: — ¿Qué le pareció Santiago? — me dijo: Chitas, m'hijita, — entuavía estoy mareado. — Quise pasar la Alameda; — las piernas me tiritaban, — en tanto que me gritaban: — ¡Sale(huaso pajarón...!".

La aventura termina con la consabida pérdida de la canasta con gallinas y la billetera...

LA GRAN ASPIRACION

—"Soy feliz dedicada a mi trabajo y al arte, nos confiesa. En la oficina he encontrado la más amplia comprensión de los señores Simonetti. En casa, mi madre, mis hijitas y mis familiares, me dan todo el afecto que busco. Y en el campo artístico, la Victor acaba de editarme "Si amarte es pecado", un calypso-rock que ha prendido rápidamente en la juventud y que todo el mundo solicita a las emisoras."

—¿Cuál es su máxima aspiración?

—"Una aspiración que es de todos los compositores nacionales: que los discos chilenos de temas folklóricos consigan, alguna vez, entrar al refinado ambiente de los "disc jockeys", donde parece que ser chileno es peor que tener la peste."

En pleno trance lírico

La poesía le brota sola a Nelly Nardy. Mientras conversa con nosotros, improvisa la letra de una próxima tonada: "No hay cielo más hermoso — que el cielo de mi patria, — ni cordillera más blanca — ni bandera con más gracia..." EN EL GRABADO, la bella Nelly sorprendida por Rosales y su "Rolleiflex", en pleno trance lírico.

Eo 22.100 en premios de las boletas

Quince premios, que en total suman 22.100 escudos entregará mañana el Departamento de Compraventas de la Dirección General de Impuestos Internos, a través de las diversas inspecciones del país.

Los premios que otorgará el día señalado, corresponden a las boletas de compraventas premiadas en anteriores sorteos efectuados en la capital y son los siguientes:

10.000 escudos: Persida Pontigo, La Serena; 5.000 escudos: Badich Zerán O., Punta Arenas; 1.000 escudos: Anastasio Muñoz M., Talca; David Bachmann K., Galvarino y Amelia Gallardo V., Aisén; 500 escudos: Eleuterio Opazo, Tocopilla; Dago Cortés, Potrerillos; Yolanda Castro de G., La Serena; Eduardo Vare[illegible] A., La Serena; Sergio Lopez B., Valparaíso; José Morillas E., Santiago; Armando Carrasco G., Providencia, y Egon Gobauer K., Puerto Varas.

A los anteriores, hay que agregar dos premios más de 50 escudoss cada uno.

Empresarios americanos se reúnen el martes en Lima

El próximo martes se celebrará en Lima una reunión especial convocada por el Comité Ejecutivo del Consejo Panamericano de la Organización Científica (PACCIOS).

El presidente de la institución y del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE), Luis Marty, informó que esta reunión revestirá especial importancia para el movimiento empresarial del continente, dado que han comprometido su asistencia representantes de la OEA, Banco Interamericano de Desarrollo y de la Administración de la Alianza para el Progreso.

El temario incluye la agenda que tratará PACCIOS en noviembre en Buenos Aires. ICARE estará representado por una delegación de las actividades empresarias nacionales.

Gabriel Lisette visita Santiago

Se encuentra en nuestra capital el señor Gabriel Lisette, presidente de la delegación francesa a la octava reunión del Comité Plenario de la CEPAL, que se llevará a cabo en Santiago, entre el 14 y 16 de este mes.

En Los Cerrillos, el señor Lisette fue recibido por el Marqués D'Aurelle de Paladines, Consejero de la Embajada de Francia, y un representante de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina.

EN LA MONEDA:

Severo control en expendio de alcoholes

Ordenó el Ministro del Interior a Carabineros ante incumplimiento de la ley y reglamentos



Queirolo

El Ministro del Interior envió un oficio al Director General de Carabineros, señalando la necesidad de que se ejerza estricto control de los negocios que expenden bebidas alcohólicas que, en su inmensa mayoría, no cumplen con las disposiciones legales y reglamentarias que fijan las distancias indispensables entre uno y otro de esos establecimientos, ni la que deben observar respecto a las escuelas.

El siguiente es el texto del oficio:

"Periódicamente se están recibiendo en este Ministerio notas en las cuales se da a conocer numerosos problemas que afectan a familias que viven en habitaciones de la Corporación de la Vivienda, y en diversas poblaciones.

Uno de los más graves que se exponen, dice relación con la gran cantidad de negocios y locales que expenden bebidas alcohólicas, debido principalmente a que en su inmensa mayoría no cumplen con claras disposiciones legales y reglamentarias que exigen ciertos requisitos indispensables para su funcionamiento, como ser, debida distancia que debe observarse con respecto a escuelas, entre un negocio y otro, etc.

La situación referida está creando, entre las familias que viven en poblaciones, verdadera alarma por los desórdenes y desmanes de todo orden que se producen en dichos negocios, y que afectan tanto a la seguridad personal de los pobladores como también se cometen atentados contra la moralidad y buenas costumbres, perjudicando en especial a la numerosa población de niños y adolescentes.

Por los motivos anteriormente señalados, este Departamento de Estado solicita a Ud. disponer de lo conveniente con el objeto de ejercer un estricto control de los negocios que expenden bebidas alcohólicas, velando por el fiel cumplimiento de las disposiciones legales a que se encuentran sometidos y sancionando a aquellos establecimientos que no cumplen con los requisitos del caso."

Peste negra en Argentina: Chile cerró fronteras

El Intendente de Magallanes, Jorge Araos, comunicó al Ministerio del Interior que en el yacimiento carbonífero de Río Turbio, en Argentina, sector fronterizo de Casas Viejas, se habían registrado dos casos de viruela negra.

La noticia tuvo su origen en un telegrama del Comisario de Carabineros de Puerto Natales. El Intendente ordenó de inmediato cerrar la frontera comprendida entre Casas Viejas, Cerro Dorotea, Puerto Natales y Cancha. Por su parte, el Servicio Nacional de Salud recibió instrucciones en orden a disponer la revacunación de las personas que hayan recibido el suero antivariólico antes del año 1957. Se adoptarán también otras medidas sanitarias complementarias.

Amenaza de desalojo pesa sobre escuela de Magallanes

El Ministro del Interior recibió al diputado por la provincia de Magallanes, Jorge Cvitanic, acompañado por la directora de la Escuela Vocacional N.o 50, Consuelo Fernández, exponiéndole el problema creado a dicho establecimiento, que cuenta con 250 alumnas, y que será desalojado el 28 de febrero.

Cvitanic

Se sugirió al Ministro como solución de tipo inmediato, arrendar el edificio colindante de la actual escuela, suscribiéndose un compromiso de compra por parte del Fisco, y que se destinen fondos para construir el edificio en terrenos fiscales.

El Ministro se interesó especialmente por el problema, quedando en conjunto con los Ministros de Educación y Obras Públicas de buscar la fórmula que permita encontrar la solución, solicitando a la Comisión que viniera nuevamente el día 22.

A Pichidangui se dirigió, con feriado, Jaime Silva ayer

Haciendo uso de su feriado, el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, se dirigió a Pichidangui, acompañado del Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela. Lo reemplazará interinamente el Jefe del Departamento Administrativo, Horacio Brandy.

Silva y el Intendente escogerán en Pichidangui los terrenos en que se proyecta instalar una colonia veraniega para los funcionarios de la Subsecretaría del Interior.

Embajador Ljuba se despidió del M. del Interior

El Embajador de Yugoslavia, Faust Ljuba, se despidió ayer del Ministro del Interior y del Subsecretario, Jaime Silva. El diplomático regresará a Belgrado el miércoles próximo, a bordo de la nave italiana "Marco Polo". Mañana, el Canciller le ofrecerá una comida en el Club de la Unión.

El Dr. del Río informó al Embajador Ljuba que ya se encuentran en Buenos Aires los tractores donados por el Gobierno de Yugoslavia para la reconstrucción de la zona sur y que representan una inversión cercana a los [illegible] mil escudos.

Radioteatralizarán desde hoy historia de la capital

La Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República comenzará a transmitir desde hoy, diariamente, y hasta el día 28 del mes en curso, la obra radial bajo el título "Historia de una Ciudad" que consiste en una reconstrucción histórico-romántica de la fundación de Santiago.

Lucila Durán

Los libretos pertenecen a Nina Donoso y su interpretación está a cargo de Lucila Durán, junto a Ugarte, Bernardo Flores. Esta pieza radioteatralizada se transmitirá en los horarios que se indican, por las siguientes emisoras: Radio del Pacífico a las 10 horas; Radio Sociedad Nacional de Minería a las 11 horas; Radio Magallanes, a las 16 horas; Radio Corporación, a las 12 horas y Radio Bulnes, a las 15 horas. Esta obra constituye un aporte a la celebración del nuevo aniversario de la fundación de Santiago, que se cumplirá el lunes próximo.

DOS PLANES: 5 Y 10 AÑOS:

Aprobado programa de modernización y mecanización de Correos y Telégrafos

● Quedó listo el programa de trabajos en una reunión de los Ministros del Interior y Obras Públicas, con asesores y técnicos de ambas Secretarías de Estado. ● En abril próximo será terminada la ampliación y reparación del Correo Central

Un plan de cinco años y otro decenal, pondrá en práctica la Dirección General de Correos y Telégrafos, para obtener la modernización y mecanización de esos servicios.

El primero de estos programas comprenderá exclusivamente a la provincia de Santiago.





ERNESTO PINTO, Ministro de Obras Públicas.

En una reunión que se realizó ayer en el Ministerio del Interior, con participación del titular de esa cartera, doctor Sótero del Río; Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue; Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala Román; Director del Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, el Abogado de esa misma Secretaría de Estado, el Asesor Técnico de la Dirección de Presupuesto y Jefe de la Oficina de Estudios e ingeniero asesor de la Dirección General de Correos y Telégrafos, quedó esbozado el programa.

DOS ETAPAS

En esta oportunidad se consideraron, en detalle, aspectos legales, técnicos y administrativos para el desarrollo de los planes de modernización y mecanización, los que, para su aplicación, se han dividido en dos etapas: una a complementarse en cinco años —que abarca fundamentalmente las mejoras correspondientes al servicio de Santiago—, y la otra, Decenal, que corresponde al mejoramiento general de las comunicaciones postales y telegráficas en todo el país.

En forma especial, se consideró en esta reunión la participación que corresponderá a la Dirección de Arquitectura en las construcciones que será necesario llevar a cabo para la realización de los referidos planes, dejándose obviadas todas las dificultades que pudieran entrabar esta acción.

ADQUISICION DE PROPIEDADES

Se trató, específicamente, además, de la adquisición por Correos y Telégrafos, del edificio ubicado en Avenida Matta esquina de Arturo Prat, donde se instalará el Correo 3 de Santiago; de aspectos legales de la compra (entrepiso y subterráneo), en el edificio "Plaza de Viña del Mar", donde funcionará el Correo de esa ciudad; y de la construcción de los Correos 1 (Central) y Providencia.

500 MIL ESCUDOS EN OBRAS

Finalmente, los Ministros del Interior y de Obras Públicas prestaron su aprobación al plan de inversiones presupuestarias, correspondientes al primer semestre del año en curso, confeccionado por la Dirección de Correos y Telégrafos, el que comprende, entre otras, las siguientes:

Eº 100.000, para la terminación del edificio de Linares; Eº 63.500, para la construcción del local de Villarrica; Eº 103.500, 43.200 y 35.400, para obras de construcción del sector destinado a oficinas de Correos en los edificios de servicios públicos de Los Angeles, Lebu y Victoria, respectivamente; y, finalmente, Eº 100.000 para la ampliación y reparación del Correo Central de Santiago, obra esta última que será entregada en abril próximo.

Al término de esta reunión, el Director General de Correos y Telégrafos, señor Ayala Román, declaró su satisfacción por los resultados obtenidos, expresando: "Puede decirse que en esta oportunidad han quedado resueltos definitivamente todos los detalles de los planes de modernización y mecanización de los Servicios Postales y Telegráficos del país, de manera que éstos, en breve plazo, se encontrarán en un pie de eficiencia que corresponde al desarrollo económico, social y comercial de Chile".



BERNARDINO AYALA, Director General de Correos y Telégrafos.

SNS recomienda vacunación contra la fiebre tifoidea

El Servicio Nacional de Salud recomienda que las personas que viven en condiciones de saneamiento básico precario (agua potable, mala disposición de excretas), deben vacunarse contra la fiebre tifoidea. Estas mismas recomendaciones deben cumplir las personas que se trasladen a sitios de veraneo o campamentos que no cuentan con condiciones sanitarias satisfactorias.

Con respecto a la fiebre tifoidea, en el país se ha observado un ascenso en la notificación de esta enfermedad. Es así como en la semana comprendida entre el 21 y el 27 de enero, se registraron 148 casos de tifoidea en todo el territorio. En la semana anterior se registraron 72 casos.

LA ENFERMEDAD

La fiebre tifoidea es una enfermedad infecciosa producida por un microbio llamado bacilo de Eberth, que penetra al organismo por vía digestiva, localizándose principalmente en el intestino, donde forma verdaderas úlceras que mantienen al enfermo bajo peligro de una hemorragia o perforación intestinal que hace necesaria la intervención quirúrgica.

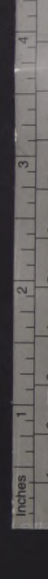
Sus síntomas son muy variados: después de más o menos dos semanas de penetrar el germen al organismo se inicia la enfermedad con malestar general, decaimiento, dolor de cabeza, trastornos digestivos, sangre de narices y fiebre alta. Si no se trata a tiempo puede conducir a la muerte.

Tiene una duración de siete o más días quedando el enfermo muy debilitado.

LA PREVENCION

Lo fundamental son las medidas de higiene. Entre éstas figura el lavado de las verduras y frutas que crecen a ras del suelo; otra medida es consumirlas cocidas. También hay que combatir las moscas mediante los insecticidas y eliminar las basuras y desperdicios.

Pero la mejor defensa es la vacunación. La vacuna antitífica está probada como eficaz, pero es necesario, para obtener una buena protección, la aplicación de las dos dosis que se recomiendan.



CONORTE inició estudio de un Plan Educacional para Coquimbo

Un planeamiento integral educacional se propone realizar la Comisión Coordinadora para la Zona Norte (CONORTE) en la provincia de Coquimbo, y con tal objeto solicitó al Instituto de Educación de la Universidad de Chile que inicie una investigación para elaborar luego el plan.

Uno de los principales objetivos es erradicar el analfabetismo de la zona. Ante el planteamiento que la Comisión hizo en este sentido al Instituto, éste le expuso que el analfabetismo no es independiente, sino derivado de la insuficiencia del sistema educacional, especialmente notoria en el sector primario, que se caracteriza por su escasa extensión y por el ausentismo escolar.

En un estudio de este tipo hay que considerar —además de la población y sus niveles educacionales— los problemas económicos característicos de la zona, la necesidad de proporcionar enseñanza profesional en aquellos campos que se precisan actualmente en la provincia o los que planes del Gobierno establezcan.

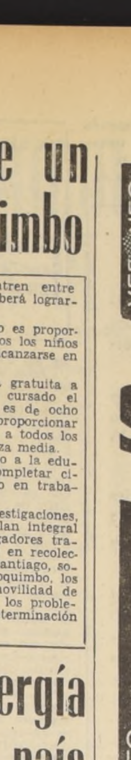
La investigación se ha dividido de acuerdo a los niveles y ramas de enseñanza. Para el grupo parvulario se ha fijado como meta proporcionar educación pre escolar al mayor número de niños que se encuentren entre tres y siete años de edad. Ello deberá lograrse en un plazo de tres años.

El plan para el sector primario es proporcionar enseñanza completa a todos los niños en edad escolar, lo que deberá alcanzarse en el plazo de seis años.

Para impartir educación media gratuita a todos los adolescentes que han cursado el nivel elemental, el plazo fijado es de ocho años. Además, se contempla proporcionar educación superior, en lo posible, a todos los jóvenes que completen la enseñanza media.

Especial importancia se ha dado a la educación de adultos, tanto para completar ciclos como para perfeccionamiento en trabajos que lo requieran.

Luego de realizar todas las investigaciones, el Instituto deberá entregar el plan integral a fines de marzo. Cinco investigadores trabajan en esta tarea, que consiste en recolectar la información existente en Santiago, sobre la actividad económica de Coquimbo, los problemas sanitarios, cesantía, movilidad de la población y, en general, todos los problemas que puedan influir en la determinación de las necesidades educacionales.



Destacan trabajos sobre energía en la Zona Norte de nuestro país

INFORME DE COMISION INTERAMERICANA DE ENERGIA NUCLEAR

La Comisión Interamericana de Energía Nuclear ha dado a la publicidad en Washington, en un solo volumen, treinta y siete trabajos técnicos sobre aplicaciones de la energía nuclear, investigaciones y enseñanza en América Latina, que fueron presentados en la Tercera Simposia Interamericana sobre Aplicación de la Energía Nuclear con Fines Pacíficos.

Una de las aplicaciones más importantes de la energía nuclear es la relativa a la producción de energía eléctrica en la zona norte de Chile. Esta es una región muy árida, totalmente desértica, sin caídas de agua ni combustibles naturales que pudieran hacer posible la producción eléctrica mediante sistemas hidráulicos o térmicos.

Un estudio hecho por Efraim Friedmann M. se refiere a la instalación de plantas nucleoeléctricas en esa zona para proveerla de la energía necesaria para su mayor desenvolvimiento.

Otra interesante aplicación mencionada en los trabajos técnicos es la utilización de isótopos radiactivos en los yacimientos de petróleo de Venezuela. La función de los isótopos en este caso es detectar la existencia de petróleo o gases a grandes profundidades, establecer la consistencia de las capas rocosas donde están los depósitos, y averiguar dónde y en qué grado es conveniente la cementación en torno a las tuberías que extraen el petróleo.

El volumen fue editado por la Comisión Interamericana de Energía Nuclear, cuya secretaría funciona en la División de Fomento Científico de la Unión Panamericana.

El Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola enviará misión técnica a Chile

El Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA), ha ampliado sus bases con la inclusión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el que pasa a ser su quinto integrante.

Los fines del CIDA son promover el desarrollo agrícola y el mejoramiento económico y social de la población campesina latinoamerciana, de acuerdo con la Carta de Punta del Este.

El CIDA fue creado en Punta del Este en agosto de 1961, como resultado de un acuerdo entre la Organización de los Estados Americanos (OEA), la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA). La incorporación del BID al Comité fue acogida con beneplácito en una reunión de representantes titulares del CIDA, celebrada últimamente en Washington.

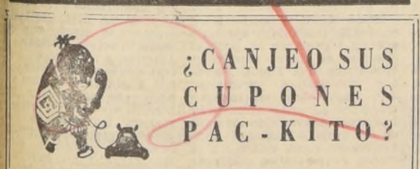
El BID estará representado en el CIDA por el señor Ignacio Copete, Gerente del Departamento Técnico del BID; el representante suplente será el Dr. Thomas Carroll, Jefe del Grupo de Desarrollo Agrícola de la misma institución.

En la mencionada reunión participaron Hernán Santa Cruz, Director Gerente Adjunto de la FAO; Raúl Prebisch, Subsecretario de las Naciones Unidas y Director Ejecutivo de CEPAL; Jorge Sol Castellanos, Subsecretario para Asuntos Económicos y Sociales de la OEA; Armando Samper, Director de IICA, y el Director Ejecutivo del Programa de Acción del CIDA, Hugo Trivelli.

MISION A CHILE

La reunión trató también del envío de misiones técnicas a Chile y Colombia, las que ayudarán en la organización de programas de reforma agraria y desarrollo agrícola en esos países. Tales misiones fueron solicitadas por los Gobiernos de esos países.

La Carta de Punta del Este señala, entre los fines principales de la Alianza para el Progreso, la necesidad de "Aumentar considerablemente la productividad y la producción agrícola" y de "impulsar, dentro de las particularidades de cada país, programas de reforma agraria integral orientada a la transformación efectiva de las estructuras y sistemas injustos de tenencia y explotación de la tierra... de modo que ésta constituya para el hombre que la trabaja la base de su estabilidad económica, el fundamento de su progresivo bienestar, y la garantía de su libertad y dignidad".



LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Fiesta



—Mi sargento... Respecto a ese auto mal estacionado...

Confianza y préstamos externos

Ante la exigüidad de los recursos tributarios del país, el Presidente de la República ha impulsado la política de financiar la construcción de las grandes obras públicas mediante la contratación de empréstitos externos.

Así, ha sido posible dar a ese tipo de inversiones fiscales un ritmo cada vez más acelerado: de 127 millones de escudos en 1958, esa cifra se ha elevado a 236 millones en 1961, y debe alcanzar este año a 275 millones.

La oposición creyó ver, sin embargo, en las últimas dificultades cambiarias, la posibilidad de que tal camino se cerrara; y, con una falta evidente de patriotismo, batió palmas, cantando el fracaso del régimen, y pronosticando la quiebra de esta política de inversiones.

Sin embargo, a poco andar, se ha visto, por una parte, que el país ha sabido sortear en buena forma los tropiezos que exhibía su balanza de pagos; y, por otra, que quienes miran las cosas con más objetividad, porque va en ello su propio interés —es decir, que quienes nos proporcionan préstamos externos—, han reiterado sin reservas su confianza en la solvencia del Gobierno y en la capacidad chilena para mantener e incrementar el ritmo de sus actividades económicas básicas.

Sólo ayer se dieron a conocer, simultáneamente, las siguientes noticias, que confirman esta aseveración:

1) Que en la semana se cursarán otros 35 millones de dólares, con cargo al préstamo de 100 millones, acordado por Estados Unidos para la reconstrucción del sur;

2) Que se iniciarán de inmediato los trabajos de construcción del aeropuerto de Pudahuel, con un presupuesto inicial superior a 7.400.000 dólares;

3) Que con un préstamo del BID, se dará término, este año, a la construcción de la red de canales del río Maule, que permitirán dejar bajo agua a unas 30.000 hás. de tierra, y

4) Que con cargo a un préstamo del Banco Mundial, se adquirirán 1.600.000 dólares en maquinarias y equipos para la construcción de caminos.

Todo esto constituye el más absoluto de los desmentidos que pudiera darse a quienes piensan que las dificultades cambiarias últimas pudieron haber provocado, siquiera en una mínima parte, una disminución de la confianza externa en el futuro económico del país.

Por el contrario, es la confirmación más plena de que esa confianza subsiste íntegramente, y que los tropiezos superables y superados de la balanza de pagos, no han sido ni serán tropiezos para que el desarrollo económico nacional avance cada día con más pujanza.

La continuación y aceleración de las grandes obras públicas, programadas por esta Administración, así lo demuestran.

LA SEMANA POLITICA:

Respaldo y apoyo

Acuerdos radicales y liberales sobre la posición de Chile en la Reunión de Cancilleres de Punta del Este.— Conclusiones económicas del debate del CEN.— Memorándum a la consideración del Jefe del Estado.— Respeto a la independencia e inmunidades parlamentarias

■ EL CAPITULO de la política internacional del Gobierno de Chile, relativo a la Octava Reunión de Consulta de los Cancilleres de América, ha merecido un condigno respaldo de los Partidos Radical y Liberal.

El martes 6 de febrero, el CEN radical escuchó y debatió una amplia exposición del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, sobre los antecedentes, el desarrollo y los resultados de esa trascendental Conferencia. Bien conocidas son ya sus nueve resoluciones, e inclusive las hemos comentado suficientemente, en estas columnas, para insistir en ellas. Incompatibilidad del marxismo-leninismo con el sistema interamericano, defensa y perfeccionamiento del régimen democrático y reafirmación de los objetivos de la "Alianza para el Progreso" fueron, sin duda, los acuerdos fundamentales. Sólo se discrepó acerca del procedimiento jurídico, en virtud del cual se materializaría la resolución relativa a la incompatibilidad entre marxismo-leninismo e interamericanismo y la consiguiente exclusión del actual Gobierno cubano de la Organización de Estados Americanos. Y, en tal posición, además de Chile, se mantuvieron la Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y México.

El CEN radical resumió este debate en tres conclusiones: primero, declaró que la actuación del Canciller Martínez "resguardó el prestigio y dignidad de Chile, e interpretó los principios de la política internacional del Partido Radical"; segundo, felicitó al Canciller, "por su eficiente desempeño", y tercero, repudió "las expresiones de censura que han hecho algunos sectores del Partido Conservador y su prensa en contra de la actuación del señor Ministro de Relaciones y de la Delegación chilena, que en todo caso, actuaron de acuerdo con las instrucciones del Jefe del Estado". A este respecto, cumple recordar que la Constitución entrega al Presidente de la República, en forma exclusiva, la conducción de nuestra política exterior.

El miércoles 7, y accediendo a una invitación especial, el Canciller asistió a una sesión extraordinaria de la Junta Ejecutiva del Partido Liberal.

La exposición del señor Martínez —según la versión oficial de la secretaría del liberalismo— fue "circunstanciada y acuciosa", sobre todas las materias relacionadas con la Reunión de Punta del Este. Finalmente, la Junta Liberal prestó su unánime aprobación al siguiente voto:

"Expresar su complacencia por la nítida, documentada y brillante exposición del Canciller, señor Carlos Martínez Sotomayor y tributar un voto de felicitación y aplauso a la actuación de la Delegación chilena en Punta del Este, destacando la forma seria, digna y altiva en que se desempeñaron el Ministro y sus colaboradores."

■ OTRO TEMA de la actualidad palpitante deriva de las conclusiones de un prolongado debate político y económico, realizado por el CEN Radical, entre el 1.o de febrero y la madrugada del jueves 8.

Este debate tuvo su origen en la situación cambiaria, y en su desarrollo fijaron puntos de vista o emitieron opiniones, los cuatro Ministros de este Partido, numerosos de sus parlamentarios y todos los miembros del CEN.

En cuanto al problema cambiario, el CEN Radical estimó: "1.— Que la crisis de divisas que afecta al país pudo ser evitada a no mediar la negligencia e incapacidad de los dirigentes de los organismos encargados del Comercio Exterior y del manejo de los cambios; 2.— Que las medidas que el Gobierno tuvo que tomar para hacer frente a esta emergencia fueron las más adecuadas, y 3.— Que se ha puesto en evidencia la necesidad de establecer un sistema de control en la conducción de la economía nacional."

Enseguida, y en virtud de estas consideraciones, el CEN acordó:

"I) Reiterar su apoyo a las medidas ya adoptadas por el Gobierno e informar al Presidente de la República, por intemedio de su Mesa Directiva, acerca de aquellas otras que, a juicio del Partido, deben tomarse en el futuro;

"II) Solicitar una severa investigación en el Banco Central y su inmediata reorganización;

"III) Impulsar desde el Gobierno la adopción de las siguientes medidas: a) El rápido despacho de las reformas estructurales pendientes; b) La defensa del valor de la moneda; c) La rebaja de los intereses bancarios, y d) La prórroga del plazo que congela las rentas de arrendamientos;

"IV) Respaldar las medidas tomadas por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, en orden a evitar la especulación y el acaparamiento de los artículos de primera necesidad y luchar por la ampliación y fortalecimiento de los mecanismos de control de precios, y

"V) Aprobar ampliamente las cuentas rendidas por los Ministros del Partido sobre desempeños en el Gobierno."

■ CON SUS ACUERDOS, el Partido Radical ha ... mado su permanencia en el Gobierno —que algunos ... ros preveían trizada—, y reiterado su apoyo a las ... didas económico-financ... adoptadas por el Ejecutivo.

Desea, sin embargo, pro... ner otras medidas, y para ... está preparando un memo... dum, que en la próxima se... na entregará a la consi... ción del Jefe del Estado.

—El Partido Radical, ... es lógico —ha comentado ... presidente, señor Jaime ... mo—, no ha podido estar ... sente del estudio del pro... cambiario, como del de ... las materias que interesan ... país. Pero el Radical es ... Partido racionalista y, en ... secuencia, no estamos cerra... a ninguna apreciación ... fundamentada, que discrepe ... lo que nosotros afirma... Desde agosto del año pa... somos partido de Gobi... Por lo tanto, debemos ... una actitud dinámica ... servante y de fiscalización ... mo la que teníamos cuando ... tábamos en la posición de ... dependencia política.

■ ENTRE LAS ULTI... noticias de la actua... política, destaca una co... cación del Ministro del ... rior, Dr. Sótero del R... Presidente de la Cámara ... Diputados, en relación ... una denuncia del diputado ... munista Orlando Millas, ... desatención de que este ... bría sido objeto en una ... oficinas del Servicio Na... de Salud.

Al efecto —informa el ... Del Río—, ha solicitado al ... nistro del ramo que dis... las providencias necesa... para esclarecer este he... adoptando las medidas ... haya lugar. Señala, sin em... bargo, que "está cierto de ... en la Administración Pú... se observan las normas ... corrección y deferencia ... obliga el desempeño fun... rio, especialmente con res... to a los señores parlamen... rios, y estima oportuno, ... más, dejar constancia de ... el Ejecutivo vela en ... preferente porque a través ... toda la Administración ... respeten con la mayor es... tez, normas tan primordi... para el desempeño de los ... gos de Senadores y Dipu... como son las concernientes ... la esmerada atención que ... les debe y a la independen... e inmunidades parlamenta... rias".

Egresados de la U. de Chile se organizan

Durante 1962, la Universidad de Chile celebra el 120.o aniversario de su fundación.

Esta circunstancia ha hecho pensar a un grupo de egresados en la conveniencia de ir a la creación de un organismo estable, de carácter nacional, que agrupe a todos los profesionales formados en la Casa de Bello y que sirva para facilitar tanto sus vinculaciones mutuas como las relaciones con su Alma Mater. Tres serían las finalidades de este organismo, a saber:

a) Promover contactos entre los egresados dentro de cada profesión y entre los diferentes grupos de profesionales, con el fin de facilitar su perfeccionamiento y el de la comunidad;

b) Estrechar los lazos de unión entre los egresados y la Universidad para una mejor comprensión de los problemas que los afectan;

c) Colaboración entre los egesados y la Universidad para realizar los objetivos comunes.

Por otra parte, existe entre los egresados plena conciencia de que su aporte a la Universidad que los formó es muy restringido y esporádico, y creen que a través de una asociación de egresados podrían ofrecer a la Universidad de Chile el respaldo que necesita para consolidar su amplia labor docente, científica y de extensión cultural.

A fin de dar forma a estas, y otras ideas, un grupo de ellos convocará a una asamblea nacional de egresados de la Universidad de Chile para la primera quincena de noviembre próximo. Esperan contar con la concurrencia de gran número de profesionales venidos de todo el país y del extranjero.

Mientras tanto, en estos momentos están impulsando la creación en provincias de comités similares al de Santiago, con representantes directos y oficiales de los colegios y asociaciones de profesionales universitarios existentes en cada región.

Carlos Massad.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

La Bola de Cristal

El otro día llegó mi tío Anasforo a la casa con un tremendo paquete. Adentro venía una capa negra con estrellas, medias lunas y unos garabatos raros bordados; un cucurucho largo, de esos que usan las brujas para salir a revolverla de noche; una lechuza embalsamada, más apolillada que don Clotario; unos naipes más manoseados que las consignas comunistas; unos huesos de pollo disecados; un pedazo de piel de culebra y unas piedras de colores.



Por supuesto que ya no nos cupo duda que a mi tío se le habían pelado los alambres definitivamente y nos bajó todo el miedo de que se le ocurriera entrar al PADENA, o hiciera alguna otra lesera por el estilo.

Pero fue él mismo el que explicó que todas esas cosas raras que andaba trayendo en el paquete las acababa de comprar para montar su nuevo negocio.

Resulta que mi tío acababa de leer en el diario que no había mejor negocio que botarse a brujo. Pero no vayan a creer que de esos brujos que andaban en escoba, aterrizando en los techos y asustando a las viejas.

Desde luego, a ningún brujo moderno se le ocurre andar en escoba, después de lo desprestigiado que quedó ese vehículo en la Administración pasada. Ahora, el brujo más pichiruche tiene una Citroneta.

Lo primero que hay que hacer es tener un consultorio, adonde lleguen las gallas con sus problemas. Después hay que decorarlo debidamente, con algunas cortinas obscuras, algunos muebles viejos, una lechuza para impresionar a la clientela, una mesa y una bola de cristal.

La bola de cristal es lo más difícil de conseguir, pero se pueden encontrar en el Mercado Persa. Aunque ahora último parece que están vendiendo muchas de ocasión, por cambio de giro.

Entonces se pone un aviso en el diario, que diga algo así:

"Señora, señorita, ¿sufre usted penas de amor?, ¿se le ha desaparecido su novio? ¿Desea saber qué pasa entre su marido y la secretaria rubia de la oficina? ¿Le gustaría saber quién ganará la Sexta Carrera del Chile? ¿Le gustaría tener las mismas cosas que han hecho famosa a la Jayne Mansfield?

Consulte al sabio indú,

ANASFORO GONZALEZ
Titulado en la Facultad de Magia Negra de la Universidad de Srhamenghal. Diplomado en el Instituto Lama de Argnizghaphur

También se venden, contrarrembolso, piedras mágicas del río Ganges. Alfileres para clavar fotos de su suegra. Ruedas de carreta para usarlas en la próxima convención del FRAP. Rellenos mágicos para cazar novios boquiabiertos. Visite nuestro santuario y será atendida por el propio Profesor Anásforo".

Y dice mi tío que al ratito empiezan a caer ñatas con problemas sentimentales, a consultar a los astros, o a la bola de cristal.

Entonces, después de pedirles plata adelantada para materiales, como los gasfiteres, comienza el tratamiento. Si la consultante es una vieja chuñusca, se le envuelve una piedra en un papel y se le dice que vuelva al año próximo.

Pero si la cliente es una ñata de esas que tienen de todo, y en su lugar, ya la cosa cambia, y en ese caso los astrólogos recomiendan los masajes a la luz de la Luna. Si no hay Luna, dice mi tío que no importa, y que no hay que ser tan exigente.

Lo que yo no entiendo es por qué le ha dado ahora a un grupo de clientas de andar reclamando contra los astrólogos, alegando que los tratamientos que han recibido no les han hecho ningún efecto y que los novios siguen más desaparecidos que el aceite. Sin embargo, ninguna reclamó mientras duró el tratamiento astral.

Y para más remate, ahora los gallos de Investigaciones han decidido llevarse a vivir a General Mackenna a cuanto brujo pillan por ahí, con bola de cristal y todo.

Lo deben estar haciendo para que los brujos les anuncien con anticipación los asaltos a los bancos, cosa que los carabineros no les sigan ganando el quién vive.



Libres como los pájaros

Por ERNESTO MONTENEGRO

Los dictadores cumplen mas mal que bien con la misión providencial de desparramar la semilla de la cultura por el mundo, al desterrar a sabios y escritores, y aun a poetas, hacia ambientes mas respirables. En América, muchos países se beneficiaron de esa inmigración selecta, con hombres de la talla de Sarmiento, Alberdi, y demás, en tiempos de Rosas, en tanto que las satrapías del Trópico, de Guatemala a Venezuela, deportaban o le hacían la vida imposible a idealistas del tipo de Jorge Isaacs, el autor de "María", y José Martí, el cubano que con su palabra y con su vida ejemplar promovió la independencia de una de las últimas colonias españolas en el Nuevo Mundo. Yo quiero recordar ahora a uno de los últimos por la cronología, aun cuando entre los primeros por la calidad: el dominicano Pedro Henríquez Ureña.

Lo conocí en Nueva York en 1916, cuando colaborábamos en el entonces famoso semanario "Las Novedades", que había servido de órgano de opinión y de protesta a esa "legión extranjera" de exilados políticos que encabezaran el venezolano Mantilla, el cubano Martí y el dominicano Henríquez y Carvajal, padre de Max y Pedro Henríquez Ureña. Era don Federico, cuando yo lo conocí, un caballero de sus cincuenta y cinco a sesenta años, de cuerpo enjuto y aspecto grave y ceremonioso, con mucho del aire ensoñativo de esas figuras de varones pintadas por El Greco. Como ellos, llevaba una perilla entrecana. Uno de los primeros aventureros políticos del Caribe le había arrebatado la presidencia de Santo Domingo, sin sospechar o sin importarle que tras él vendrían otros peores mandones de sable o machete, hasta ir a parar en los Trujillo.

Don Federico Henríquez y Carvajal era un hombre de ley, abogado por más señas, y prefirió encarar la vida estrecha y los desaires del destierro, a la carrera del conspirador profesional, o a ir a calentar un asiento en la sala de espera del Departamento de Estado en Washington. Don Federico se había casado con una criolla morena y talentosa, doña Salomé Ureña, y sus hijos habían sacado más la pinta de la madre, junto con su inclinación a las letras. Pedro, especialmente, era uno de esos pájaros raros del Trópico que, como por reacción natural, se ponen en guardia contra las vanas efusiones del lenguaje y adoptan una expresión sobria y precisa. Era uno de esos casos de excepción, como el de Sanín-Cano en esa tierra de retóricos parlanchines que es Bogotá.

Ya ni don Federico ni sus hijos volverían a pisar el suelo de su hermosa Isla. Max se estableció en Cuba, mientras que Pedro profundizaba en los seminarios de España y de las grandes universidades norteamericanas los secretos de nuestra lengua castellana y las raíces de la cultura hispánica y europea. Entre los hispanistas de América no hay duda que llegó a ser el primero. Fue con nuestro compatriota Arturo Torres Rioseco, uno de los poquísimos que llegaron hasta la Universidad de Harvard, donde se cotizan muy alto la independencia intelectual y una genuina preparación humanística.

DESTIERRO CON DIGNIDAD

Pero Henríquez Ureña siguió la misma línea de conducta en política que en su vida personal. Se abstuvo de colaborar con los gobiernos sucesivos de Santo Domingo. No sé si tomaría ciudadanía norteamericana; creo que no. ¿A qué cambiar de nacionalidad, si eso no ha de darnos una nueva naturaleza? El vivió toda su vida en esa ancha esfera de la cultura universal: de tipo criollo, poco dado a las confidencias, pero sintiéndose como en casa propia en media docena de lenguas y culturas antiguas y modernas, debió sentirse compatriota de los griegos del gran siglo, y de los pensadores y artistas del Renacimiento, al par que se mantenía en contacto con el avance de las letras y las ciencias de nuestros días. Así pudo escribir con autoridad su "Literary Currents in Hispanic America", como ampliación de las conferencias dictadas en Cambridge.

Su espíritu se movía más a sus anchas en el ruedo continental que en la estrechura y la miseria de su patria chica. Enseñó en varias universidades norteamericanas, y en México y la Argentina. En México se casó y fundó una familia, aparte esa otra familia cultural que van dejando esparcida por el mundo los buenos maestros. Volví a encontrarle en Buenos Aires en 1939, veintitantos años después de nuestras conversaciones de Nueva York. No había cambiado gran cosa, salvo que el hombre desarraigado del rincón nativo toma un aire como desprendido de la vida terrenal. Me hizo recordar al boliviano Alcides Arguedas, que yo había encontrado en París, y al salvadoreño Masferrer: todos ellos con la expresión del estoicismo filosófico y ese acento cosmopolita que plasma a los hombres que viven para el pensamiento, donde no hay fronteras ni recelos lugareños.

Hoy que Santo Domingo se ha libertado de sus expoliadores (se calcula que la mitad de las propiedades y empresas del país estaban acaparadas por el clan de los Trujillo, igual que los Somoza se tienen abarrotado a Nicaragua), ha llegado la hora de rememorar a los buenos hijos de la tierra que le dieron honra y prestigio en el exterior. Un gran instituto de artes y ciencias, o la Universidad misma debía llevar el nombre de Pedro Henríquez Ureña, como rememoración de sus méritos y como estímulo a la juventud estudiosa de su patria. Una presentación de la Sociedad de Escritores de cada uno de nuestros países, ante el Congreso dominicano, podría promover ese movimiento de reparación y justicia con uno de los grandes valores efectivos de nuestra América.

Pedro Henríquez Ureña no participó nunca en política, acaso porque sospechó que en las luchas partidistas todos llevan miras interesadas, o por lo menos así ocurre con los que más gritan. El escritor de verdad no pide más que una cosa: que se le deje decir su pensar en libertad. Los políticos acostumbran usar a los escritores como escabeles para encumbrarse; pero nunca llegan a ganarse la confianza de los mejores entre ellos, y han de recurrir a los de ínfima categoría. Tarde o temprano, el verdadero escritor se desengaña de la feria política y vuelve a su cuarto de estudio, donde se encierra para estar más libre. Es el caso de Malraux, después de la liberación, y fue por toda una vida el caso de Henríquez Ureña.

Mercado Común de la Cultura Americana

En reciente entrevista periodística al gran escritor y ensayista venezolano Mariano Picón Salas, se hace gran caudal en torno a un grave problema que afecta a toda Latinoamérica. En efecto a poco más de un siglo que estas jóvenes Repúblicas gozan de su independencia política no ha ocurrido lo mismo en cuanto a la liberación de su cultura que, hasta estos instantes, permanece empozada en sus países de origen sin que nada se haya hecho por romper este ominoso letargo.

Este forzado y costoso aislamiento ha permitido, entre otras cosas, que en nuestra propia América nos sintamos desconocidos. A tal extremo se hace evidente este encierro, que sólo de tarde en tarde se quiebra esta especie de modorra con el arrico de algún valor en el plano de las artes, la política o la economía. Sólo entonces pesamos en todas sus consecuencias esta anodina situación, aceptando, mal que nos pese, y frente a las grandes figuras europeas, la negación de nuestros propios valores, que así se ven de ordinario compelidos a girar apenas si en órbita de sus propias nacionalidades.

En un plano más concreto tenemos que admitir, asimismo, que a partir de unos 15 a 20 años, con el nacimiento de las Escuelas de Temporada de nuestras Universidades, se ha logrado, en cuota muy acusada, quebrar este aislamiento, permitiendo la contratación cada vez más intensa de grandes valores del pensamiento americano y mundial, lo único que, en verdad ha removido a través de sus "mesas redondas", cursos, conferencias, charlas, etc., la estancada cultura de nuestro continente. Esta especie de savia renovadora en los cauces cada vez más profundos de nuestro joven proceso intelectual, recién está abriendo los ojos a nuestros organismos correspondientes, y es así como ya se han echado las bases de un futuro, necesario e inaplazable intercambio cultural entre todos los países de América (debiera ampliarse a todo el mundo en un solo anhelo de confraternidad espiritual), no sólo en sus expresiones escritas, vale decir, su literatura en general, sino también permitir el intercambio de valores en el campo de las ciencias artes, filosofía y de profesionales de oficio, como profesores y estudiantes, de modo que en tiempos venideros exista en el hecho, y no por simple fórmula protocolar, una compenetración honda, cada vez más acusada, de lo que entraña en sí nuestra inmediata realidad sociocultural americana.

Cuando se materialice, pues, esta idea del Mercado Común de la Cultura Americana, podremos, a no dudarlo, gozar en amplitud de espíritu con las grandes manifestaciones del pensamiento, y lo que es más valioso aún, la posibilidad de adquirir a precios razonables el muestrario de una literatura americana y mundial que hoy por hoy representa el epitome o recuento final de los avances más espectaculares a que ha llegado la mente humana en la portentosa aventura de auscultar los misterios siempre insondables de nuestra existencia.

Hasta ahora, y refiriéndonos en particular a la trayectoria que ha seguido en su popularización el libro americano, tendríamos que admitir, aunque nos parezca vergonzoso, que hasta hoy su mensaje traducido en palabras es, prácticamente desconocido más allá de sus propias fronteras. Acostumbrados como estamos a la rutina de los viejos catálogos, nos resultan totalmente extraños otros libros que no sean los mismos repetidos de siempre, como "Doña Bárbara", "La Vorágine", "Don Segundo Sombra", "María", "El Mundo es Ancho y Ajeno", etc., dejando en el tintero, por obra y gracia de una ceguera esp... inconcebible, títulos tan ... tivos y definitorios de ... téntica realidad social ... cana, como, por ejemplo, "... sipungo", "Los Pasos Per...", "El Señor Presidente", "M... ta Yunai", "Fiesta en ... viembre", "La Hojar...", "Mar Muerto", "Las L... Coloradas", "Desde el Fo... la Tierra", "Es Difícil Em... a Vivir", "Juyungo", "La ... gre Hambrienta" "Río Os..." etc., obras que desgra... mente han tenido una c... lación muy restringida ... América y ninguna en los ... más continentes restando ... ello a nuestros alumnos ... blico que gusta de la ... literatura, compenetrarse ... manera más objetiva de ... grandes problemas socio... rales que afligen a ... continente, y por ende ... verdadero proceso de re... un tanto violento de los ... vos valores que están ... mando, minuto a minu... moderno espíritu de La... américa.

MIGUEL ANGEL DIA...

ARGENTINA ENTREGO AL NUNCIO EL CARDENAL ARTEAGA, ASILADO EN SU EMBAJADA EN LA HABANA

Otros 50 cubanos fueron entregados a la Emba... da del Brasil

LA HABANA, 10 (UPI).— Los diplomáticos argen... entregaron esta mañana el Cardenal Manuel Arteaga ... tancourt al Nuncio Apostólico acreditado en La Haba... y 50 asilados que se encontraban en la Embajada Argen... a la del Brasil.

El primer secretario, Héctor Villanueva, quien es... al frente de la representación diplomática argentina ... que el Embajador Julio Amodeo partió el martes, re... a la Embajada a las 10.45 horas, después de entregar ... 50 asilados a los brasileños, y anunció que la Nunciat... Papal ya estaba a cargo de la custodia del Cardenal Pri... do de Cuba.

Mientras tanto, un vocero de la Embajada dijo que ... traspaso a los suizos se demorará, posiblemente, hasta ... lunes o martes, debido a la premura con que se ha reali... todo. Añadió que los suizos no querían el problema de ... asilados y pidieron que fueran transferidos a otra Emba... latinoamericana.

Según el informante argentino, el Gobierno cubano ... presentó objeción alguna a los suizos, cuando éstos fu... a la Cancillería a dar cuenta de que se hacían cargo de ... asuntos argentinos.

El traslado de los refugiados se debe a que Suiza ... reconoce el derecho de asilo, reconocido solamente por ... países latinoamericanos.

El citado portavoz informó ayer, cuando se mencionó ... a Suiza como el país que se haría cargo de los intereses ... gentinos, que los asilados no podrían ir al antiguo edi... de la Embajada de los Estados Unidos, ya que ahora el ... mueble, legalmente, está en territorio suizo y los asi... lados no podrán estar en jurisdicción de un país que ... reconoce el derecho de asilo.

FALTA DE TECNICA AGRICOLA ESTA AGOTANDO LOS SUELOS DE PASCUA

● Informa la Comisión del Ministerio de Agricultura. ● UNESCO podría ayudar en Pascua, como en las Galápagos, dice experto de FAO

Por CARMEN MERINO, enviada especial de LA NACION

"La lana de la Isla de Pascua es la mejor del mundo, después de la de Australia", declara con orgullo el pascuense Ricardo Tucki Veri Veri, capataz del fundo de 14 mil hectáreas, que administra la Marina de Chile, en la Isla de Pascua, desde que el Gobierno retiró el contrato de arriendo a la firma "Explotadora de Isla de Pascua", hace diez años.

Son 40 mil las ovejas de raza merino-australiana, que se alimentan de los pobres pastos que crecen en el sinuoso relieve de la Isla, especie de coirón, clasificado por los técnicos como: una maleza de Nueva Zelandia. Las ovejas, e irreverentes se encaraman sobre los restos arqueológicos, destruyendo lo que aun subsiste de la antigua civilización, que ha dado a Pascua tanta fama en todo el mundo, al igual que su lana.

Hay que reconocer que la Marina de Chile pone su mejor voluntad y esfuerzo al manejar el fundo ovejero, técnica tan diferente a su profesión. Los primeros en comprender este hecho son los propios marinos, quienes, durante un período de uno o dos años deben abandonar el mando de sus buques, para convertirse en hacendados.

Uno de los muchos obstáculos que tiene la Marina, en la administración de Pascua, es la falta de recursos económicos, para poder hacer frente a los gastos que produce la isla. La ovejería del fundo, única fuente de ingreso en la isla, produjo, el año pasado, 70 millones de pesos en lana. De ahí se sacan los gastos del fundo, sueldos de 8 pastores, y 34 obreros a jornal, que reciben entre 24 hasta 85 escudos, más las regalías; las mejoras para el fundo y la isla; el pago de la esquila, y la compra del maíz que producen los nativos. La esquila y la venta del maíz es el único dinero que reciben los isleños que no trabajan, directamente, para la Marina, o la FACH. La Marina les compra cerca de 240 mil kilos de maíz, a razón de 50 pesos por kilo, que sirve para alimentar los chanchos del fundo, que después se traen vivos al continente. Este negocio deja a la Marina una enorme pérdida. Lo mantiene solamente porque no han encontrado otra forma de economía para la isla.

La esquila dura, aproximadamente, un mes. Emplea 70 isleños, entre hombres y mujeres, que se trasladan a Vaitea, para la temporada. Ahí duermen, sin discriminación de sexos, en los galpones del fundo. Este sistema de alojamiento, que también se usa a bordo del transporte "Pinto", y que impresiona al continental, está arraigado en las costumbres de la isla; hábito que se mantiene, sin que, aparentemente, se den facilidades para un cambio.

En la última esquila, el fundo pagó $ 17 por animal, pudiendo un isleño esquilar cerca de 120 animales al día. La oveja de la isla tiene un rinde bajo de lana, si se considera que esta raza debe dar de 8 a 10 kilos por animal. La de Pascua da un término medio de 2 kilos.

La buena voluntad de la Marina, para tratar de solucionar los múltiples problemas que le ocasiona la administración del fundo y de la isla en general, se advierte al solicitar al Ministerio de Agricultura su cooperación para estudiar y solucionar las dificultades agrícolas que tiene en Pascua. Una Comisión enviada por Agricultura, en el viaje que recién hizo el "Pinto" a la isla, estudió concienzudamente diferentes aspectos agronómicos. Presidida por el ingeniero agrónomo Juan Villa Baglietto, e integrada por el experto en suelos, de la FAO, Charles Wright; el médico veterinario Hugo González, y el práctico agrícola Esteban Schranz, quien quedará en la isla durante un año, trabajaron infatigablemente en los 8 días de permanencia del transporte en la isla, estadía anormalmente corta, y que resultó insuficiente para la calidad y honradez de los técnicos que hicieron este viaje.

"Mi opinión personal —dice el agrónomo Juan Villa— es que la isla tiene condiciones de clima y suelo como para producir los alimentos necesarios para sus habitantes, sin tener que recurrir al continente. Esto lo han reconocido todos los especialistas, en sus diferentes viajes a Pascua, pero, desgraciadamente, no ha habido continuidad funcionaria. En dos ocasiones han trabajado en Pascua ingenieros agrónomos durante un año. Pero después pasa un largo tiempo sin tener técnicos, y se pierde el trabajo anterior. El jeep que llevamos a bordo nos facilitó enormemente el trabajo, y nos permitió aprovechar el poco tiempo que estuvimos en la isla".

Las investigaciones de la Comisión permitieron observar que el maíz que se produce en la isla está terminando con la tierra, al repetir hasta seis cosechas continuas en el mismo suelo, agotándolo. El pasto es de mala calidad, lo que explica la pésima condición en que están ovejas, vacunos y caballares. El sistema de mantener el pasto verde, quemándolo continuamente, para que vuelva a crecer, produce una erosión que tiene caracteres alarmantes, destruyendo el potencial agrícola de la isla, con la pérdida de sus suelos. Si estos errores no son corregidos a tiempo, las futuras generaciones de isleños, con su crecimiento demográfico, que aumenta vertiginosamente, pagarán las consecuencias.

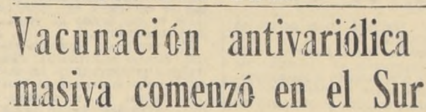
PLAN DE AYUDA DE UNESCO

Charles Wright, el neozelandés de la FAO, hace declaraciones similares. "Creo que con las condiciones de clima y suelos de la isla, se pueden obtener de ella no sólo el autoabastecimiento para su población, sino las posibilidades de producir en Pascua ciertas plantas que hoy Chile debe comprar en el extranjero, como ser: algunas calidades de tabaco, café, plátanos, piñas, ginebra, condimentos y otros. Creo que la UNESCO puede entrar en un plan de ayuda, similar al que ahora hace en las islas Galápagos, más o menos vecinas de Pascua. Los estudios de los suelos y el trabajo de la Comisión de Agricultura, que dejó en la isla diferentes pastos para ensayo, lo mismo que un plan de reforestación, que se continuarán durante la permanencia del práctico señor Schranz, darán una idea de lo que debe hacerse en Pascua. Creo que no debe pensarse, por el momento, en mejorar el ganado, hasta que no se haya arreglado el problema de los pastos".

Por su parte, la Marina contrató este año al ganadero con muchos años de práctica en ovejería en Magallanes, José Rodríguez Césped, para que técnicamente se haga cargo de la ovejería del fundo.

Si bien no les está permitido a los isleños tener ovejas, cada familia recibe un cordero una vez por semana, por el que pagan 120 pesos. Los animales que tiene la población, en conjunto, en los terrenos fiscales, cedidos a ellos, son 4 mil vacunos y 2 mil caballares, únicos medios de transporte que tienen en la isla.

Juan Manu Toma-Toma, ovejero del fundo Vaitea, en Pascua, administrado por la Marina de Chile. Juan Manu, aparece en el grabado, junto a su esposa María en Gracia Pate; y sus hijas mellizas Gladys y Mercedes, y la menor, Adriana. Visten sus trajes domingueros, a la salida de la misa reunión que ningún isleño deja de asistir. Los coros religiosos son cantados por todo el pueblo, en idioma pascuense.



Vacunación antivariólica masiva comenzó en el Sur

Mayor intensidad tendrá en zonas fronterizas

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud impartió ayer sábado instrucciones a los directores zonales, jefes de áreas hospitalarias y directores de hospitales de todo el país, para que se tomen de inmediato las medidas necesarias para evitar la introducción de la viruela, en vista de la aparición de casos en Argentina.

La Sección Epidemiología del SNS despachó ayer sábado partidas de vacunas para iniciar un programa de vacunación antivariólica en la zona sur del país.

La aparición reciente de casos de viruela en las localidades de San Julián y Santa Cruz en la Patagonia Argentina y en Aldea Alvear en las vecindades de Mendoza, hace necesario extremar las medidas epidemiológicas de vigilancia y control del tráfico internacional de personas provenientes de ese país, por mar, aire y tierra. Por este motivo se intensificará la vacunación antivariólica con el propósito de reforzar la inmunidad de la población, muy especialmente en las áreas fronterizas de las provincias de Aconcagua, Aisén y Magallanes.

Abierta matrícula en Escuela Seguridad en el Tránsito

Está abierta la matrícula para el primer curso de 1962, a iniciarse el 5 de marzo, a las 19 horas. Su duración es de dos meses, a base de dos horas semanales de clases. Es gratuito; se dicta por oficiales de Carabineros y civiles especializados, y en él pueden participar peatones y conductores de ambos sexos. Las empresas, industrias o entidades que reúnen grupos de conductores, pueden enviarlos a estos cursos, que están destinados a poner al alcance de todos los conocimientos que permiten evitar accidentes.

La matrícula se recibe en el local de la Escuela, Merced 542, Prefectura de Radiopatrullas y Tránsito. Informes en el lugar indicado o al teléfono 397892.

Ministro Pinto inspeccionó obras públicas en Valpso.

En la mañana de ayer se dirigió a Valparaíso el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. Durante su permanencia inspeccionará todas las obras que se realizan por intermedio de la Cartera a su cargo.

En el túnel de Zapata fue recibido por el Intendente, Luis Guevara, que lo acompañó en su visita de inspección e hizo presente las necesidades de la provincia.

Nombramientos en el Poder Judicial

Por decretos del Ministerio de Justicia se dio curso ayer a los siguientes nombramientos: José Bellivian Herrera, Secretario del Segundo Juzgado de Letras de Ovalle; Alejandro Weibel Sáez, Juez de Letras de Menor Cuantía de Villarrica; Pedro Fuentealba Riquelme, Receptor de Mayor Cuantía de Limache, y Héctor Calderón Campusano, Receptor de Mayor Cuantía de Iquique.

Estados Unidos compra fruta fresca chilena

Alrededor de 500 toneladas de melones han sido exportadas en las últimas semanas por el puerto de Valparaíso. Según informaciones del Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, 280 toneladas de melones fueron exportadas a Estados Unidos y el resto a Gran Bretaña.

También se han efectuado importantes exportaciones de otras frutas frescas, especialmente duraznos y ciruelas.

Enséñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Otro cadáver en Dardignac



Preocupación mostraron los vecinos de calle Dardignac (la calle donde vivía el doble homicida Roberto Haebig Torrealba), al tener noticias de que había muerto en extrañas circunstancias una anciana soltera. Numeroso público se agolpó en las cercanías de Dardignac 01 cuando detectives de la Brigada de Homicidios encabezados por el Subprefecto Hernán Romero (en el grabado), forzaron la puerta para penetrar al interior. Allí establecieron que Catalina Bores Garafulic, la anciana solitaria, había muerto a raíz de un ataque, en su lecho.

BH allanó Centro Astrológico y se incautó de "luces mágicas"

La librería y centro de estudios astrológicos de Luis Rodríguez Mambi y Regina Orrego, fue allanada ayer por detectives de la Brigada de Homicidios que, además, detuvieron a una secretaria del "profesor".

La juez careó a María Pino Gallardo, autora del baleo al astrólogo, y a la detenida con otras dos secretarias de Rodríguez Mambi, que fueron citadas a prestar declaraciones.

El Primer Juzgado del Crimen sigue practicando investigaciones a fin de establecer los alcances de las acusaciones de María Mercedes Pino. Confesó haber disparado contra el astrólogo, porque éste se negaba a devolverle fotografías que le tomó en "estado de trance" y hacerla víctima de actos reñidos con la moral. A raíz de sus acusaciones, fue detenido otro adivino, Fernando Betancourt, quien está incomunicado en la cárcel pública.

DETENIDA OTRA SECRETARIA

Por orden de la juez Silvia Dupuy, fue detenida, al mediodía de ayer, Juana Mejías Muñoz, según informó el jefe de la Brigada de Homicidios, Hernán Romero Espinoza.

Esta mujer atendía el centro de estudios astrológicos que funciona bajo el nombre de Petronila Trejos Millaqueo en San Alfonso 49. En ese lugar vendía talismanes para la suerte, anillos y joyas mágicas, libros de igual especie, etc. Cuando los "clientes" presentaban un problema astrológico muy agudo, les recomendaba cortesmente que acudieran donde el "profesor" Luis Rodríguez Mambi.

Juana Mejías Muñoz fue careada con Gloria Muñoz, dependiente de la librería de Miraflores 260 y Sabina Contreras, secretaria de Luis Rodríguez Mambi, durante las "sesiones astrológicas". Las dos mujeres fueron interrogadas largamente por la juez, durante toda la tarde de ayer.

Mientras la juez cumplía la diligencia, trataron de llegar hasta el Tribunal los abogados defensores del astrólogo, pero un funcionario les impidió la entrada. Los dos abogados se retiraron molestos y dijeron que Luis Rodríguez Mambi fue internado en una clínica, porque aún tiene una bala incrustada en el cuello.

RETIRARON LAS "LUCES MAGICAS"

Alrededor de las 18 horas de ayer, detectives de la Brigada de Homicidios, al mando del inspector Roberto Bermúdez, allanaron la librería y centro de estudios astrológicos de Miraflores 260, de propiedad de Luis Rodríguez Mambi y su esposa, Regina Orrego.

Hasta ese lugar fue llevada la secretaria, Juana Mejías Muñoz (ayer se tiñó el pelo de blanco para no ser reconocida), en calidad de detenida.

Los detectives permanecieron en el interior alrededor de 30 minutos, y al salir retiraron las "luces mágicas" que, según María Pino Gallardo, utilizaba el astrólogo para sus misteriosas sesiones.

También retiraron algunos libros y otros documentos que guardaba el astrólogo en la librería.

Extraoficialmente circularon ayer versiones en el sentido de que la astróloga, Regina Orrego, sería citada a prestar declaraciones al Tribunal, junto con Luis Rodríguez Mambi.

VOLCO MICROBUS CON 40 OBREROS

En el camino a Antofagasta volcó un camión con cuarenta obreros que regresaban del mineral de Mantos Blancos, resultando 33 de ellos heridos, once de gravedad.

El accidente ocurrió alrededor de las dos de la madrugada de ayer a la altura del Salar del Carmen, a 4 kilómetros al norte de la ciudad.

El vehículo era conducido por Enrique Muñoz Bravo, quien también resultó herido grave, y volcó al estrellarse contra la cuneta de la ruta.

Los obreros que sufrieron heridas graves fueron Angel Parra, Carlos Falcón, Hugo del Canto Vilches, Enrique Bravo, Hernán Pérez, Berno Guzmán, Nemesio Díaz, Guillermo Ledesma, José Fernández, Oscar Lazo, Sergio Mondaca y Lirio Camacho. Otros 21 resultaron con heridas leves, pero no fueron identificados. Los heridos graves fueron internados en el hospital de Antofagasta.

HALLAZGO DE CADAVER

En su casa de Dardignac 01 fue encontrado a mediodía de ayer el cadáver de Catalina Beros Garafulic, soltera de 60 años de edad. La mujer era dueña también del local ocupado por la botillería situada en el mismo edificio de Dardignac y Pío Nono. El propietario de este negocio, Dante Schiaffino, fue quien dio cuenta a Carabineros de que la mujer podría haber muerto porque no se le veía desde hacía diez días. Detectives de la Brigada de Homicidios debieron forzar la puerta de calle y al subir al segundo piso encontraron el cadáver de la mujer, en la cama. Según las primeras investigaciones, murió a raíz de un ataque.

Municipio hizo las denuncias por desfalcos

El Departamento Jurídico de la Municipalidad envió una carta al director de un vespertino que informó sobre un desfalco en dos juzgados de Policía Local.

Indica que el 20 de enero el juez del Segundo Tribunal comunicó a la Alcaldía irregularidades cometidas por los funcionarios Manuel Rodríguez y Hernán Navarrete. De inmediato, agrega, se iniciaron las diligencias, que llevaron el caso a la Justicia del Crimen.

Señala también que hasta el momento no es posible determinar con precisión el monto de lo malversado, lo que deberá ser determinado, en definitiva, por la justicia criminal, por lo que es falso que haya habido falta de interés por parte de las autoridades edilicias, como lo afirma el vespertino, para esclarecer la verdad.

DECLARACION DE LA ASOCIACION DE INDUSTRIALES METALURGICOS (ASIMET)

La Junta General Extraordinaria de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET), reunida el jueves 8 de febrero de 1962, acordó formular la siguiente declaración en relación a la situación cambiaria y crediticia:

1.—Durante los últimos tres años de aplicación de la política de saneamiento económico impulsada por el actual Gobierno, la industria metalúrgica nacional ha realizado toda clase de sacrificios para cooperar en la estabilización de precios, absorbiendo diferentes alzas que han afectado sus costos, para lo cual, junto con castigar sus ya reducidas utilidades, ha efectuado fuertes inversiones para aumentar la productividad de sus empresas. En este sentido, debe destacarse que, en cifras aproximadas, la industria manufacturera nacional, de la cual la metalúrgica representa aproximadamente una quinta parte, ha hecho inversiones por más de 80 mil millones de pesos en los últimos cuatro años, con el propósito de reducir los costos y mejorar la calidad de su producción.

2.—En estos momentos, los resultados claramente positivos de esta política y de estos sacrificios se encuentran seriamente amenazados por la crisis cambiaria que sufre el país, que es consecuencia de la falta de coordinación en las medidas de carácter económico y de la carencia de un criterio de prioridades, severo y realista, en cuanto al uso de nuestras siempre limitadas disponibilidades de medios de pago sobre el exterior.

3.—Oportunamente, y en forma reiterada, las entidades representativas de la industria hicieron presente los peligros que entrañaba una política indiscriminada de creciente liberalidad en las importaciones, especialmente de artículos de uso y consumo perfectamente prescindibles y en productos que muchas veces entrañaban una perjudicial o injusta competencia con la industria nacional, la cual, salvo excepciones, ha estado trabajando, en gran parte, por esta misma causa, a un ritmo muy inferior a su capacidad instalada de producción.

4.—La crisis cambiaria se ha visto agravada por una difícil situación de carácter crediticio y monetario, ya que prácticamente la totalidad de las empresas ha contraído fuertes compromisos bancarios en dólares para procurarse los recursos en moneda nacional indispensables para el normal desenvolvimiento de sus actividades. Cerrada hoy esta fuente de financiamiento, la que no ha sido reemplazada aún por una corriente proporcional de crédito en moneda corriente, las empresas se ven abocadas a una peligrosa falta de medios, a la vez que pesa sobre ellas la exigencia perentoria de cancelar sus deudas en dólares.

5.—No obstante lo expuesto, los industriales metalúrgicos reconocen, con satisfacción, que las bases económicas del país están fundamentalmente sanas, y que, por lo tanto, es posible adoptar medidas que permitan superar la crisis y la confusión actuales y regularizar el curso futuro de la economía.

6.—Para ello, es indispensable que se establezcan rápidamente pautas precisas y definitivas para que las entidades bancarias y las empresas industriales puedan solucionar las diversas situaciones creadas y conozcan las normas a que deberán atenerse para el desenvolvimiento de sus actividades. Nuestra industria está en pleno proceso de modernización y crecimiento, tanto para satisfacer las necesidades del consumo interno como para prepararse para su participación en la Zona Latinoamericana de Libre Comercio, y necesita de un marco legal y financiero perfectamente claro y estable, y de un ambiente de confianza y de tranquilidad propicios para el cumplimiento de su papel fundamental de procurar el mayor bienestar a todos nuestros conciudadanos.

7.—ASIMET acuerda hacer presente a las autoridades que es de la mayor urgencia dar solución a los problemas que crean la restricción crediticia; la excesiva demora en los pagos a los proveedores fiscales; la apertura de acreditivos para la importación de materias primas, repuestos y equipos, y los recargos injustificados que se están cobrando por la vía aduanera, como una manera de paliar la asfixia monetaria que sufre la generalidad de las empresas.

8.—La Junta General Extraordinaria de ASIMET acuerda reiterar su profunda convicción de que la única base sana y orgánica para el desarrollo económico nacional reside en el crecimiento armónico y acelerado de nuestra producción manufacturera, junto al desenvolvimiento de las demás actividades productivas. En este sentido, se resuelve solicitar de la Sociedad de Fomento Fabril la constitución, a la brevedad posible, de una comisión especial destinada a estudiar las diversas medidas de fondo en el campo tributario, monetario, previsional, aduanero y cambiario, indispensables para promover tal desarrollo.

La industria metalúrgica, consciente de sus responsabilidades ciudadanas, desea de esta manera colaborar, una vez más, junto con los otros sectores manufactureros, en el estudio y solución de los problemas fundamentales de la colectividad, en todos sus aspectos políticos, sociales y económicos.

EJECUTIVO PROPONE FIJAR TOPE AL REAJUSTE "CUOTAS DE AHORROS"

En la Cámara de Diputados se recibió un Mensaje del Ejecutivo por el cual se inicia un proyecto de ley que fija tope al reajuste de las "cuotas de ahorro", para ponerlo acorde con la real capacidad de pago de los imponentes de las unidades reajustables que rige en los contratos celebrados con la CORVI.

Así lo expresa el Mensaje, y agrega que ello se hace en interés de los imponentes.

El proyecto agrega el siguiente inciso final a la letra b) del artículo 27 del DFL N.o 2, de 1959, cuyo texto definitivo fue fijado por el Decreto Supremo N.o 1.101, de 3 de junio de 1960, del Ministerio de Obras Públicas:

"Sin embargo, a contar del período 1961-1962 este reajuste anual no podrá sobrepasar, en ningún caso, a la variación del índice del Costo de la Vida, determinado por la Dirección de Estadística y Censos para el correspondiente período."

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO CONSERVADOR. — El Directorio de la Asamblea de la Quinta Comuna, "Cañadilla", aprobó un voto de adhesión y aplauso a su presidente, Rubén Fernández, y acordó ofrecerle un almuerzo popular, el sábado 3 de marzo, en el Club Social "Esmeralda", de Conchalí.

PARTIDO DEMOCRATICO NACIONAL.— La Asamblea de Quinta Normal acordó elegir a la nueva Directiva, el domingo 25 del presente. Asimismo, resolvió efectuar, el domingo 18 de marzo, la elección interna de candidatos a regidores.

ACTIVIDADES DEL LICEO UNITED STATES ACADEMY

Reiniciadas las actividades del "United States Academy" están sujetas al calendario que se indica a continuación:

MATRICULA DE ALUMNOS NUEVOS Y ANTIGUOS. — La matrícula se encuentra y se atiende diariamente de 9 a 12 horas, de lunes a viernes, inclusive.

REQUISITOS DE INGRESO.— Al Primer Año de Humanidades: Certificados de nacimiento, de estudios y libreta de notas del último colegio. Del Segundo al 5.o Año de Humanidades: Certificados de estudios y libreta de notas del plantel anterior. A las Preparatorias: Certificados de nacimiento, de estudios y de conducta o libreta de notas.

EXAMENES DE INGRESO. — Los postulantes de 2a. Preparatoria hasta el Primer Año de Humanidades deberán someterse a un examen de admisión, requisito previo para incorporarse al establecimiento.

INICIACION DE CLASES. — Lunes 12 de marzo, a las 9 horas: Los alumnos de Kindergarten, Primera y Segunda Preparatorias. Martes 13 de marzo, a la misma hora: Tercera a Sexta Preparatoria. Primer Ciclo de Humanidades, miércoles 14 de marzo, a las 9 horas; y Cuarto y Quinto Año, jueves 15 de marzo, a las 9 horas.

EXAMENES DE REPETICION DE HUMANIDADES.— Jueves 1.o de marzo, a las 8 horas, local N.o 2 del Liceo N.o 7 de Hombres, Avenida Irarrázaval 1821: Matemáticas, Ciencias, Química y Física. Viernes 2 de marzo, a las 8 horas, local N.o 2 del Liceo N.o 7 de Hombres, de Ñuñoa, Avda. Irarrázaval 1821: Castellano, Historia, Inglés, Francés, Educación Manual, Artes Plásticas y Educación Física.

EXAMENES DE REPETICION DE PREPARATORIAS. — Se rendirán en la sede del colegio, a partir del 5 de marzo, a las 10 de la mañana, finalizando el 9 del mismo mes.

Como se sabe, la matrícula se encuentra abierta, de 9 a 12 horas, en ambos planteles: Avenida Manuel Montt 996 y Avenida Irarrázaval 2325. Teléfonos: 497478 y 41782.

Viajaron a Ancud los señores Ignacio García Henríquez y Antonio Parragué Day, Consejero y Gerente de Sucursales del Banco del Estado de Chile, respectivamente, para asistir a la Exposición Ganadera e Industrial en representación de esa institución. Los señores García Henríquez y Parragué Day aprovecharán este viaje para ponerse en contacto con los ejecutivos del Banco del Estado en toda esa zona y tratar con ellos diversos asuntos y problemas crediticios de importancia.



Durante las 24 horas de ayer, funcionarios de la Dirección de Vialidad, dirigidos por el ingeniero Juan Herrera, realizaron un censo caminero en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. El grabado indica los puntos en que se desarrolló la encuesta, que demostrará en qué lugares se produce mayor congestión del tránsito.

CENSO CAMINERO SE REALIZO AYER EN TRES PROVINCIAS

Funcionarios de la Dirección de Vialidad efectuaron ayer un censo caminero, con el fin de estudiar las características del tránsito entre las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua y sus conexiones con las provincias del norte y sur.

La encuesta, que finalizó anoche, se desarrolló en los siguientes puntos: Las Brisas en el camino Santiago-Valparaíso; Puente Aconcagua, en el de Viña del Mar-Calera-Carretera Panamericana; Las Vegas, en la Carretera Panamericana, y en el acceso a Llay-Llay, del camino de San Felipe a Carretera Panamericana.

Este censo se completará con otro de clasificación que se realizará en el acceso de Llay-Llay y La Calera.

Los funcionarios de Obras Públicas realizaron su tarea deteniendo el tránsito por breves segundos y preguntando a los conductores los puntos de origen y destino de sus viajes, número de pasajeros y la identidad y tipo de carga transportada.

El objetivo de estas encuestas es observar en qué parte de las rutas se produce una mayor congestión de tráfico. Las conclusiones serán presentadas a los técnicos de Vialidad que estudiarán si es necesario efectuar ampliaciones, desvíos o pavimentación de las rutas.

Felipe Herrera vaticina gestación de un Nacionalismo Continental en A. Latina

Interviniendo en un foro de alto nivel en San Juan de Puerto Rico, sostuvo que la integración económica latinoamericana conduciría a la integración política del hemisferio. Síntesis de la intervención del presidente del Banco Interamericano de Desarrollo

Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, participó en el Foro Anfictiónico promovido por la Weatherhead y la Universidad de Puerto Rico, en la ciudad de San Juan, junto a destacadas personalidades como Arnold Toynbee y otros, para analizar los problemas que afectan a la economía continental.

Herrera, en sus intervenciones, describió el proceso del desarrollo económico-social de la América Latina, desde la conquista a nuestros tiempos.

Destacó, como expresión del desarrollo acelerado en la región, después de la década del treinta, el aumento de un 20 por ciento en el Producto Bruto por habitante entre los años 1950-59, y el incremento de la población urbana, de un 39 por ciento a un 46 por ciento en el mismo lapso.

Observó, sin embargo, que este proceso de desarrollo alcanzó dimensiones diversas en los distintos países y aún en regiones diversas de un mismo país; y que los países latinoamericanos no siempre supieron obtener mayores ventajas de sus saldos transitorios favorables de balances de pago, para utilizarlos en la promoción del desarrollo económico y social de sus pueblos. Dijo que los mayores ingresos logrados, generalmente se destinaron a obras improductivas o a constituir depósitos bancarios en el exterior, concluyendo que, por lo tanto, estos esporádicos mejoramientos de divisas en algunos países, no han beneficiado a los sectores más desamparados de la población latinoamericana, agudizándose de ese modo los desequilibrios sociales.

Manifestó luego que no creía posible que en un futuro inmediato pudiera mejorar la tendencia desfavorable de los términos del intercambio para América Latina, que en los últimos años se ha venido agudizando, pero que felizmente, muchos gobiernos y organismos internacionales estudian hoy la posibilidad de incrementar las exportaciones de bienes manufacturados de los países subdesarrollados a los más industrializados, a fin de que éstos puedan dedicar sus esfuerzos al desarrollo de aquellas industrias que requieren el uso intensivo de capitales y de una elevada tecnología.

Con respecto a la reforma agraria, señaló los avances que se habían observado en este campo durante el último año, y advirtió que es muy posible que a corto plazo se produzcan situaciones de antinomia entre la eficiencia productiva y la justicia social.

Sostuvo que existía pleno acuerdo en el sentido de reconocer que la América Latina necesita una mayor tasa de acumulación de capitales para promover su más rápido crecimiento, y que la Alianza para el Progreso probablemente duplicará en esta década, el monto de los aportes externos que recibió América Latina en la década anterior, pero que la acumulación de capitales debería producirse, fundamentalmente, a través de la movilización de los propios recursos internos de los países latinoamericanos. En la década 51-60, dijo, un 85 por ciento de la inversión bruta latinoamericana, provino de los propios esfuerzos latinoamericanos, y sólo un 15 por ciento del exterior.

Respecto a la explosión demográfica que vive América Latina, Herrera, más que preocupado, se siente optimista, pues sostiene que si bien el ritmo de aumento de la población en América Latina es superior al del resto del mundo, no es menos cierto que el Hemisferio no ha utilizado sino una parte muy reducida de sus recursos naturales.

Los 600 millones de habitantes que tendrá América Latina para el año 2.000 —dijo—, constituyen un tremendo desafío, pero pueden ser también uno de los grandes factores dinámicos de nuestro futuro.

Declaró que existía un criterio mayoritario en el sentido de que es imposible lograr un mayor desarrollo económico y social, sin un aumento básico de la productividad, pero que los frutos de ese aumento sólo podrían generalizarse, si cambian los injutos sistemas reguladores de la distribución de los ingresos.

Refiriéndose a la integración económica latinoamericana y a su incidencia en la diversificación de las estructuras productivas de la región, sostuvo que los países pequeños y medianos, con estrechos mercados internos, serán los más beneficiados con los planes de integración económica regional.

Luego advirtió que también América Latina, como otras regiones del mundo, debe prepararse para que su integración económica cree las fuerzas dinámicas necesarias para su futura integración política.

Tales perspectivas de integración crearían, dijo, "un nacionalismo continental", beneficiosa para América y para el mundo.

(De Alfonso Grados, Servicio de Información Latinoamericana).

PARTIDO RADICAL... (De la 1a. Pág.)

ministrativas y recurrir a los rubros de intereses, alquileres, dividendos y utilidades, como verdaderas fuentes de posibilidades para reducir los costos de producción? ¿No es acaso también posible, no sólo mantener el poder adquisitivo real de las remuneraciones, sino que incrementarlo efectivamente con cargo a las fuentes ya indicadas?

Refuta el Partido Radical, enfáticamente, el argumento tan esgrimido, de que el mejoramiento real de las remuneraciones impida el proceso de la capitalización. No es efectivo que sea necesario impedir una mayor tributación de las altas rentas o de los márgenes de utilidades para mantener un adecuado ritmo de capitalización. La capitalización es inherente al proceso de desenvolvimiento de la economía nacional, como un todo y no como generalmente parece creerse, a la distribución del ingreso neto nacional, en favor de los sectores propietarios, receptores de ingresos en calidad de beneficios o utilidades. Se invierte, cuando hay posibilidad de vender y las ventas se hacen a los consumidores y el verdadero potencial de consumo está representado en toda economía por los asalariados y no por los productores, que en su calidad de consumidores son mínimos. De aquí, entonces, la urgencia de una reforma tributaria que tienda a limitar los ingresos que rebalsan sobradamente las posibilidades normales de consumo de los sectores de grandes rentas y que se entregue este exceso de poder consumidor a la masa asalariada, que se encuentra en muchos casos en un estado de verdadero subconsumo.

En cuanto a previsión social, dice el editorialista: "La reforma previsional no ha podido prosperar porque el Partido Radical es su adversario". La verdad: dentro de las facultades de la Ley número 13.305 no se incluyó la de modificar la previsión social, en resguardo de nuestros principios a este respecto: "El régimen de seguridad social debe perfeccionarse y racionalizarse, asegurando los derechos adquiridos y extendiendo sus beneficios a aquellos sectores que actualmente están carentes de su protección, poniendo especial acento en la defensa del capital humano."

Su Excelencia el Presidente de la República designó al comienzo de su mandato a don Jorge Prat para que estudiara las bases de una reforma previsional. A la fecha, no conocemos los resultados de ese estudio. Mal podemos ser adversarios de un proyecto que no nos ha sido dado a conocer.

Afirma el editorialista: que la hostilidad del Partido Radical ha sido tan aguda que ha llegado hasta elevar críticas y ataques a la política de venta que las Cajas de Previsión hicieron, por exigencia del Gobierno, de los bienes raíces en que tenían invertida parte substancial de sus recursos: La verdad: el Partido Radical no ha atacado la política de venta de las propiedades de renta como complemento del Plan Habitacional formulado a través de una ley, sino que ha querido que esos planes de bien público como son los de una reforma urbana para solucionar el problema habitacional no se hagan a costa exclusiva de los recursos acumulados por los trabajadores en las instituciones de previsión social, sino que, se exija también el aporte de otros sectores de la economía. No hay que olvidar que el Plan Habitacional fue posible gracias al Partido Radical.

Otra afirmación del editorialista: que el Partido Radical es y ha sido impulsor de numerosas medidas que han agravado las exigencias previsionales y elevado los costos que ellas representan. La verdad: es efectivo que el Partido Radical ha estado constantemente preocupado de la racional y legítima defensa de los intereses de los asalariados y, ciertamente, ha dado su apoyo a reformas que han sido y son necesarias. Tal es el caso, por ejemplo, del apoyo decidido que prestó al proyecto de ley sobre seguro social de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, cuya demora en su despacho no puede imputarse al Partido Radical.

Asimismo, es necesario destacar que el Partido Radical tiene clara conciencia que el problema de la seguridad social no es un asunto aislado dentro de la economía nacional, y por ello se ha preocupado y continuará haciéndolo para que la reforma de la seguridad social se haga de manera que signifique una justa distribución de la riqueza y en concordancia con el resto de las reformas fundamentales.

En el tercer considerando del voto aprobado por el CEN se expresa: "Que se ha puesto en evidencia la necesidad de establecer un sistema central en la conducción de la economía nacional".

Con lo anterior se persigue una coordinación eficaz y adecuada de los actuales organismos económicos y financieros de que dispone el Estado para la debida conducción de su política económica.

Los recientes acontecimientos monetarios y financieros, de todos conocidos, y que fueron objeto de un detenido análisis y examen por los miembros de la directiva nacional y parlamentarios del Partido, representan la más clara evidencia de la necesidad de llegar a la mayor brevedad, a un mecanismo expedito y eficaz de verdadera coordinación entre los diversos organismos y autoridades encargadas del manejo de nuestra política económica.

La organización de un Estado moderno comprende los conceptos de coordinación anteriores y no se puede seriamente ni de buena fe confundirlos con la concentración del poder económico y político.

¿Podría alguien aseverar que el ordenamiento, racionalización y coordinación de los elementos con que cuenta el Estado para dirigir la economía es incompatible con la libertad y la democracia?

El radicalismo insiste en acelerar el despacho de las reformas estructurales, y ello no es redundancia, porque fueron el motivo determinante de su ingreso al Gobierno. Para hacer realidad las indicadas reformas, asumió responsabilidades gubernativas. Lógico es, que, pasados algunos meses de haber jurado, como Ministros, cuatro de sus personeros, insista en apresurar el despacho de los proyectos que transformarán la vida nacional en rubros de tan extraordinaria importancia como el agro y la tributación.

El editorialista se aparta de la verdad cuando manifiesta que el Partido Radical ha presentado sólo propósitos, que han debido ser arquitecturados en las comisiones tripartitas, que han estudiado las reformas, y atribuye a ello su demora. Lo cierto es que el estudio de las reformas estructurales se ha hecho sobre la base de los proyectos estudiados por los personeros del partido, y que no ha sido el radicalismo, como es del dominio público, la colectividad que ha presentado tropiezos para el pronto envío de tales proyectos de ley al Congreso Nacional. De justicia es destacar el desempeño patriótico e inteligente que les ha cabido a los representantes radicales en las mencionadas comisiones tripartitas de estudio.

Demostrada, con todo lo dicho anteriormente, la sinrazón del comentario editorial de que se trata, cae por su base la admonición final sobre los deberes del radicalismo en su calidad de partido de Gobierno.

Nada, absolutamente nada, puede verse en la conducta del Partido Radical, que signifique desconocer o trabar el ejercicio de las facultades constitucionales del Presidente de la República, en materia de política nacional o internacional. Sin prejuicios o dogmatismos, ha expuesto públicamente, en cada caso, sus inquietudes y puntos de vista, con la disposición previa de rectificarlos, si se le demuestra, con razones, que está en error. Análoga ha sido la posición del Jefe del Estado en cuestiones fundamentales, y ello ha facilitado la tarea común, de dar Gobierno realizador a la República.

Esta situación auspiciosa ha tenido su expresión más alta en materias de política internacional, que la Constitución entrega en forma exclusiva al Jefe del Estado. Ello permitió que Chile actuara con dignidad ejemplar en Punta del Este, dando plena satisfacción al sentimiento general de la opinión pública, en términos tales, que ha sido posible desentenderse de ciertas discrepancias que reconocen un origen común, con el comentario editorial que motiva esta aclaración.

Creemos innecesario invocar disposiciones legales que amparan nuestro derecho, para que esta comunicación se inserte en las páginas del diario de su digna dirección.

Saluda Atte. a Ud.

Emilio Molina Pincheira, Secretario general del Partido Radical.

MEJORARAN... (De la Pág. 13)

fueron devueltos por los rusos poco después de su toma de posesión de la Presidencia. Estos pilotos iban en una misión militar cuando fueron aprehendidos. Powers no desempeñaba tal clase de misión.

Por su parte, en sus anuncios de la excarcelación de Powers, los rusos no hicieron mención alguna de Abel, considerado como uno de sus espías máximos.

A la esposa de Powers, Bárbara, se le había notificado previamente que el piloto iba a ser devuelto, y cuando por fin se le dio la noticia de que ya estaba libre, experimentó, según sus palabras, "la felicidad más grande que jamás he conocido".

ABEL ENVIABA SECRETOS NUCLEARES

Abel fue condenado a 30 años de prisión en 1957, por conspirar para enviar secretos nucleares y de defensa de este país a Rusia, mientras se hacía pasar por un pobre fotógrafo de Brooklyn.

El cambio, que fue el resultado de meses enteros de negociaciones secretas, es el segundo caso en que el Gobierno de Kennedy ha persuadido al Kremlin de que ponga en libertad a ciudadanos norteamericanos acusados de espionaje.

Poco después de llegar Kennedy al Poder, la Unión Soviética puso en libertad a dos pilotos norteamericanos cuyo avión de reconocimiento RB-47 fue derribado por los aparatos soviéticos de caza en el norte de Rusia, el primero de julio de 1960.

Tal como en ocasión de la libertad de los dos aviadores del RB-47, la puesta en libertad de Powers se produce en un momento en que se nota un ligero mejoramiento en las relaciones soviético-norteamericanas, luego de la confrontación de las dos potencias el otoño último en la crisis de Berlín.

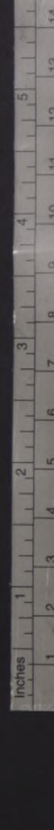
El Ejecutivo...

(DE LA PAGINA 13)

videncias necesarias para esclarecerlo debidamente y adoptar las medidas a que haya lugar.

El Ministro que suscribe está cierto de que en la Administración Pública se observan las normas de corrección y deferencia a que obliga el desempeño funcionario, especialmente con respecto a los señores parlamentarios, y estima oportuno, además, dejar constancia de que el Ejecutivo vela en forma preferente por que a través de toda la Administración se respeten con la mayor estrictez normas tan primordiales para el desempeño de los cargos de senadores y diputados como son las concernientes a la esmerada atención que se les debe y a la independencia e inmunidades parlamentarias.

Dios guarde a V. E., SOTERO DEL RIO, Ministro del Interior."



EN CHILE SE PLANIFICARA FUTURO ECONOMICO DE LA AMERICA LATINA

Instituto Latinoamericano de Planificación del Desarrollo entrará en funciones en julio en Santiago.— Será un organismo autónomo dependiente de la CEPAL.— Iniciativa de cinco países: Chile entre ellos.

Por Jaime Valdés

Bajo los auspicios de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL), del Banco Interamericano de Desarrollo, y del Gobierno de Chile, en el mes de julio del presente año iniciará sus funciones en Santiago el Instituto Latinoamericano de Planificación del Desarrollo, organismo autónomo, dependiente de la CEPAL, destinado a preparar técnicos especializados para llevar a cabo, en los diferentes países de nuestra América morena, los planes y programas tendientes a eliminar el estado de insuficiente desarrollo.

Las NU, mediante la creación de este Instituto, y de su organismo especializado para América Latina, sistematizará y encauzará en forma más efectiva los aislados esfuerzos que realizan diversos países del Hemisferio, para dar pronta solución al agudo problema del subdesarrollo económico.

En el presente mes de febrero tendrá lugar en esta capital, una reunión del Comité Plenario de la CEPAL en la cual será presentado para su aprobación el proyecto que pondrá en marcha el Instituto. Cumplido este trámite, la iniciativa pasará, para su definitiva aprobación, al Consejo Económico y Social de la NU, que se reunirá en abril, en Nueva York, de donde saldrá listo para su inmediata realización.

LA INICIATIVA

La idea de crear un organismo encargado de capitalizar los diferentes programas de desarrollo y de preparar funcionarios capacitados para llevarlos a cabo, surgió de nuestro país, siendo inmediatamente apoyada por Bolivia, Colombia, Venezuela y Brasil, naciones que junto con Chile solicitaron al Banco Interamericano de Desarrollo la asignación de un millón de dólares para poner en práctica esta iniciativa. La proposición de los cinco países fue totalmente aceptada a principios de diciembre recién pasado.

Posteriormente, la Directiva del Fondo especial de las Naciones Unidas, en sesiones celebradas entre el nueve y el doce de enero aprobó en Nueva York la destinación de 3.088.500 dólares, los que sumados al millón del BID, permitirán el pronto funcionamiento del Instituto.

Además, a Chile, como país sede, le corresponderá aportar el local donde entrará en funciones esta nueva institución internacional, la que seguramente estará ubicada en las proximidades del edificio que ocupa la Comisión Económica para América Latina, en nuestra capital.

VANGUARDIA

Con la creación de este Instituto Latinoamericano de Planificación, se ordenarán definitivamente, en una institución independiente, y de objetivos propios, los cursos y seminarios de capacitación de expertos que desde el año 1952 viene realizando la CEPAL en forma relativamente organizada y continua. Uno de estos cursos, que se está actualmente efectuando en Santiago, en el número 843, de la calle Triana, finalizará el 23 de febrero, con una solemne ceremonia de clausura.

Asisten a este curso, uno de los tantos que han dado firme base a la formación del Instituto, alumnos de distintas naciones americanas que, junto con prepararse adecuadamente para la alta y responsable misión que deberán realizar en sus respectivos países, practican la solidaridad y la amistad en un grado que, de proyectarse a los pueblos, asegurará un futuro de mayor paz y progreso para América Latina.

TRES OBJETIVOS

Los fines del Instituto Latinoamericano de Planificación del Desarrollo pueden resumirse en tres tipos de actividades que, en conjunto, abarcan todos los resortes necesarios para superar el subdesarrollo.

En primer lugar se busca un modo de ayudar a los gobiernos latinoamericanos en sus programas particulares de desarrollo. Esto se logrará con la preparación de los expertos que vengan a estudiar en él y mediante la realización de cursos intensivos, de tres meses de duración, en cada país.

Otra de sus finalidades es prestar servicios de asesoramiento técnico en el terreno mismo a los gobiernos que lo soliciten, con el propósito de mejorar los organismos e instituciones destinados a concretar los programas de desarrollo.

Finalmente, el Instituto se abocará a la investigación sistemática de las técnicas de planificación y el estudio de las organizaciones existentes (la CORFO por ejemplo) en las cuales ya se aplican.

LOS CURSOS

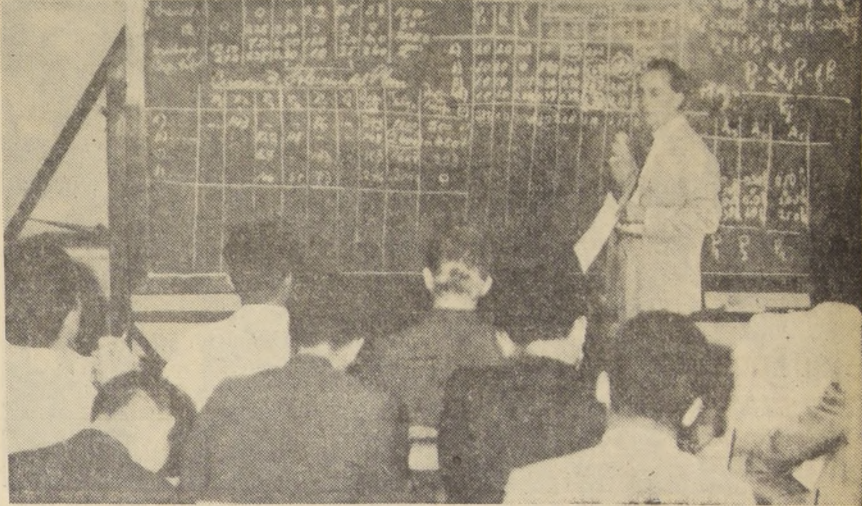
Los cursos estarán a cargo en los primeros cinco años de más o menos 30 profesionales de alta jerarquía, 20 de los cuales se dedicarán a los estudios, a dictar clases y a los trabajos de investigación. El resto estará encargado de supervigilar a los grupos asesores que trabajarán en los diversos países que soliciten su concurso.

Cada curso tendrá una duración de ocho meses, dividido en dos etapas iguales. La primera parte de cuatro meses estará destinada a proporcionar a los participantes una visión global sobre las teorías del desarrollo y conocimientos básicos acerca de los instrumentos fundamentales de la programación económica con el fin de colocar a todos en el mismo nivel de conocimientos generales, lo que será imprescindible, pues a ellos concurrirán indistintamente, economistas, ingenieros, agrónomos, contadores, etc.

En la segunda etapa, los participantes se dividirán en grupos de acuerdo con las especialidades elegidas. Actualmente para los alumnos que asisten a los cursos que finalizarán este mes, existen cinco especializaciones: Programación Económica General; Programación de Inversiones Públicas; Programación Industrial; Programación de Transporte y Programació Presupuestaria y Financiera. A ellas se agregarán los cursos de Programación Agrícola; de Programación de la Mano de Obra (con concurso de la OIT), y Programación Social, que consulta aspectos educacionales y de salud pública, con la cooperación de la UNESCO y la OMS.

Los alumnos que concurran a este Instituto en su mayor parte serán becados por los Programas de Asistencia Técnica de la NU., por el Banco Interamericano de Desarrollo, por la OEA, la Fundación Rockefeller, el Punto IV y sus respectivos gobiernos.

Fórmulas para evitar el subdesarrollo



El Instituto Latinoamericano de Planificación del Desarrollo dará organización independiente y definitiva a los cursos y seminarios de preparación de expertos que, desde 1952, viene realizando la CEPAL. En el grabado, Manuel Balboa, Director de la División de Desarrollo Económico de la CEPAL enseña complicados métodos y fórmulas al curso, que finalizará sus labores el 23 del presente mes.

Una policlínica fue inaugurada en Barrancas

Una moderna policlínica fue inaugurada en la población "F. D. Rooselveit" de la comuna Las Barrancas. La instalación de este servicio es obra del Comando de Poblaciones Unidas, que preside Onofre Contreras.

Asistieron al acto parlamentarios del Segundo Distrito, el Alcalde y regidores de la I. Municipalidad de Barrancas, el Director del Area Occidental del Hospital San Juan de Dios y autoridades locales.

Hicieron uso de la palabra el vicepresidente del Comando, Eugenio Calderón; el tesorero, Ruperto Santana; el Reverendo Leo Herber, el regidor Mario Pinto, el capitán de Carabineros Juan Martínez, y la visitadora María Cajas. El capitán Martínez, en nombre del Director General del Cuerpo de Carabineros, Arturo Queirolo, ofreció dotar al retén Roosevelt de una radio-transmisor para llamados de urgencia.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL INAUGURO POBLACION EN BUIN

Con la asistencia de autoridades de la localidad de Buin, parlamentarios y Jefes de Departamentos del Servicio de Seguro Social, fueron entregados títulos de dominio a los imponentes de esta entidad, que obtuvieron casa en la Población "General Prieto".

Bendijo la población, el cura párroco de la localidad de Maipo, Osvaldo Valderrama".

Hizo entrega de los títulos en representación del Servicio de Seguro Social, el Gerente Enrique Soissa, quien hizo un análisis de la labor desarrollada por la institución que representa. Hicieron uso de la palabra, enseguida, el Alcalde Gerardo Atiaga, y el Presidente del Comité de Pobladores, Antonio Navarro.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

SINTESIS GREMIAL

ANIVERSARIO DE LA CUT. — Con una sesión solemne del Consejo Directivo de la Central Unica de Trabajadores de Chile (CUT), celebra mañana sus nueve años de vida. La ceremonia se efectuará en su sede social de Arturo Prat 464, a las 19 horas.

SOCIEDAD DE ARTESANOS.— La Directiva de la Sociedad de Artesanos "La Unión", cita para hoy, a las 10 horas, en Riquelme 851, a todos sus socios a una reunión general ordinaria. Se recomienda la puntualidad en la hora.

VECINOS DE ÑUÑOA.— La Junta de Vecinos "Población Arturo Prat" de Ñuñoa envió una nota de agradecimiento al Director de Transporte, Alejandro Ríos y a su asesor técnico Patricio Balmaceda, por dar el pase al micro 9, de recorrido Catedral.



Parte del numeroso público que concurrió ayer a presenciar el segundo sorteo del Concurso "VIVA GRATIS UN MES", de LA NACION y la firma Antillo Escobar Hnos., realizado ayer en la tarde en el hall de nuestro diario. Con el valioso y suculento premio fue agraciada la señora Pabla Espinola de Larrañaga, domiciliada en calle Puma 1442, de Santiago. En el grabado de la izquierda, sobresale el Sargento 2.o, músico del Orfeón de Carabineros de Chile, Emilio Aranda Pérez, que obtuvo un delantal fabricado por Julín Serra, entre los premios de "consuelo". A la derecha aparecen todos riendo... Y no es para menos. Nuestro reportero gráfico, Atilio Rojas, tomó en el comedor de su casa este motivo que es elocuente. Aparece la feliz ... del concurso, señora Pabla Espinola de Larrañaga a seis de sus hijas: María Inés, Silvia, Pabla Eliana, Rosa, Gloria y Patricia.

Con sólo 3 cupones, la señora Pabla de Larrañaga ganó el sorteo del concurso "Viva Gratis un Mes", de LA NACION y Antillo Escobar Hnos.

● Muy emocionada recibió la grata nueva que le dimos ayer en la tarde.

● Tiene siete hijas, todas estudiando, y "viven al día", según nos expresó

PUMA 1442. Es una calle que queda paralela a El Salto. Casa de esquina, grande, pero modesta. Eran las 6.15 de la tarde de ayer.

Golpeamos. Una chiquitina tomando leche en mamadera nos recibe. Trata de esconderse.

—¿Está tu mamá?

—Voy a llamarla.

Aparece una señora en traje de casa, sin mucho arreglo, de más o menos 42 años. Nos saluda un poco asustada.

—¿La señora Pabla?, preguntamos.

—Sí, señor, con ella. Pabla Espinola de Larrañaga.

—¿Usted participó en el Concurso "VIVA GRATIS UN MES" de LA NACION?

—Sí, señor.

Bueno, señora, le traíamos la noticia que salió premiada...

—¡Uuuuuy! ¡Qué felicidad, señor! Pasen, pasen. Vengan chiquillas, vengan. (Se toma la cara y el pelo en señal de alegría, como si no creyera lo que le estamos diciendo.)

Y empiezan a aparecer sus hijitas. Contamos seis, todas decentemente arregladas. Nos instalan en el living. La señora Pabla no nos deja iniciar la conversación, pues no se cansa de decirnos. ¡Qué suerte, señor! ¡Nunca pensamos en esto! ¡Lo que significa para nosotros este premio!

—¿Cuántos son ustedes, señora?

—Mi marido, Héctor Larrañaga, y mis siete chiquillas, pero ahora hay seis no más, porque la mayorcita, Oriana, está en Temuco.

—¿Cómo se llaman?

—Anoten. Oriana, 19 años, está preparando el bachillerato. Estudió en el Liceo N.o 4. Después viene la Silvia, 17 años, lleva tercero de humanidades en el mismo colegio. Gloria, de 14, segundo año de humanidades, también en el número 4. Luz Rosa, de 12, estudia en la Anexa de la Escuela Normal. María Inés, de 10, en la Normal. Patricia, de 8, también en la Normal. Y Pabla Eliana, de 6 años, que estudia en el Jardín Infantil de la Normal N.o 2. Claro que pelean entre ellas, pero son buenas hermanas, en general. Se unen cuando quieren pedir algo. Como ahora que irán a San Felipe.

—Buen número, señora. Falta el varoncito...

—Sí, lo tuvimos. Héctor se llamaba mi hijito, pero se nos murió de 7 meses. Gastamos lo que no teníamos por salvarlo, pero no hubo caso.

—¿Usted trabaja?

—Sí, señor. Soy Enfermera Sanitaria, titulada en la Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile, con el N.o 77 de registro. Trabajo en el Consultorio 12, ahí en San Cristóbal 467. Hace 25 años que soy enfermera.

—¿Y su marido no está?

—No, señor. El trabaja en el Seguro Social. Es auditor. Tiene que salir de Santiago. Pasa un mes y más afuera. Su labor es revisar las cajas, arqueos, comprobación de dinero, esas cosas. Ahora anda en Cañete. Partió el domingo pasado y quizá vuelva a fines de mes. Hoy esperábamos carta de él. Así que cuando golpearon, creímos que era el cartero... Pero eran ustedes con la gran noticia. ¡Qué felicidad, señor!

—¿Tiene calculado cuánto gasta al mes?

—Miren. En mi casa somos nueve, contándonos nosotros, mis chiquillas y Rosa Figueroa, la empleada. Un día con otro gastamos no menos de dos mil quinientos pesos. La verdad es que vivimos al día.

—Empezó bien el año, señora.

—No crean. El mes pasado le robaron la billetera a mi marido. Y el sábado no más, se me perdió la mía, en la calle. Llevaba casi cincuenta mil pesos, entre documentos que iba a pagar y en dinero efectivo. Qué le vamos a hacer. Pero, ya ven ustedes, no todo le sale mal en la vida a uno...

—¿La casa es de ustedes?

—Sí. La compramos hace 14 años por medio de la Caja de Empleados Particulares. No es muy grande, pero nos arreglamos. Hay 3 dormitorios, living-comedor, cocina, baño y una terraza pequeña. A las chiquillas les tengo camarotes de a 3 camas y de a 2. Una vez se me cayó la Luz Rosa del camarote alto...

—¿Qué impresión le deja nuestro Concurso?

—Bueno. He salido premiada... Pero es una gran idea, sobre todo de mucho sentido humano. Los felicito, y especialmente a la Casa Antillo Escobar Hnos., que ha sido tan generosa. Ojalá que los próximos premios caigan en gente mucho más modesta que nosotros. Gracias, muchas gracias por todo, caballeros, y que tengan muchas felicidades. El lunes iré a verlos, para que ... gamos de acuerdo ... cuándo me van a ... cosas. Gracias, muchas gracias.

Le gusta al público el N.o 21

● En presencia del Notario Público Eliseo Peña, autoridades de LA NACION y numerosa concurrencia, se fueron sacando los cupones, uno por uno, hasta llegar al vigésimoprimero que fue el premiado

Un público muy superior al del sábado anterior, presenció ayer el segundo sorteo del Concurso "VIVA GRATIS UN MES", auspiciado por LA NACION y la firma de abarrotes y frutos del país, Antillo Escobar Hnos. Ltda., de Gran Avenida 2649.

En esta oportunidad, el número de cupones recibidos se multiplicó y nos llegaron desde la capital y de apartadas provincias. Ello demuestra la enorme popularidad lograda por el concurso, el más sencillo y significativo de cuantos se han realizado hasta ahora.

Desde las 11 de la mañana empezó a tomar ubicación el público en el hall de LA NACION, en donde se efectuó el sorteo.

A las 13 horas se inició el acto, en presencia del Notario Público, Eliseo Peña; del jefe del Departamento de Relaciones Públicas de LA NACION, Jorge Cornejo; del Inspector General de nuestra Empresa Periodística, Juan Carvajal, y funcionarios a cargo del Concurso.

EL 21.o OTRA VEZ

Interrogado el público sobre cuál quería que fuese el cupón que obtendría el Primer Premio, todos estuvieron de acuerdo, tal como la semana anterio, en que el cupón que se retirara en el número 21, o vigésimo primero, fuera el agraciado. Y así se hizo.

De entre los mismos asistentes, se llamó a los jóvenes Luis Reyes Castillo, Sergio Alcántara Catalán, Luis González Tapia y Rafael Contreras, para que introdujeran sus manos en el enorme cajón en donde estaban todos los cupones y los revolvieran hasta que se cansaran.

LOS 20 PRIMEROS...

Enseguida empezaron a sacarlos de a uno por uno. Los primeros veinte cupones, de acuerdo con lo establecido, se fueron "al agua". Pertenecían ellos a: Julio Carvacho U., Jorge Duarte R., Rosa G. de Pizarro, Rebeca Hernández, Inés Santis de O., Irma Cárcamo K., Emilia Vargas M., Julia Agurto, Juana D. de Castro, Pomelia Contreras, Oscar Ramírez, María F. Orellana G., Matilde Pineda R., María Meza de Maya, Leonila Vega Muñoz, Aurora Urquieta, Delfina Gárate Atenas, Carmen Naranjo, Luis Warner Cantín y Custodio Ortega.

¡EL PREMIADO!

Y por fin se llegó al vigésimo primer cupón. Era el premiado. Fue "cambiada la mano". Se llamó al pequeño Luis Ossa Valderrama, para que metiera su mano al cajón. Expectación. Sacó uno y se lo pasó al señor Juan Carvajal, quien anunció con voz potente: ¡La señora Pabla E. de Larrañaga! ¡Calle Puma 1442, carnet de identidad 1548879, de Santiago! Todo el público se miró, por ver si estaba entre ellos la feliz ganadora. Pero no estaba.

¡MAS PREMIOS!

Proclamado el cupón ganador, muchos de los concursantes presentes hicieron sentir su voz pidiendo ¡más premios para el Concurso!, a lo que el señor Jorge Cornejo contestó que, a partir del tercer sorteo, o sea, el de esta semana, se dispondrá de otros importantes premios, aparte del de la firma Antillo Escobar Hnos.

Otros premiados:

EMILIO ARANDA Y MARIA PEREZ

● Como premios "de consuelo" obtuvieron delantales fabricados por Julín Serra

Después que fue proclamado el vencedor del gran premio del Concurso "VIVA GRATIS UN MES", suerte que recayó en la señora Pabla E. de Larrañaga, domiciliada en Puma 1442, carnet de identidad número 1548879, de Santiago, se procedió al sorteo de los "premios de consuelo".

Del enorme cajón en donde estaban todos los cupones, fueron sacando de a uno hasta llegar al quinto y que resultó pertenecer al sargento 2.o, músico del Orfeón de Carabineros de Chile, EMILIO ARANDA PEREZ, quien estaba presente y fue aplaudido por toda la concurrencia. Le correspondió un delantal de los fabricados por Julín Serra, o una camisa fina, según su elección.

Enseguida, fueron revueltos de nuevo los cupones y el quinto que fue retirado del cajón recibió igual premio que el anterior. La suerte favoreció en esta oportunidad a MARIA PEREZ, domiciliada en 10 Poniente 3645, "El Pinar", carnet 1413735, de Santiago.





CONCEPCION.— SIMBOLO DEL DESARROLLO INDUSTRIAL.— Como un símbolo del desarrollo industrial y de la total recuperación económica del sur, se alza imponente en la Feria Exposición de esta ciudad, una réplica de la famosa Torre Eiffel, construida por la Fundición y Maestranza Universal. Decenas de miles de personas que han visitado los numerosos stands instalados en el recinto de Llacolén por industrias y empresas comerciales de todo el país, han podido apreciar el alto nivel alcanzado por la industria nacional, que se refleja en esta réplica de la Torre Eiffel. En el grabado, Rudolf Turke rodeado de empleados y obreros de la Fundición y Maestranza "Universal".

Feria Exposición de Concepción refleja su progreso industrial

ES UNA CLARA DEMOSTRACION DE TOTAL RECUPERACION ECONOMICA DEL SUR DEL PAIS

CONCEPCION.— Un acontecimiento de trascendental importancia y significación para el sur del país, es la Feria Exposición que ha sido organizada por la Cámara de la Producción y del Comercio y que está funcionando desde el 4 del presente mes en los terrenos de Llacolén, ubicados en la Villa de San Pedro.

Decenas de miles de personas han desfilado por esta Exposición que revela el progreso industrial de la zona y su total recuperación económica en poco más de dos años.

Los numerosos stands levantados por las principales industrias y firmas comerciales de todo el país presentan un aspecto impresionante que supera en forma aplastante a todos los efectuados hasta ahora en provincias.

En Llacolén se ofrece una amplia visión de lo que es la industria y el comercio de la zona y de los esfuerzos que se han desarrollado para lograr la recuperación económica y colocarse en un alto nivel de producción.

EXPOSITORES

Junto a las industrias y empresas comerciales de la zona, las principales firmas del país tienen sus stands en el recinto de Llacolén, que permanecerá abierto al público hasta el día 25 del presente mes, fecha en que será clausurada la Feria Exposición.

Entre los centenares de expositores figuran Fundición y Maestranza "Universal"; Vidrios Planos de Lirquén S. A.; Luis A. Abasolo Bravo; Agro-Auto Fiat; María C. Bremer de Schovelin (productos de degustación); Guillermo Barberis y Cía. Ltda.; Concreto Vibrado "Bío-Bío" Ltda.; Compañía Molinos y Fideos Carozzi; Club de Leones de Concepción, Caravera y Baeza (artículos deportivos), Cáceres y López (artículos de degustación); Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, Penco; Luis Calleia lo Valvo; Corporación Chilena de la Madera; Cámara Chilena de la Construcción; Cooperativa Sodimac Ltda.; Compañía de Acero del Pacífico S. A.; Compañía de Gas de Concepción; Compañía Cervecerías Unidas S. A. C.; Cobrería y Broncería Artística; Diesel Electric-José Heller Huber; W. H. Wells; Embotelladora Concepción S. A.; Edwards, Cerutti y Cía.; Corporación de Forestadores; Ferriloza (industria de metales); Fabricación de Pantalones (Casa del Pantalón); Fábrica Nacional de Loza de Penco, S. A.; Frío-Lux S. A. I.; Industria Botonera Godomill Ltda.; M. Gleisner S. A. C.; Manufacturas Orlando Gilbrand; Pastelería "La Hormiguita" (productos de degustación); S. A. C. Herman Gastellu; Carlos A. Lagos A. (artículos de degustación); Mario del Río y Gabriel Urrutia; Maestranza Goss e Hijo Ltda.; Establecimientos Nobis S. A. I.); Enrique Obregón Rodríguez; Marcos Olivares (artículos de degustación); Zona Sur, Proveedora de la Construcción S. A. "Provesur"; Carlos Meissner y Cía. Ltda.; José Gelmi y Cía. Ltda.; "Manufacturas Protex"; Humberto Roa Bull; Obras Sociales Parroquia San Ramón (productos de degustación); Cajas Registradoras Nacional S. A. C.; Sociedad de Construcciones Interamericana del Sur Ltda.; Sociedad José Planella y Cía.; Walter Seeger N. Textil-Unión Santiago; Wagner, Stein y Cía. Ltda. (Viña San Pedro); Watt y Cía.; Corporación de la Vivienda y Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos.

Como puede apreciarse, participará en la Feria-Exposición del Sur la grande y pequeña industria, lo que contribuye a darle al torneo ese panorama más amplio a que nos hemos ya referido.

JEFES NAVALES VIAJAN HOY EN AVION A PUNTA ARENAS

VALPARAISO.— En un avión de la Línea Aérea Nacional viajarán hoy con destino a Punta Arenas, el Director General del Personal de la Armada, vicealmirante Alfredo López Costa; el nuevo Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, con asiento en esa ciudad, capitán de navío, don Raúl del Solar Grove, y el jefe del Departamento de la Dirección del Personal de la Armada, capitán de fragata, Luis Mancilla.

El objeto de la visita a Magallanes del vicealmirante López Costa es para servir de interventor en la ceremonia de entrega de la Comandancia en Jefe de la Tercera Zona Naval, por parte del contralmirante Jorge Balaresque Buchanan, al comandante don Raúl del Solar Grove.

Por su parte, el comandante Del Solar Grove, a su regreso a Valparaíso hará entrega de la Dirección de la Escuela Naval "Arturo Prat" al capitán de navío, Jorge Sweet Madge, quien fue designado para ocupar este cargo.

El vicealmirante don Alfredo López Costa regresará a este puerto en el curso de la próxima semana.

Daños por Eo 40.000 en un gran incendio

VALPARAISO.— Un voraz incendio estalló en este puerto en pleno centro de la ciudad, a las 4.30 de la madruga de ayer en el garaje de propiedad de don Isaac González Vargas, con domicilio en Brasil 1814, con salida a la calle Yungay, habitado por el mismo señor González.

En pocos momentos redujo a escombros lo que fue el garaje González Vargas, quemándose en su interior dos camiones y un auto, salvando solamente un vehículo que el señor González alcanzó a sacar, debido a la existencia de los tambores de bencina, que con la acción del fuego hicieron explosión.

El origen del siniestro se cree en un corto-circuito, ya sea en la instalación eléctrica del motor de uno de los camiones. El derrumbe del galpón arrastró todo el segundo piso, que era de madera.

En cuanto a los daños éstos fueron avaluados en más de cuarenta mil escudos y existe un seguro en la Compañía Anglo Chilena por la suma de veinte mil escudos. Sufrió perjuicios por el agua la propiedad del señor Francisco Ro... asignada con el número 1820 de la calle Brasil, cuyos daños no fueron avaluados.

Resultaron lesionados los voluntarios señores Héctor Retamal, de la 4a. Compañía; Carlos Estay, de la 10a. Compañía, y Omar Leiva, de la 11a. Compañía.

Concurrieron al sitio del siniestro, el Intedente de la Provincia, don Luis Guevara Ortúzar; el Prefecto de Carabineros, coronel don Humberto Gorigoitía.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN:

HOY:

Nordanger, de Long Beach.
Marco Polo, de Génova.
Concepción, de Talcahuano.

MAÑANA:

Gulf Shipper, de Nueva Orleans.

SALEN:

HOY:

Lotte Skou, para Nueva Orleans.
Illapel, para Baltimore.
Helena, para Amsterdam.
Worms, para Hamburgo.

MAÑANA:

Allipén, para Buenos Aires.
Nordanger, para Long Beach.
Caroline Smith, para Estocolmo.
Concepción, para Arica.
Tocopilla, para Punta Arenas.
Arauco, para Río de Janeiro.

HOY DARAN EN SAN ANTONIO UNA GRAN RETRETA MILITAR

ES PARTE DE LAS FIESTAS DEL CARNAVAL DE LAS PLAYAS

Un acto emotivo y de alto significado patriótico ha programado para hoy a las 20 horas, en la cancha de fútbol García Huidobro de San Antonio, la Comisión Organizadora de las fiestas del Gran Carnaval de las Playas que auspician la Compañía de Cervecerías Unidas, LA NACION y las Municipalidades de San Antonio, Santo Domingo y Cartagena, con el fin de dar gratas, amenas y sanas diversiones a los veraneantes de estos balnearios del litoral central y que culminarán con la coronación de las reinas del Carnaval de las Playas de Santo Domingo, Llo-Lleo, San Antonio y Cartagena.

RETRETA MILITAR

Hoy, a las veinte horas, en la cancha de fútbol García Huidobro, la Escuela de Ingenieros Militares, reforzada con 100 hombres de la Guarnición de Santiago, ofrecerá una retreta militar, acto de gran sentido patriótico que representa una batalla con el tronar de sus cañones que la llegada de la noche hace necesario finalizar y hacer el recuento de los combatientes; para lo cual salen los timbaleros anunciando a los soldados que hay que regresar al campamento, donde se encienden grandes fogatas y los oficiales empiezan a pasar lista para dar cuenta del resultado a su general. Termina la retreta militar con cantos y bailes para alegrar el espíritu de los sobrevivientes.

La retreta militar tiene su origen en la época Napoleónica, en que los elementos guerreros hacían necesarios suspender la batalla cuando empezaba a oscurecer.

GRANDES BAILABLES

En la noche, las fiestas del Gran Carnaval de las Playas continuarán con los grandes bailables en San Antonio y en el Conte Verde de Cartagena, en que actuarán cantantes melódicos y conjuntos orquestales de aficionados y terminarán con la presentación de las candidatas a reinas de las playas de Llo-Lleo, San Antonio, en San Antonio, y de Cartagena en el Conte Verde.

La elección de las reinas se hará separadamente en cada balneario participante, y por medio de cupones que diariamente publica LA NACION y tapas de pilsener escudo que tienen un valor de cuarenta votos, cada una.

Poder comprador de trigo abrirá pronto la ECA

PUERTO MONTT.— El 15 del presente mes, la Empresa de Comercio Agrícola, abrirá poder comprador de trigo en Puerto Montt, Los Muermos, Fresia y Llanquihue.

Esta determinación fue adoptada por el jefe del Departamento de Trigo de la ECA, porque ya se estaba iniciando la época de cosechas.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El manto sagrado. El rey de los piratas.
CENTRAL.— Ni bendito ni maldito.
COLON.— Vacaciones en Mallorca.
CONDELL.— Demetrio el gladiador. Fuego en el corazón.
IMPERIO.— Viva la parranda. El pandillero.
METRO.— Festival de dibujos de Tom y Jerry.
PACIFICO.— Alejandro el magno. El amor en la tarde.
REAL.— Desvístase doctor.
RIVOLI.— Soldados, una mujer y el oro. La sombra de su pasado.
VALPARAISO.— América de noche.
VELARDE.— Poseídos por el amor.
VICTORIA.— El pequeño genio. Tarzán en peligro.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Vamos al twist.
ORIENTE.— El manto sagrado. El alto costo del amor.
REX.— El dueño del mundo.
RIALTO.— Atlántida. Banquete de bodas.



CARTAGENA.— DAMITA OBEDIENTE.— Esta simpática bañista fue sorprendida por la Leica de LA NACION, mientras tomaba sol en Playa Chica. No dio su nombre porque es una damita obediente, y tiene un novio muy guapo.

EXPOSICION DE OLEOS EN MUSEO BELLAS ARTES

VALPARAISO.— En los salones del Museo Municipal de Bellas Artes de esta ciudad se efectuará la inauguración de la exposición de óleos del pintor Josef Menich, que se presenta bajo los auspicios de la Municipalidad porteña.

El Alcalde, Guillermo Winter, y los regidores del Municipio de Valparaíso han invitado a la ceremonia de inauguración de la muestra a las autoridades civiles y militares de la provincia, representantes del Cuerpo Consular y personeros vinculados a diversas actividades de la ciudad.

FUE INAUGURADA EXPOSICION DE FLORES EN VIÑA DEL MAR

Este evento floral forma parte del programa de atracciones de verano

VALPARAISO.— Con todo éxito fue inaugurada la Exposición de Flores en el recinto de la Quinta Vergara, en Viña del Mar, bajo los auspicios de la Municipalidad y organizada por el Club de Jardines del balneario. Este evento floral forma parte del programa de atracciones de verano que patrocina el municipio de la Ciudad Jardín.

En el acto de inauguración se encontraban presente el Intendente de la Provincia, don Luis Guevara Ortúzar, y señora; Alcalde de Viña del Mar, don Gustavo Lorca Rojas, y señora; Decano del Cuerpo Consular y Cónsul de Grecia, don George Mustakis; presidenta del Club de Jardines de Viña del Mar, señora Aida Zambelli de Caballero; presidenta de la Comisión organizadora del torneo, señora Anita Thierry de Peronard; directiva del club mencionado; Jefe del Departamento de Parques y Jardines de la Municipalidad, don Fernando Gianini; Subdelegado de Viña del Mar, don Alfredo Aravena V.; regidores señores doctor Luis Sigall y Jorge Rodríguez Peña; Comandante de la Guarnición Militar de Valparaíso, teniente coronel Miguel Caviedes; Comandante del Regimiento Coraceros, teniente coronel don Eugenio Parra H. y señora; Prefecto de Viña del Mar, teniente coronel Carlos Valderrama, y señora; Director de Bellas Artes, don Ricardo Santander, y otras personalidades.

El jurado encargado de apreciar los diversos stands, asignó los premios correspondientes como sigue:

Gran Premio de Honor de la Exposición: al Stand de la Municipalidad de Viña del Mar. A la mejor planta; primer premio, al "helecho nefroletti", presentado por la señora Magdalena de Romero. Por su parte, la señora Rina Maggi de Perfetti, obtuvo la magna distinción con la "Mejor planta con flor presentada en macetero".

También cabe destacar la colección de copihues, blancos y rojos presentada por el señor Carlos García Tello, como también la planta más exótica y rara, si así se quiere llamar a la "Encefalatus horridus", presentada por la señora Amelia Rodríguez de Hurtado.

Hoy continuará abierta al público dicha exposición, con diversos programas a efectuarse.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí

AGRADECIMIENTOS A LA NACION

El Comité de Vecinos del sector Vivaceta, Carlos Spano y Camino Santa Inés ha enviado una carta a nuestro diario, expresando sus agradecimientos por la acogida que dispensó LA NACION a sus reclamaciones por el funcionamiento de un molino de caolín que despedía polvo con sílice y materias insolubles al organismo humano, y la actitud negligente de parte de la Quinta Zona de Salud, que dirige el Dr. Víctor Ayub, para actuar en este caso.



DR. VICTOR AYUB

Al mismo tiempo, los dirigentes vecinales expresan que, sin la colaboración de nuestro diario, no habría sido posible obtener la clausura del citado molino, pues desde hace varios años, tanto el Alcalde de Conchalí, Julio San Martín, como ellos la habían estado solicitando insistentemente; sin que la Quinta Zona de Salud se preocupara de adoptar medidas en resguardo de la salud de los pobladores y especialmente de los niños que eran los más afectados con esta situación.

San Miguel

DEFICIENCIAS EN EL SNS

Numerosos vecinos han señalado la urgente necesidad que se instale en la comuna un servicio de otorrinolaringología, que se hace indispensable para la atención de los niños, pues todos los que precisan intervenciones quirúrgicas deben ser enviados al Hospital Arriarán, donde se les está señalando fecha de las operaciones para el mes de septiembre.

Este hecho deja en evidencia que los niños sólo pueden ser atendidos siete meses después que se ha comprobado que deben ser operados de inmdiato, indicando qu es necesario que el servicio de otorrinolaringología debe ser instalado a la brevedad posible.

En una entrevista con el Director del Hospital "Dr. González Cortés" señaló a LA NACION que en el mes de marzo empezaría a funcionar una policlínica de otorrinolaringología y que había hecho presente a los jefes del Servicio Nacional de Salud, la conveniencia de construir un pabellón de 500 metros cuadrados anexo al Hospital Arriarán para que funcionaran los servicios de Cirugía, Cardiología y Neurocirugía.— (BARROS, corresponsal).

Las Condes

PREVIENEN INUNDACIONES

El Municipio, en su última sesión, por iniciativa de su Alcalde, Ernesto Yáñez Egert, aprobó la suma de diez mil escudos para contratar personal que se encargue de limpiar y reparar los sifones en todas las calles de la comuna, con el objeto de evitar las inundaciones, que se producen con las primeras lluvias.

Tanto el Alcalde Yáñez, como los regidores esperan que con estas medidas que se adoptarán para prevenir las inundaciones eliminarán este año las dificultades y molestias que se originaban a los vecinos con las calles convertidas en desagües.

Quinta Normal

COCTEL A LAS AUTORIDADES

Ayer a las 20 horas, en su local, ubicado en calle Neptuno 1539, la Junta de Vecinos Neptuno ofreció un coctel al diputado Héctor Lehuedé, a la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Fuentes, y a los regidores Luis Leiva Sáez y Alfredo Hormazábal.

El presidente de los pobladores Sergio del Fierro, agradeció al diputado Lehuedé y a las autoridades municipales de Quinta Normal sus preocupaciones por el progreso local, y especialmente, por haber obtenido la pavimentación de la calle Neptuno, la principal arteria del sector.

PIDEN NUEVO CAMINO ENTRE VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— La necesidad de estudiar y sancionar lo antes posible los anteproyectos elaborados por el Arquitecto jefe del Plano Regulador Intercomunal de Valparaíso, en orden a resolver en la forma más expedita la unión con Viña del Mar por la parte alta, ha sido representada en el seno de la Cámara de Diputados por el parlamentario por Valparaíso y Quillota, señor Jorge Aspée Rodríguez.

El oficio al presidente de la Cámara, el diputado porteño pide que se oficie también a la Dirección General de Vialidad, para que considere la construcción de un nuevo camino troncal tangencial a las ciudades de Quilpué, Villa Alemana y Peñablanca.

Uno y otro proyecto son de vital importancia para el mejoramiento y condiciones de seguridad en el tránsito en la zona, ya que, junto con acortar las distancias entre los mencionados núcleos de población, se evita el paso de los vehículos, especialmente de carga, por el centro de esas ciudades, como ocurre actualmente, con las consecuencias fácilmente imaginables.

CARNAVAL de las PLAYAS 1962

Auspiciado por la Cía. Cervecerías Unidas, diario LA NACION

Y LAS MUNICIPALIDADES DE: CARTAGENA, SAN ANTONIO Y ROCAS DE SANTO DOMINGO.

CUPON PARA ELECCION DE REINAS

VALIDO POR 20 VOTOS

Nombre de la Candidata ....

....

Balneario ....

Informes sobre el Campeonato de Bailes Populares, los concursos de cantantes y conjuntos orquestales aficionados y todo lo que tenga relación con las elecciones de reinas de los balnearios, solicítelos, en Santiago, en Huérfanos 1147, oficina 538; Cartagena, San Antonio y Llo-Lleo, donde los Sectoristas de las Cervecerías Unidas, y en Santo Domingo, en la Piscina del balneario.

FRACASO DEL ESPIONAJE CHECO HIZO CAER A BARAK

El ex Viceprimer Ministro, separado de todos los cargos, tiene desde ayer un sucesor. Su stalinismo también lo perdió

VIENA, 10 (UPI).— El Gobierno checoslovaco designó sucesor del ex Viceprimer Ministro, Rudolf Barak, que fue separado de su cargo por lo que círculos occidentales califican de fracaso del espionaje comunista en el exterior.

El Presidente de Checoslovaquia, Antonin Novotny, designó para el cargo a Jan Piller, miembro de la secretaría del Partido Comunista y candidato a miembro del Comité Central.

El Comité Central del Partido Comunista dijo que Barak fue separado de todos los cargos en el partido y el Gobierno "por actuación inadecuada como Ministro del Interior, uso ilegal de fondos y violaciones flagrantes del derecho socialista".

Observadores occidentales estiman que Barak es en realidad la última víctima de la campaña de destalinización que azota a los satélites soviéticos desde que Nikita Khrushchev habló ante el Vigésimosegundo Congreso del Partido Comunista.

Estas fuentes creen que Barak —que por ironía llegó a la cumbre de su carrera durante el período ulterior a la muerte de Stalin—, ha sido sacrificado debido a la serie de fracasos del espionaje checoslovaco en el exterior en los últimos años.

Entre esos fracasos se incluye la defección del Agregado Militar en la Embajada en los Estados Unidos, Franisek Tisler, en 1951, la detención en 1960 del dirigente social demócrata de Alemania occidental, Alfred Frenzel, acusado de realizar espionaje para Checoslovaquia y la sentencia contra el científico Kurt Sitte, nacido en Checoslovaquia, ocurrida hace unos meses en Israel.

Fracasó embargo de la taquilla de la Opera

ROMA, 10 (UPI).— La Empresa de la Opera de Coma desacató esta noche una orden judicial por la cual se dispone el embargo de sus recaudaciones de taquilla como indemnización por la muerte de un espectador colombiano acaecida hace diez años.

El jefe de la contaduría de la Opera se negó a abrir la caja de caudales cuando un alguacil judicial se apersonó en esa oficina para incautarse del producto de las entradas de la función de esta noche, en representación de los herederos del finado profesor Alberto Arbelaiz. La representación de la noche era la ópera de Manuel De Falla "La Vida Breve".

El alguacil dijo que volverá el lunes acompañado de la policía para hacer cumplir la orden judicial.

El profesor Alberto Arbelaiz era un funcionario colombiano de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Encontró la muerte al caer en un profundo hoyo mientras asistía a una función de ópera al aire libre en los Baños Romanos de Caracalla, el 17 de agosto de 1952.

Al cabo de algunos años un tribunal romano falló que la Empresa de la Opera debía pagar 48 millones de liras, a los herederos de Arbelaiz. La empresa pagó solamente nueve millones de liras, alegando que su presupuesto no le permitía abonar mayor cantidad.

Los herederos reclamaron a los tribunales y obtuvieron el fallo del embargo a su favor.

ESPIA RUSO CONDENADO EN ALEMANIA

KARLSRUHE, Alemania, 10 (UPI).— Alemania occidental condenó hoy a un espía a cuatro años de prisión, mientras otro espía soviético era cambiado por el piloto norteamericano Francis Gary Power.

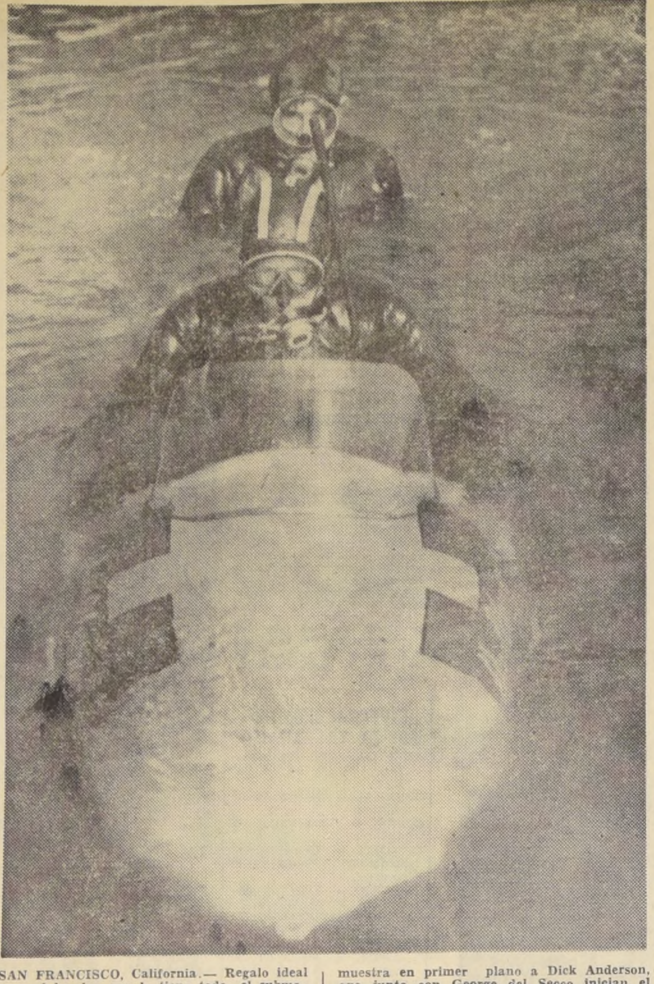
Valentín Pripolzev, primer ciudadano soviético juzgado por espionaje en Alemania occidental fue declarado culpable de "actividades de traición y espionaje de secretos de Estado".

Guerra fría evoluciona en favor de USA

HONG KONG, 10.— (UPI). — "La guerra fría evoluciona a favor de los Estados Unidos", declaró el Secretario de Justicia norteamericano, Robert Kennedy, que llegó hoy procedente de Tokio.

Dijo a los periodistas que "los problemas que afronta el mundo libre no son insolubles" y que los problemas del mundo comunista "son mucho peores".

El hermano del Jefe de Estado norteamericano, a quien la radio oficial del régimen de Pekín, calificó de "fascista prepotente", afirmó que el sistema comunista hace frente a problemas sumamente difíciles. "La corriente va en nuestra dirección".



SAN FRANCISCO, California.— Regalo ideal para el hombre que lo tiene todo: el submarino italiano para dos personas "Sea Shark" (Tiburón Marino), mide 10 metros de longitud y pesa 230 kilos. Puede buscar "estacionamiento" bajo el agua mientras los buzos pueden explorar su vecindad. El grabado muestra en primer plano a Dick Anderson, que junto con George del Secco inician el descenso del "Sea Shark", que puede navegar a una profundidad de 60 metros, marcando una velocidad de 4 millas por hora. En la superficie alcanza la velocidad de 6 millas. (Telefoto UPI.)

El Rey Leopoldo visita Neuquén y Nahuel Huapi

SAN CARLOS DE BARILOCHE, 10.— (UPI).— El ex Rey Leopoldo de Bélgica y su séquito, llegaron anoche aquí procedentes de Buenos Aires, en un Comet a reacción de Aerolíneas Argentinas, para efectuar una visita de tres días al Parque Nacional Nahuel Huapi.

El programa de hoy comienza con una visita a las instalaciones de la Comisión Nacional de Energía Atómica en la isla Huemul, ubicada en el lago Nahuel Huapi.

Luego viajará a la pintoresca isla Victoria, famosa por sus extraordinarias flora y fauna.

La comitiva visitará también Neuquén, donde se piensa establecer a unas 260 familias de agricultores belgas que han perdidos sus casas o sus plantaciones en el Congo. Neuquén, provincia situada en la ladera oriental de los Andes, es bien conocida por sus manzanas, sus peras y su vino, como así también, por productos de lechería, madera y trucha salmonada. Es asimismo, una gran productora de petróleo.

GRAN TRIUNFO DE LA DIPLOMACIA NORTEAMERICANA

LONDRES, 10.— (UPI).— En la Europa occidental se acogió hoy el canje del piloto norteamericano Francis G. Powers por el espía ruso Rudolf Abel, como "un triunfo de la diplomacia de los Estados Unidos". Un diario de Londres declaró que el Presidente Kennedy "ha manejado el asunto del trueque con evidente talento histriónico".

■ En muchos de estos países se expresó la opinión de que el canje parece presagiar mejoría en el clima internacional. En opinión de los diplomáticos extranjeros en Moscú, Rusia recogerá una rica cosecha diplomática y política.

■ Mientras tanto, en Roma, el gobierno italiano lleva adelante sus planes para enjuiciar al segundo teniente aviador búlgaro, Milusc Solakov, contra quien se formulan cargos de haber llevado a cabo un reconocimiento aéreo "tipo Powers" sobre las bases secretas de cohetes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), instaladas en el sur de Italia.

■ Hubo ciertas conjeturas —aunque no confirmadas— que el gobierno se había abstenido de fijar fecha para el comienzo del juicio de Solakov en espera de que se anunciara el trueque Powers-Abel. También habían circulado rumores de que Solakov iba a ser cambiado por Powers.

■ La oficina del exterior británica declaró que "saluda la liberación de Francis Gary Powers debido a la posibilidad de que ello aliviaría la tensión. "The London Evening News" lo refuta de "triunfo político de Kennedy", y recuerda que el Presidente de los Estados Unidos también obtuvo la libertad de dos sobrevivientes de un avión RB-47, de reconocimiento norteamericano, derribado por los rusos, quienes estaban en poder de éstos.

Imponentes fueron funerales de las víctimas de tragedia minera

El Presidente de Alemania occidental y Ministros de Estado asistieron al sepelio

LUISENTHAL, Alemania, 10. (UPI).— Alemania está hoy unida en hondo duelo por las 287 víctimas de su desastre minero más grande desde 1946.

Mientras las campanas de las iglesias doblaban a muerto en toda la región del Sarre, el Presidente de la República federal, Heinrich Luebke, decía a los 5.000 asistentes a un funeral, transmitido por televisión, que se celebró en la mina donde el jueves ocurrió la tragedia, que todo el pueblo alemán estaba embargado de dolor.

Los ataúdes de las víctimas identificadas formaban largas líneas durante los servicios fúnebres al aire libre. Más tarde fueron trasladados por unidades del ejército a las localidades donde vivieron las víctimas.

El total de los que perecieron aún está fijado oficialmente en 287, número que comprende 20 cadáveres no identificados que serán sepultados en una fosa común. Pero se teme que el número aumente todavía, pues se cree que quedan de 10 a 15 cadáveres sepultados en un pozo hundido al lado del lugar donde ocurrió el desastre.

Además del Presidente Luebke, asistieron al funeral el Vicecanciller, Ludwig Erhard, y los Ministros Christoph Seebohm y Theodor Blank, así como el Legado Pontificio en Bonn, Arzobispo Jean Baptist Bafile, dignatarios de la iglesia protestante y altos jefes de las fuerzas armadas alemanas, francesas y norteamericanas.

En su oración fúnebre, Luebke hizo hincapié en la necesidad de un constante mejoramiento de las medidas de seguridad en la industria minera, proclamando que "en ese campo no debemos quedar nunca satisfechos de nuestros progresos".

Uno de los capataces de la mina Anton Hehl, aseguró a las familias de las víctimas que se hizo cuanto fue humanamente posible por salvar a los mineros, pero al mismo tiempo recabó que se investigue a fondo todo lo relacionado con la catástrofe.

De Alemania occidental y oriental y de numerosos puntos del extranjero llegan cartas y telegramas de pésame, y en numerosos sitios del país ondean banderas a media asta.

En Berlín oriental, los delegados que participan en el VII Congreso de la Sociedad de Amistad Germano-Soviética observaron un minuto de silencio en memoria de las víctimas, según informó la agencia periodística de Alemania oriental ADN.

EE. UU. Y RUSIA:

Canjean espías militares

WASHINGTON, 10. (UPI).— Los Estados Unidos canjearon hoy al piloto del aeroplano U-2 derribado sobre Rusia, Francis Gary Powers, por el espía soviético Rudolf Abel, en un solitario puente de Berlín, y enseguida le trajeron en avión a reunirse aquí con su familia.

El piloto, de 35 años, será aislado de los periodistas y el público hasta que las autoridades de los Estados Unidos le interroguen minuciosamente sobre el malogrado vuelo que efectuó sobre Rusia el 1.o de mayo de 1960.

Los comunistas dijeron que Powers, condenado por espionaje aéreo en agosto de 1960, fue excarcelado "para mejorar las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos", pero funcionarios del Departamento de Estado previnieron que el canje no tiene significación importante en la guerra fría.

En una serie de acontecimientos que parecían más imaginarios que reales, y que empezaron a desarrollarse antes del amanecer, Moscú dejó en libertad a Powers y al joven estudiante norteamericano Frederick Pryor, detenido por las autoridades de Alemania oriental desde agosto de 1961, y a su vez los Estados Unidos les entregaron a Abel, que había sido condenado en 1957 a 30 años en la Penitenciaría Federal de Atlanta por conspirar para transmitir a Rusia secretos de defensa y nucleares norteamericanos.

EN UN PUENTE

En Norton, del Estado de Virginia, el zapatero Oliver Powers, padre del piloto, declaró: "Esperaba que ocurriese esto, pero no tenía idea de cuándo sería". Cuando un reportero de la United Press International le llamó para comunicarle la primera noticia de la libertad de su hijo, hubo que convencerle de que no se trataba de una broma de mal gusto.

El canje se realizó en un puente llamado "Unidad", de un solitario lugar próximo a Potsdam, a unos 20 kilómetros de Berlín. El puente cruza el lago Wannsee en un punto en que forma la frontera entre el barrio de Wannsee del sector norteamericano de la ciudad y la zona soviética de Alemania.

A las ocho y 52 de la mañana, hora de Berlín, Powers pasó al mundo libre cruzando una raya blanca que marca la división, al mismo tiempo que Abel se adentraba en el telón de hierro.

La ceremonia del canje fue breve y reservada. No duró más de dos minutos. Los únicos testigos presenciales fueron funcionarios norteamericanos y soviéticos encargados de la diligencia, y guardas fronterizos alemanes orientales y de Berlín oeste que estaban allí de servicio.

REANUDARAN EXPLOSIONES NUCLEARES

Con artefactos de poca potencia

WASHINGTON, 10 (UPI).— Es posible que los Estados Unidos reanuden las explosiones nucleares atmosféricas el mes que viene.

Autoridades norteamericanas prevén que el Presidente John F. Kennedy anunciará proximamente el primero de marzo que las acciones soviéticas obligarán a los Estados Unidos a reanudar los experimentos atmosféricos.

Las fuentes informantes estiman que las pruebas, a realizarse en el Desierto de Nevada, serán con artefactos de poca potencia.

Serán seguidas de otras explosiones en las Islas Christmas que el Reino Unido tiene en el Pacífico central.

Los Estados Unidos proyectan experimentar un proyectil antiproyectil con explosivo nuclear que será disparado desde la isla contra un cohete Atlas lanzado desde California.

Uno de los motivos que inducen al Presidente norteamericano a reanudar los experimentos —según el titular de la Dirección para el Control de los Armamentos y el Desarme, William C. Foster—, es que si Rusia logra la superioridad en armamentos nucleares, sus jefes militares podrían ser vencidos por la tentación de iniciar una guerra nuclear.

TAMBIEN LOS RUSOS

MOSCU, 10. — (UPI). — "Izvestia", órgano del Gobierno soviético, dice que Rusia se verá obligada a reanudar los experimentos nucleares si Estados Unidos y Gran Bretaña cumplen sus actuales planes sobre ese tipo de pruebas.

El artículo, firmado por Vladimir Silvantev, agrega que la actitud anglonorteamericana es "hipócrita" ante las propuestas soviéticas sobre proscripción de tales experimentos, que califica de "claras y fácilmente realizables".

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LUIS ALBERTO CIFUENTES ALARCON

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 12, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa-habitación, San Isidro N.o 2026, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora

JUANA MORALES SALAS

(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Rafael Pacheco 123 (Población Nueva Matucana), a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, señor

JOSE JURADO ROSADO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avenida España N.o 32, al Cementerio General.

José Pardo Pedraza, señora e hijos.

✝ Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi hermano

JORGE GAETE MELLA.

Eugenia Gaete Mella.



In Memoriam.-



FLORIDOR CAMUS SARCE

Su muerte fue trágica, pero su vida, tranquila. Dibujándose en su semblante el reflejo de la serenidad de su alma, el recuerdo de sus virtudes, la bondad de su carácter, el exacto cumplimiento de sus deberes.

Los nobles sentimientos de su corazón le valieron el amor y la veneración de los suyos y la estimación de cuantos conocieron su amistad, que era un tesoro. Lo hemos amado durante su vida; no lo olvidaremos después de su muerte, la que nos ha dejado una herida profunda. Con motivo de su primer aniversario, se le oficiará una misa en la Parroquia de la Santísima Trinidad, San Francisco 1781, a las 9½, mañana lunes 12.

Su hermana

Piloteando avión llegó a Maracaibo Príncipe Felipe

MARACAIBO, 10. (UPI).- Piloteando un avión británico llegó aquí hoy el Príncipe Felipe, esposo de la Reina Isabel de Inglaterra. El Duque de Edimburgo fue recibido con una estruendosa ovación de tres mil personas congregadas en el aeropuerto, rindiéndosele honores militares.

Estaban presentes el Gobernador del Estado y otros altos funcionarios civiles y militares venezolanos, así como una representación eclesiástica.

El Príncipe se dirigió del aeropuerto a la Plaza de Bolívar. Antes de abandonar aquél, observó atentamente los grandes murales que adornan el edificio. Luego, al una ofrenda floral en el monumento a Bolívar

HUYO OTRO AVIADOR CUBANO

MEXICO, 10 (UPI).— Oficialmente se confirmó hoy, que el Gobierno dio asilo provisional al piloto aviador cubano Raúl Cross Quintana, que solicitó protección al llegar anoche como copiloto de un avión de la Compañía Cubana de Aviación.

Cross podrá permanecer en este país hasta que arregle su asilo en otro, entendiéndose que irá a los Estados Unidos.

Según informaron exiliados cubanos amigos del aviador, éste decidió huir, por estar inconforme con la ideología marxista-leninista del Gobierno cubano.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Ntra Sra. de Lourdes.
MAÑANA: Eulalia.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 . . .	53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
DOMINGO

SALIDAS: 08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.

08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS: 16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.

19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 10 AL 17 DE FEBRERO DE 1962

ECUADOR, San Pablo 1277; REAL, Sotomayor 699; ANDRACA, J. J. Pérez 4223; JACOBSEN, Mapocho 5704; WINTER, Serrano 1366 (Barrancas); VALDIVIA, Catedral 1990; SUC. DEL INDIO N.o 3, Matucana 2; HAARLEM, Las Catalpas 137; RUIZ, Bascuñán 1970; IVON, Avda. Matta N.o 1538; GIROZ, Franklin 1090; BURGOS, 4a. Avenida 1402; RAIYEL, Población La Feria 5435; DEPARTAMENTAL, 3a. Transversal 5410; LA GRANJA, Santa Rosa 6565; MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida 9303; KAPPES, Carmen 702; SANTA FE, Carmen N.o 1395; LAS LILAS, J. M. Infante 279; MALAGA, Vitacura 3328; EVA, Hamburgo, 1065; PADIG, Villagra 25; CENTRAL DE MACUL, J. P. Alessandri 3120; LA PAZ, Avda. La Paz 402; SAN VICENTE, Independencia 1016; ORION, Avda. Santa María 3831-A; IMPERIAL, Vivaceta N.o 2898; MAIPO, Recoleta 2153; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; San Agustín, V. Mackenna 490.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos . . . . (82211)

ITINERARIO DE TRENES

NORTE

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera los jueves y domingos a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes a las 23 horas.

SUR

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados a las 7 horas.

Automotor: Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo. Sale de Alameda, diariamente, a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

El Penquista: Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas.

Ordinario: Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.

El Directo: Santiago-Temuco. Sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes, jueves y sábados, a las 20.45 horas.

El Valdiviano: Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21.30 horas, con combinación a Puerto Montt.

El Nocturno: Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.30 horas.

A VALPARAISO

Expresos. Diarios. Salen de Mapocho a las 7.45, 10.15, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados. Sale de Mapocho a las 16 horas.

El Rápido: Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinario Sábados. Sale de Mapocho a las 13.45 horas.

Bárbaro asalto a autobús en la sierra colombiana

BOGOTA, 10 (UPI).— Bandoleros armados asaltaron ayer a un autobús de pasajeros que viajaba entre Ibague y Anzoategui, en el departamento central del Tolima, dando muerte a 17 campesinos y dejando heridos a otros cuatro.

Las autoridades recibieron informes que responsabilizan de la matanza a los bandoleros comandados por Jacinto Cruz Usma, alias "Sangre Negra".

Cristina Pineda, que figura entre los heridos, relató que los bandidos hicieron varias descargas con armas de fuego contra el autobús, y luego de que el vehículo se detuvo, procedieron a decapitar a machete a la mayor parte de las víctimas.

La OEA comenzará el miércoles a preparar la expulsión de Cuba

● Tomará nota, oficialmente, del acuerdo de la Conferencia de Punta del Este, que consulta tal medida. ● Países que se abstuvieron —Chile entre éstos—, insistirían en sus objeciones jurídicas

WASHINGTON, 10 (UPI).— La Organización de los Estados Americanos (OEA) se reunirá el miércoles para preparar la expulsión formal del régimen cubano de Fidel Castro del sistema hemisférico.

El Consejo de las 21 naciones de la OEA no votará sobre la expulsión el miércoles, según se cree, sino que tomará nota oficialmente del acuerdo de los Ministros de Relaciones Exteriores en la Conferencia de Punta del Este que ordenó tal acción.

Se espera que precisamente al mismo tiempo la Junta de Defensa Interamericana formalice la expulsión cubana de esa organización militar.

Se prevé que México, Brasil, Chile, Ecuador y Bolivia, vuelvan a hacer al Consejo de la OEA objeciones de tipo jurídico contra la expulsión de Cuba.

CONTRA EL REGIMEN CASTRISTA

Esas son cinco de las seis naciones que se abstuvieron de suscribir la resolución de los Ministros de Relaciones Exteriores de expulsar del sistema interamericano al régimen castrista. Desde entonces, Argentina ha roto sus relaciones con Cuba.

Según los especialistas jurídicos se hará constar en actas que la expulsión va dirigida contra el régimen castrista y no contra el pueblo cubano.

Se supone que este procedimiento permitirá al Consejo de la OEA decidir prontamente la rehabilitación de cualquier Gobierno que pueda suceder al presente régimen y que sea "compatible" con el sistema interamericano.

Entre las organizaciones especializadas que cerrarán sus puertas al régimen de Castro, por medio del Consejo de la OEA figuran éstas:

—El Consejo Interamericano Económico y Social, que coordina el desarrollo social y económico de las repúblicas latinoamericanas;

—El Consejo Interamericano de Juristas, órgano de asesoría jurídica del Consejo de la OEA, que tiene un comité representativo permanente en Río de Janeiro; y

—El Consejo Cultural Interamericano, que tiene un comité permanente en México y hasta hace poco tenía un miembro cubano.

Otro organización especializada que tendrá que afrontar la decisión de expulsar o no a Cuba es la Organización Panamericana de la Salud, pero para el futuro próximo no se espera medida alguna de su junta directiva.

Hay también otros órganos que separarán a los delegados de Cuba de sus filas. Tales como el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, que funciona en Turrialba, Costa Rica; la Comisión Interamericana de Mujeres; el Instituto Estadístico Interamericano, y el Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

PRENSA ARGENTINA CALIFICA DE TARDIA LA RUPTURA CON CUBA

Principales rotativos editorializan sobre la medida. El Gobierno de Fidel Castro se ha expresado en forma soez respecto de esa nación. Y ha tenido actitudes lesivas para su soberanía

BUENOS AIRES, 10. (UPI) — Los diarios "La Prensa" y "La Nación" publican hoy artículos editoriales sobre la decisión del Gobierno de romper relaciones diplomáticas con Cuba.

"La Prensa" pasa revista al desarrollo de la Conferencia de Punta del Este y a la actitud de Argentina durante la votación final, así como al ya famoso discurso pronunciado por el Presidente Frondizi en la ciudad entrerriana de Paraná. Luego agrega:

"El decreto de ruptura de relaciones con el Gobierno de Cuba cambia la posicion del Poder Ejecutivo en el Continente Americano y frente a la opinión pública nacional, aunque resulta evidente, de la frialdad de sus términos y de la pobreza de sus fundamentos, así como de las manifestaciones del Presidente en su discurso de Paraná, la falta de convicción o una impasibilidad difícil de explicar.

"Mucho tiempo hace que el Gobierno argentino debió romper relaciones diplomáticas con el de Cuba. El funcionario que las dirige en La Habana tuvo para el Presidente argentino expresiones soeces sin precedentes, que nunca rectificó ni trató de disculpar o explicar. Si el ciudadano insultado las despreció, colocándose por encima de ellas, como Mandatario que tiene la representación de la República Argentina no debió tolerarlas".

Por su parte, "La Nación" dice en parte:

"Sólo cabe lamentar que haya venido tan tarde y que la precedieran episodios ingratos, pero desgraciadamente —al parecer— indispensables para urgir una actitud que se mostraba como la única compatible con las tradiciones nacionales. Porque hechos análogos a los que antes de ahora habían determinado la ruptura de otras trece naciones de América figuraban ya en la corta pero inquietante historia de las relaciones de nuestro país con la dictadura comunista instaurada en Cuba.

"Los hemos recordado brevemente ayer a título informativo, y fueron desde la intromisión personal de Fidel Castro en los problemas nuestros, en ocasión de su visita a Buenos Aires, hasta el insulto soez de su Canciller al Primer Magistrado argentino, pasando por la introducción en el país de abundante literatura subversiva y de instrucciones concretas de alteración del orden, dirigidas a determinado sector.

"Pero siempre se los afrontó aquí con extraña calma, y hasta se llegó a suponer en cierto momento —a pesar de tan reiteradas pruebas en contrario— que todo el problema de Cuba se reducía a un aislado enfrentamiento entre los Estados Unidos y la patria de Martí.

"En el mismo episodio de las cartas de octubre —que a través de un solo documento cotejable nuestro Gobierno se apresuró a declarar apócrifas, aún cuando nada era más auténtico que el espíritu que las inspiraba—, la actitud oficial de la Argentina pareció impregnada del deseo de no crear complicaciones al régimen cubano. Por eso llegó a suscitar honda desconfianza en el resto del continente y en esa línea se insertó, a juicio de la mayoría, la abstención argentina cuando se discutió en el Consejo de la OEA la proposición colombiana de convocar una reunión de Cancilleres.

Tshombe no es persona grata para EE. UU.

ELISABETHVILLE, 10 (UPI). El Presidente de la Provincia de Katanga, Moise Tshombe, reunió hoy a los periodistas para informarles que los Estados Unidos le han negado visado de entrada en el país, que pensaba visitar el mes próximo, a invitación de varias organizaciones privadas norteamericanas.

Tshombe dijo que ha oído en la radio, que el Departamento de Estado de los Estados Unidos declaró que no le ha negado el visado, sino que no se lo ha facilitado, por no haber presentado el Presidente los documentos necesarios.

Tshombe declaró que pidió en forma adecuada el visado al Consulado de los Estados Unidos aquí, el 21 de enero, y que tres días después entregó a la oficina consular dos fotografías, como se la había indicado.

Agregó que hace tres días, el Cónsul Louis Hofacker, le entregó una nota que decía que el Gobierno de los Estados Unidos "no desea que yo vaya a los Estados Unidos, y en consecuencia denegaron el visado".

Ultimo vestigio trujillista



SANTO DOMINGO.— República Dominicana.— El grabado corresponde a la última fotografía tomada del pórtico principal de la fortaleza colonial antes que los dominicanos arrancaran el cartelón de propaganda trujillista. Soldados montan guardia premunidos de ametralladoras y armas automáticas menores. La fortaleza fue construida durante el reinado de Carlos III, y el letrero fue arrancado durante la época que ocupó la Presidencia dominicana Joaquín Balaguer.

China roja organiza Congreso Comunista

Rivalizará con la reunión en Moscú del Comité Central del Partido

LONDRES, 10.— (UPI).— China comunista está organizando un gran congreso de dirigentes comunistas, que puede provocar una definición sobre el tipo de comunismo internacional que propicia Nikita Khrushchev.

El congreso se reunirá el cinco de marzo, en Pekín. Según despachos diplomáticos, han sido invitados dirigentes comunistas de toda Asia y Africa, así como algunos de Europa.

El congreso coincidirá —y rivalizará— con la reunión en Moscú del Comité Central del Partido Comunista, que se inaugurará el mismo día.

Ambas reuniones han incluido en sus programas la explosiva cuestión del conflicto ruso-chino. Expertos en asuntos comunistas predicen que habrá "fuego".

Mao Tse-tung, líder de China comunista y oponente principal de la línea partidaria del Primer Ministro soviético, aparentemente trata de lograr el apoyo abierto de otros dirigentes comunistas, especialmente, de Africa y de Asia, regiones donde la influencia de China comunista ha sido bastante intensa últimamente.

Mao se considera el nuevo jefe del comunismo mundial y sucesor de Stalin. Se informó que adopta una posición cada vez más discrepante con la línea política e ideológica de Khrushchev.

SU PRIMER GOBIERNO DE CENTRO-IZQUIERDA TENDRA ITALIA: LO FORMARA EL PREMIER FANFANI

Lo ordenó el Presidente Gronchi. Contará con el apoyo socialista

ROMA, 10.— (UPI).— El Presidente Giovanni Gronchi pidió esta noche a Amintore Fanfani que forme un Gobierno de "centro-izquierda", con apoyo de los socialistas. Será el primer Gobierno de ese tipo que tenga Italia.

Como es costumbre, Fanfani se reserva la aceptación del cargo hasta hablar con los demás probables integrantes de la coalición. Si todo marcha bien, Fanfani estará en condiciones de asumir nuevamente el cargo de Primer Ministro, con su nuevo Gabinete, casi dentro de una semana.

Fanfani presentó hace ocho días a Gronchi la renuncia del Gabinete, después que su partido decidió gestionar una alianza informal con los socialistas, cuya cooperación consistiría en votar en el Parlamento a favor de Fanfani, o abstenerse de hacerlo en contra.

Los socialistas, dirigidos por Pietro Nenni, se sienten neutrales en el nuevo sentido del concepto y tienen una fuerte facción filocomunista. En realidad, no figurarán en el Gabinete, que estará compuesto por demócratas cristianos, social-demócratas y republicanos; pero su apoyo parlamentario dará gran poder a Nenni sobre el Gobierno por primera vez en quince años.

Fanfani, después de entrevistarse hoy por más de una hora y media con Gronchi, declaró estar "consciente de la gran importancia del esfuerzo que todos esperan... la tarea única de renovación que haga más adecuadas y fructíferas las instituciones y la práctica de nuestra democracia".

Fanfani anunció que está dispuesto a llevar a cabo una serie de reformas que su partido considera "compatibles con la libertad y seguridad de Italia y con su tenaz participación en la búsqueda de acuerdos de paz en fiel cumplimiento de sus compromisos internacionales".

Rotunda victoria de Universidad Católica sobre Emelec: 3 por 0

CUANDO ENCONTRO SU FUTBOL, EL CAMPEON CHILENO EXPRESO EN LAS CIFRAS SU DOMINIO ABRUMADOR. TRIGILLI, TOBAR Y FOUILLIOUX DIERON ESTRUCTURA AL MARCADOR. EQUIPO MODESTO, EMELEC SOLO ATINO A DEFENDERSE.

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 15.817 personas.
RECAUDACION: 17.182,50 escudos.
ARBITRO: José Luis Pradaude, bien.
UNIV. CATOLICA (3): Behrens; Barrientos, Villarroel, Valdés, Olivares y Rivera; Fouillioux, Tobar, Soto, Trigilli y Ramírez. Entrenador: Miguel Mocciola.
EMELEC (0): Mejías; Arellano, Lecaros, y Macías; Claro y J. Merizálde; Gando, B. Merizálde, Pinto, Raymondi y Moscol. Entrenador: Mariano Larraz.
PRIMER TIEMPO.— 27, Raffo reemplazó a Raymondy en el equipo ecuatoriano. 36', Trigilli conquistó el primer gol, al cabecear un centro alto y cruzado enviado desde la izquierda por Ramírez.

SEGUNDO TIEMPO. — 26, gol de Tobar, que conectó de cabeza un rechazo realizado por el arquero Mejías, urgido seriamente por un tiro libre de Fouillioux ejecutado en forma de "chanfle" por Fouillioux Al cumplirse la media hora, este mismo delantero logró el tercer tanto chileno. Desde su arco rechazó Behrens, salió Lecaros a devolver de cabeza, la pelota lo sobró, recogió el delantero de U. Católica y cambiando la pelota de pie conectó un tiro recio de izquierda que batió a Mejías.

RESULTO DESVIADO.— Armando Tobar, la nueva contratación de Universidad Católica, desvía el balón frente al arco de Mejías, de Emelec, después de realizar una bonita "paloma". Universidad Católica dominó ampliamente en los primeros 45 minutos, etapa donde, por el juego realizado, debió haber hecho por lo menos tres goles.



FUE LA CARACTERISTICA DEL MATCH.— Situaciones de mucho riesgo vivió la portería de Emelec, campeón del fútbol de Ecuador, en su match con el campeón chileno, Universidad Católica. Cinco, seis y hasta siete defensas plantó el conjunto del Guayas, ante el ataque pertinaz de los universitarios. En el grabado, Trigilli trata de cabecear un balón, entre cinco defensas de Emelec. El insider izquierdo abrió el marcador.

Universidad Católica dio su primer paso en el Campeonato Sudamericano de Campeones batiendo anoche, en el Estadio Nacional, a Emelec, de Ecuador, por tres goles contra cero. Fue la suya una victoria rotunda que no alcanza a tener plena expresión en el marcador.

El dominio del cuadro chileno fue abrumador, sobre todo, en el primer tiempo, donde, virtualmente, se jugó desde el medio campo hacia el arco ecuatoriano. Esta presión agobiadora que soportó el arco visitante no arrojó beneficios para el campeón chileno. Ya, durante el campeonato oficial, que a la postre hizo suyo, Universidad Católica dejó ver que es un equipo de contragolpe. Es decir, no sabe jugar, o por lo menos rendir, cuando se topa con un adversario al que domina. Su aptitud, la razón de su victoria de anoche y de aquel certamen, está en el contraataque, aprovechando la velocidad de su delantera y la visión certera, así como la capacidad de gol, de hombres como Trigili, Fouillioux y Ramírez.

Empero, habrá que convenir que por sobre el rumbo que tomó de temprano el juego, Universidad Católica se condujo dentro de algunas imperfecciones que atentaron contra la conquista del gol que recién vino a salir a los 37'. Pese a disponer de recursos individuales y colectivos muy superiores, el campeón chileno se dejó arrastrar al juego ecuatoriano, siguiéndolo en su correr incesante, cuando lo aconsejable habría sido parar la pelota, jugarla y hasta pisarla, como una manera de neutralizar la velocidad del rival, que nunca se detuvo a jugar fútbol. No lo hizo Emelec porque es escasa la solvencia técnica de sus hombres, y porque, arrinconado como pasó encima de su arco, no tuvo ni le dieron tiempo para hacerlo. Abroquelado en su área, el equipo del Guayas apeló hasta el concurso de nueve hombres para cerrar el paso hacia su valla. Y lo consiguió durante casi 40'.

Los delanteros no pudieron ni supieron abrir brecha. La pelota se jugó al pie y no al hueco, facilitando la marcación rudimentaria pero eficaz de los ecuatorianos, que desplegaron inmenso ardor, fuerza física, para sacar la pelota a cualquier parte, con el solo propósito de destruir o de aventar cualquier situación de peligro para su valla. Faltó, además, dirección en el remate, pero también un poquito de mayor fortuna, toda vez que si bien el arquero Mejías paró algunas cosas difíciles, en diversas ocasiones se salvó como por arte de magia. Dentro de ese dominio persistente, le faltó al conjunto local un volante que aprovechara los rechazos a través del remate de media distancia. Tampoco Soto realizó ese papel, retrasado como anduvo siempre, en una posición que no acertamos a comprender desde el momento que su equipo dominaba y jugaba, virtualmente, en el área visitante.

El gol de Trigili tuvo la virtud de aquietar a Universidad Católica. Sus hombres se serenaron y al entrar en el segundo tiempo advirtióse que tomaban el camino de jugar la pelota, haciéndola correr siempre, dándole movilidad al juego, pero sin entrar en ese correr vertiginoso de antes. Aquí apareció la figura directora de Tito Fouillioux que impuso una manera distinta de jugar, en consonancia con lo que es el fútbol de la U. C.

Hasta se dejó que el adversario tomara, por momentos, el control del partido como una manera de abrir su defensa. Y entonces el pase demoledor de Fouillioux le permitió a sus compañeros entrar de contragolpe y comprometer, ahora con posibilidades ciertas, la integridad del arco de Mejías. Por esa vía llegaron dos goles más, el primero "fabricado" por Fouillioux en uno de sus espectaculares "chanfles" que dio margen al cabezazo de Tobar, jugador que anduvo sin suerte, cuanto que erró otros dos. El otro lo hizo el propio Fouillioux. Cierto que previamente, Lecaros —que salió fuera de tiempo y distancia— fue sobrado por la pelota. Pero la ejecución del tanto fue limpia, perfecta. Recibió Fouillioux el balón con la derecha, lo cambió a la izquierda y mandó un verdadero estiletazo que se clavó en las redes ecuatorianas. Un señor gol, el mejor del match y que le acordó cifras más lógicas así como le dio jerarquía al triunfo del campeón chileno.

Emelec, a estar con lo que mostró anoche, es un equipo modesto. Dicho está que su defensa marca a muerte, pero sin recursos ni calidad de fútbol. No hay construcción, lo que impide que puedan unirse los dos sectores del conjunto. De esta manera, y fundamentalmente en la primera parte del match, la delantera no pudo armar nada, porque no tuvo respaldo y porque todos, o casi todos sus hombres, debieron buscar refugio en su área, empujados por el dominio sin pausa del cuadro chileno. Es dable imaginarse que este mismo equipo debe jugar más en su medio, si bien, por las características de su fútbol, a Universidad Católica, visto está, no le acomodan los rivales que se defienden.

RAUL HERNAN LEPPE

MILITARES OCUPARON TERRENOS DE ASOCIACION ECUESTRE AZTECA

General Mariles, famoso jinete olímpico y mundial, hizo las protestas correspondientes

MEXICO, 10. (UPI).— (Por T. M. Fagrell).— El famoso jinete General Humberto Mariles interpuso ayer en el Juzgado de Instrucción Criminal del Segundo Distrito un recurso de amparo contra el Subsecretario de Defensa, General Juan Flores Torres, y otros altos funcionarios, como derivación de la ocupación militar el día anterior de la Asociación Ecuestre Mexicana, cerca del Hipódromo.

Según un diario de la tarde, Mariles considera su vida en peligro. Acusó a Flores de haberle amenazado con una pistola al ordenarle que "se callase".

El funcionario del Gabinete de Prensa del Ministerio del Patrimonio Nacional, Ignacio Elizarraras, calificó a Mariles de "paracaídista de alta categoría" (en México se llama "paracaídistas" a los que ocupan propiedades ilegalmente) y dijo que el problema de la propiedad de las instalaciones y los terrenos de la Asociación está resuelto y terminado legalmente.

En su recurso, Mariles nombra, además del Subsecretario, al Jefe del Estado Mayor del Ministerio, y al Fiscal Militar, según la información.

El jueves último se presentaron inesperadamente en los terrenos de la Asociación tropas del Octavo Batallón, que cargaron en más de 30 camiones militares enseres de la entidad y caballos de sus miembros, e impidieron la salida de todos los presentes, incluso mujeres y niños.

Los camiones llevaron su carga a los depósitos del Ministerio del Patrimonio Nacional, y Mariles y los demás presentes fueron dejados en libertad a las cuatro horas de custodia militar.

Elizarraras dijo ayer que Mariles ha sido "paracaídista más de 20 años", pues venía ocupando los terrenos e instalaciones, legalmente de propiedad nacional, desde los tiempos del Presidente Manuel Avila Camacho, y que "primero la benevolencia de Avila Camacho y luego la influencia de miembros de la Asociación le evitaron problemas. El funcionario comentó: "La ley es la ley y hay que observarla, no sólo cuando perjudica a pobres paracaídistas".

Dijo que Mariles ya pidió amparo contra el Patrimonio Nacional a raíz del decreto presidencial del 26 de diciembre último que ordenó la "recuperación" de todas las propiedades nacionales, y que el Ministerio "demostró que no estaba dispuesto a permitir oposición" y por eso se enviaron tropas. Según un periódico, Elizarraras declaró: "Legalmente el problema está terminado".

No se explicó claramente, sin embargo, por qué se enviaron precisamente tropas federales para efectuar el desahucio, en lugar de recurrirse a los procedimientos legales normales.



ROSITA GUZMAN, nadadora infantil, que batió anoche el record nacional de 200 metros, infantil.

NATACION:

ROSITA GUZMAN BATIO RECORD CHILENO DE 200 M. INFANTILES

Rosita Guzmán, promisoria nadadora de la Asociación Universitaria, batió ayer en la pileta de Los Leones el record chileno de 200 metros libres, infantiles, al registrar 3 minutos 3 segundos y 3|10. El record anterior en esta prueba lo poseía Carmen Aviño, con 3.8.4|10, quien llegó segunda, anoche, con la marca de 3.8.5 décimas.

Otros resultados del sexto torneo de verano, disputado en la pileta de la "U", fueron los siguientes:

100 metros, espalda, pecho, varones, infantiles: Etienne Merán, Stade, 1.35.9|10; 50, espalda, damas, infantiles: Marta Barrios, Universitaria, 45 segundos; 200, mariposa, varones, t|c.: Heriberto Alvarado, Universitaria, 2.55; 50, libres, damas, infantiles: Marta Barrios, Universitaria, 40 segundos 4|10; 50, libres, varones, infantiles: Sergio Quiroz, Universitaria, 39 segundos 2|10; 100, libres, varones, 2a. categoría: Sergio Huerta, U. Católica, 1.9.8|10; 100, pecho, damas, t|c.: Federica Merán, Stade, 1.40.7; 200, espalda, damas, t|c.: Marión Silva, 3.10.6|10; 100, pecho, damas, 3a. categoría: María Kutchewscki, Maccabí, 1.52.5; 100, espalda, varones, t|c.: Alberto Larrondo, Universitaria, 1.19.5|10; 100, pecho, 2a. categoría, varones, Harry Manhie, Caim, 1.37.5, y 400 metros libres, damas, t|c.: Marión Silva, 6.33.



RAUL VARGAS al enfrentar a Roberto Lobos confirmó plenamente que es un pe... dor de grandes recursos. Una de sus virtudes más salientes es la buena defensa ... posee. Ante ella muchos de los golpes de Lobos se perdieron o no llegaron a de... como se aprecia en la nota gráfica.

Los managers se autoeliminan d... la Comisión de Boxeo Profesiona...

No otra cosa significa la designación que han hecho de una persona qu... tiene antecedentes técnicos. Raúl Vargas peleará el 23 con Abelardo S... El viernes próximo Andrés Osorio enfrenta al argentino Antonio M... Para el 20 de marzo se postergó la pelea entre Eder Jofré y Hernán Márq... A pesar de ganar no satisfizo la última actuación de Ingemar Johan...



● Raúl Vargas, cuya actuación ante Roberto Lobos convenció plenamente, se presentará de nuevo en el Caupolicán el viernes 23. Su rival será casi con seguridad Abelardo Sire.

● Mientras tanto en la velada del viernes próximo se realizarán tres combates de fondo. En el principal, Andrés Osorio, campeón chileno de los welters, tendrá como oponente al argentino Antonio Macri, cuya virtud más saliente parece ser la violencia de su pegada. En el semifondo, Luis Silva, ganador no hace mucho de Gerardo Pérez, enfrentará a Antonio Cano, argentino de buenos antecedentes. Finalmente, en el aperitivo de la reunión, Fernando Azócar combatirá con el temuquense Romualdo Gatica, que ha venido a Santiago a abrirse paso en el pugilismo profesional.

● Los seis actores de esta velada rendirán mañana lunes la correspondiente prueba de suficiencia ante la Comisión que preside Héctor Mujica.

● En relación con esta Comisión de Boxeo Profesoinal, se ha planteado recién un hecho que resulta absurdo. Durante años se ha dicho que este organismo debe ser integrado por un técnico, sea éste o no miembro del Sindicato de Managers, pero en todo caso una persona de conocimientos en la materia. Sin embargo, al solicitar la Comisión que el Sindicato designara al técnico, éste con un criterio muy especial, nominó a un señor de apellido Ramos, cuyos antecedentes boxeriles son desconocidos. Creemos que esta resolución del Sindicato de Managers debe ser modificada en el sentido que se designe un hombre que realmente conozca el boxeo en sus múltiples facetas y no un aficionado sin conocimientos suficientes. Un hombre de años en el pugilismo que a todos dé garantía, como por ejemplo Héctor Rodríguez o Antonio Fernández, por nombrar a dos de los más conocidos.

● **No hacerlo así, significa lisa y llanamente que los managers no tienen interés por integrar la Comisión, al autoeliminarse con la designación de la persona ya mencionada.**

● SAO PAULO 10 (UPI). — El padre y manager del campeón mundial de peso gallo, Eder Jofre, confirmó que la pelea del pugilista brasileño con el californiano Hernán Márquez ha sido aplazada hasta el 20 de marzo.

El padre de Eder, Arístides, agregó que aunque el disloque de la muñeca es leve, impide al campeón hacer puching y bolsa. Dijo también que durante los próximos diez días sólo hará footing y gimnasia.



EN UN ESTADO FISICO muy superior al de otras op... nidades se presentó Nibaldo Rubio a enfrentar al arge... Regino González. Esto mismo le abrió camino para tr... far ampliamente, luego de haber destrozado literalmen... contendor. Su mano derecha proyectada en hook abajo ... muchas veces en forma neta, provocando de a poco la ... del trasandino.

● NUEVA YORK, 10, UPI. — La Comisión de Atletismo del Estado de Nueva York despojó a Archie Moore del título que le reconocía como campeón mundial de peso semipesado, debido a que el pugilista no concertó una pelea por su corona.

La Comisión decidió, asimismo, que Harold Johnson, de Filadelfia, y Doug Jones, de Nueva York, inicien gestiones para enfrentarse por el título.

Johnson ya es reconocido por la Asociación Nacional de Boxeo de los Estados Unidos como campeón de los semipesados. Logró ese reconocimiento después de que la Asociación declaró vacante el título —el 25 de octubre de 1960—, debido a demoras de Moore en ponerlo en juego.

● GOTEBORG, Suecia, 10 (UPI).— El ex campeón mundial de peso pesado, Ingemar Johansson, atribuyó a su prolongado alejamiento del ring el hecho de que no pudo vencer anoche por knockout al ex campeón del Imperio Británico, Joe Bygraves.

"Sé que mi derecha no me respondió como yo esperaba —dijo—, pero no olviden que en los últimos ocho meses he estado fuera del ring. Además, el cuerpo y la cabeza de Bygraves estaban resbaladizos por el sudor".

Johansson agregó que en los primeros rounds del encuentro no quiso liquidar a su contrincante.

Los 6.200 espectadores indicaron claramente su desagrado por la actuación del sueco.

El ex campeón, no obstante, dijo que está satisfecho de su pelea y que actuará mucho mejor en la próxima. "Me propongo pelear con más frecuencia, para estar en condiciones de disputar los campeonatos mundial o europeo. Si me decido por el ... es posible que trate q... ny Liton peleé con... Suecia".

● PUEBLA, Méxic... (UPI).— El pug... sé Luis Cruz se ... anoche por knockout ... Pacheco Reyes.

Obtuvo la victoria e... gundo round de un e... pactado a diez.

● MADRID, 10 (U... "Creo que la Fe... Española de Boxeo ... tar la plaza de Cara... ce el corresponsal ... "Marca" en dicha ca... mostrarse en desacu... el fallo que favorec... nes último al "mosca" ... lano, Ramón Arias, ... seudónimo "Candy", ... que "el veredicto del ... te estaba acordado ... mano para favorecer a... "Y no debiera extr... —subraya "Candy"— ... sencilla razón de que ... motores venezolanos ... nexos con el hamp... boxístico norteameric... Más adelante aclar... "no todos tienen dic... xos, pero sí el que ti... dos los derechos sobre ... conocido por Rafito C... Finalmente, el corre... asegura que "cuando ... bitro de la contienda ... la mano de Arias, el ... circo registró una de ... batinas más fuertes de ... toria".

Termina diciendo ... Federación Española ... prohibir a Ben Ali ... boxear en esta ciudad ... tar la plaza de Cara... mo lo hizo la mexi...

● PARIS, 8 (UPI)... pugilista cubano ... son García venció por ... en el séptimo asalto al ... lino Mohamed Ben ... Ben había caído ... cuatro veces, en la ... séptima vueltas, antes ... el árbitro detuviese la ... Ambos contendores, ... welter, subieron al cua... ro con 62,590 kilogra...

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Atletismo:

Marcas de calidad se esperan en el torneo viñamarino

En la mañana de hoy, en la pista del Estadio de Las Salinas, se efectuará un torneo de atletismo organizado por el Club Atlético Viña del Mar, conjuntamente con la dirigente local.

La intervención de Keitel, Olguín y Nelly Orellana, junto con los ganadores del domingo recién pasado, darán animación a las competencias, donde es más que posible que se establezcan registros de más calidad que en aquella ocasión.

El programa completo del campeonato, consulta las siguientes pruebas:

100 metros planos, varones y damas; 400 metros planos; 1 milla (1.609 metros); disco, varones y damas; dardo, varones; bala, damas; salto alto, varones y damas; garrocha; 110 metros con vallas y 10.000 metros planos.



NELLY ORELLANA: buena atleta porteña que hoy puede dejar atrás los 13"7 que puso en los 100 metros planos el domingo pasado. Registros de calidad se esperan en el torneo viñamarino.

Arredondo entrenará a los equipos del Club Yarur

El coach nacional tomó a su cargo dos equipos femeninos. La Selección Chilena irá a entrenar a una cancha de asfalto

La directiva del Club "Juan Yarur", resolvió en su última reunión designar a Juan Arredondo como entrenador de los dos equipos superiores de la institución, vale decir el primero y el segundo.

Con esta conquista, el Club "Juan Yarur", verá, sin duda, aumentada sus posibilidades en el torneo de División de Honor del básquetbol femenino, donde actualmente compite.

El problema cancha para el próximo Sudamericano que debe efectuarse en Paraguay, todavía no tiene una definición. Por el momento se mantiene la cancha del Estadio de Comuneros que tiene asfalto y que es la única que se mantiene en estas condiciones, por lo menos, en cuanto a las disponibles para torneos internacionales.

Esta es la razón que ha hecho a Valenzuela, entrenador del cuadro seleccionado chileno, que está entrenando bajo sus órdenes, plantear a la Federación la necesidad de cambiar el lugar de entrenamiento, ya que actualmente estas prácticas se realizan en el Gimnasio Nataniel, que tiene piso de madera.

Otro de los problemas que tendría que solucionarse, en forma inmediata, es el relacionado con la pelota que se va a usar en el torneo, ya que ésta tiene que ser, obligada por condiciones del piso, brasileña, que es más dura y más liviana que la norteamericana, que se estaba usando en las prácticas del seleccionado nacional.

Finalizó cursos para profesores de Educ. Física

Con un éxito en asistencia finalizó el Instituto de Educación Física los cursos de Actualización para Profesores del mismo ramo. Ciento siete maestros, más de la mitad venidos desde provincias estuvieron diez días trabajando seis horas diarias en los cursos de "Gimnasia Moderna" de acuerdo con los nuevos programas, técnica del vóleibol, fundamentos y técnica del básquetbol que dictó el profesor Raúl López. También complementaron el curso exhibiciones de cine con presentaciones gimnásticas, ejecuciones y gradaciones de ejercicios gimnásticos. Además de los cursos se efectuaron charlas para varios deportes, bases de los sistemas modernos de entrenamientos, conceptos actuales del vóleibol, subtécnica y su táctica; situaciones del básquetbol actual, el que se convirtió en un foro dirigido por el profesor Raúl López.

También se aprovechó el crecido número para efectuar un congreso extraordinario, en el cual se estudiaron los nuevos estatutos de la institución, para ampliar su campo de acción y transformarla en Asociación Nacional de Profesores de Educación Física.

Tenis:

McKinley ganó a Laver y W. Reed a Manuel Santana

NUEVA YORK, 10. — (UPI).— El norteamericano Chuck Mckinley, vengó hoy la derrota sufrida en la final de Torneo de Wimbledon, venciendo sopresivamente al australiano Rod Laver, en la semifinal del Campeonato de Estados Unidos en canchas cerradas.

Mckinley realzó su triunfo al lograrlo en sets consecutivos: 6—0, 6—4 y 6—4. Mckinley enfrentará mañana (hoy) en la final a su compatriota Whitney Reed, que hoy eliminó al campeón español, Manuel Santana, por 7—9, 6—0, 6—4 y 6—4.

Con tres partidos continúa hoy el Regional Central

Fatucén de Puente Alto ya clasificado campeón del Torneo Regional de la Zona Central, jugará esta tarde su último partido de la competencia ante General Velásquez de Tagua-Tagua. Este será uno de los tres encuentros que corresponde cumplirse hoy, restando sólo un partido para que el torneo finalice definitivamente.

Fatucén tiene hasta el momento 48 puntos y es como lo señalamos campeón del certamen. Su contendor, General Velásquez es postulante al vicecampeonato, ya que ha logrado 37 puntos. En idénticas condiciones está Chiprodal de Graneros, que hoy enfrenta en su cancha a LAN, que ha totalizado 27 puntos. Chiprodal tiene, sin embargo, mayores posibilidades de conseguir el segundo lugar ya que le restan dos partidos por jugar.

El tercer encuentro de hoy lo protagonizarán en la cancha de Buin, Lautaro, con 25 puntos, y Guillermo Guzmán, con 27. Este match servirá para inaugurar oficialmente la nueva cancha del Lautaro. Los tres partidos programados para hoy se jugarán a las 16.45 horas.

Golf:

Lewis, desconocido, puntea en Panamá

PANAMA 10 (UPI).— Luego de la segunda rueda, el argentino residente en México Antonio Cerda comparte hoy con los estadounidenses Don Whitt y Ed Famula el tercer puesto del Campeonato Abierto de Golf de Panamá.

En un grupo de jugadores que discuten la cuarta colocación se encuentran José González, de México, y Pablo Molina, de Bucaramanga, Colombia.

El sitial de honor está dividido por el momento entre los norteamericanos Jim Ferree y George Lewis, este último la sorpresa del torneo, pues es virtualmente un desconocido en las lides internacionales.

Ferree lleva marcados 67-70-137, y Lewis 69-68-137.

Cerda está con 71-68-139, Molina con 70-70-140, y González con 73-67-140.

Empatados en el segundo puesto, con 138, Van Doug Sanders, Billy Maxwell y Al Geiberger, los tres estadounidenses.

UN ARQUERO QUE ATAJA HASTA BALAS

ARNOLD, Inglaterra, 10. (UPI).— El guardameta de fútbol Terry Brewster hizo aquí ayer un par de paradas inesperadas durante un partido.

Hubo que suspender el juego cuando Brewster se dio cuenta de que algo extraño que sentía eran dos tiros de una escopeta de aire que habían hecho blanco en él.



Teodoro Blascke, seriamente lesionado y hospitalizado

El crack temuquense quedó accidentado en el match que jugó frente a U. Católica y tendría que estar en reposo uno o dos meses. Colo Colo está renovando los contratos con la mayoría de sus cracks. Los wanderinos Guillermo Díaz y Jorge Dubost, se prueban en San Luis. "Millonarios" llegó ayer. Temuco recibe a Colo Colo

Enrique González, mediovolante de Colo Colo, mantiene su posición firme en cuanto a renovar con el club albo, siempre y cuando se quede él con su pase. En caso contrario seguiría un año en condiciones económicas un tanto desmedradas, para posteriormente —por reglamento— poder irse al club que desee. Cabe destacar, que es únicamente en este punto donde existen divergencias entre club y jugador, ya que en el aspecto pesos hay acuerdo para suscribir un nuevo compromiso por 8.000 escudos de prima.



ENRIQUE GONZALEZ, mediovolante de Colo Colo, quiere quedar con su pase en blanco. Por tal razón no se ha decidido a renovar contrato con el club albo.

Teodoro Blascke, delantero de Temuco, está lesionado de cuidado en el Hospital del Salvador, pieza N.o 12, del pensionado. Blascke, a lo mejor, tendrá que estar uno o dos meses en reposo a raíz de lo accidentado que quedó en el match de Temuco con U. Católica.

A la conquista del forward Portillo, jugador de Chuquicamata, Colo Colo agrega la de Muñoz, de Curicó, y Sepúlveda, de la selección de cadetes. Los albos siguen en su política de contratar jugadores jóvenes, para pulirlos.

Unión Española estará sin entrenador hasta el 1.o de marzo. En esa fecha se hará cargo del equipo de Honor el coach recientemente contratado.

Cruz, mediovolante de U. San Felipe, se anduvo portando mal en Lima y por tal motivo fue suspendido por el club sanfelipeño.

Palestino está arreglando sus maletas para una jira por Centroamérica. Con el equipo de "colonia" irían los rancagüinos Vairo y Cabrera.

Ferrobádminton piensa salir adelante en el año en curso con su estadio San Eugenio reacondicionado. Es el deseo de los ferroviarios que dicho campo de juego preste utilidad efectiva al fútbol profesional.

En marzo estará listo el Estadio La Portada de La Serena, ampliado para 25 mil personas. La ciudad nortina habría sido una subsede ideal del Campeonato Mundial, por su cercanía a la capital.

Para el martes próximo tiene anunciado su regreso el equipo de U. de Chile. Hasta esa fecha persistirá la duda en cuanto a la lesión del mediovolante Alfonso Sepúlveda.

Fernando Riera prefiere no tocar el tema relacionado con las excepciones hechas por el directorio de la Asociación Central, en torno a la fecha de disposición absoluta de la Selección Nacional, de todos los jugadores citados para el veraneo en Algarrobo. El coach está verdaderamente molesto por la actitud asumida por algunos dirigentes. Y espera el momento oportuno —cuando sea consultado— para defender hasta sus últimas consecuencias sus puntos de vista.

En lo inmediato, bien se sabe que los seleccionados deben encontrarse el próximo jueves a las 9 horas en la Asociación Central, para partir a descansar a Algarrobo. Aquellos que no lo hagan deberán presentar sus correspondientes certificados de inasistencia, con el con el aval de los dirigentes que se lo extendieron. Entonces, el asunto puede hacer crisis. Porque si bien Riera es empleado de la Asociación Central, la responsabilidad de la Selección Nacional es suya, y no de los dirigentes que circunstancialmente timonean al fútbol profesional. Y si Riera expuso un plan que fue aprobado, desea que éste sea respetado. Caso contrario, no seguiría siendo el responsable absoluto.

Unión San Felipe es el primer instituto que ha inscrito jugadores en la Bolsa. Seis players sanfelipeños que no renovaron contrato con su club figuran en la nómina que estudia la secretaría de la Asociación Central, para poner a disposición de las instituciones congéneres.

Colo Colo jugará hoy en Temuco. El equipo albo se presentará en canchas sureñas con su plana mayor completa. Los temuquenses vienen de efectuar una excelente actuación ante U. Católica.

El 28 del mes en curso llegará a nuestro país, Walter Winterbotton, entrenador de la Selección de Inglaterra, quien vendrá a poner su visto bueno al lugar de concentración reservado para el seleccionado inglés, que competirá en la serie de Rancagua.

Américo Castillo, defensa de San Luis, renovó contrato con el club quillotano, por una nueva temporada. En cambio Rojas, Silva y Mena aún no llegan a acuerdo. Mena pide 2.500 escudos de prima y un sueldo mensual de 250 escudos, lo que es estimado excesivo.

El equipo de cuarta especial de Wanderers desea pactar encuentros amistosos, dentro o fuera de la capital. Los clubes interesados pueden dirigir sus invitaciones al delegado Hugo Santander, Erasmo Escala 1884, tercer piso.

La Mutual de Arbitros Profesionales cerró sus actividades con un acto en el cual premió a sus mejores representantes en las canchas. Entre otros recibieron distinciones, Carlos Robles, Claudio Vicuña, Lorenzo Cantillana, Héctor Palma y Víctor Aeloíza. Los árbitros irán hoy de paseo a Melocotón.

Los wanderinos Jorge Dubost y Guillermo Díaz están probándose en San Luis. Serían contratados por el club quillotano, siempre y cuando contasen con sus pases en blanco.

MISAEL ESCUTI, arquero de Colo Colo, renovó —sin poner problema alguno—, su contrato con el club albo. Escuti jugará sólo hasta el final de la temporada de 1962. Posteriormente, se retirará —en carácter definitivo— del fútbol.

El entrenador de la Selección de Colombia, Adolfo Pedernera, visitará Arica, lugar de la serie del equipo colombiano. Pedernera observará la hostería en que se alojará su equipo, y la cancha en que entrenará.



CARLOS ROBLES, señalado por la Mutual de Arbitros de la Asociación Central, como uno de los mejores de la temporada pasada, recibió una distinción.

Escuti, Peña, Navarro, J. González, Alvarez y Valencia, del equipo de honor, y Santander, Pérez y Ramírez, de la reserva, renovaron contrato con Colo Colo. La mayoría, de acuerdo a los convenios de adquisición de casas, tal como informáramos en nuestras ediciones pasadas.

"Millonarios", campeón del fútbol colombiano, que enfrentará el próximo miércoles a U. Católica, por el torneo Libertadores de América, llegó ayer a nuestra capital. Los colombianos es posible que entrenen hoy, en el Estadio Nacional.

U. Católica postergó hasta el sábado próximo su partida a Ecuador, donde jugará la revancha con Emelec, por el torneo de campeones sudamericanos

Carlos Robles no pudo viajar, por razones particulares, a Montevideo, a arbitrar el match entre Nacional de Uruguay y Sporting Cristal de Lima, por el Campeonato de Campeones Sudamericanos. En su reemplazó fue Domingo Massaro. Robles arbitrará la revancha de uruguayos y peruanos.

El juez uruguayo Juan C. Armental, que dirigirá el match entre U. Católica y Millonarios, del próximo miércoles, ya se encuentra en Santiago.

HOCKEY SOBRE PATINES:

CHILE DEBUTA FRENTE A ITALIA EN EL MUNDIAL

El Comité Internacional de este deporte envió a la Federación Nacional el calendario del torneo. Chile no permitirá esta imposición, que lesiona tanto la parte económica como la deportiva

■ La Federación Chilena de Hockey, ha recibido del Comité Internacional, el calendario del Campeonato Mundial que, según esa alta autoridad sería el que rija el torneo. Anteriormente, la Federación Chilena había confeccionado un fixture, acomodando desde luego, los partidos para Chile, como asimismo, velaba por que todas las fechas resultaran de atracción para salvar la parte económica. Es decir, se buscaba el éxito deportivo y económico. Pero este nuevo calendario de partidos confeccionado por la C. I. R. H., hace debutar a nuestra selección frente a Italia, luego juega con España y por último, en la final hace jugar a Chile con Brasil, en la mañana, y con Argentina, en la noche y de semifondo.

■ El asunto no tendría nada de particular si los países europeos mencionados fueron cuadros a los cuales Chile puede ganar en forma fácil, todo lo contrario, Italia y España, sin ser los mejores, poseen selecciones que en todos los torneos mundiales están siempre peleando por los primeros lugares.

A esto habría que agregar que contra España el calendario enviado por el organismo rector hace jugar a Chile en día miércoles, que según los dirigentes, es el día más flojo de la semana para esta clase de torneos, ya que se jugará sábado y domingo, en la mañana y en la tarde.

■ Este calendario impuesto por el Comité Internacional, será rechazado por la Federación de Hockey chilena, que no puede permitir una medida de esta naturaleza, máxime cuando en todo deporte, el país organizador es que posee todas las prioridades pertinentes en materia de programación. El calendario confeccionado anteriormente por la Federación chilena, tampoco tenía muchas ventajas para el cuadro nacional, ya que se le hacía debutar frente a Brasil, luego enfrentar a Uruguay y enseguida se le hacía jugar con el primer europeo, Suiza, por estimarse que es en este momento el más débil.

■ Informaciones directas proporcionadas por el jugador chileno Garay, que actualmente está radicado en Buenos Aires, hacen saber que Suiza está pasando por un espléndido momento hockystico. Garay, que actúa en la competencia argentina defendiendo al cuadro de Gath y Chávez, viajó con el seleccionado argentino, actual campeón sudamericano, por canchas del Viejo Mundo, y entre los equipos que le llamaron la atención por su calidad, está justamente Suiza. En suma, este verdadero atropello a la Federación de Hockey de Chile, se debe más que nada, que a Europa, deben haber llegado informaciones salidas de nuestro país, indicando que todavía existen en Chile un descontrol y desórden que bien pueden ser aprovechados por los países europeos para la confección del fixture.

COMISION TECNICA DE HOCKEY.— Fredy Sabaté, Carlos Araya y Oscar Ahumada, forman la Comisión Técnica que asesora a los entrenadores Tunzi y Spadaro en la preparación del seleccionado chileno. En una de las prácticas en la cancha de Peñaflor, los dirigentes cambian impresiones desde las tribunas del Estadio. Chile aparece debutando frente a Italia en el Mundial de marzo, calendario confeccionado por el Comité Internacional. Nuestro país no permitirá este predicamento.



VELASCO Y RAVERA.— Este último será difícil adversario para los favoritos, en tanto que Velasco puede dar el gran "golpe". La primera etapa, a La Serena, se inicia hoy, a las 8 horas, desde la Carretera Panamericana, con cruce en Huechuraba.

Prueba caminera efectuará hoy el C. Ciclista "Chile"

El Club Ciclista Chile anuncia para hoy una prueba caminera en grupo en el recorrido de la Carretera Panamericana, con salida a las 8 horas, desde la bomba Copec.

Esta competencia está reservada a corredores de la institución y servirá como entrenamiento y preparación para el comienzo del calendario oficial de la Asociación Santiago actualmente en receso y cuya fecha inicial se cumple el primer domingo de marzo.

ELIGIERON DIRECTORIOS

Los siguientes clubes eligieron recientemente nuevos directorios:

..DEPORTIVO PORTILLO: Presidente, Armando Cordero; vicepresidente, Jaime González; secretario, Manuel Lucero; prosecretario, Ricardo Flores; tesorero, Armando Aravena, y directores, Tomás Apablaza, Luis Villavicencio y Carlos Morales.

ISABELINO GRADIN: Presidente, Francisco Villarroel; vicepresidente, Raúl Toro; secretario, Orlando Reyes; prosecretario, Richards Flecherd; tesorero, Roberto Ramírez; protesorero, José Márquez, y directores, Juan Ramírez, Segundo Molina, Gustavo Toro y Celso Contreras.

DEPORTIVO STANGER'S: Presidente, José Pardo; vicepresidente, Rodolfo Rojas; secretario, Manuel Pastenes; tesorera, Silvia Saavedra, y protesorera, Ana María Garín.

Fútbol: Lota de Lo Prado enfrentará a Osorno Defensor

Los equipos de fútbol de Osorno Defensor y Deportivo Lota de Lo Prado, se medirán hoy en la cancha ubicada en calle San Pablo 6600.

La reunión comenzará a las 14,30 horas, con el encuentro de los terceros equipos de las mismas instituciones.

Italia y Parroquial juegan en Renca

En la cancha del club Unión Parroquial de Renca se enfrentarán esta tarde los tres equipos adultos de fútbol del club dueño de casa y Unión Italia, de Providencia.

El team de honor del Unión Parroquial contará con los siguientes jugadores: P. Galdámez, Vargas, Cárdenas, Durán, De la Fuente, Díaz, Mendoza, Cornejo, Cantillana, O. Galdámez y H. Galdámez.

Club Carlos Tello va a Las Vegas hoy

El deportivo Carlos Tello viajará hoy a Las Vegas, donde enfrentará a los equipos de fútbol del club Hidráulica de dicha ciudad. La delegación del instituto capitalino partirá a las 7,30 horas desde su sede social ubicada en Muñoz Gamero 886.

A Peñaflor van los equipos del "González Videla"

En Peñaflor se presentarán esta tarde los tres equipos de fútbol del deportivo "González Videla". En dicha localidad enfrentarán a los elencos del club Escudo. La delegación del club santiaguino partirá a las 13,30 horas, desde su sede social de Avda. Irarrázaval 2345.

El equipo de honor del "González Videla" formará con: Castro; Palacios, Ríos y Torres; Valdebenito y Palavecino; Pérez, Véliz, Parodi, Fernández y Cataldo.

BURNLEY HIZO DE VISITA Y SACO UN PUNTO A EVERTON

Tottenham no pierde pisada al líder. Ayer ganó 4-2 a Nottingham Forest. Posiciones en el fútbol inglés. Resultados del torneo de Escocia. Frío, barro y nieve encontró Peñarol en sus contrastes de Lieja y Hamburgo



■ LONDRES, 10 (UPI).— El puntero de la Liga Inglesa de Fútbol, Burnley, es el primer equipo desde septiembre último que sustrae un punto a Everton en la cancha de Goodison Park Burnley.

Tras los partidos de hoy, Burnley sigue al frente de la tabla de posiciones con tres puntos sobre su perseguidor más inmediato, el campeón Tottenham, y con dos partidos menos. Tottenham ganó hoy por cuatro a dos a Nottingham Forest.

Bobby Collins abrió el marcador a favor de Everton a los cinco minutos de juego, pero Burnley reaccionó en la segunda etapa y se puso en ventaja de dos a uno, por medio de Jimmy Mcilroy y Ray Ponter, respectivamente.

Con los aficionados de pie en las tribunas alentando al equipo local, Roy Vernon igualó para Everton en los últimos momentos.

Tottenham obtuvo sobre Nottingham Forest una victoria que le sirve de estímulo moral para el encuentro que sostendrá el miércoles por los cuartos de final de la Copa Europa, con el Dukla de Praga.

Los goleadores de Tottenham fueron Jones, a los 17 minutos y Smith a los 37 del primer tiempo, y en el período complementario, Medwin a los cinco y otra vez Jones a los 40. Los perdedores anotaron con Hockey a los 40 minutos de la etapa inicial y Quigley a los 23 de la segunda.

Manchester United elevó a cinco el número de fechas en que va invicto, al batir por dos a cero a su rival local, Manchester City en la cancha de éste.

El partido de los dos onces de Manchester tuvo todas las características de un "Derby" local. Se jugó fútbol rápido y entusiasta hubo muchos tiros al arco y los guardavallas se lucieron. Fue una pena que tuviera que haber un perdedor.

United hizo el primer tanto por medio del puntero derecho Philip Chisnall, a los 35 minutos de juego, y marcó el definitivo a los 24 de la segunda etapa, mediante el centrodelantero David Herd.

■ LONDRES, 10 (UPI).— Resultados de hoy por el campeonato de fútbol de la Liga, primera división:

Birmingham uno, Arsenal cero; Blackburn tres, Chelsea cero; Blackpool uno, Aston Villa dos; Everton dos, Burnley dos; Fulham uno, Ipswich dos; Manchester City cero, Manchester United dos; Tottenham cuatro, Nottingham Forest dos; West Bromwich seis, Bolton dos; West Ham uno, Sheffield United dos.

■ LONDRES, 10.— (UPI). —Posiciones en el campeonato de primera división de la liga inglesa de fútbol, tras los partidos jugados hoy:

Burnley, 26 partidos, 38 puntos; Tottenham e Ipswich, 28 y 35; Everton y West Ham, 28 y 33; Sheffield United, 27 y 32; Sheffield Wednesday, 28 y 30; Blackpool, 28 y 29; Aston Villa y Birmingham, 28 y 28; Blackburn, 26 y 27; Manchester United, 27 y 27; Leicester y Arsenal, 28 y 27; West Bromwich, 28 y 26; Wolverhampton, 28 y 25; Cardiff, 28 y 24; Bolton, 27 y 23; Manchester City, 28 y 23; Nottingham Forest, 28 y 22; Fulham, 28 y 19, y Chelsea, 29 y 19.

■ LONDRES, 10.— (UPI). —Los siguientes son los resultados de los partidos de fútbol, primera división, de la liga escocesa:

Airdrie-Hibernian, 4-2; Lundee-Motherwell, 1-3; Hearts-Aberdeen, 1-1; Partick-Falkirk, 1-2; Riath-Rangers, 1-3; St. Johnstone-Dunfermline, 2-5; St. Mirren-Dundee United, 1-1; Stirling-Celtic, 1-0; Third Lanark - Kilmarnock, 3-1.

■ MADRID, 10.— (UPI). —Peñarol, el equipo uruguayo de fútbol, regresará esta noche, por vía aérea, a su país, "satisfecho" de su triunfo sobre el Barcelona, y "lamentando" que el frío, barro y nieve "hayan sido" causa de su derrota en Lieja y Hamburgo.

Ernesto Rotundo, directivo del Peñarol dijo a la United Press International que no estaba de acuerdo con lo publicado hoy en un diario que dio como declaraciones suyas que "gracias a la victoria del Barcelona no ha sido un desastre en el aspecto deportivo" la jira del Peñarol por Europa.

Rotundo subrayó que "el equipo tuvo que afrontar grandes dificultades, como ser, largos e incómodos viajes, frío y barro en el campo de Lieja, y nieve en el de Hamburgo". Añadió que "aquí en España, en un ambiente más nuestro, los muchachos fueron los de siempre, y prueba de ello es que batimos al Barcelona, el equipo de gran categoría".

■ ELCHE, España, 10. — (UPI).— Cayetano Re, el jugador de fútbol paraguayo que viene jugando con el club Elche, de primera división, ha sido transferido al club Barcelona.

La cesión se efectuará el día primero de abril, desconociéndose las cifras exactas del traspaso. Por dicho jugador se habían interesado varios equipos españoles y extranjeros.

CLIFF JONES, capitán de Tottenham, campeón inglés que ayer ganó 4-2 a Nottingham Forest.

PRUEBA SANTIAGO-ARICA, EMPIEZA HOY:

Altas velocidades se pueden registrar en la etapa inicial

Veintiún volantes en categoría "turismo carretera" y 6 en serie de "carrozados", parten en demanda de La Serena, a las 8 horas, desde la Carretera Panamericana con cruce de Huechuraba. Es posible que quede atrás el record de Ortiz, de 2h.47', para los primeros 470 kilómetros de la prueba

Con la participación de 21 volantes, en la categoría "turismo-carretera" y de 6 en la serie de "carrozados standard", contará la disputa de la importante prueba automovilística Santiago-Arica, organizada y controlada por la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, cuya primera etapa de Santiago a La Serena, se efectuará hoy partiendo a las 8 horas, desde la Carretera Panamericana con el cruce de Huechuraba.

La intervención de los argentinos Maimone y Perrotta y los peruanos Mancilla, Requena y Block, más la de los más experimentados pilotos nacionales, otorgan a la difícil competencia un interés poco común. Si a esto agregamos la acabada preparación de los coches, pues nadie ha querido dar ventajas a nadie, nos encontraremos ante un evento que puede alcanzar extraordinarios matices.

Desde luego, se sabe que las máquinas de "Bartolo" Ortiz y Sergio Neder ofrecen a sus conductores las posibilidades de alcanzar velocidades poco frecuentes en nuestro medio. No hay que descartar a "Papín" Jaras, ni menos a los argentinos Maimone y Perrotta y al peruano Requena, que pueden dar dura lucha a Ortiz, Neder y Ravera, a quienes se anticipa como favoritos.

En la jornada que se realiza hoy, en el tramo de Santiago a La Serena, sobre una distancia de 470 kilómetros, puede ocurrir el despojo del record de 2 horas 47 minutos que está en poder del popular volante que es Ortiz. Así presumen los que han visto desarrollar fabulosas velocidades a los potentes coches de Neder, Ravera y del mismo Ortiz, que junto con el primero de los nombrados presentará su "bólido" en magníficas condiciones.

En la serie de "carrozados", el percance ocurrido a Gac, cuyo coche fue volcado por un irresponsable, le resta posibilidades frente a sus adversarios, en especial, ante el peruano Block, que piloteará un "Volvo" de mucha potencia.

La prueba continuará mañana con los 912.300 kilómetros del camino de La Serena a Antofagasta. Esta jornada es la que ofrece muchas dificultades, y los pilotos tendrán que hacer uso de sus muñecas e inteligencia para reservar máquina en los tramos llenos de "calamina" que hacen imposible la regularidad en la marcha.

La última etapa se cumplirá el miércoles 14, entre Antofagasta y Arica, en caminos que abarcan 744 kilómetros.

PARTICIPAN 27 VOLANTES

La nómina de los participantes en la prueba automovilística Santiago-Arica, es la siguiente:

CATEGORIA "TURISMO-CARRETERA": 1) José Maimone, argentino, en Chevrolet; 2) Eugenio Velasco, en Chevrolet; 3) Sergio Neder, en Ford; 4) Bartolomé Ortiz, en Ford; 5) Nemesio Ravera, en Ford; 7) Carlos Niemayer, en Ford; 9) Mario Mancilla, peruano, en Ford; 10) Manuel Podestá, en Mercury; 11) Segundo Vidal, en Ford; 12) Humberto Requena, peruano, en Chevrolet; 13) Víctor Fraile, en Ford; 14) Italo Ozzano, en Chevrolet; 16) Eduardo Alarcón, en Ford; 17) Hugo Tagle, en Ford; 18) Sergio Siro, en Ford; 19) Jorge Opazo, en Ford; 20) Joaquín Perrotta, argentino, en Ford; 21) José D. Moreno, en Ford; 22) Raúl Jaras, en Chevrolet; 23) Raúl García, en Ford; 24) Mario Queirolo, en Chevrolet.

CATEGORIA CARROZADOS STANDARD: 30) Boris Garafulic, en Volvo; 31) Federico Block, peruano, en Volvo; 32) Peter Kube, en Volvo; 33) Hernán Muñoz, en Chevrolet; 34) Jorge Araya Fernández, en Volvo; 35) Juan Gac Soto, en Ford.



"BARTOLO" ORTIZ presentará su coche en inmejorables condiciones. Será uno de los favoritos de la prueba Santiago-Arica que se inicia hoy.

Vóleibol local designó plantel que irá a Viña

Doce titulares y dos reservas completan la nómina. Siguen las prácticas del equipo santiaguino. Iquique ya viene en viaje. Dos ruedas abarcará el Torneo Nacional

■ La Asociación Santiago de Vóleibol hizo las designaciones del plantel que tendrá su representación en el 5.o Campeonato Nacional, a realizarse en Viña del Mar, el sábado 17 de este mes. La nómina de los titulares es la siguiente: Guillermo Berríos, Alejandro Cavero, Guillermo Cordal, Alberto del Valle, Roberto Gómez, Patricio y Hugo Grisanti Darío Mutoli, Gabriel Saadra, Jorge Sánchez, Juan Smith y Franklin Sir. La completan Enrique Sánchez y Fabián Serrano, que irán como reservas.

■ Guillermo Garrido, "coach" del cuadro metropolitano, ha mantenido la intensidad en la preparación del conjunto, controlando las prácticas, que se efectúan en los gimnasios de la "Y" y Maccabí.

■ La Selección de Iquique, la única que defenderá el vóleibol nortino, ya viene en viaje a Viña del Mar, balneario en el que pondrá término a su preparación.

■ El torneo, pronto a iniciarse, se hará en dos ruedas. La primera tendrá como participantes a los cuadros de Iquique, Quintero, ...val, Valparaíso, Santiago, ...cagua, Concepción y T... y se dividirá en dos grupos de 4 equipos cada uno, cuyos vencedores (1.o y 2.o) tendrán derecho a participar en la etapa final, que se desarrollará por el sistema de puntos.

IVAN SMITH Y HUGO GRISANTI: defenderán los colores de Santiago, en el nacional de vóleibol de Viña del Mar.

AL BORDE DE LA PILETA

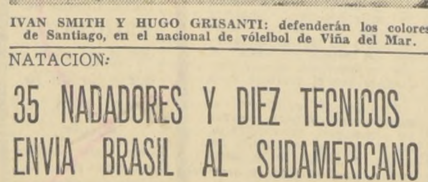
● Antofagasta se ... ma también por la ... tación. Es así, como ... Campeonato Nacional ... efectuará en marzo, ... seis de sus exponentes ... jor dotados. Estos ... con la debida antic... para quedar bajo las ... de la entrenadora del ... Francais, que gentilmente ... ofrecido su cooperación.

● Varios antofagastinos residentes en Santiago ... ofrecido sus hogares ... alojar a los nadadores ... capital del norte que ... tirán en el Nacional ... cias a esta facilidad, ... tinos viajarán en ... ximos días.

● Miguel Cellino, ... te de la Asociación ... Antofagasta, viajará ... con la delegación chilena ... Sudamericano de Buenos ... res, con el objeto de ... los detalles de organización ... del torneo. Esto, ... muy posible que en la ... tal del norte se disp... próximo campeonato ... nental de Waterpolo.

● El próximo martes ... rán a Buenos Aires ... equipos chilenos de ... y waterpolo que comp... en el torneo sudame... que comenzará el ... jueves en la capital ... tina. Mientras los ... partirán desde la capital ... waterpolistas lo harán ... Antofagasta, ya que ... dos los seleccionados ... dicha ciudad.

NATACION:



35 NADADORES Y DIEZ TECNICOS ENVIA BRASIL AL SUDAMERICANO

BUENOS AIRES, 10. (UPI) — El próximo viernes se iniciará en la pileta de agua dulce del club Vélez Sarsfield el torneo sudamericano de natación.

Se aguarda para esta noche el arribo de los integrantes de la representación colombiana.

Brasil enviará una delegación particularmente numerosa, compuesta por 35 nadadores y 10 técnicos, que llegarán el martes a Buenos Aires en un avión de la fuerza aérea.

HIPODROMO Chile

Domingo 11 de febrero de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional, a las 7.30 horas.

D. Cerda	1	Busca Oro	56	12	H. Yáñez	Reaparece
R. Madariaga	2	Cumbanchero	56	3	E. Cáceres	2—6
V. Barra	3	El Resuelto	56	8	D. Solís	—8
M. Lazzús	4	Escalpelo	56	1	A. Lab	—0
H. Salas	5	Hill Boss	56	5	V. Contreras	0c—0—9
V. Bravo	6	Incaico	56	10	E. Inda G.	Reaparece
J. Pérez	7	Jackie	56	9	C. Santos	0—0c
V. Espinoza	8	Mister Magoo	56	2	P. Bagú	3—5—6
L. A. García	9	Monte Nevado	56	7	H. González	Reaparece
L. Hevia	10	Mudejar	56	15	J. Posadas	0—0
O. Cerda	11	Papelucho	56	4	P. Briones	Reaparece
F. Bravo	12	Quintal	56	11	F. Castro I.	Reaparece
R. Neira	13	Quitador	56	13	A. Ramírez	—9
O. Hermosilla	14	Scévola	56	14	A. Luna Q.	Reaparece
M. Valdivieso	15	Vampiro	56	6	E. Solís	4—7

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional, a las 8 horas.

L. Hevia	1	Canaletto	56	11	J. Castro R.	Reaparece
S. Parra	2	Cocorocó	56	12	J. Salas	6c—8c—6
A. Núñez	3	Dantiac	56	2	D. Sandoval	5—0c
G. Farfán	4	Manubrio	56	8	J. Vial	2—3—3
O. Muñoz	5	Muziano	56	13	A. Bullezú	4c—6c—7c
A. Díaz	6	Pamelito	56	6	J. Castro	—9
L. A. García	7	Panguecillo	56	9	H. González	Reaparece
C. Ojeda	8	Promotor	56	7	L. A. Orellana	6—2
Escobar	9	Sabio	56	1	C. Covarrubias	—6c
M. Díaz	10	Sibi	56	4	E. Scala	Reaparece
R. Castillo J.	11	Terco	56	3	R. Villa	—0
R. Madariaga	12	Timbao	56	5	E. Cáceres	9c—2—5
E. Salas	13	Tío Mono	56	10	G. Urquidi	—9

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— 9a. Serie, a las 8.30 horas.

J. Pérez	1	Gran Pagano	56	12	J. Troya	Reaparece
F. Pizarro	2	West Cross	56	9	L. Navarro	—0
R. Castillo J.	3	Celaje	54	6	E. Becar	7—3—0c
No corre	4	La Trololó	54	4	S. Miceli	0—5—0
E. Véliz	5	Mañosita	54	3	O. Becerra	1—7—4—6
D. Cerda	6	La Gaucha	53	7	E. Valenzuela	4—9
F. Suárez	7	Altavoz	52	11	A. Carreño	—0c
V. Barra	8	Itahue	52	14	J. García A.	3—4
S. Meneses	9	Madonna	52	5	C. Santos	0—2—8
J. Toro	10	Samuel	52	10	V. Valenzuela	Reaparece
Hugo Pilar	11	Kon Kon	51	13	M. Martínez M.	—0
J. Trigo	12	Nereidita	51	8	J. Herane	7—0—0
L. A. García	13	Espargelina	50	15	N. Peralta	—0
J. Baeza	14	Billete	49	1	R. Quiroz	0—0—9
L. Hevia	15	Latente	49	16	A. Donati I.	9c—3—5
G. Ayub	16	Flores Negras	48	2	J. Bernal	—0

CUARTA CARRERA.— 950 metros, a las 9 horas.— Condicional.

M. Lazzús	1	Agadín	55	1	E. Bécar	6—8
J. Toro	2	Baldosín	55	7	H. Parra	Debuta
J. Aravena	3	Ballantain	55	8	F. Castro I.	—6
J. Baeza	4	Benavides	55	3	J. Fuentes	—5c
L. Camus	5	Conspicuo	55	6	A. Henríquez	Debuta
J. Escobar	6	Indomable	55	10	A. Muñoz	Debuta
R. Madariaga	7	Makarios	55	2	A. Sepúlveda	—2
J. Martínez	8	M. Fox	55	9	A. Vodanovic	Debuta
R. Neira	9	Muktara	55	4	J. Bernal	Debuta
R. Valenzuela	10	Novillero	55	11	J. Suárez	Debuta
S. Véliz	11	Oly	55	5	A. Donati I.	Debuta
V. Barra	12	Trovador	55	12	A. Amaro	Debuta

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros, a las 9.35 horas.— Octava Serie.

R. Médel	1	Fiord	61	14	P. Valderrama	Debuta
O. Hermosilla	2	Costanilla	58	10	A. Amaro	Debuta
L. A. García	3	Sardinetta	50	17	A. Amaro	Reaparece
B. Neira	4	Chapeada	54	2	O. López	9—0—5
L. Camus	5	G. Metal	54	6	A. Luna Q.	0—9
J. Toro	6	Biblioteca	50	9	A. Luna Q.	—8
A. González	7	Stock	54	4	A. Henríquez	4—3—6
O. Muñoz	8	Texaco	54	13	A. Proschle	—0
L. Sandoval	9	Sofista	53	5	M. Viballos V.	—9
J. Aravena	10	H. Boy	53	16	A. Donati I.	0c—0c
J. Martínez	11	Idealista	52	8	A. H. García	3—3
E. Salas	12	Niké	52	12	J. Pesadas	8—0—2
R. Madariaga	13	Magalito	51	1	T. Bustos	2—6
V. Barra	14	Laúd	51	15	J. García A.	Reaparece
A. Núñez	15	Zalamería	50	11	A. Vodanovic	Reaparece
G. Farfán	16	Monteagudo	50	7	V. Valenzuela	—6
J. Baeza	17	Frágil	49	3	G. Toro	4—0

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 10.10 horas.— Séptima Serie.— (Primera, válida para la apuesta triple).

A. Núñez	1	Cataviento	54	13	O. Jara	0c—4
O. Muñoz	2	Colito	54	5	R. Sn. Martín	Reaparece
No corre	3	Cotería	54	16	E. Valenzuela	0—0
F. Guzmán	4	Edmund	54	11	M. Réndic	0—0
L. Camus	5	Universo	53	14	M. Valenzuela	0—3
G. Farfán	6	Rinsol	53	7	J. Vial	6—7—2
C. Pezoa	7	Andén	52	9	J. Herane	—0
H. Arancibia	8	Afanosa	51	8	J. Herane	9—7
M. Alquinta	9	Bombástica	52	4	H. Gazmuri	0—1—0
E. Salas	10	Invadida	52	2	E. Castillo	—1
R. Madariaga	11	Rojelana	52	3	J. Bernal	9—0—9
M. Díaz	12	Trotinette	52	15	F. Gazmuri	0—6
J. Martínez	13	O. Marina	51	6	V. Romo	—8
R. Valenzuela	14	Talquino	50	10	A. Lab	4—3c
J. Toro	15	Temucana	50	18	F. Castro	0c—0—0
J. Baeza	16	Alazán	49	12	R. Quiroz	—0
A. González	17	N. Guapa	48	1	A. Ramírez	—1
Hugo Pilar	18	Pendenciera	48	17	M. Araneda V.	—4

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 10.45 horas

E. Salas	1	Blackbushes	58	8	G. Urquidi	8v—3
J. Escobar	2	R. del Bosque	54	3	R. Celpa	8v—2—2
P. Ulloa	3	Rockfellow	54	5	R. Celpa	—1v
G. Jorquera	4	Alí Babá	50	2	F. Jacial	1—2
A. Núñez	5	Doblón	50	9	J. Inda	Reaparece
J. Martínez	6	Bob	50	4	A. Vodanovic	—1
G. Farfán	7	Gran Amigo	48	7	A. Sepúlveda	6—0
A. González	8	Yaquil	47	6	A. Donati	5—4
J. M. Aravena	9	Mariscal	45	1	L. A. García	—4

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— A las 11.20 horas. — Primera, válida para la Apuesta Doble).

J. García	1	Stravinsky	58	8	S. Miceli	Reaparece
J. Sandoval	2	Candente	57	2	E. Cáceres	Reaparece
G. Farfán	3	Apasionado	56	11	J. Castro R.	6—4
E. Salas	4	Huambalí	55	7	J. Bernal	—9
R. Madariaga	5	Rebotado	54	6	A. Sepúlveda	3—4—1—1
C. Pezoa	6	Sinaí	53	10	A. Vodanovic	—8
C. Ojeda	7	Dollinco	52	4	J. Castro R.	Reaparece
J. Martínez	8	Anita Luisa	48	5	E. Rodríguez	9—8
H. G. Arancibia	9	Dominado	48	3	J. Herane	6—7c—6
A. González	10	C. Gandolfo	47	9	A. Henríquez	5—3—7
O. Cerda	11	Huarello	45	1	A. Petit	7—7—5

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. Serie.— A las 12 horas.— Segunda, válida para la Apuesta Triple.

E. Véliz	1	Gramour	54	6	O. Becerra	0—0—0
L. A. García	2	Pura Casta	52	1	O. Becerra	Reaparece
R. Valenzuela	3	Pista	51	12	O. Becerra	2—0
J. M. Aravena	4	Sagitario	54	18	F. Jacial	5c—9c—3
García	5	Aquarium	54	13	S. Olivares	—0
C. Pezoa	6	Bobby	54	2	A. Vodanovic	—9
Sandoval	7	Brazilian	54	4	A. Luna Q.	—7
M. Díaz	8	Germano	54	11	D. Miranda	—8
Neira	9	Miss England	54	15	L. Guajardo	4—0
Prieto	10	Phaona	54	16	L. Contreras A.	8 c 0
G. Farfán	11	R. Dancer	54	9	R. Quiroz	0
J. Martínez	12	Asamblea	53	7	V. Romo	8c—7—5c
L. Camus	13	Cuto	52	5	A. Valenzuela	0—7
R. Madariaga	14	Ojo de Aguila	52	3	J. Bernal	8c—8—5
J. Baeza	15	Pandixtú	52	10	L. A. García	Reaparece
A. Núñez	16	Pampa Mía	52	17	J. Melero B.	9c—3—2
S. Meneses	17	Gran Patria	51	8	R. Rabello	4—3—0—0
D. Cerda	18	La Pasarela	50	14	E. Rodríguez	9—0—0c

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. Serie.— A las 12.40 horas. — Segunda, válida para la Apuesta Doble.

R. Valenzuela	1	Binding	54	13	A. Valdés	—0c
J. Sandoval	2	Ultima Hora	54	4	A. Ramírez	0c—7
R. Madariaga	3	Malditilla	51	14	A. Ramírez	7—1—4
R. Neira	4	Treble M.	53	16	L. Guajardo	2—8—0
J. M. Aravena	5	Elite	53	1	P. Avaria	1—3—1
J. Baeza	6	Africander	52	9	P. Bagú	3c—7c—3c
C. Pezoa	7	Borracha	52	8	J. Melero	Reaparece
A. González	8	Chen Yu	52	10	G. de la Cerda	—1
M. Yáñez	9	Spartanera	52	5	A. Castro	0c—1
M. Alquinta	10	Chalons	51	6	F. Gazmuri	—5
S. Meneses	11	Stefan	51	2	G. Toro	Reaparece
H. Basay	12	Montalbán	51	7	J. Santos	Reaparece
G. Farfán	13	S. Magallanes	51	3	J. Castro R.	—6
A. Jaque	14	Windsor Land	51	15	F. León R.	3—1
D. Cerda	15	A. Mundos	50	17	R. Bernal G.	5—1
Martínez	16	Titanium	50	12	P. Briones	Reaparece
A. Mora	17	Telémaco	49	11	D. Miranda	—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. Serie.— A las 13.20 horas. — Tercera, válida para la Apuesta Triple

J. Pérez	1	Amigable	56	1	C. Santos	2—6—5
F. Guzmán	2	T. Alegre	56	11	O. López	0—0
M. Valdivieso	3	Anjou	55	4	D. Torres	0—9 0
A. Núñez	4	Grandioso	54	2	A. Castro	9c—9c—9c
R. Madariaga	5	Joe's Love	54	14	E. Cáceres	—9c
J. Sandoval	6	La Estancilla	54	8	F. Gazmuri	5—9
No corre	7	Platónico	54	5	R. Rabello	Reaparece
No corre	8	Nantar	53	3	A. Donati I.	Reaparece
A. González	9	Cizaña	50	13	A. Donati I.	Reaparece
G. Farfán	10	Winston	53	7	A. H. García	6—8
V. Barra	11	Bembel	52	18	J. Troya	7—8
M. Alquinta	12	Portalito	52	17	A. Gutiérrez	8—0c
Toro	13	Baredra	51	16	V. Cepeda	—0
E. Márquez	14	Fraguador	50	10	J. Herane	Reaparece
D. Cerda	15	Greenwich	49	6	E. Valenzuela	Reaparece
S. Meneses	16	Orgulloso	48	12	A. Henríquez	3—6—2
D. Reyes	17	Huiscapi	47	9	F. León R.	0—2
Hugo Pilar	18	Diestro	47	15	R. Villa	—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. Serie.— A las 14 hrs.

L. A. García	1	Diego	57	5	E. Cáceres	Reaparece
J. Pérez	2	Snow Boy	57	13	H. Cisternas	Reaparece
R. Madariaga	3	Rafumón	56	1	L. Contreras A.	5—7—7
M. Alquinta	4	Sixty	55	10	O. Jara	—0v
G. Farfán	5	Novial	55	4	J. Vial	—6
M. Díaz	6	Leviathan	54	9	D. Miranda	3—5—0
S. Véliz	7	Qué Valor	53	11	A. Donati I.	—2
H. Basay	8	El Lolo	53	12	C. Santos	Reaparece
J. Sandoval	9	Vidarey	53	7	S. Olivares	—8
Toro	10	Tanaguarena	49	3	F. Castro	—0
M. Cofré	11	A la Carga	47	2	I. Duque	3—8
A. González	12	M. Alicia	47	6	G. de la Cerda	Reaparece
Parra	13	Tumbaito	47	14	R. Rabello	7—6—0
E. Márquez	14	Purrete	46	8	J. Castro R.	—5

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Papelucho Cumbanchero Mr. Magoo	Sabio Timbao Manubrio	Celaje Itahue Mañosita	Makarios Agadín Novillero	Idealista Niké Chapeada	Niña Guapa Universo Invadida	Rockfellow Doblón Blackbushes	Rebotado Apasionado C. Gandolfo	Asamblea Pista Pampa Mía	Elite Spartanera Chen Yu	Orgulloso Bembel Cizaña	Qué Valor Leviathan El Lolo
ULTIMAS NOTICIAS	Cumbanchero Vampiro Mr. Magoo	Promotor Manubrio Canaletto	La Gaucha Latente Mañosita	Makarios Indomable Novillero	Idealista Niké Magalito	Invadida Talquino Rinsol	Rockfellow Doblón Blackbushes	Rebotado Candente Apasionado	Pampa Mía Sagitario Asamblea	Elite S. Magallanes Africander	Orgulloso Huiscapi Nantar	Qué Valor Purrete Novial
EL ENSAYO	Cumbanchero Mr. Magoo Scévola	Manubrio Promotor Canaletto	La Gaucha Mañosita Madonna	Makarios Indomable Agadín	Magalito Idealista Niké	Invadida Rinsol Universo	R. del Bosque Doblón Blackbushes	Rebotado Candente Huambalí	Pampa Mía O. de Aguila Sagitario	S. Magallanes Windsor Land Elite	Orgulloso Huiscapi Winston	Purrete Qué Valor Leviathan
LA HUASCA	Cumbanchero Papelucho Vampiro	Promotor Manubrio Timbao	Mañosita Madonna Latente	Makarios Conspicuo Indomable	Niké Magalito Stock	Rinsol Niña Guapa Invadida	R. del Bosque Doblón Blackbushes	Rebotado Apasionado Candente	Pampa Mía Sagitario Pandixtú	Elite Spartanera Chalons	Orgulloso Huiscapi Winston	Qué Valor Purrete Sixty
LA HIPICA	Cumbanchero Mr. Magoo Hill Boss	Timbao Manubrio Promotor	Latente Itahue Mañosita	Makarios Mono Fox Indomable	Magalito Idealista Stock	Invadida Niña Guapa Rinsol	R. del Bosque Alí Babá Blackbushes	C. Gandolfo Rebotado Huambalí	Sagitario Pampa Mía O. de Aguila	Elite Malditilla A. Mundos	Orgulloso Amigable Huiscapi	Qué Valor Rafumón Novial
EL CLUB	Cumbanchero Mr. Magoo Vampiro	Manubrio Promotor Timbao	Itahue Latente Madonna	Makarios Mono Fox Novillero	Idealista Magalito Chapeada	Rinsol Invadida Niña Guapa	R. del Bosque Bob Alí Babá	C. Gandolfo Rebotado Anita Luisa	Sagitario Pampa Mía Gran Patria	Malditilla Elite Chen Yu	Orgulloso Amigable Winston	Qué Valor Purrete Rafumón
LA TERCERA	Mr. Magoo Cumbanchero Vampiro	Tío Mono Canaletto Dantiac	La Gaucha Madonna Mañosita	Makarios Benavides Ballantain	Magalito Monteagudo Niké	Talquino Cataviento Rinsol	Alí Babá R. del Bosque Doblón	C. Gandolfo Rebotado Huarello	Sagitario Pampa Mía Pista	S. Magallanes Windsor Land Chalons	Huiscapi Orgulloso Winston	Leviathan Qué Valor Purrete
EL CLARIN	Cumbanchero Scévola Hill Boss	Promotor Timbao Sabio	Itahue Billete Madonna	Makarios	Niké Frágil Magalito	Niña Guapa Alazán Universo	R. del Bosque Alí Babá Doblón	Rebotado Candente Sinaí	Pista Sagitario Germano	Malditilla Binding Ultima Hora	Cizaña Diestro Portalito	Tanaguarena Purrete A la Carga
"Ruido de Cascos". C. Vitalicia	Cumbanchero Mr. Magoo Vampiro	Timbao Manubrio Cocorocó	Latente Mañosita Itahue	Makarios Muktara Benavides	Chapeada Niké Idealista	Niña Guapa Universo Invadida	R. del Bosque Gran Amigo Blackbushes	Rebotado Apasionado C. Gandolfo	Pampa Mía Brazilian Pista	Elite S. Magallanes Spartanera	Orgulloso Huiscapi Greewich	Qué Valor Purrete Leviathan
LA SEGUNDA	Cumbanchero Papelucho Vampiro	Promotor Timbao Manubrio	Latente Mañosita Itahue	Makarios Novillero Indomable	Nike Idealista Monteagudo	Invadida Rinsol Niña Guapa	R. del Bosque Doblón Blackbushes	Rebotado Apasionado Huarello	Pampa Mía Sagitario Asamblea	Africander Elite S. Magallanes	Orgulloso Huiscapi Winston	Qué Valor Novial Purrete
T. DERECHA P. DACIONAL	Monte Nevado Cumbanchero Mr. Magoo	Manubrio Timbao Promotor	Itahue Latente Madonna	Makarios Mono Fox Muktara	Niké Magalito Idealista	Rinsol Niña Guapa Invadida	Rockfellow Doblón R. del Bosque	Apasionado Rebotado C. Gandolfo	Pista Pampa Mía Sagitario	Elite Spartanera S. Magallanes	Cizaña Orgulloso Huiscapi	
ULTIMA HORA	Cumbanchero Mr. Magoo Papelucho	Promotor Manubrio Timbao	Latente Itahue Mañosita	Makarios Agadín Indomable	Nike Magalito Idealista	Rinsol Invadida Pendenciera	R. del Bosque Doblón Alí Babá	Rebotado Apasionado C. Gandolfo	Pampa Mía Sagitario Ojo de Aguila	S. Magallanes Windsor Land Elite	Orgulloso Huiscapi Fraguador	Qué Valor Purrete Rafumón
EL SIGLO	Cumbanchero M. Magoo Papelucho	Promotor Timbao Manubrio	Latente Itahue La Gaucha	Makarios Indomable Agadín	Magalito Niké Monteagudo	Invadida Rinsol Rojelana	R. del Bosque Alí Babá Doblón	Rebotado Apasionado Huarello	Pampa Mía Sagitario Asamblea	S. Magallanes Elite Spartanera	Orgulloso Huiscapi Greenwich	Purrete Qué Valor El Lolo

Rockfellow: aprontes de mucha calidad

De "un viaje" puede ganar el ex Mauco: ¡cuidado con Doblón!

Una linda carrera central ofrece el programa palmeño. Serán —sin lugar a dudas —1.500 metros luchados desde el ¡vamos...! hasta llegar a la línea de sentencia. Elegir nuestro defensor nos significó hacer una serie de estudios llegando, al final, a preferir a Rockefellow que no es otro que el irascible Mauco, elemento que, en esta pista, "una vez que partió", se dió el lujo de ganar 1.800 metros de "un viaje" con el tiempo de 1 minuto 51 segundos 4|5. En Viña del Mar, en su anterior actuación, ganó una milla en la misma forma. Esos son dos motivos importantes para quedarnos con él, en nuestro pronóstico, como lo es también su apronte del viernes cuando pasó, montado por Pedro Ulloa, en 42 segundos, 700 metros.

Para el segundo lugar dejaremos a Doblón elemento que, privadamente, tiene ejercicios de gran calidad. Es un enemigo de mucho riesgo.

Blackbushes lo dejamos para el tercer lugar.

La selección de aprontes para la reunión matinal es la siguiente:

1a. CUMBANCHERO: 1.200 metros en 1.17 2|5, con Samuel Meneses.

ESCALPELO: 600 metros en 37 3|5 con Manuel Lazzús.

HILL BOSS: 600 metros en 37 segundos con Mario Valdivieso.

MONTE NEVADO: 200 metros en 12 2|5 con Luis A. García.

VAMPIRO: 200 metros en 12 1|5, repitió en 12 3|4 con Emeterio Márquez.

2.a CANALETO: 1.200 metros en 1.18 con Luis Hevia y acompañado.

PANGUECILLO: 600 metros en 39 segundos con Luis A. García.

SIBI: 1.200 metros en 1.18 3|5 con Claudio Paredes.

TIMBAO: 1.200 metros en 1.17 2|5 con Ricardo Madariaga.

3a. MAÑOSITA: 200 metros en 12 3|5 con Santiago Véliz, repitió igual.

LA GAUCHA: 500 metros en 31 3|5 con Santiago Véliz.

MADONNA: 600 metros en 38 2|5 con Samuel Meneses.

KON KON: 200 metros en 12 3|5 con Hugo Pilar.

ESPARGELINA: 400 metros en 24 3|5 con Luis A. García y acompañado.

BILLETE: 500 metros en 30 3|5 con José Baeza.

4.a AGADIN: 800 metros en 50.1|5, con Manuel Lazzús.

MAKARIOS: 400 metros en 24.2|5, con Ricardo Madariaga.

5.a SOFISTA: 200 metros en 12 segundos; repitió en 12.1|5, con Iván Sandoval.

IDEALISTA: 400 metros en 25.2|5, con Juan Martínez.

MAGALITO: 800 metros en 55 segundos, con Osvaldo Hermosilla, a voluntad.

ZALAMERIA: 1.200 metros en 1.17.3|5, con Claudio Paredes y acompañado.

FRAGIL: 600 metros en 36.3|5, con Matías Alquinta.

6.a BOMBASTICA: 200 metros en 12.2|5, con Matías Alquinta.

INVADIDA: 1.000 metros en 1.06.3|5, con Hugo Pilar.

TALQUINO: 400 metros en 25.3|5, con Manuel Lazzús.

7.a REY DEL BOSQUE: 500 metros en 29.2|5, con José Escobar; repitió en 30 segundos, en la pista del Club Hípico.

ROCKEFELLOW: 700 metros en 42 segundos, con Pedro Ulloa, en la pista del Club Hípico.

ALI BABA: 1.400 metros en 1.30, con Galvarino Jorquera, en el Club Hípico.

GRAN AMIGO: 400 metros en 24.2|5, con Luis E. Toledo.

YAQUIL: 600 metros en 37 segundos, con A. González.

8.a CANDENTE: 1.200 metros en 1.16 segundos, con aprendiz.

APASIONADO: 600 metros en 37 segundos, con Luis Hevia.

SINAI: 1.000 metros en 1.06, con David Cerda, a voluntad.

DOLLINCO: 1.200 metros en 1.17.1|5, con Augusto Díaz.

CASTEL GANDOLFO: 1.200 metros en 1.19, con Luis E. Toledo.

HUARELLO: 1.000 metros en 1.05.2|5, con Orlando Hermosilla.

9a. PISTA: 600 metros en 36.3|5, con Santiago Véliz, de bajada.

BOBBY: 500 metros en 31.1|5, con Juan Martínez.

BRAZILIAN: 1.200 metros en 1.19, con Emeterio Márquez.

GERMANO: 800 metros en 51.3|5, con Luis Gutiérrez.

MISS ENGLAND: 800 metros en 51.3|5, con Mario Valdivieso y acompañado.

PANDIXTU: 1.200 metros en 1.18.2|5, con Luis A. Marchant, en la pista del Club Hípico.

PAMPA MIA: 500 metros en 32.2|5, con Enrique Saavedra, en la pista del Club Hípico.

GRAN PATRIA: 500 metros en 31.2|5, con Avelino Parra.

10.a TREBLE MISION: 800 metros en 51 3|5, con Ricardo Madariaga.

CHALONS: 200 metros en 12 1|5, con Matías Alquinta, repitió en igual tiempo.

MONTALBAN: 500 metros en 31 1|5, con Hernán Basay.

SIEMPRE MAGALLANES: 500 metros en 32 segundos con Augusto Díaz y acompañado.

AMBOS MUNDOS: 1.000 metros en 1.07, con David Cerda y acompañado.

11a. AMIGABLE: 600 metros en 37 2|5, con Iván Sandoval.

TRANCO ALEGRE: 600 metros en 39 segundos, con Francisco Guzmán.

ANJOU: 1.000 metros en 1.07, con Mario Valdivieso y acompañado.

LA ESTANCILLA: 200 metros en 12 2|5, con Juan Sandoval, repitió 400 metros en 25 segundos.

BEMBEL: 1.200 metros en 1.17 1|5, con Samuel Meneses.

BAREDRA: 500 metros en 31 segundos, con Sergio Campos.

FRAGUADOR: 400 metros en 24 segundos, con Emeterio Márquez, de bajada, repitió igual.

ORGULLOSO: 500 metros en 31 segundos, con Santiago Véliz.

DIESTRO: 200 metros en 12 segundos, con Hugo Pilar.

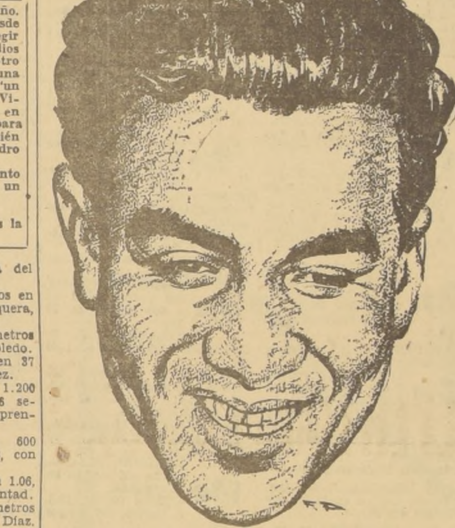
12.a SNOW BOY: 500 metros en 32 segundos, con Samuel Meneses.

RAFUMON: 400 metros en 24 4|5, con Ricardo Madariaga.

QUE VALOR: 500 metros en 31 segundos, con Santiago Véliz.

EL LOLO: 1.000 metros en 1.04 2|5, con Hernán Basay, y acompañado.

PURRETE: 500 metros en 32 segundos, con Clemente Ojeda, y acompañado.



Mucho depende de Pedro Ulloa, un excelente látigo, la actuación de Rockfellow, que no es otro que el ex Mauco. Si lo domina, será un gran animador de la especial de La Palma.

Doble Palmeña se inicia con la 8ª

Por error en la compaginación del programa del Hipódromo Chile, aparecen como pruebas que inician la "Apuesta Doble", la 7a. y 8a. competencias.

Estamos en condiciones de informar que la prueba válida es la 8a. carrera y no la 7a.

Extravío de TITULO DE ACCIONES

Habiéndose extraviado el TITULO N.o 26 por cinco acciones de la Empresa Periodística "La Nación" S. A., emitido el 14 de junio de 1944 a favor del Sindicato Profesional Mixto de "La Nación", queda nulo y sin valor, por haber sido dado el aviso correspondiente.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Mazucamba Exclusiva Lucienne	Abombillada Requena Orange Peel	Reviens Tronío Big Dandy	M. en Flor Smile Jalousie	H. Segundo Fondo Azul Berceo	Yale Niteroi Antonina	Nagara Isolda Antonina	Condecorado Agradecida Big Combat	Damocles La Bully Aquila	Q. of Clubs Belarmina D. Brown	Loco Verde Calcis Ruralina	Ansia Takamatsu Pío Pío	Mundano Matsu Angurriento
EL ENSAYO	Isabella Mazucamba Exclusiva	Requena Abombillada Montana	Reviens R. del Sol Big Dandy	Smile Goyita Codorniz	H. Segundo Berceo Johanna	Yale Tabacal	Boxeadora Antonina Concurrencia	Big Combat M. Marcela Flaubert	Damocles Aquila Telaraña	Belarmina D. Brown Panhandle	Calcis Astén Ruralina	Jardín Gitano Gjik	V. Eugenia Río Tajo Angurriento
LA HUASCA	Isabella Epa Epa Exclusiva	Abombillada Requena Orange Peel	Reviens Big Dandy	Goyita Smile Codorniz	H. Segundo Berceo Shameless	Yale Baracaldo	Boxeadora Isolda Antonina	Condecorado Flaubert Big Combat	Aquila Damócles Telaraña	La Linotte D. Brown Belarmina	Calcis Ruralina Ferid	Jardín Gitano Amambay	V. Eugenia Pisco Sour Río Tajo
EL CLUB	Isabella Mazucamba Qué Monada	Abombillada Requena N. Hill	Reviens Big Dandy Carácter	Codorniz Pathy Smile	H. Segundo M. Mallone Johanna	Baracaldo Yale	Bonacet Antonina Isolda	Dictador Flaubert Big Combat	Aquila Damócles Telaraña	D. Brown Belarmina Panhandle	Calcis Ruralina Astén	Jardín Gitano Amambay	Río Tajo Pisco Sour V. Eugenia
LA HIPICA	Isabella Mazucamba Exclusiva	Abombillada Requena Tenderly	Reviens Carácter	Goyita Smile Codorniz	H. Segundo Shameless Pericles	Tabacal Yale	Bonacet Nagara Boxeadora	Big Combat Flaubert Nanavati	Telaraña Aquila O'Brien	Belarmina Pandión D. Brown	Ruralina Calcis Nebreda	Jardín Gitano Bramante	V. Eugenia Pisco Sour Río Tajo
LA TERCERA	Isabella Raicita Mazucamba	Requena Abombillado Orange Peel	Big Dandy Reviens Tronío	M. en Flor Quiquita Codorniz	H. Segundo Shameless Berceo	Niteroi Yale Chummy	Nagara Concurrencia Boxeadora	Big Combat M. Marcela Flaubert	Telaraña A. Queen Aquila	D. Brown Belarmina Pandión	Mazatlán Ruralina Ferid	Jardín Ansia Takamatsu	Fru Fru V. Eugenia Mundano
EL CLARIN	Isabella Epa Epa Mazucamba	Abombillada Requena Orange Peel	Reviens Big Dandy Carácter	Goyita Smile Codorniz	H. Segundo Shamaless Bercee	Chummy Yale	Isolda Boxeadora Nagara	Condecorado Big Combat Flaubert	Telaraña Damocles Aquila	Belarmina Pandión Belarmina	Ruralina Calcis Nebreda	Gitano Jardín Bramante	Angurriento V. Eugenia Río Tajo
LA SEGUNDA	Epa Epa Exclusiva Raicita	Abombillada Requena Montana	Big Dandy Reviens Carácter	Pathy Smile Quiquita	Shameless Huaso 2.o Johanna	Chummy Yale Tabacal	Isolda Boxeadora Antonina	Flaubert Big Combat Miss Marcela	Telaraña Aquila Damocles	Belarmina Panhandle	Mazatlán Ruralina Calcis	Gjik Jardín Takamatsú	Mundano Río Tajo V. Eugenia
ULTIMA HORA	Isabella Mazucamba Exclusiva	Abombillada Requena Montana	Big Dandy Reviens ... ...,....	Goyita Smile Codorniz	Berceo Huaso 2.o Johanna	Tabacal Yale	Boxeadora Isolda Antonina	Big Combat, Condecorado Flaubert	Damocles Telaraña Aquila	Dark Brown Belarmina Panhandle	Ruralina Astén Nebreda	Takamatsú Jardín Gitano	Fru Fru V. Eugenia Angurriente
T. DERECHA R. NACIONAL	Mazucamba Raicita Qué Monada	Requena Abombillada Montana	Carácter Reviens Big Dandy	Pathy Smile Malva en F.	Huaso 2.o Shameless Johanna	Yale Tabacal Chummy	Nagara Bonacet Antonina	Flaubert Big Combat Dictador	Aquila Damocles Telaraña	Dark Brown Belarmina Panhandle	Ruralina Mazatlán Calcis	Amambay Jardín Takamatsú	V. Eugenia Frú Frú Río Tajo
ULTIMAS NOTICIAS	Isabella Mazucamba Lucienne	Abombillada Requena Orange Peel	Reviens Big Dandy Tronío	M. en Flor Goyita Quiquita	H. Segundo Berceo Shameless	Yale Tabacal Baracaldo	Antonina Boxeadora Isolda	Flaubert Dictador Big Combat	Telaraña Aquila Damócles	La Linotte Belarmina Q. of Clubs	Ruralina Calcis Astén	Bramante Takamatsú Jardín	V. Eugenia Angurriento Mundano
EL SIGLO	Isabella Exclusiva Mazucamba	Abombillada Requena Montana	Reviens Big Dandy	Goyita Codorniz Smile	H. Segundo Berceo Shameless	Tabacal Niteroi	Boxeadora Antonina Isolda	Big Combat Flaubert Condecorado	Damócles Aquila Telaraña	Panhandle La Linotte D. Brown	Ruralina Astén Nebreda	Jardín Gitano Takamatsú	Fru Fru Angurriento V. Eugenia

Nuevo triunfo en 2.400 metros busca Yale

CLUB HIPICO

Domingo 11 de febrero de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 13.30 horas.— 1.100 metros.—Condicional.

J. M. Aravena	1	Epa Epa	52	2	P. Jacial	Debutante
R. Montoya	2	Esponja	52	6	M. Reyes	6—9
R. Jaque	3	Exclusiva	52	3	C. Covarrubias	Debutante
No corre	4	Isabella	52	4	D. Sotomayor	2
R. Valenzuela	5	Lucienne	52	7	R. Allen	Debutante
F. Toro	6	Mazucamba	52	1	C. Tapia	Debutante
H. Salas	7	Qué Monada	52	8	A. Proschle	Debutante
L. A. Paredes	8	Raicita	52	5	A. Bullezú	Debutante

SEGUNDA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

R. Parodi	1	Abombillada	52	4	J. F. González	6—3
No corre	2	Antiparra	52	5	L. Santos	7—10
R. Valenzuela	3	Montana	52	1	A. Breque	Debutante
H. Salas	4	Night a. Day	52	8	G. Urquidi	Debutante
J. Aravena	5	Night Hill	52	7	O. Lizama	6
J. Castro	6	Orange Peel	52	9	J. Chamorro	5
J. M. Baeza	7	Prinkipa	52	6	J. Maldonado	Debutante
J. M. Aravena	8	Requena	52	2	M. Amaya	5—6—2
R. Jaque	9	Tenderly	52	3	F. León R.	Debutante

TERCERA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.200 metros.— 3a. Serie. Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 14.20 horas.

L. Toledo	1	Vergonzoso	56	2	A. Sepúlveda	5—3—6
R. Parodi	2	Oscar	54	3	J. Melero	5—6—7
E. Salas	3	Tronío	54	4	J. Fuentes	3—6—3
F. Toro	4	Big Dandy	53	6	R. San Martín	3—2—7—5
H. Salas	5	Carácter	53	1	J. Inda	3—3—1—4
C. Pezoa	6	Reviens	53	5	D. Sotomayor	1—4—7—1
J. M. Aravena	7	Rey del Sol	50	7	F. Jacial	7—2—6

CUARTA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.600 metros.— Condicional.

G. Saavedra	1	Clibera	52	2	P. Medina	17
V. Bravo	1a	Raitrtea	52	14	P. Medina	14
R. Alburquer.	1b	Valpete	52	5	L. Espinoza	13
D. Reyes	2	Codorniz	52	4	J. B. Argagnon	3—1—6—4
B. Parra	3	Goyita	52	8	A. Valdés	5—4—5—2
No corre	4	India Qiu	52	13	V. Romo	13—11—13
No corre	4a	Pathy	52	10	V. Romo	6—8—3—4
J. M. Aravena	5	Jalousie	52	3	R. Celpa	2—4—7—7
C. Pezoa	6	M. en Flor	52	6	J. Cavieres A.	3—4—13—8
L. Gutiérrez	7	Precisamente	52	7	P. 2.o Chamorr.	12—10—18
No corre	8	Quiquita	52	11	S. Fuentes	8—5—5—12
J. Castro	9	Sakkara	52	1	J. Chamorro	4—5—6—9
J. M. Baeza	10	Smile	52	12	E. Castillo	7—13—7—2
L. Hevia	11	Weiden	52	9	M. Valenzuela	7—10—2—8

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.30 horas.— Sexta Serie. Handicap.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 15.20 horas.)

A. Jaque	1	Shameless	57	5	G. Urquidi	7—2—2—6
J. Pérez	2	H. Segundo	55	9	L. Contreras	1—12—2
E. Núñez	3	Trotamundo	54	13	J. Salas	14
B. Parra	4	Berceo	52	1	A. Valdés	6—14—3
J. Toro	5	Pericles	52	14	F. Castro	5—4—2—10
D. Cerda	6	Quieto	52	6	J. Troya	Reaparece
R. Jaque	7	Johanna	50	10	C. Tapia	3—3—6—9
J. M. Baeza	8	Politesse	49	15	E. Inda	2—2—7—9
R. Alburquer.	9	Combativo	48	2	A. Proschle	5—8—12—14
D. Bascalto	9a	Taladro	45	4	A. Proschle	6—8—7
D. Reyes	10	Tenorio	47	7	M. Reyes	16—17—15
S. Meneses	11	F. Azul	47	16	D. Sotomayor	8—5—6—10
G. Meneses	12	M. Malone	46	11	H. Medina	6—10—5
O. Cerda	13	R. Bella	46	3	J. García	5—12—7—12
M. Gatica	14	Bonina	45	8	N. Peralta	2—8—17
M. Cofré	14a	Hortaliza	45	12	N. Peralta	10—8—14

SEXTA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 15.55 horas.— Handicap.— Premio HANDICAP DE VERANO.

O. Olivares	1	Yale	57	2	D. Sotomayor	2—6—1—3
E. Salas	2	Baracaldo	52	4	H. Inda	2—2—1—1
G. Jorquera	3	Tabacal	50	3	V. Ramírez	1—4—2—2
A. Núñez	4	Niteroi	48	1	A. Breque V.	3—4—2—6
J. M. Aravena	5	Chummy	46	5	E. Rodríguez	1—2—15—2

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 16.20 horas.— Condicional.— (Primera, válida para la Apuesta Triple). Cierre a las 16.10 horas

J. Escobar	1	Antonina	56	1	C. Covarrubias	1—3—3—8
M. Alquinta	2	Boxeadora	56	3	A. Gutiérrez	5—4—1
No corre	3	Concurrenc.	56	5	F. Jacial	10—7—1—12
R. Jaque	4	Nágara	56	8	R. Sn. Martín	3—1—9—9
S. Meneses	5	Agitación	52	4	J. Chamorro	14—3—16
G. Meneses	6	Bonacet	52	2	A. Vodanovic	3—6—3—1
C. Pezoa	7	Isolda	52	9	D. Sotomayor	2—4—8
F. Toro	8	Minera	52	6	J. Melero	3—4—6—6
A. Díaz	9	Noris	52	10	F. Castro	12—13
V. Espinoza	10	S. Montiel	52	7	H. Godoy	10—13—5—20

OCTAVA CARRERA.— 1.900 metros.— A las 16.50 horas.— Especial.— Premio THOMPSON MATHEWS.

N. N.	1	Nanavati	54	7	P. Briones	3—14—11—14
C. Astorga	2	Condecorado	52	4	J. Inda	17—1—10—7
E. Muñoz	3	Flaubert	52	8	G. Mancilla	8—4—11—1
R. Arredondo	4	Dictador	51	1	J. Castro R.	1—3—11—3
J. Manríquez	5	Pelagio	51	3	J. Cavieres	1—1—18—5
S. Arellano	6	B. Combat	50	6	L. Alvarez B.	12—5—1—6
A. Orellana	7	Estrato	50	2	F. Parisi	3—6—5—13
S. Benavides	8	Agradecida	49	11	J. Cavieres	1—1—5—5
H. Obregón	9	Carrousel	49	9	H. Garretón	8—1—18—16
S. Pérez	10	El Bombo	49	12	G. Mancilla	5—4—4—6
N. Bravo	11	El Favorito	49	5	O. Becerra	9—9—3—8
J. Pacheco	12	M. Marcela	49	10	O. Becerra	13—2—3—4

NOVENA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.600 metros.— 4a. Serie. — Handicap.

E. Salas	1	Rubirosa	57	5	J. Fuentes	3—8—8
M. Yáñez	2	Delia	55	9	J. B. Argagnon	4—6—4—10
D. Cerda	3	Tunuyán	55	7	L. A. Orellana	5—2—6—6
R. Parodi	4	Telaraña	53	11	P. Valderrama	1—5—2—4
C. Galdames	5	Aquila	53	12	J. Zúñiga	2—2—5—1
J. L. Silva	6	Birlocho	52	6	V. Romo	2—8—8
C. Pezoa	7	Damocles	51	3	J. Cavieres A.	6—6—3
H. Salas	8	A. Queen	49	8	J. M. Baeza	12—8—1—9
J. M. Baeza	9	O'Brien	49	10	E. Inda	1—5—7
J. M. Aravena	10	La Buly	47	1	J. Medina	3—1—7—11
E. Guajardo	11	Don Tolo	46	4	P. Avaria	14—7
G. Meneses	12	Balandro	45	2	N. Vargas	9—3—5

DECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.200 metros.— 5a. Serie "B".— Handicap.— (Segunda, válida para la Apuesta Triple) — Cierre a las 17.40 horas.

No corre	1	Nazra	55	9	O. Silva	5—10—7
J. Martínez	2	Eudora	53	2	P. Valderrama	1—15—12—7
F. Toro	3	Pandión	53	3	E. Inda S.	6—8—1—9
J. Castro	4	Q. of Clubs	53	4	E. Rodríguez	5—11—10—8
S. Véliz	5	Tamar	53	11	A. Vodanovic	3—1—17—16
M. Yáñez	6	La Linotte	52	7	J. B. Argagnon	2—7—6
V. Barra	7	Passepartout	52	5	L. A. Orellana	5—11
H. Salas	8	Belarmina	51	10	A. Proschle	3—2—5—1
C. Galdames	9	Despistada	51	12	J. Zúñiga	13—9—12—7
J. M. Baeza	10	Nebucanita	48	13	E. Inda	13—19—9—18
J. M. Aravena	11	Dark Brown	47	6	O. Jara	4—4—12
N. N.	12	Mineola	46	1	Ern. Castillo	3—6—8—10
R. Gatica	13	Panhandle	46	8	J. Maldonado	5—9—14—4

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.20 horas.— 1.200 metros.— 5a. Serie "A".— Handicap.

S. Véliz	1	Ferid	55	6	R. Villa	6—11—3—11
J. L. Silva	2	Nixe	54	1	V. Romo	15—5—1—4
C. Pezoa	3	Calcis	53	4	D. Sotomayor	1—4—5—1
E. Salas	4	Loco Verde	53	5	H. Inda	9—3—8
J. Caro	5	Astén	52	9	R. Constantini	2—9—7—4
H. Salas	6	Magic	51	3	J. M. Baeza	6—9—5—8
F. Toro	7	Nebreda	51	2	P. Inda	7—3—1—7
B. Parra	8	Manotón	50	11	O. Silva	10—10—10
J. M. Aravena	8a	Ruralina	49	12	O. Silva	3—3—6—2
J. M. Baeza	9	Catrala	48	7	R. Allen	20—4—8—17
S. Meneses	10	Mazatlán	48	10	D. Sandoval	3—1—8—5
L. Hevia	11	Salinita	48	8	C. Castro	7—2—1—14

El hijo de My Chum tiene en Niteroi a su más serio rival

Debe ser Yale el ganador del premio "Handicap de Verano", sobre 2.400 metros, esta tarde en el Club Hípico. Es la prueba central del programa que tendrá, en la pista, a cinco elementos de los cuales —como lo dijimos anteriormente— preferiremos al hijo de My Chum en Yek que luce una excelente campaña y que ya ganó este "tiro".

Enemigo de mucho riesgo consideramos a Niteroi, elemento que en esta distancia, más pesado, ya fue segundo.

La selección de aprontes para la reunión vespertina, es la siguiente:

1.a EXCLUSIVA, R. Latorre, 600 metros, en 39.
ISABELLA, C. Pezoa, 600 metros en 38 segundos 2|5.
MAZUCAMBA, F. Toro, 1.000 metros en 1.5, y 400 metros en 24.

2a. ABOMBILLADA, R. Parodi, 600 metros en 38 segundos 3|5.
ORANGE PEEL, P. Ulloa, 400 metros en 25 3|5.
REQUENA, J. M. Aravena, 400 metros en 24 4|5.

3.a OSCAR, R. Parodi, 1.000 metros en 1.4.
BIG DANDY, F. Toro, 1.400 metros en 1.30, y 300 metros en 17 3|5, repitiendo igual.
REVIENS, C. Pezoa, 600 metros en 38 segundos 2|5.
REY DEL SOL, J. M. Aravena, 400 metros en 23 3|5, repitiendo en 24.

4a. CODORNIZ, D. Reyes, 1.400 metros en 1.28 2|5.
GOYITA, B. Parra, 700 metros en 45 segundos.
MALVA EN FLOR, 1.400 metros en 1.34 3|5.
QUIQUITA, (césped), E. Núñez, 1.500 metros en 1.35 2|5.
SAKKARA, J. Castro, 700 metros en 47 3|5.
SMILE, aprendiz, 700 metros en 44 2|5.

5.a HUASO SEGUNDO, J. Toro, 400 metros en 24 segundos, en la pista del H. Chile.
COMBATIVO, R. Alburquerque (acompañado), 600 metros en 38 3|5.
MOLLY MALONE, V. Bravo, 500 metros en 31.

6a. YALE, O. Olivares, 2.145 metros en 2.23 2|5.
TABACAL, G. Jorquera, 2.145 metros en 2.26 y 500 metros en 31, repitiendo 600 metros en 39.
NITEROI, A. Núñez, 1.600 metros en 1.39 2|5, y 500 metros en 30 1|5.
CHUMMY, J. A. Aravena, 1.400 metros en 1.36 3|5.

7.a ANTONINA, R. Latorre, 600 metros en 38 2|5.
NAGARA, R. Jaque, 300 metros en 17, repitiendo en 17 3|5.
AGITACION, P. Muñoz, 400 metros en 25 segundos.
ISOLDA, C. Pezoa, 1.000 metros en 1.5 3|5.
MINERA, F. Toro, 400 metros en 24 3|5.

9.a DELIA, M. Yáñez, 800 metros en 51 2|5 y 600 metros en 38 3|5.
TELARAÑA, J. E. Rodríguez, 1.600 metros en 1.48 3|5.
AQUILA, C. Galdames, 600 metros acompañado, en 38 2|5.
O'BRIEN, P. Ulloa, 400 metros en 25 segundos.
LA BULY, J. M. Aravena, 1.400 metros en 1.38 3|5 y 700 metros en 44.

10a PANDION, E. Contreras, 500 metros en 33 segundos.
QUEEN OF CLUBS, J. Castro, 700 metros en 46.
BELARMINA, R. Gatica, 1.000 metros en 1 2|5 y 600 metros en 38 3|5.
NEBUCANITA, J. M. Baeza, 500 metros en 31 segundos.

11.a CALCIS, C. Pezoa, 1.200 metros en 1.21 2|5.
LOCO VERDE, E. Salas, 600 metros en 39 segundos.
MAGIC, F. Toro, 600 metros en 37 segundos.
NEBREDA, F. Toro, 500 metros en 31 3|5.
RURALINA, J. M. Aravena, 600 en 38 2|5.
MAZATLAN, S. Meneses, 600 en 38 2|5.

12.a PIO PIO, A. Jaque, 600 metros en 37 segundos 2|5.
TAKAMATSU, L. A. Paredes, 1.400 metros en 1.34 y 600 metros en 38.

13.a VICTORIA EUGENIA, R. Jaque, 1.000 metros en 1.4, acompañado.
MUNDANO, G. Saavedra, 500 metros en 31 segundos.
PISCO SOUR, aprendiz, 400 metros en 24, repitiendo en 25.
CONTRABANDO, R. Valenzuela, 500 metros en 31 3|5.
RIO TAJO, R. Gatica, 500 metros en 32.



Diego Sotomayor tiene esta tarde la oportunidad de ganarse el premio central. Su pupilo, Yale, se presenta a ese compromiso, con una de las primeras opciones.

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.50 horas.— 1.600 metros.— 5a. Serie.— Handicap.— (Tercera, válida para la Apuesta Triple). Cierre a las 18.40 horas.

J. Escobar	1	Gjik	53	9	A. Breque	1—6—11—9
L. A. Rojas	2	Nomo	55	2	M. Amaya	2—5—7
O. Muñoz	3	Bramante	54	6	F. León R.	5—9—10—4
D. Cerda	4	Gitano	53	10	J. Troya	4—2—3—4
R. Madariaga	5	Jardín	53	3	E. Castillo	4—7—8—3
H. Salas	6	Pío Pío	52	13	G. Urquidi	1—4—9
No corre	7	Toronto	52	1	A. Vodanovic	6—11
L. A. Paredes	8	Takamatsu	51	7	A. Bullezú	5—3—1—6
R. Gatica	9	Ansia	48	5	A. López	3—2—1—7
R. Alburquer	10	Cargosa	46	11	T. Herrera	5—1—10—6
J. M. Aravena	11	Pitillo	46	8	E. Castillo	11—10
G. Meneses	12	Amambay	45	12	R. Sn. Martín	10—14—3
R. Jaque	13	Emola	45	4	M. Ortiz	12—3

DECIMOTERCERA CARRERA.— A las 19.25 horas.— 1.200 metros.— 4a. Serie.— Handicap.

No corre	1	Yalosé	57	10	P. Bagú	5—5—8—6
F. Toro	2	V. Eugenia	56	1	R. Sn. Martín	5—3—4—1
H. Salas	3	Maristella	55	9	J. M. Baeza	1—5—4—13
R. Parodi	4	Mundano	55	2	A. Muscatt	4—18—3—3
C. Pezoa	5	Flamenco	52	8	J. Cavieres	Reaparece
J. Martínez	6	Pisco Sour	51	3	F. Chamorro	3—3
J. M. Aravena	7	Angurriento	50	6	J. Melero	1—6—3—7
No corre	8	Fru Frú	50	11	A. Breque V.	1—7—5—5
D. Reyes	9	Matsu	50	7	P. Valderrama	9—6—4—10
No corre	10	Contrabando	47	4	P. Inda	6—7—11—10
R. Montoya	11	My Lad	47	12	M. Valenzuela	11—9—11—6
R. Gatica	12	Río Tajo	45	5	P. Medina	11—5—10—3

NO CORREN

Los siguientes ejemplares fueron retirados para la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3a.—LA TROLOLO (4).
6a.—Cotería (3).
11a.—Platónico (7) y Nantar (8).

CLUB HIPICO

1a.—Isabella (4).
2a.—Antiparra (2).
4a.—India Quiu (4), Pathy (4.A) y Quiquita (8).
7a.—Concurrencia (3).
10a—Nazra (1).
12a—Toronto (7).
13a—Yalosé (1) y Fru Frú (8) y Contrabando (10).

Pronósticos para el Sporting Club

1a. CARRERA: Pandero, Barquinazo, Ben Hur.
2a. CARRERA: Juan Díaz, El Pachá, Carmen Gloria.
3a. CARRERA: Ninguno, Kleber, Payasito.
4a. CARRERA: Tamalera, Las Canchas, Rosa Inca.
5a. CARRERA: Cielito Lindo, Sin Seña, Valeroso.
6a. CARRERA: Rosedew, Rapiña, Pelequén.
7a. CARRERA: Old Bailey, Fleuret.
8a. CARRERA: Big Combat, Flaubert, Condecorado.
9a. CARRERA: Lombardero, Deriva, Quelle Nuit.
10a. CARRERA: Muñequita Linda, New Sun, Torquemada.
11a. CARRERA: Pollito de Oro, Fangal, Sioux.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 11 de febrero de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Premio "[illegible] got".— 7a. serie.

A. Hughes	1	Ben Hur	56	5	G. Mancilla
G. Lerma	2	Satisfecho	55	8	G. Mancilla
S. Benavides	3	Landeau	56	10	R. Bernal
N. N.	4	Pandero	55	12	Ll. Alvarez B.
N. N.	5	Rouen	54	11	F. Galleguillos
R. Núñez	6	Welfare	54	4	G. Sarmiento
F. Arancibia	7	Harris	53	2	U. Duque
E. Rodríguez	8	Resucitado	52	13	M. Maira
L. Vásquez	9	Filmada	51	15	E. Spirea
S. Pérez	10	My Maid	49	7	O. Aliaga
N. N.	11	Loustau	48	3	J. Romero
J. Gálvez	12	Barquinazo	47	9	J. Arenas
N. N.	13	Castelette	47	6	E. González
J. Miranda	14	Amalfi	45	14	J. Galleguillos
N. N.	15	Latino	45	1	R. Saavedra
P. Vargas	16	P. Norteña	45	16	I. Saavedra

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.30 horas.— Premio "Faraón".— Condicional.

G. Saavedra	1	C. Polito	54	1	G. Sarmiento
L. Espinoza	2	El Pachá	54	8	R. Allen
S. Arellano	3	Juan Díaz	54	3	H. Inda
R. Arredondo	4	Machuco	54	6	O. Leiva
J. Farías	5	La Mora	51	7	O. Leiva
E. Muñoz	6	Manifiesto	54	5	I. Saavedra
A. Hughes	7	Trasluz	54	2	O. Aliaga
S. Pérez	8	C. Gloria	51	4	R. Saavedra

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14 horas.— Premio "Farsalia".— Condicional.

H. Quijada	1	Alevosa	51	14	N. Ramírez
R. Núñez	2	D. Palmilla	48	1	H. Alcántara
J. Cornejo	3	El Rubio	48	16	L. E. Vásquez
S. Arellano	4	Kleber	48	2	O. Manríquez
J. Pacheco	5	Mache	48	8	O. Castillo
S. Pérez	6	Margoso	48	9	M. Maira
C. Astorga	7	Ninguno	48	3	J. Suárez
A. Orellana	8	Payasito	48	15	G. Pérez
R. Quiroz	9	Dactilógrafa	46	12	O. Becerra
L. Vásquez	10	Bayonesa	45	5	R. Bernal
N. N.	11	Brenda Lee	45	7	E. González
P. Vargas	12	Casta Diva	45	10	U. Bravo
R. Durán	13	Honca	45	4	E. Spirea
N. N.	14	La Brisca	45	13	J. Inda
J. Parra	15	Lady Chum	45	13	O. Urbina
N. Vásquez	16	Pistolina	45	6	I. Saavedra

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.30 horas.— Premio "Fifa".— 6a. serie.

J. Farías	1	Nankin	55	1	R. Bernal
E. Romero	2	Ponti di Re	54	9	Alv. Breque
G. Saavedra	3	Las Canchas	53	14	R. Saavedra
N. Bravo	4	Frederica	52	3	U. Bravo
H. Quijada	5	Katy	52	6	N. Ramírez
G. Núñez	6	Basilea	51	11	M. Maira
C. Astorga	7	Chiflón	51	8	D. Bernal
S. Arellano	8	Revery	51	12	L. Alvarez B.
S. Pérez	9	Rosa Inca	51	16	O. Aliaga
A. Orellana	10	Airada	50	4	O. Urbina
N. N.	11	Cabañero	50	13	F. Galleguillos
S. Benavides	12	Marignan	50	15	F. Galleguillos
J. Manríquez	13	P. al Viento	50	7	A. Padovani
J. Amestelly	14	Tamalera	50	5	R. Allen
N. Vásquez	15	Belalcázar	48	10	D. Sandoval
J. Miranda	16	Tensión	48	2	H. Alcántara

QUINTA CARRERA— 1.400 metros.— Premio "Fariña".— 5a. [illegible] A las 15.05 horas.

J. González	1	Bankú	53	15	O. Leiva
S. Arellano	2	Valeroso	53	13	L. Alvarez B.
E. Muñoz	3	Australiana	52	8	D. Alvarez
S. Benavides	4	Torroncino	52	9	G. Mancilla
N. Vásquez	5	Becquer	51	11	E. Spirea
S. Pérez	6	Calimba	51	5	R. Saavedra
N. Bravo	7	Sataná	51	7	R. Saavedra
A. Orellana	8	Espumoso	51	2	D. Bernal
R. Núñez	9	Sin Seña	51	10	O. Aliaga
G. Núñez	10	Jalma	50	14	C. Muñoz E.
H. Quijada	11	Lambelle	50	4	G. Sarmiento
N. N.	12	Bendix	49	12	Alv. Breque
C. Astorga	13	C. Lindo	49	16	J. González H.
J. Pacheco	14	Los Maitenes	49	6	O. Jara
J. Miranda	15	Maliciosa	49	3	O. Manríquez
F. Aniñir	16	Pampi	49	1	L. Valle

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Falkland".— 1a. [illegible] A las 15.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple)

G. Saavedra	1	Qué Será	56	11	J. Suárez
E. Romero	2	Río Rapel	56	8	Alv. Breque
N. Bravo	3	El Andaluz	54	1	U. Bravo
E. Muñoz	4	Pelequén	54	4	D. Sandoval
R. Arredondo	5	Rotary	54	9	E. Spirea
R. Núñez	6	Melania	52	7	H. Alcántara
J. Cornejo	7	Miriantú	51	2	F. Parisi
S. Arellano	8	Rapiña	50	5	D. Bernal
N. Vásquez	9	Planetario	49	10	E. González
J. Amestelly	10	Rosedaw	49	3	G. Urquidi
J. Pacheco	11	Kolchak	48	6	J. González H.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio "Andrés G. [illegible]" Carrera Especial.— A las 16.10 horas.

L. Espinoza	1	O. Bailey	56	2	C. Covarrubias
C. Astorga	2	G. Peck	54	4	J. Suárez
S. Arellano	3	El Escorial	48	1	J. Inda
N. Vásquez	4	Fleuret	46	5	J. Suárez
J. Amestelly	5	P. Blanco	45	3	G. Urquidi

OCTAVA CARRERA.— 1.900 metros.— Premio "Thompson Ma[illegible]" — Carrera Especial.— A las 16.50 horas.— (Primera válida [illegible] la Apuesta Doble.)

N. N.	1	Nanavati	54	7	P. Briones
C. Astorga	2	Condecorado	52	4	J. Inda
E. Muñoz	3	Flaubert	52	8	G. Mancilla
R. Arredondo	4	Dictador	51	1	J. Castro R.
J. Manríquez	5	Pelagio	51	3	J. Cavieres
S. Arellano	6	Big Combat	50	6	L. Alvarez B.
A. Orellana	7	Estrato	50	2	F. Parisi
S. Benavides	8	Agradecida	49	11	J. Cavieres
H. Obregón	9	Carrousel	49	9	H. Garretón
S. Pérez	10	El Bombo	49	12	G. Mancilla
N. Bravo	11	El Favorito	49	5	O. Becerra
J. Pacheco	12	M. Marcela	49	10	O. Becerra

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Farol".— 4a. [illegible] A las 17.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Tri[illegible]

E. Romero	1	Pireo	55	5	E. González
M. Carrasco	2	Shangri La	55	13	H. Navarro
N. Bravo	3	Campanil	54	12	U. Bravo
E. Muñoz	4	Aunty	53	6	I. Saavedra
C. Astorga	5	Blade	53	2	J. González H.
J. Pacheco	6	Deriva	50	16	J. González H.
A. Orellana	7	Lombardero	52	9	J. Suárez
R. Arredondo	8	Trombón	52	14	D. Sandoval
G. Núñez	9	Gabela	51	10	D. Bernal
J. Farías	10	Halo	51	3	Alv. Breque
S. Pérez	11	Beltrame	49	4	Alv. Breque
S. Arellano	12	Quelle Nuit	49	8	L. Alvarez B.
L. Vásquez	13	El Gorila	48	1	R. Saavedra
J. Miranda	14	Mi Reina	48	7	G. Pérez
J. Amestelly	15	Amaltea	47	15	N. Ramírez
G. Cortés	16	Bufido	47	11	D. Araya

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Favilla".— 3a. [illegible] A las 18.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Do[illegible]

E. Romero	1	Chacona	55	2	C. Covarrubias
N. Bravo	2	Cavoer	54	6	O. Becerra
J. Pacheco	3	Libertita	54	10	J. González H.
C. Astorga	4	Retruque	50	16	J. González G.
S. Pérez	5	Never	54	5	G. Pérez
G. Saavedra	6	Torquemada	54	15	L. E. Vásquez
A. Orellana	7	Trouvaille	54	12	J. Suárez
R. Arredondo	8	Bizantino	53	9	G. Mancilla
J. Farías	9	Boomerang	53	1	Alv. Breque
J. Manríquez	10	Lesseps	53	8	A. Padovani
A. Hughes	11	Paraíso	53	13	L. Valle
G. Núñez	12	M. Linda	52	4	D. Bernal
E. Muñoz	13	New Sun	52	11	G. Sarmiento
S. Arellano	14	Santulona	52	3	L. Alvarez B.
R. Durán	15	M. Rosalinda	51	7	A. Martínez
S. Benavides	16	Abydos	50	14	L. Romero

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio "Fas[illegible]" 2a. serie.— A las 18.45 horas.— (Tercera válida para la Ap[illegible] Triple.)

E. Romero	1	Bitecho	55	8	Edo. Rodríguez
M. Carrasco	2	Malifax	55	6	E. Spirea
A. Orellana	3	Beau Brummel	52	11	E. Spirea
J. Farías	4	Curicó	54	10	O. Aliaga
G. Saavedra	5	Elegida	53	9	G. Sarmiento
L. Espinoza	6	Pancho Villa	52	3	G. Sarmiento
C. Astorga	7	Hill Prince	53	14	J. Inda
R. Arredondo	8	Pollito de Oro	51	13	D. Saavedra
S. Benavides	9	Fangal	50	1	O. Castillo
N. Vásquez	10	Sabina	50	12	R. Allen
S. Pérez	11	Villita	50	4	A. Martínez
J. Pacheco	12	Sevillano	49	2	J. González H.
J. Miranda	13	Báltica	48	6	Alv. Breque
S. Arellano	14	Sioux	48	7	J. Suárez
J. Amestelly	15	Mandato	45	15	E. González

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

DESEO CASA ANTIGUA GRANDE. Fono 80552. De 12 a 1 P. M. 11|2 62

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO PIEZA A PERSONAS solas. Patronato 259, entrada Recoleta. 11—II 8|D.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precio ocasión Fábrica Chiloé 3970. Depósitos, San Diego 742, y Chacabuco 31 B. (32) 2 al 28-II-62 O.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta N.o 632, Condicional del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Sonia Marisol Rivera Rojas, queda nula por haberse dado aviso. 10, 11 y 12|2. 14. P.

REMATE MENAJE DE CASA. Casa Víctor Araya. Orden del señor Alejandro Guzmán Santelices, Riquelme 81. Domingo 11 de febrero, a las 11 de la mañana. Juan Sandoval, Arturo Farfán, E. Kardonscky, R. Raggio, A. Pérez, E. Martínez, H. Sossa, M. Rigot, L. Herman, S. Agliati, M. Carbone, J. Pinger, P. Barra, A. Ramírez, Gmo. Moore, G. Parlatore, H. Fco. Rivera, M. Silva, Fco. Tocko, S. Correa, A. Humres, Luis Latorre, Alfredo Recart Sch. Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, martilleros públicos. 10 y 11|2. 14. C.

AL COMERCIO: CON MOTIVO del cambio de la nueva Directiva Nacional de "For-Caprecoa", se avisa al comercio que debe presentar sus cuentas impagas al 28 de enero de 1962. Plazo: hasta el 28 de febrero de 1962. Después de esta fecha no serán reconocidas.— El Tesorero General. 10, 11 y 12|2. 14. P.

CHEQUES ROBADOS, CUENTA 2340. N.os 7171264 al 7171300, Banco del Estado, Oficina Providencia, quedan nulos. 11-12-13-II 14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Quiebra Salinas Roberto y Stuven Hernán, los fallidos formulan la siguiente proposición de convenio: 1.o Acreedores remitirán el 85 o|o de sus créditos; 2.o Para pagar el 15 o|o restante tendrán el plazo de 12 meses. Juzgado proveyó. Santiago, noviembre 28 de 1961. A lo principal por presentadas las proposiciones de convenio, para la junta general se fija el 26 de diciembre próximo a las 9.30 horas y efectúense las citaciones legales. Poblete. Osorio, Secretario.— Por resolución 1.o de febrero de 1961. Expedida por 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía recaída en solicitud pidiendo se fijara día 6 de marzo, a las 10 horas, para junta general y habilitación feriado. Juzgado proveyó: Santiago 1.o de febrero de 1962: ha lugar a la habilitación pedida para los efectos indicados en la solicitud precedente. Notifíquese por cédula al Síndico de Quiebras. Meershon. Pérez Secretario. 11-12-13-14-II · 14

TAXITUR

SIMBOLO DE ECONOMIA.
Marca la huella del progreso con sus Autos Colectivos.

Santiago — Coquimbo — La Serena

COLECTIVO: Salida diaria: 7.30 A. M. 13.30 horas. SERVICIOS ESPECIALES: 8 A. M. a 20 horas: E.o 70. 20 horas a 6 A. M.: E.o 90.

Viajes a Cualquier Punto del País.

Informes y reserva: Teatinos 869 — Fono 63663.

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA DE PLANCHAS DE YESO
JORGE CASTAN CARMONA
ARTURO PRAT 1754 FONO 54164

FIERRO REDONDO

¼	Rollo, kilo	$	290
¼	Rollo CAP, kilo	$	300
5/16	Rollo CAP, kilo	$	270
⅜	Rollo CAP, kilo	$	250
5/16	Barras, kilo	$	275
⅜	Barras, kilo	$	250
½	Barras, kilo	$	250
⅝	Barras, kilo	$	250
¾	Barras, kilo	$	245
⅞	Barras, kilo	$	245
1	Barras, kilo	$	245

Largos de 6 a 10 metros

Fierro redondo corto, 3 a 5 metros, kilo	$	220
Alambre recocido del 14 y 18		

PLANCHAS ZINC

0,85 x 200 N.o 28	$	3.150
0,85 x 200 N.o 26	$	3.350
0,85 x 250 N.o 26	$	4.250
0,85 x 300 N.o 26	$	5.250
0,85 x 350 N.o 26	$	6.250

Clavos para techo

Canales N.o 28	$	1.140
Bajadas N.o 28	$	1.140
Canales N.o 26	$	1.240
Bajadas N.o 26	$	1.240
Cubetas	$	950
Ganchos para canales	$	45
Abrazaderas para bajadas.		

PIZARREÑO

Standars	$	1.750
Gran onda	$	1.750
Ardex	$	1.620
Liso 5/12 m/m.	$	4.850
Liso Intermit	$	3.050
Ventilaciones 3'x3,00	$	2.700
Ventilaciones 4'x3,00	$	3.500
Claraboyas standards	$	3.050
Claraboyas gran nda	$	3.400
Caballetes 2 piezas	$	1.760
Caballete limatón	$	2.330

Cemento, yeso, cal
Cañería galvanizada
Campanas humo
Cañones chimenea
Curvas galvanizadas
Sombreretes galvanizados
Clavos alambre
Curvas de Pizarreño
Tees de Pizarreño
Sombrerete de Pizarreño
Tarros concreteros

FABRICA DE PLANCHAS Y CORNISAS DE YESO

EXISTENCIA PERMANENTE SIEMPRE A PRECIOS MAS BAJOS

CICUTA

ESTA TARDE SALGO PARA BARILOCHE





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O-C

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 81844. Horas: 6 a 8 P. M. 27|2|62 G. P.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387. 13|2. GP.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé N.o 466. Oficina 16. Fono 60084. 28|2|62 G. F.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312. Teléfono 84932 28|2|62 G. F.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Teléfono N.o 393661. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. MARIN VIVADO
Proctología
Afecciones al ano, recto y colón, Agustinas 715. Oficina 802. Fono 44685 28|2|62 G. F.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, Fono 68328. H|O-C.

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451. Atención de 4 a 7. 8_6_62 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 815. Fono 85912. 28|2|62 G. F.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. 28|2. G.P

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068, Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 28|2. G.P

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 - Tercer piso. 28|2. G.P

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 28|2. G.P

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, Of. 311, Teléfono 60828.

MATRONAS

SEÑORA PHERINT
Lord Cochrane 114. H|O. C. G.P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 219549, del Banco Sud Americano, Sucursal Franklin, a la orden de Molinera Nancagua Soc. Ltda., queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 9, 10, 11|2. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.os 15994 y 20001, por 166 y 20 acciones respectivamente, de la Compañía Minera de Oruro, quedan nulos y sin valor. Se dió aviso a la Compañía. 10, 11 y 12|2. 14. P.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.
ANTENAS AUTOMOVIL. REPUESTOS varillas. Instalaciones. Fábrica: 10 de Julio 481. 11-12-13-14-II 15

MUEBLES
LIQUIDAMOS

GRANDES REBAJAS. 20 MESES PLAZO.

Muebles Normando, Mañío, Pino. Livings, Comedores. Muebles sueltos

MUEBLERIA SUD-AMERICA
CATEDRAL 1053. STGO.

¿EXAMENES PARA MARZO?

Prepárelos en forma eficiente, con profesorado competente. Humanidades, preparatorias, bachillerato. Exito asegurado.

Av. Sucre 1964
Teléfono Nº 482192
TODO EL DIA
(Entre Manuel Montt y Antonio Varas.)

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental. Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. 6 al 28|2. 18 C.

JOVEN CON VI DE HUMANIDAdes se ofrece para trabajos de oficina o vendedor. Conocimientos de dactilografía. Dirección: Correa Errázuriz 2014 (Comuna San Miguel). 9, 10, 11|2. 18. O.

PROFESOR PRIMARIO SE OFREce para trabajar en colegio particular, media jornada. 9a. Avenida 1194, Paradero 16 1|2. 9, 10, 11|2. 18 O.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

OFRECESE CONTADOR PROFEsional atender contabilidades atrasadas, declaraciones de renta, trámites. Compro cartera. Tratar: "Cuadra". Casilla 13687. Fono 92897. Bandera 140-A 5.o piso, oficina 3. 11-12-13-II 36 N|C

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE PERSONA DE RESpeto y cumplidora de sus deberes para cualquier puesto de confianza. Buenas recomendaciones. O. P., Ernesto Reed 950-A. Población J. A. Ríos 1—B. 11|2. 36. C|C|.

ME OFREZCO COMO CHOFER con documentos, para camioneta o camión de carga. Placilla 388. Juan C. Vergara. 11|2. 36. S|C.

EMPLEADO 42 AÑOS, OFRECESE para cualquier actividad comercial, sin pretensiones. Fono 66228. 11-12-13-II 36|A.

EN CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ART. 5.o DEL DECRETO N.o 121, DE 28 DE FEBRERO DE 1957, MODIFICADO POR EL DECRETO N.o 198, DE 10 DE ABRIL DE 1959, AMBOS DE LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES DEL MINISTERIO DE ECONOMIA, HEMOS SOLICITADO AL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE CAMINERO Y TRANSITO PUBLICO LA AUTORIZACION CORRESPONDIENTE PARA ESTABLECER UN

Servicio de Transporte de Pasajeros entre "Bucalemu - Paredones - Lolol - Santa Cruz - San Fernando - Santiago"

Sociedad López y Marín Ltda.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Se comunica a los beneficiarios de Montepíos y a los Jubilados de esta Caja que las pensiones del mes de febrero de 1962 se pagarán de 9 a 12 horas en las fechas que se indican:

MONTEPIOS

DIA	letras
15	A - B
16	C - D - E - F
19	G - H - I - J - K
20	L - M - Ñ
21	O - P - Q - R
22	S - T - U
23	V - W - Y - Z

JUBILACIONES

DIA	letras
26	A - B - C
27	D - E - F - G - H - I - J - K - L
28	M - N - O - P - Q
Marzo 1.o	R - S - T - U - V - W - Y - Z

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SUBROGANTE

37.—OCUPACIONES OFRECEN

f) Vendedores y repartidores

VENDEDORES $ 70.000 SUELDO más comisión. Contrato inmediato. Nueva York 52, Of. 1006. 11-12-II 37|F.

38.—PEINADOS, BELLEZA y MODAS

FUTURAS PEINADORAS, PEINAdores, estudien la profesión en forma correcta y háganlo solamente con grandes peluqueros, gentileza de The National Beauty School. La Escuela Profesional de altos estudios comparados que ofrece cursos, diurnos, vespertinos, nocturnos a Eº 18.50 mensual. Diploma, examen y carnet del Estado. Cursos por correspondencia. Huérfanos 786, Ofs. 102—221. 28-Feb. 38. C.

MOLDES POR TALLA Y A SU MEdida. Moda infantil indicando edad. Toda clase de vestidos. Envío a provincias. Eº 0,65. Precios especiales para talleres. Tecnimodas. Casilla 13684, Stgo. 11-12-13-II 38

MODAS: ALTA COSTURA, CORTO y doy probado. Moldes a su medida. Moda infantil, abrigos, batas, faldas, blusas. Precios módicos. Román Díaz 2361 Depto. 2. (Irarrázaval 1300). 11-12-13-II 38

48.—REMATES y CITACIONES

SINDICATO CHOFERES LINEA Puente Alto. Con fecha 2 de febrero del 62, con la presencia del señor Inspector del Trabajo, don Sergio Silva, fue elegida la nueva Directiva del año 1962. Presidente, Rolando González; secretario, Manuel Andrés; tesorero, Luis Navarrete; directores: Fernando Troncoso y René Núñez. El secretario. 9, 10 y 11|2. 48. F.

52.—TALLERES DIVERSOS

ECONOMICAMENTE EJECUTAMOS construcciones, reparaciones, pinturas, instalaciones, sanitarios, alcantarillados agua, saneamiento de locales, planos en general. Cordero. Nueva York 52, Of. 817, fono 60470 y Avenida Lo Ovalle 1429, poniente Gran Avenida. 11-12-13-II 52

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

LA SABIA ORIENTACION DE Tesa mejorará sus condiciones de vida, sin fotos, ni ritos mágicos, mentalismo científico. Consúltela. Yerbería, Castro 17, tardes. Juan Castellón 4040, mañana, solicite hora, fono 94496. 10 y 11|2. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago "Honor y Patria". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión general extraordinaria para mañana lunes 12, a las 22 horas, en el Cuartel. Tabla: Renuncia del Tesorero y elecciones a que hubiere lugar. El Secretario. 11-12-II 55

SERVICE CITRONETAS

Mecánica en general; electricidad; desabolladura; pintura; engrase, Eº 0,42; cambio de aceite, Eº 2,40; alineación de ruedas. El más moderno equipo de herramientas y maquinarias. Personal especializado. Atención: de lunes a viernes, de 8.30 a 12.30 horas, y de 2.30 a 6.45. Sábados, de 8 a 12.30. Recepción nocturna.

TOCORNAL 688 (entre Carmen y Lira)

NEUMATICOS DUNLOP

Alta calidad. Gran rendimiento. Llegaron todas medidas. — Consúltenos. — Importadores y distribuidores exclusivos.

SALOMON DIAZ Y CIA. LTDA.

SERRANO N.o 65 — TELEFONO 362412

Fuerza Aérea de Chile
Cuartel General
Dirección de Aeronáutica
— 0 —

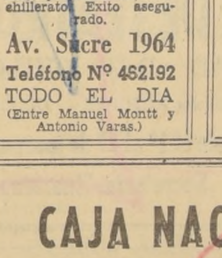
PROPUESTA PUBLICA

Solicítase Propuesta Pública para el Tendido e Instalación de Cables Sistema "EFAS" de luces de aproximación en el Aeropuerto "LOS CERRILLOS".

Bases, especificaciones y demás antecedentes se podrán solicitar en el Recinto Aéreo Quinta Normal (interior Quinta Normal), Departamento Material, a partir del próximo martes 13 de febrero, de 08:00 a 16:00 horas.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Director de Aeronáutica, el 10 de marzo, a las 09:30 horas.

EL DIRECTOR





He aquí a "Los Cuatro Hermanos Silva". Después de varios años de ausencia, vuelven a Chile... pero por muy corto tiempo.

¡MAÑANA LLEGAN A SANTIAGO LOS CUATRO HERMANOS SILVA!

El avión en que viajan en vuelo directo desde México arribará a las 13 horas a Los Cerrillos. Vienen sólo por 15 días al Casino de Viña y al Festival de la Canción

A las trece horas de mañana arriban a Los Cerrillos "Los Cuatro Hermanos Silva". Procedentes de México, de donde viajan en vuelo directo, vienen a cumplir una temporada de quince días en el Casino de Viña, y a participar como intérpretes en el Tercer Festival de la Canción, que se realiza en la ciudad-jardín, con el auspicio de la Municipalidad viñamarina.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por Jorge Ramírez Madrid, representante del conjunto, "Los Cuatro Hermanos Silva" suspendieron sus actuaciones en el hotel Stardust, de Las Vegas, Estado de Nebraska (USA), para viajar a Chile.

Inmediátamente después de cumplidos sus compromisos viñamarinos, los artistas chilenos, que han hecho la mayor parte de su carrera artística en el extranjero, especialmente en México, donde adquirieron popularidad y fortuna, regresarán a Estados Unidos para reanudar sus actuaciones.



Mario Rojas lleva arte de los títeres a pueblitos apartados

El joven artista chileno, que viaja en un automóvil modelo 1929, recita poemas en las plazas y expone sus cuadros.— "Los niños son mis mejores expectadores"

Desde hace algunos días se encuentra cumpliendo una jira de difusión artístico-cultural, el pintor, titiritero y recitador Mario Rojas Lobos. Viajando en un pequeño y viejo automóvil, ha llevado hasta los más apartados pueblecitos de las provincias de O'Higgins y Colchagua su arte titiritero. Hace algunos días estuvo en San Vicente de Tagua Tagua, y en el caserío "La Orilla".

En carta enviada a LA NACION, Mario Rojas Lobos cuenta que en San Vicente de Tagua Tagua hizo una exposición de sus cuadros (en el Club Social), "la cual fue muy visitada".

Agrega que regidores, como Raúl Rojas "lo han atendido muy bien" y que hace algunos días ofreció una función de títeres en el patio de la casa donde vivió Abraham Toro Díaz "El Torito".

—Este patio se repletó de niños, ávidos de presenciar espectáculos como éste— dice Mario Rojas.

—Seguiré visitando cuanto pueblo pequeño se me cruce en el camino— agrega. La señora Elisa Negrete, me cedió su colegio de La Orilla, del cual es directora, para que efectuara una representación. A lugares como éste, jamás ha llegado una compañía teatral o de títeres. Esta es mi manera de contribuir al desarrollo cultural y artístico de los niños de mi patria.

—Seguiré hacia el sur hasta donde "el cacharro" resista. Es un vehículo del año 1929. Hasta el momento no me ha fallado.

—En la plaza de Rancagua y en San Vicente mismo —agrega más adelante— he leído poemas de Mario Ferrero, Jorge Teiller, Irma Astorga, Teófilo Cid y muchos otros.

Dentro de algunos días enviaré más información. Resulta emocionante trabajar para un público "crudito" como para el que yo he actuado.



Elizabeth Taylor, que interpreta el papel principal en "Cleo[...]tra", escucha atentamente a Rex Harrison, quien gesticula enfáticamente minutos antes de iniciarse una de las tantas esce[...] del film, en rodaje en uno de los más grandes estudios [...] Cinecittá, en Roma. Harrison desempeña el papel de Julio César. La película es dirigida por José Mankiewicz. (Foto UPI).

SHOW DE NOTICIAS

● EL CONJUNTO Teatral-Folklórico de la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica, realizó un ciclo de presentaciones en los más diversos escenarios naturales de las provincias de Osorno, Llanquihue y Chiloé. Patrocinados por la Federación de Estudiantes de la UC, a la que pertenecen los jóvenes actores Delia Canteruti, Sonia Estay, Luisa Pinto, Gloria Vial, Carmen Vidal, Osvaldo Cádiz, Hugo Duarte, Andrés Gallardo, Alfredo Matus y Boris Tapia, y guiados por Rubén Porta, del Teatro de Ensayo, recorrieron los campamentos de trabajo establecidos por la Federación en Puerto Montt, Ancud, Castro y Osorno. En cada uno de estos lugares ofrecieron espectáculos que fueron presenciados por centenares de personas.

● EN EL NOCTURNO a Talcahuano partieron anoche los artistas Norman Day, Fresia Astica y Teresa Molinari, integrantes de la Compañía que encabeza Silvia Piñeiro, que desde mañana inicia sus actuaciones en la zona sur. Silvia se encuentra en Concepción desde hace cinco días y se ha constituido en personaje de atracción para las radios y diarios penquistas. "Juani en Sociedad", será representada en el Teatro Maccabi. Las entradas para el lunes y martes están agotadas, lo que demuestra el interés de los habitantes de Concepción por conocer la exitosa comedia.

Los artistas que viajaron ayer fueron despedidos en la Estación Central por Mary Moore, la atenta Relacionadora Pública de la Compañía.

● PARA HOY anuncian una nueva sesión de "twist" en el Caupolicán, en funciones de vermouth y noche. Este baile está entrando lentamente en el espíritu de la juventud chilena.

● EN LOS LAGOS se encuentro Pedro Chaskel, director de la Cineteca Universitaria, quien partió hacia esos hermosos parajes a fin de recuperar las energías gastadas en la realización del Primer Ciclo de Cine Latinoamericano que se realiza en Chile.

● UNA VEZ QUE se encuentre totalmente recuperado, Lucho Arenas, el "Caporal grande", reiniciará su jira nacional encabezando una compañía, en la que toman parte, entre otros, Richard Suey y partenaire, Los Labradores, etc. Arenas se sintió fuertemente afectado por una difteria que, felizmente, fue tratada muy a tiempo.

● HACE CUATRO días se incorporó al equipo de locutores de Radio Sociedad Nacional de Agricultura, el experimentado profesional chileno Manuel Berríos. Elemento con más de veinte años de experiencia radial, estuvo durante largo tiempo en la Radio Sago, de Osorno. Su reincorporación a la radiotelefonía santiaguina ha sido elogiosamente comentada en los medios artísticos.

● "SENSACIONAL, magnífico, ¡qué gran cantante!". (Expresiones oídas en Waldorf durante la presentación del artista norteamericano de color Leslie Scott).

ARIS.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Compañía Musical-Bailable "Ritmo Rock" 1962. A las 18.40 y 21.40: Concurso de Twist.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias de Susana Bouquet.— A las 19.10 y 22.10: "Una camelia para Margarita", de J. A. Garrido.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). Compañía de los Cuatro. A las 19.10 y 22.10: Carrousel Matrimonial, de Leslie Stevens.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: V. y N.: "Los megatones del Sultán". Lucy Morales y Agustín Rivero. Ceumar Ríos. Los Guaynas. Los Dango Twins. Amparito Castro. Los Sud Americanos. Gabriel Araya.

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Escudos, música y desnudos". Tenor Enzo Baldi. Nazira Liz. Trío Maracaibo. Tin Tan colombiano. Fernando Montes.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). — Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Fiebre de juventud". Las Linares. Pitica Ubilla. Thinos Ballet. Iris del Valle. Sergio Feito. Chito Morales.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "La tragedia de un sommier". Los Mayas. Richard Soza. Campeonato de streep-tease con: Giselle, Miss Argentina; Raquel Soraya, Miss Sao Paulo.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: La revista de Chaplin. Alias Jesse James. El invasor marciano (capítulo 6.o). V. y N.: Todo comienza el sábado.

ASTOR, Estado 257 (392112). — MVN.: Juicio en Nüremberg. Noticiarios.

BANDERA. Bandera 76 (89111). — MSVN.: Laura desnuda.

CALIFORNIA, Irarrázaval 080.— (498061).— Matinal a las 11: El oasis maldito. Noticiarios. M.: Las diabluras de abuelita. V. y N.: Los juegos del amor.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — Cerrado por transformación.

DANTE. J Washington 26 (494359) — Matinal a las 11: Mi meta son las estrellas. Noticiarios. M.: El cohete lunático. La cruz y la estrella. V. y N.: La taberna del puerto.

DUCAL. Agustinas 777 (35375).— MSVN.: Tres rostros para el miedo; Noticiarios.

EGAÑA Los Guindos 3368 (471026) M.: Días de gloria. El invasor marciano (capítulo 8.o). V. y N.: El candelabro de bronce.

EL GOLF Apoquindo 614 (480046) M.: El barco más loco del ejército. V. y N.: Tres rostros para el miedo.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Modelo en rojo. Noticiarios.

HUERFANOS Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO Estado 235 (397960). — MSVN.: Laura desnuda.

KING. Huérfanos 840 (32838). — MSVN.: Rapsodia; Noticiarios.

LAS CONDES. Noruega 6316 (484067).— M.: Alí Babá y los 40 ladrones. Cadenas de odio. V. y N.: Amor en la tarde. Noticiarios.

LAS LILAS J de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Días de gloria. El invasor marciano (último capítulo). V. y N.: Laura desnuda.

LIDO. Huérfanos 680 (34366). — MVN.: La rebelión de los esclavos.

LO CASTILLO, Vitacura 2284.— (481981).— M.: Tarzán y la fuente maldita. El niño mago. V. y N.: El ballet de París.

METRO Bandera 137 (83361) — Matinal a las 11: Selección de cortos de Tom y Jerry. Descriptivos, viajes, dibujos en colores. M.V. y N: El rey de reyes.

NILO Monjitas 879 (392078). — MVN.: La primavera de las doncellas.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Yo beso... tú besas. El príncipe bandolero. V. y N.: Los amores de Mesalina.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: Los juegos del amor.

PEDRO DE VALDIVIA. Pedro de Valdivia 1713. (43948).— M.: Sangre de héroes. El invasor marciano. (Capítulo 9.o). V. y N.: Cama para tres.

PLAZA. Compañía 1068 (84714).— MSVN.: El puente.

REAL, Compañía 1040 (65555). — MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). MVN.: El rostro impenetrable.

CINERAMA

SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: El analfabeto. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254). — El casco verde. El jorobado.

A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848). — La gata sobre el tejado caliente; Rosmarie.

ALHAMBRA. San Pablo 4160. (90527).— Elmer Gantry. El destino no se compra. No es dama, es mi mujer.

AMERICA, Nuble 390 (52443). — Urgente doctor. Gorila, agente secreto. Complot macabro.

ANDES, Irarrázaval 435. (43811).— Festival de Chaplin: la cigüeña se atrasa; Luchando con la muerte.

AUDITORIUM. Bandera 236. (84688).— Diablos del mar.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 ((51455). — Dos mujeres. Pasiones juveniles. La barranca de Satanás.

BALMACEDA. Balmaceda 841 (373779).— Beau Geste. El circo de tres pistas. Pajá soy yo.

BAQUEDANO Plaza Italia 073 (31787).— El último atardecer. La mujer del faraón.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820. (91787).— De repente en el verano. Bala de Plata en el pueblo maldito. El pirata de los siete mares.

CAPITOL. Independencia 224. (372406).— Gorgo. Arenas en llamas. El pirata de los siete mares.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Al filo de la navaja. Los adolescentes.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Jinetes del odio; Sabotaje en el mar; Casaca roja.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El pecado de Raquel.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Romanoff y Julieta. El príncipe bandolero.

CITY. Agustinas 1022 (66687). — El hombre más peligroso del mundo. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Beau Geste. El circo de tres pistas. Un viaje a Santiago.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El analfabeto. Noticiarios.

CHILE. Recoleta 2104 (372566).— Deja que los perros ladren. Gorgo. Recordando.

EL SALTO, El Salto 3130. (873334). — El joven Jesse James. La bahía del tigre. Amores en Río.

ESMERALDA San Diego 1035. (64303).— El botones. El cara pálida.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Los asesinos. Noticiarios.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El botones. El cara pálida.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El mundo de Susie Wong. Fiestas en el invierno.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). Museo de cera.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (92188).— El último viaje. Dos mujeres. El rey de los piratas.

ITALIA Bilbao 473 (41883) — El rey de los piratas. Tormenta bajo el sol. Edad de la indecisión.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— El hombre quieto. El globero. La barranca de Satanás.

LIBERTAD.— Vivaceta 1564. (371627).— 39 escalones. Adiós, hijo mío. Un viaje a Santiago.

LIRA. Pintor Ciccarelli 293. (52181).— Nido de ratas. La fuente del deseo. Urgente, doctor.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— El principio del fin. La sangre de Drácula. Los héroes nunca se rinden.

MADRID. Chacabuco 32-C (93657). La verdad; El fin de la inocencia. La sangre de Drácula.

MAIPO. San Pablo 4251 (95050).— El guerrero de Creta. Gorila, agente secreto. Terror que mata.

MARCONI. M Montt 032 (42867). — El mundo de Susie Wong. Fiestas en el invierno.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — La camarera y el millonario. La reina del Music Hall.

MINERVA. San Pablo 8230. (91464) — El último Vikingo. Un pie en el infierno.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El último Vikingo; Un pie en el infierno.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Bala de Plata en el pueblo maldito. Los jinetes saqueadores. El hombre quieto.

MONACO, Arturo Prat 715. (382845) — La garconiere; La larga noche del 43; El primer rebelde.

MONUMENTAL. Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Herodes el grande. El guerrero de Creta. Bala de Plata en el pueblo maldito.

NACIONAL. Independencia 801. (370594).— La verdad; El camino del odio; El guerrero de Creta.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— El candelabro de bronce.

NOVEDADES. Cueto 257. (94594).— Peter, el torero del amor. El gorila del asalto. El castillo del miedo.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Aladino. La edad de la tentación. Echenme a mí la culpa.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 La barranca de Satanás. Fiel a dos banderas. El hombre quieto.

PALMILLA. Pedro Fontova 5021 El precio del poder. Tarzan y la fuente mágica.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— La maldición del hombre lobo; La sombra del gato.

PRAT. San Diego 2117. (50754).— Gorgo. Recordando. Deja que los perros ladren.

RECOLETA. Recoleta 597 (873163). Estrella de fuego. Recordando. Deja que los perros ladren.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: Sangre de héroes. El invasor marciano (capítulo 7.o). Desde las 17.30: Todo comienza el sábado.

REPUBLICA, República 239 (93613).— El secreto de Montecristo; Tarzán y la fuente maldita; Palabras contra balas.

RIO. Monjitas 743. (33550).— El jaguar del Amazonas; Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Anónimas cocottes. La muchacha de la valija.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093). — La garconniere. El primer rebelde.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Jinetes del odio; Sabotaje en el mar; Casaca roja.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Música muchachos.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La danza de Satanás. Noticiarios.

SAN DIEGO. San Diego 612. (81093).— India; Luna Park.

SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Noche brava; Noticiarios.

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (51262). — El globero. Los jets atacan. Estrella de fuego.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Cantando voy por la vida; Hombres sin corazón; Calles de Laredo.

SANTA ROSA. Santa Rosa 3890 (50965).— La barranca de Satanás. Estrella de fuego. El globero.

SANTIAGO. Merced 829 (32888). —Viva la parranda.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). —Exodo; Noticiarios

SELECTA. Chacabuco 1178 (93941). — El guerrero de Creta. El secreto del jinete. Camino del odio.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321) — La maldición del hombre lobo; La sombra del gato.

SUR, San Diego 935 (61524). — El casco verde; El jorobado.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Tarzán el temerario; Noticiarios.

TOESCA. Huérfanos 1313 (63289) — Cartas de una novicia.

VALENCIA. Independencia 2199. (870288).— Los jinetes saqueadores; El pirata de los siete mares. Arenas en llamas.

VENECIA. Castro 130 (80338)— La bahía del tigre; El destino no se compra; Calles de Laredo.

VERDI. Pedro de Valdivia … (499704).— Violación; Mi … es culpable.

VICTORIA. Huérfanos 897 (…) —La novia; Noticiarios.

YORK. Ahumada 166 (…) Un día en la Penitenciaría; Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El cuarto … seo. Norman, recluta …

BULNES (Renca).— (92564).— … Aventura de Joselito y … cito. El desafío de Rintintín … Desde las 17 horas: El … de los laureles. Aventuras … Joselito y Pulgarcito.

CERVANTES. (San Antonio) … La vuelta al mundo en … días. Un rayito de luz.

CINCO DE ABRIL. Avda. … ritos 1694 (571069).— … Pancho Villa y la Valentina … Bendito entre las mujeres. Noticiarios.

EL BOSQUE. Gran Avenida, … dero 33 (53066 anexo 88).— … Hundan al Bismark. — V. y N.: Dos mujeres.

MAIPU. 5 de Abril 19 (…) (Maipú).— M.: La encantadora mentirosa. La tumba … Desde las 17 horas: Las … doncellas. El diablo rubio …

MUNICIPAL (Peñaflor).— Una … jinete justiciero. … mágica.

MUNICIPAL (San Bernardo).— … globero. La justicia de … Hood.

NACIONAL (Puente Alto).— … llegado un ángel. Los … reyes.

PLAZA. (Puente Alto).— Las … caras doncellas; El caballero … vencible.

PLAZA (Talagante).— M.: … pertando al amor. El … Nebraska.— V. y N.: … rey. Un sueño imposible …

SANTIAGO (San Bernardo) … El álamo. Noticiarios.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Señoritas María Teresa Castellón Cruz, Blanca Tamargo Braithwaite y Cecilia Clark Morandé, en la Playa Amarilla, de Concón, que se ha visto muy concurrida por la juventud últimamente.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Jaime Valdés Astaburuaga y de la señora Ximena Domínguez de Valdés.

—Una hija del señor Alejandro Ossa Vadillo y de la señora Consuelo Armas de Ossa.

ENFERMOS.— Se encuentra enferma de cierto cuidado la señora Raquel Délano de Sierra.

EN CONCON.— Se encuentran pasando una temporada en Concón la señora Ester Huneeus de Claro e hijos, la señora Fanny Murillo de Dittborn, el señor Alberto Dittborn Murillo y señora Carmen Baeza de Dittborn, señoras Oriana Izquierdo de Valenzuela y Cristina Barros de Prat.

EN SANTO DOMINGO.— En Santo Domingo el señor Max Burr Rodríguez y señora Celinda Fabres de Burr, el señor Eduardo Arriagada Moreno y señora Marta Cardini de Arriagada, la señora Anita Moreno de Arriagada, la señora Luz García-Huidobro de Undurraga y María Victoria García-Huidobro de Sáenz.

RESIDENCIA.— El señor Mario Banderas Bianchi y señora María Josefina Carrasco de Banderas y familia han fijado su residencia en Monseñor Edwards 690, Ñuñoa, fono 474528.

NACIMIENTO.— En Rancagua ha nacido un hijo del señor Sergio Valencia y de la señora Cecilia Pérez de Arce de Valencia.

FUNERALES DE DON OMAR SAAVEDRA VARAS.— A una sentida demostración de pesar dieron lugar los funerales del distinguido caballero don Omar Saavedra Varas, fallecido a una avanzada edad. El señor Saavedra había enviudado hace varios años de la señora Raquel Alcalde. Su fallecimiento enluta el hogar de sus hijos, que forman las familias Saavedra Larraín, Cruz Saavedra, Swett Saavedra, Aldunate Saavedra, Alcalde Saavedra y Saavedra Alcalde. En la Parroquia de la Asunción se ofició una misa por el descanso de su alma y después sus restos fueron trasladados al Cementerio Católico.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Hernández Cortés con el señor Tomás Guzmán Ureta. Hicieron la visita de estilo el señor Eduardo Guzmán Echeverría y señora Blanca Ureta de Guzmán. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Walter Hanish, S. J.

SEÑORITA MARIA DE LA LUZ FRIAS ROMERO, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Fernández Silva se efectuó ayer en la ciudad de Los Angeles.

VIAJEROS.— A Llao-Llao se dirigirán el señor Fernando Alessandri Rodríguez y señora Juana Izquierdo de Alessandri.

—A Viña del Mar las señoras Eva Silva de Amunátegui y Carolina García-Huidobro de Valdivieso, el señor Fernando Llona Díaz y señora Rebeca Rodríguez de Llona e hijas María Eugenia y Rebeca, Horacio Undurraga Prat y señora Teresa Abbott de Undurraga y familia.

EN TEJAS VERDES.— En Tejas Verdes se encuentran la señora Elena Larraín de Astaburuaga y las señoritas Rosa y Marta Claro Velasco.

MATRIMONIO.— Ayer se efectuó, privadamente, en esta capital, el matrimonio de la señorita María Escobar Lorca con el Sr. Luis Osuna Gómez.

MATRIMONIO.— En la Iglesia de los RR. Padres Carmelitos se efectuará hoy, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita María Angélica Olmedo con el señor Domingo Osorio Zamora. Actuarán como padrinos, por parte de la novia, el señor Juan Elías Olmedo y señora Rebeca Molina viuda de Olmedo. Por parte del novio, Domingo Osorio Gómez y la señora Lidia Zamora viuda de Osorio.

"Juegos Literarios Gabriela Mistral"

"La I. Municipalidad de Santiago llama a concurso para la presentación de obras a los Juegos Literarios Gabriela Mistral, los que se recibirán hasta el día 30 de junio próximo.

"Estas obras deberán ser inéditas, pues el principal objetivo de la MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO al crear este premio literario es dar a conocer a las jóvenes generaciones de escritores y a ayudarlos a vencer las dificultades que se oponen a la difusión de las nuevas obras literarias (artículo 1.o del Reglamento).

"Las bases pueden retirarse en la Secretaría de Comisiones de la Ilustre Municipalidad.

ROBERTO GUNDELACH SALINAS,
Secretario de Comisiones."

LA NACION

DOMINGO 11 DE FEBRERO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

Crédito noruego para Chile



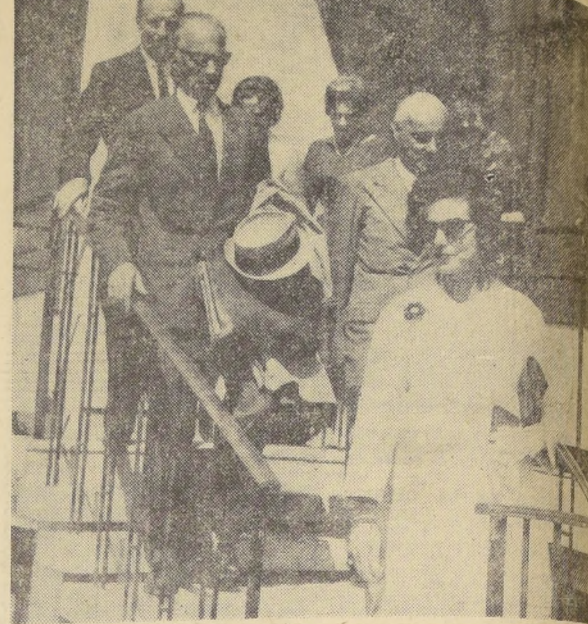
CHILE Y NORUEGA suscribieron un convenio por el cual el país nórdico otorga un crédito por 20 millones de coronas para nuestro desarrollo. EL GRABADO muestra el instante en que firma el documento el Embajador Jorge Finne-Gron, en representación del Gobierno de Noruega, mientras observan el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, y altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Banco Central.

Reina del Sur



REPRESENTANDO a Los Angeles, María Teresa Petersen obtuvo el codiciado cetro de Reina de la Feria Exposición del Sur, la que permitió exhibir la pujanza industrial y agrícola de esa región. La muestra comprendió a las provincias de Ñuble al sur, mereciendo los elogios del Presidente de la República y la admiración de millares de chilenos que acudieron a apreciarla.

PARTIDA DE LEOPOLDO



EL REY LEOPOLDO DE BELGICA y su esposa, la Princesa Liliane de Réthy completaron su visita a Chile, después de una permanencia que se prolongó por siete días. El Presidente de la República acudió a Cerrillos a despedir a la pareja visitante cuando se embarcaron para dirigirse a Argentina, donde aún se encuentran.

SIETE DIAS

RELEVO EN ISLA DE PASCUA



EL RECIENTE viaje del Transporte "Presidente Pinto" a Isla de Pascua permitió además del reabastecimiento de sus habitantes y el relevo del personal de las Fuerzas Armadas, la realización de actos cívicos y militares. EL GRABADO registra precisamente los instante en que culmina la ceremonia de relevo del personal de la Armada, mientras el pabellón nacional flamea impulsado por las brisas del Pacífico.

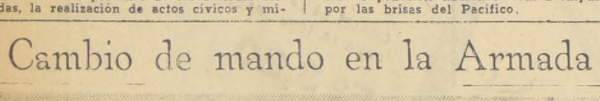
Aniversario real



LA REINA ISABEL II cumplió diez años de reinado, durante los cuales ha consolidado el afecto de su pueblo por la familia real. Numerosos actos oficiales se realizaron con tal motivo. EL GRABADO muestra a la Reina Isabel II, con su hijo Andrés, de tres años, en su falda. (FOTO UPI.)

Princesa bailarina

APLACADOS YA LOS TEMORES que desatara la predicción de algunos astrólogos sobre el fin del mundo, muchos romanos agradecen a la Princesa Amina, bailarina de Bangalore y esposa de un noble británico, el que ha estado bailando durante largas horas. El objetivo de su baile era lograr que la conjunción de astros de los primeros días de febrero no causara el fin de nuestro planeta y sus habitantes. (FOTO UPI.)



Cambio de mando en la Armada



EL CAMBIO de Comandante en Jefe de la Armada se completó en el curso de la semana pasada, cuando se produjo el izamiento de la nueva insignia del vicealmirante Hernán Cubillos Leiva. EN EL GRABADO, se registra la emotiva ceremonia en que el ex Comandante en Jefe, Leopoldo Fontaine, recibe la insignia que durante varios años le sirviera para indicar su presencia en las unidades de la Armada Nacional.

El "Alonso de Ercilla"



EL "ALONSO DE ERCILLA", primer ferryboat que prestará servicios en Chile, llegó a Talcahuano la semana pasada, en viaje desde Panamá. El barco fue adquirido por el Gobierno de Chile con fondos aportados por Estados Unidos, como ayuda ante los sismos de 1960. El nombre que se le dará, se basa en los versos de Ercilla que relatan su travesía del Canal de Chacao, lugar donde el ferryboat hará el servicio entre Chiloé y el continente.

Conjunción causó daños solamente a los astrólogos

ESTA SEMANA, la segunda de crisis según las predicciones de los astrólogos de la India, causó una verdadera catástrofe entre sus colegas chilenos, algunos de los cuales, de mucho renombre, recibieron disparos o fueron citados a los Tribunales de Justicia. Luis Rodríguez Mambi, esposo de Regina Orrego, fue herido a bala por una cliente, que lo acusa de extorsión y otros manejos en contra de su persona. La justicia ha interrogado a varios astrólogos y personas asociadas a ellos para esclarecer las denuncias presentadas hasta el momento.

Condecoran a un Embajador



CON LA ORDEN AL MERITO en el Grado de Gran Cruz fue condecorado el Embajador de Yugoslavia en Chile, Faust Ljuba. El diplomático aparece en el grabado junto al Canciller Carlos Martínez Sotomayor, durante la ceremonia en que le fueron puestas las insignias de la [illegible]